ANTHOLOGIE DES GAGS ET RÉCITS COMPLETS D'HUMOUR

J2 JEUNES (1964-1968)

BIBLIOTHECA VIRTUALIS

J2 *Jeunes* était la continuation de *Cœurs Vaillants*, création de l'Union des Œuvres Catholiques de France. Le journal, avec pour vedette principale *Tintin*, avait avant guerre plus de 350.000 lecteurs chaque semaine. Estimant sans doute que le titre faisait un peu vieux jeu et trop scout, l'hebdo devient en 1963 *J2 Jeunes*. Le J était censé se comprendre pour jeudi, le jour de repos des enfants à l'époque (de là l'expression « *la semaine des 4 jeudis* »).

Mais en fait J2 indiquait explicitement que le journal s'adressait aux enfants et pré-adolescents car il renvoyait assez directement au sigle J3. Celui-ci était celui des cartes de rationnements pour les jeunes durant la guerre. Ceux-ci avaient droit à des rations un peu plus importantes. Faire référence à l'une des périodes les plus noires de l'histoire de France, période dans laquelle le rédacteur en chef même du journal; l'abbé Jean Pihan, avait été arrêté par la Gestapo est des plus discutable. Bref, choisir J2 comme en-tête était une idée assez saugrenue mais dénote bien dans quel état d'esprit était fait l'hebdomadaire.

Il s'agissait de former des consciences tout en apportant des distractions saines aux jeunes lecteurs. C'est le même esprit qui animait la revue britannique *Eagle* créée par Marcus Morris, un prêtre anglican, en 1950. Entre les deux magazines, il y a pourtant un monde. L'une est moderne, l'autre traditionnaliste : un gouffre ! Pourtant la meilleure des propagandes est celle qui ne se voit et le message le plus efficace est subliminal.

4 couvertures d'hebdomadaires pour jeunes, toutes de 1964, laquelle vous parait la plus ringarde ?

En choisissant pour leurs couvertures des photos plutôt que des dessins de BD, les « bons pères » voulaient signifier à leurs lecteurs qu'on les prenait désormais pour des « grands » et non plus comme les « petits » qui lisaient *Fripounet*. C'était à rebours de toutes les publications pour la jeunesse

Pourtant si l'on prend la peine d'y regarder de plus près, le concept de *J2 Jeunes* est plutôt bien fait. On y trouve à chaque numéro ou presque des articles de sport, le programme télé avec les émissions pour les jeunes, des rubriques sur les livres, les films, les disques, des pages actualités et enfin des BD.

Le problème réside dans le dosage. En fait les hebdomadaires pour la jeunesse étaient des journaux de BD avec quelques pages d'actualité alors que J2 Jeunes était un journal d'actualités avec quelques BD.

On y a apprenait à confectionner des cannes à pêche, ce qui intéressait les urbains au plus haut point, à lancer le poids, à une époque où la grande majorité des enfants ne pratiquaient le sport que dans le préau des écoles, etc.

De même à plus de 50 ans de distance la lecture des articles fait sourire. En 1965 l'un d'eux est consacré aux Beatles (# 27); ne cherchez pas ni *Spirou*, ni *Tintin*, ni *Pilote* ne parlaient des Fab Four à l'époque. J2 était donc très en avance malgré son look rigide.

25

Ces BEATLES dont on parle tant...

qu'un honnête succès moyen, contrastant étrangement avec le tumultueux triomphe, ponctué d'évanouissements à la chaîne et de petites émeutes, à Londres, Washington, Kansas City ou Liverpool... Cette fois, au Palais des Sports, on a eu le plus grand mal à les entendre, malgré une « sono » puissante, tant la salle réagissait. Preuve éclatante de succès total !

Leur tête est mise à prix

Etonnant phénomène que celui des Beatles ! Il a certainement, depuis sa naissance, fait couler autant d'encre, et peut-être plus, que l'assassinat de Kennedy ou la guerre au Viet-nam. Totalement inconnus il y a trois ans, ils sont actuellement les vedettes numéro 1 du monde occidental. Chacun de leurs récitals nécessite la mise en place d'un dispositif policier exceptionnel. Il n'est pas rare de voir monter à la hâte, tout près du théâtre où ils se produisent, des hôpitaux de campagne pour soigner les victimes des mouvements de foule qu'ils occasionnent : 24 spectatrices hospitalisées, à Glasgow, le 5 mai de l'an dernier...

Leurs cachets (la somme qu'ils touchent à chaque tour de chant) sont parmi les plus élevés de l'histoire du spectacle : 5 millions d'anciens francs pour le tour de chant du Palais des Sports ; 75 millions d'anciens francs tout, vous lisez bien : 75 millions !! pour leur grand récital de Kansas City, l'an dernier. Richissimes, les Beatles ont formé une société, la très sérieuse « Beatles LTD », dont le siège social, à Londres, regorge d'administrateurs, de comptables, de secrétaires. On a émis des actions à la Bourse de Londres : pour près de deux milliards d'anciens francs. Elles se sont arrachées en soixante secondes exactement !

On estime que les impôts qu'ils paient, ainsi que les contributions indirectes récaltées sur leurs disques et tous les objets frappés à leur effigie : foulards, médailles, pantalons, polos, pipes, poupées, glaces, porte-clés, etc., rapportent chaque année quelque 5 milliards d'anciens francs au trésor britannique ; autant que les taxes sur le whisky, principal produit d'exportation anglais. Cela explique peut-être pourquoi la Reine Elisabeth les a faits, voici quelques semaines, « Members of the British Empire », la plus prestigieuse distinction anglaise.

Leurs disques se vendent à une allure record, d'un bout à l'autre du monde. Combien d'exemplaires ont-ils été diffusés à ce jour ? Il est bien difficile de le savoir. On parle de 10 millions, 15 millions, 30 millions même... Quant à la très sérieuse Lloyd's, leur assureur, elle a « mis leur tête à prix » 300 000 livres sterling.

John Lennon, 25 ans, guitare rythme.

Ringo Starr, 25 ans, batterie.

Paul Mc Cartney, 23 ans, guitare basse.

Partis de rien...

Et pourtant, les débuts des « Beatles » n'avaient guère été brillants. C'est en 1958, à Liverpool, leur ville natale, que John Lennon, Paul Mac Cartney et George Harrisson décident de jouer ensemble. Exclepté Paul, fils d'un négociant en coton, ils sont de milieu extrêmement modeste. Ils n'ont pas un sou en poche et chantent, de-ci, de-là, dans les cafés et les minuscules « boites de nuit », pour subsister, pour pouvoir avaler un sandwich au

Une bonne partie de l'article parle néanmoins de la beatlemania, certes excessive –surtout pour l'époque; mais ce qu'il y a de plus important c'est quand même leur musique, non ?

Le contenu n'est as négatif pour autant et reste assez factuel. Le journal récidivera en 1967 en publiant une interview exclusive (pour la France) de John Lennon.

Ces pages d'actualités font bien sûr le part belle aux fêtes chrétiennes et aux messages qu'ils soient des évêques de France ou du Pape. Mais il y a aussi des articles sur la vie des enfants dans des pays fort variés et d'autres en prise directe avec l'actualité chaude.

Ainsi lorsque la France reconnait la république populaire de Chine, celle de Mao, un long article explique pourquoi au-delà des divergences politiques et idéologiques on ne peut pas ignorer une pays de ...720 millions d'habitants !

Lorsque l'Inde souffre d'une terrible famine , un évêque invite les enfants à faire des quêtes pour organiser des secours, etc.

La France n'est pas ignorée. Lors de l'effondrement d'un immeuble à Paris en 1964, le journal pose très ouvertement la question des conditions de travail et de la sécurité sur les chantiers, de manière non passionnée certes mais sans doute plus véhémente que bien des quotidiens pour adultes de l'époque qui ont dû s'interroger sur le « comment est-ce possible ? » plutôt que le « pourquoi est-ce possible ? »

Sous des dehors assez peu folichons, *J2 Jeunes* est donc peut-être une revue à (re)découvrir.

Garches, le 18 janvier 2021

L'immeuble effondré. Au fond à gauche, vous apercevez un deuxième immeuble, en cours de construction selon la même méthode : les murs n'ont pas encore été posés.

23 MORTS SOUS L'IMMEUBLE EFFONDRÉ

A LA place de l'enchevêtrement de poutrelles d'acier et de blocs de béton que montre cette photo, il y avait, avant le 15 janvier après-midi, un grand immeuble en construction de 12 étages. Cet H.L.M. du boulevard Lefebvre, à Paris, était construit selon un procédé nouveau (qui a d'ailleurs fait ses preuves : plusieurs milliers d'appartements ont été bâtis avec succès selon cette méthode) : On monte d'abord l'immense armature métallique de l'ensemble, retenu par de puissants câbles, et les murs sont ensuite posés par éléments préfabriqués. Le 15 janvier, pour une cause encore inconnue — rupture d'un des câbles, glissement de terrain ?... — l'immeuble entier « vira » sur lui-même et s'abattit. 40 ouvriers travaillaient aux différents étages. Il y eut 23 morts et 16 blessés...

3 000 morts au travail chaque année

CHAQUE année ainsi, des milliers de personnes meurent en exerçant leur travail. 3 000 par an en France, dont 1 000 pour les métiers du bâtiment, précise un communiqué de l'Action Catholique Ouvrière. Nous ne pouvons rester indifférents devant ces chiffres. Une partie de ces drames pourrait être évitée si l'on prenait de plus grandes mesures de sécurité. Certains travaux en seraient peut-être ralentis. Mais une vie humaine doit passer avant tout.

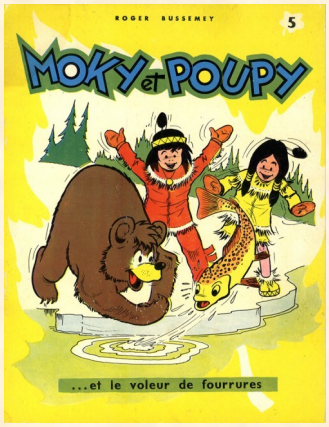
C'est ce que rappelait S. E. le Cardinal Feltin, archevêque de Paris, dans une lettre adressée à tous les curés de la capitale :

« ... Nous ne pouvons rester indifférents à cette grande souffrance qui succède à tant d'autres « accidents du travail » dont la presse et la radio font état à peu près chaque jour.

» Notre conscience chrétienne ne saurait prendre son parti comme d'une fatalité de cette répétition d'accidents mortels dont sont victimes ceux qui peinent pour s'assurer un niveau de vie conforme à leur dignité humaine et à leurs charges familiales... »

Le Cardinal Feltin rappelle ce passage de l'Encyclique « Pacem in Terris » : *« ... tout être humain a droit à la vie, au travail, à des conditions de vie qui ne compromettent pas sa santé... »*, puis il demande aux curés : *« ... Vous voudrez bien attirer l'attention des chrétiens sur ce grave problème de la « sécurité au travail » qui reste une menace permanente dans le monde ouvrier. »* Il termine en nous demandant de prier *« pour ces morts qui sont tombés au service du bien commun ».*

BUSSEMEY

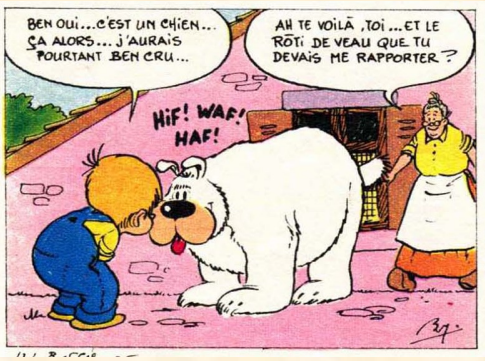


Pour tous Roger Bussemey (1920-1988) restera le père de *Moky et Poupy* et l'un des piliers, sinon le pilier des éditions Fleurus. Il y entre en 1956 et deux ans plus tard, il créé donc sa série vedette qu'il animera jusqu'à sa mort. Il travaillera néanmoins pour d'autres groupes de presse comme les Editions Mondiales alors groupe très puissant. Son principal actionnaire, Cino Del Duca était propriétaire de nombreux magazines à succès comme *Nous Deux*, *Mode de Paris* ou *Télé Poche* et d'un quotidien populaire, *Paris Jour*. On retrouve également la signature de Bussemey, fugacement il est vrai, dans *Pilote* par exemple avec quelques récits complets et la courte série, *Les Nouveaux Voyages d'Ulysse* (voir à ce titre l'album de la série Bibliotheca Virtualis). En 1965 il lance une nouvelle série, *Basile et Cie*. Force est de reconnaitre que Basile ressemble beaucoup au marin Sémaphore, maitre de Cubitus. De même Cubitus n'est pas sans rappeler Jonas, le chien de Basile. Enfin le principe des deux séries est le même : des gags d'une planche !

S'agit-il d'une troublante coïncidence ou d'un plagiat ? Le fait que Basile s'arrête assez rapidement donne à penser que Dupa, le père de Cubitus, s'est manifesté vertement. Sauf que Cubitus apparait dans Tintin (Belgique) pour la première dans le n° 16 de 1968 (soit le 16 avril) et que Basile montre le bout de son nez dans J2 Jeunes dès le n° 5 de 1968... soit le 1er février !

Miraculeuse synchronicité ou l'un des deux a-t-il eu vent de ce que faisait l'autre ?

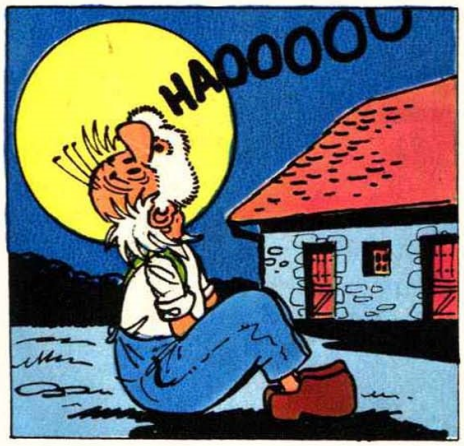
À vous de vous faire une opinion.

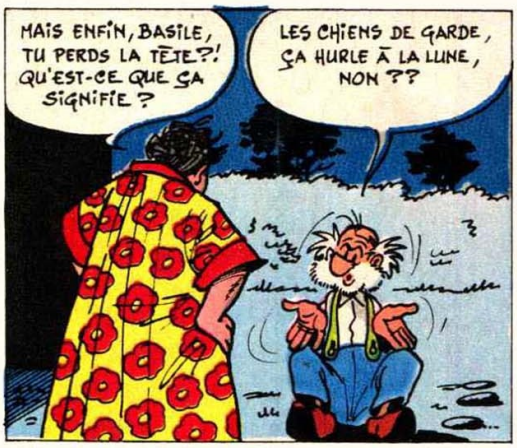


BASILE et Cie

N.S.J. Bet C. n°1.

BASILE et Cie





J.J. Berçi n°2.

BASILE et Cie

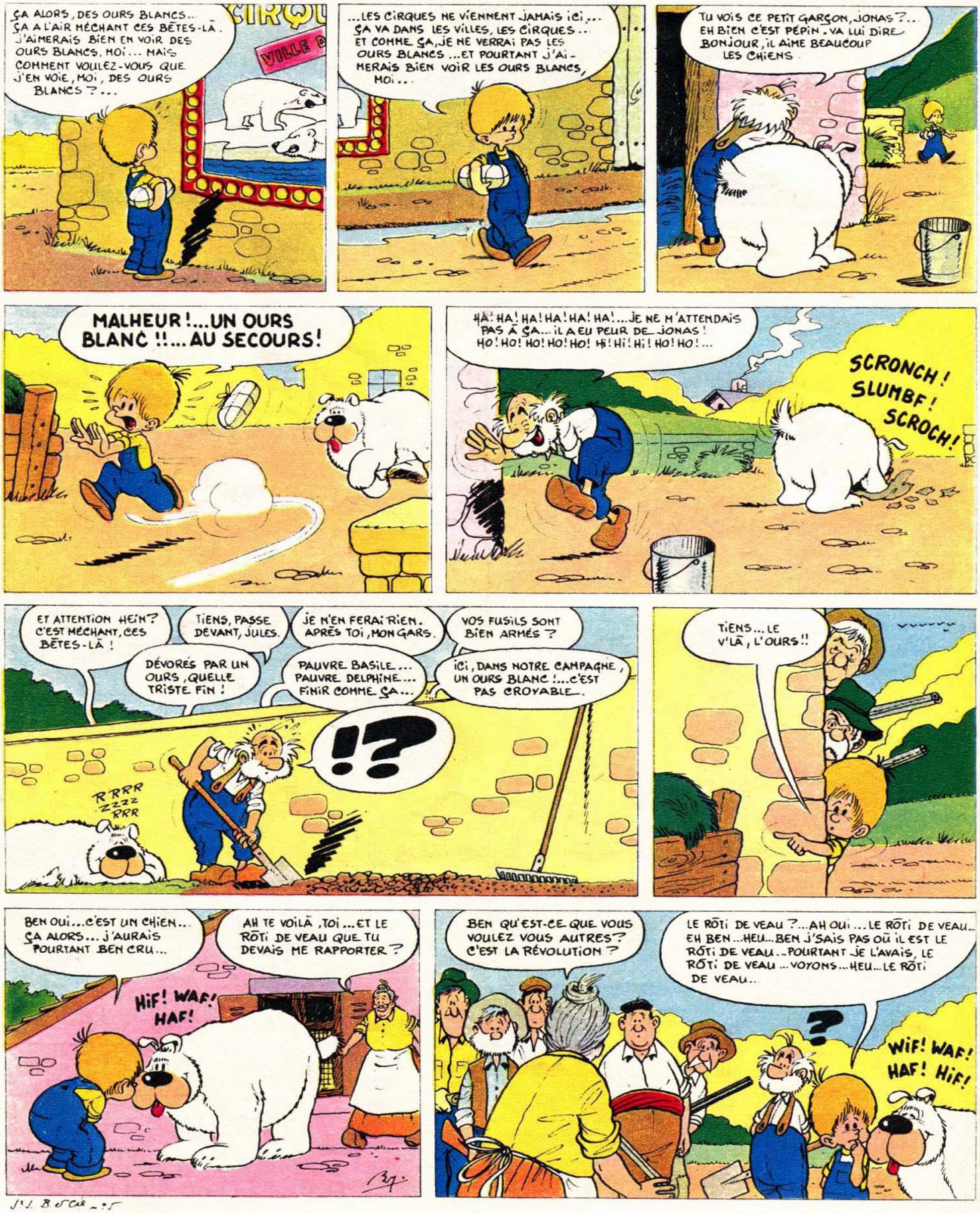
J&J. Bocq n°3.

BASILE et Cie

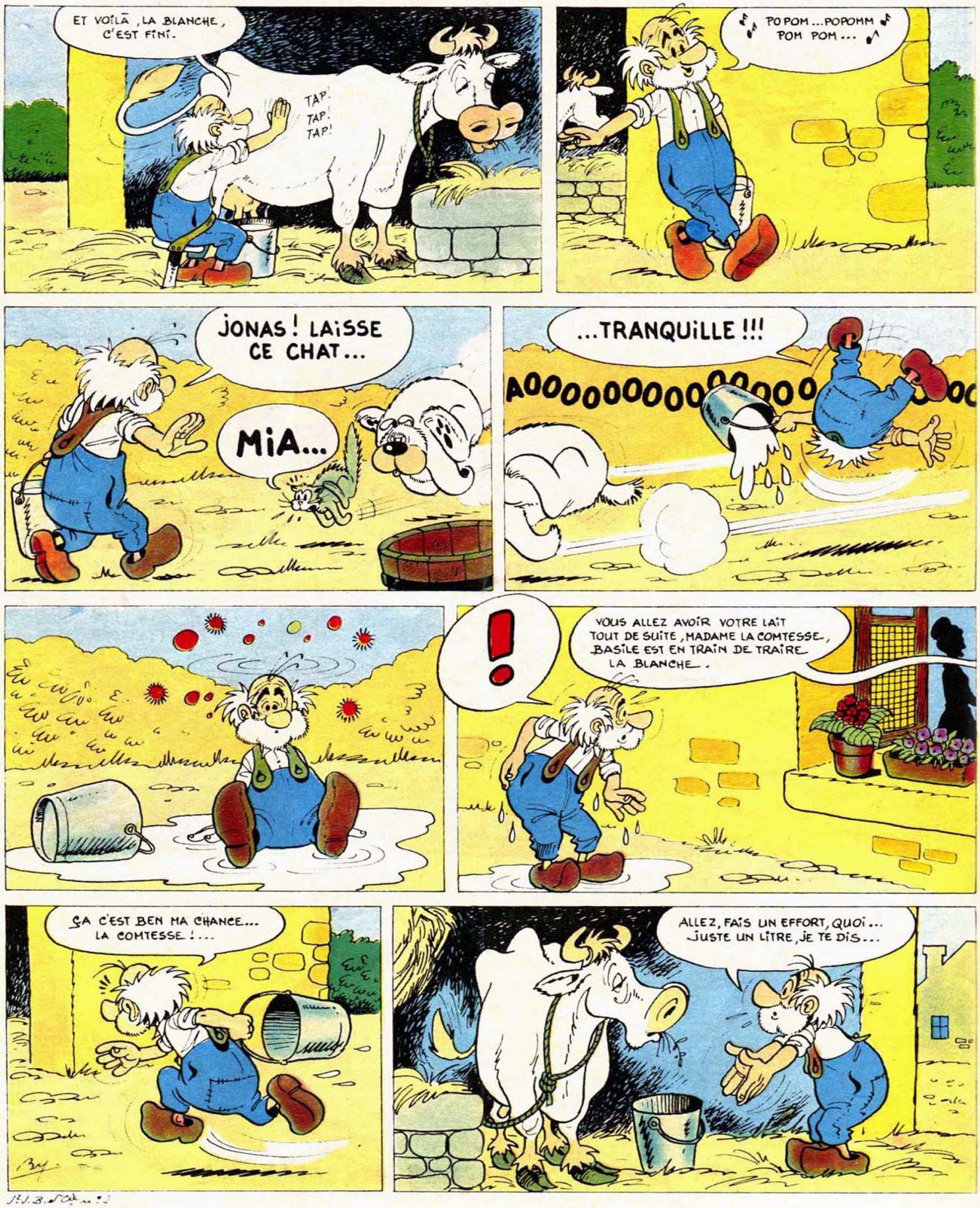
par R. BUSSEMEY

J2J. B. et Cie n°4.

BASILE et Cie



BASILE et Cie



BASILE et Cie

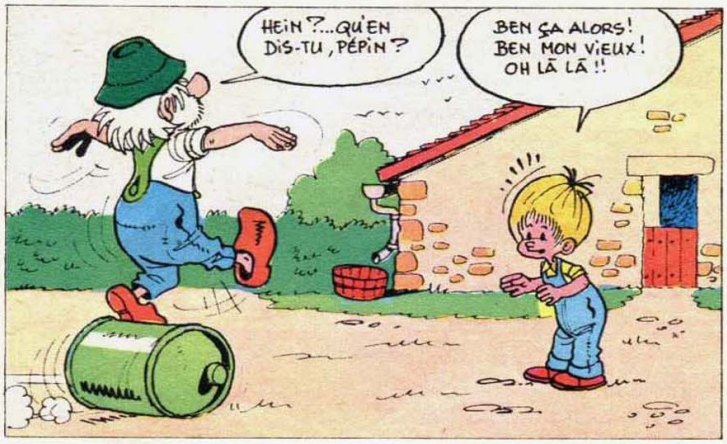
par R. BUSSEMEY

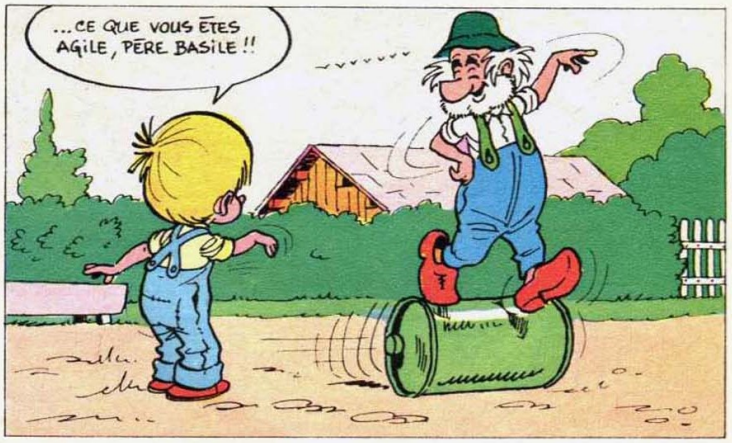
JEJ N° 28 P40

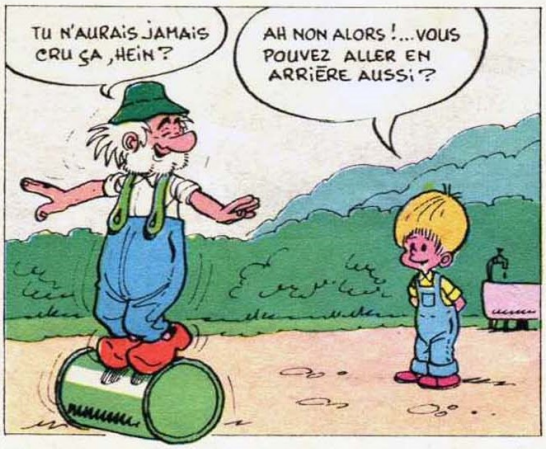
BASILE et Cie par R. BUSSEMEY

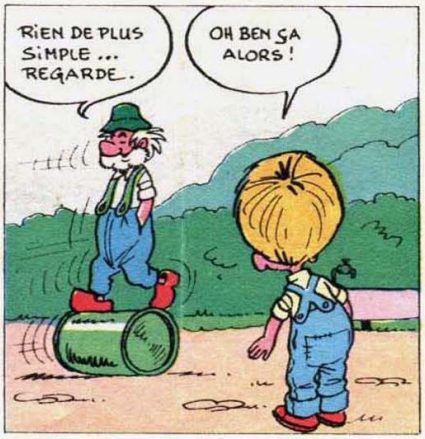
BASILE et Cie

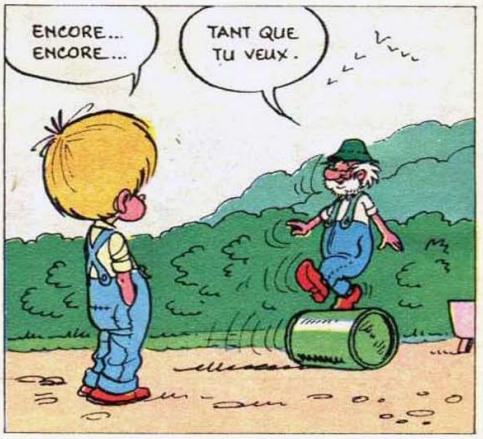
BASILE et Cie

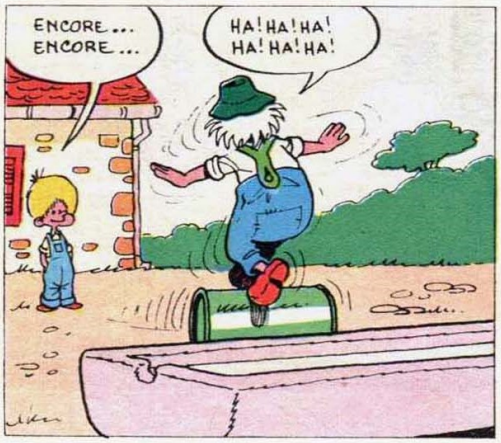


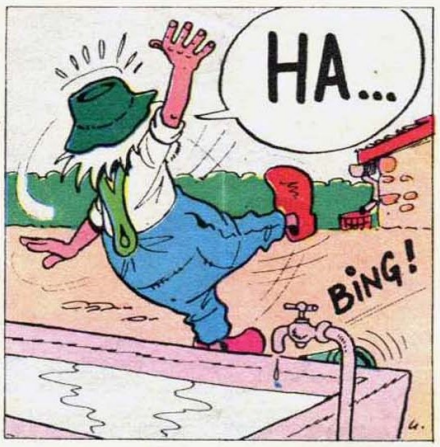


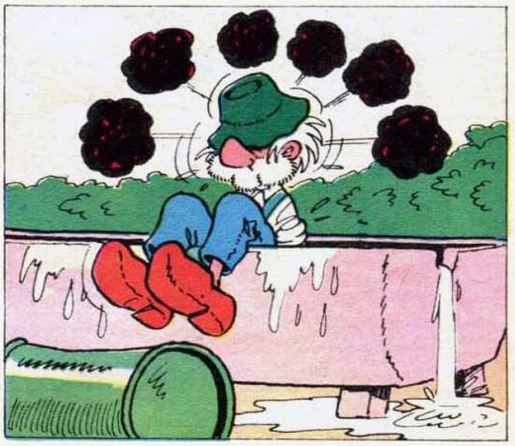






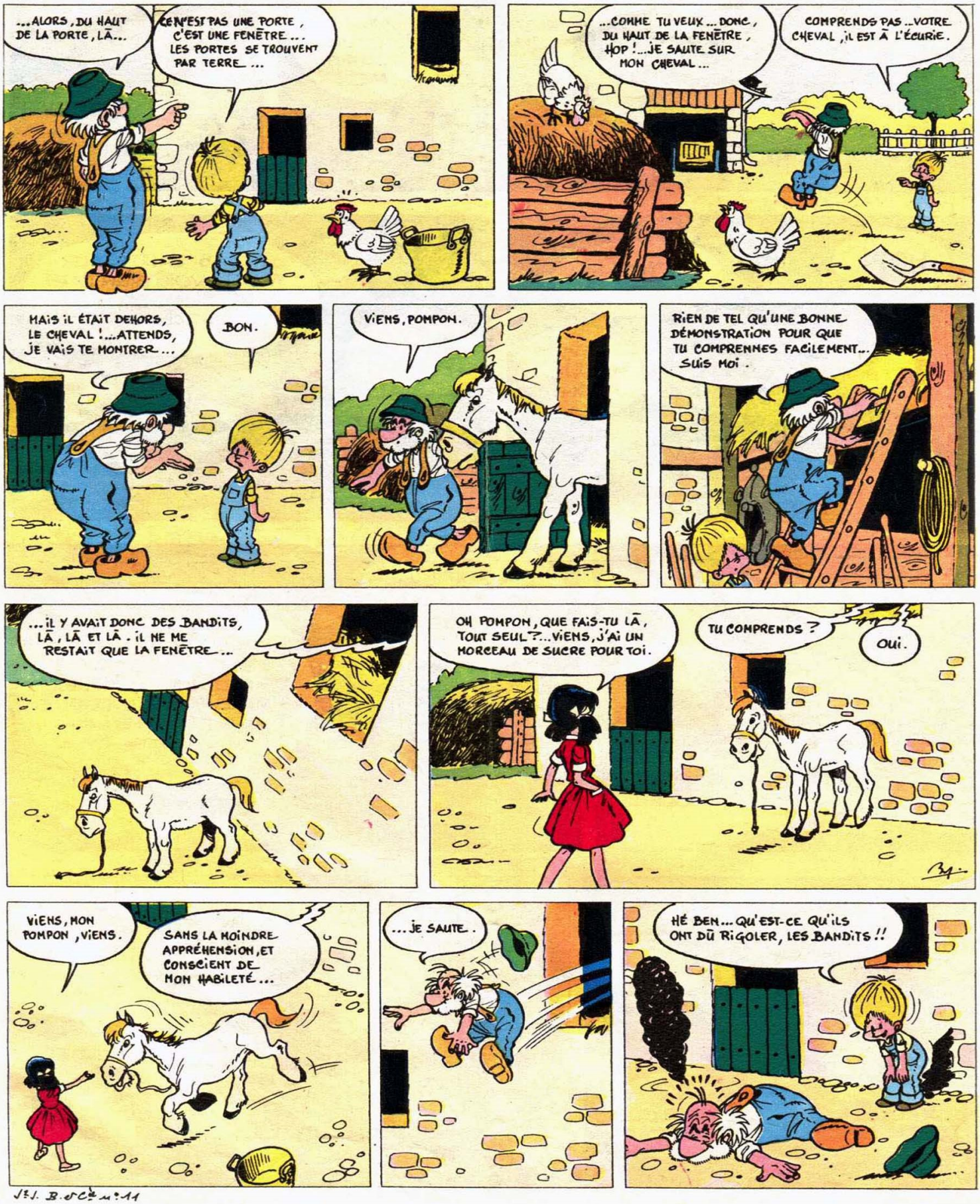






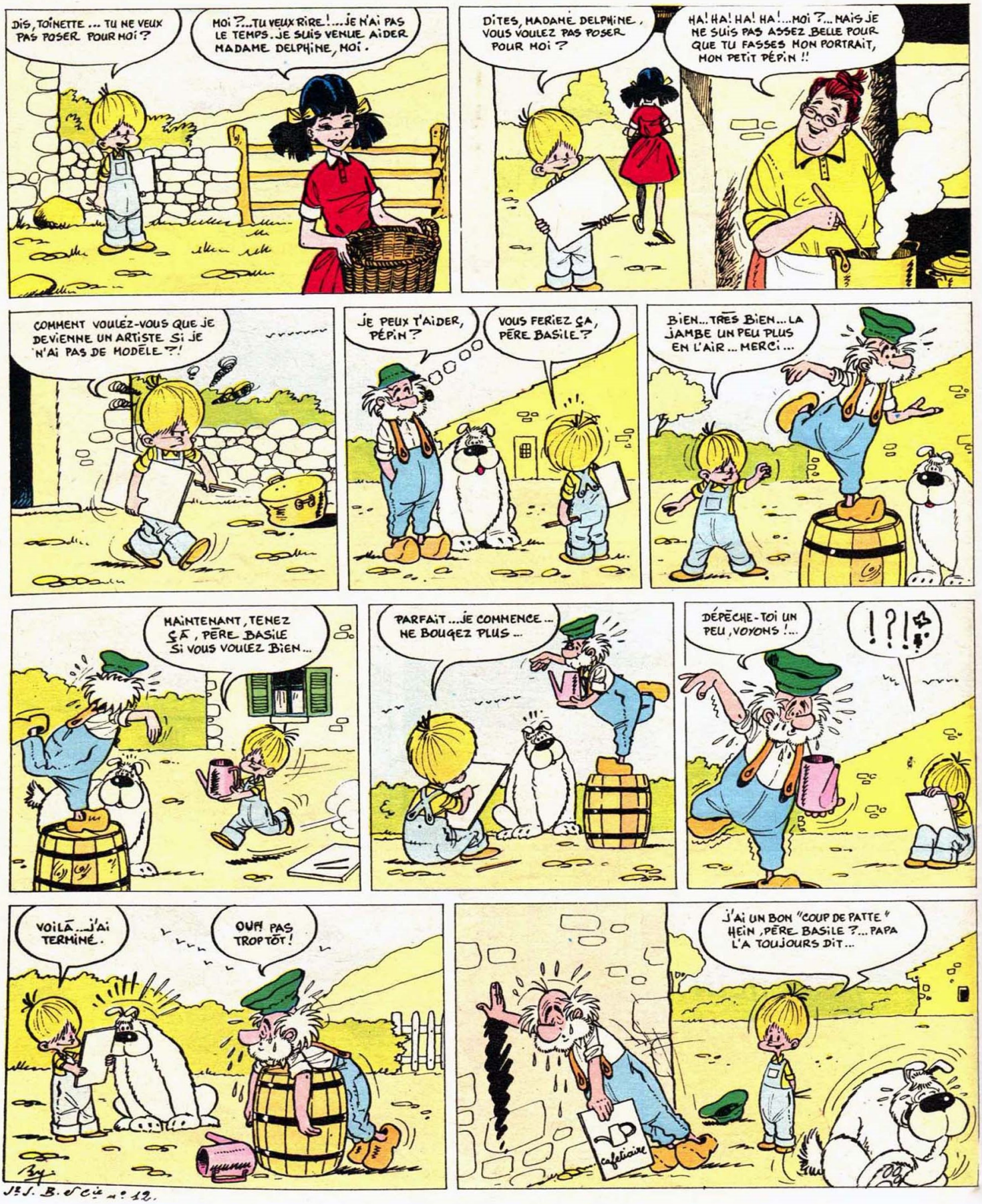
J.J. - B. et Cie n° 10.

BASILE et Cie par R. BUSSEMEY



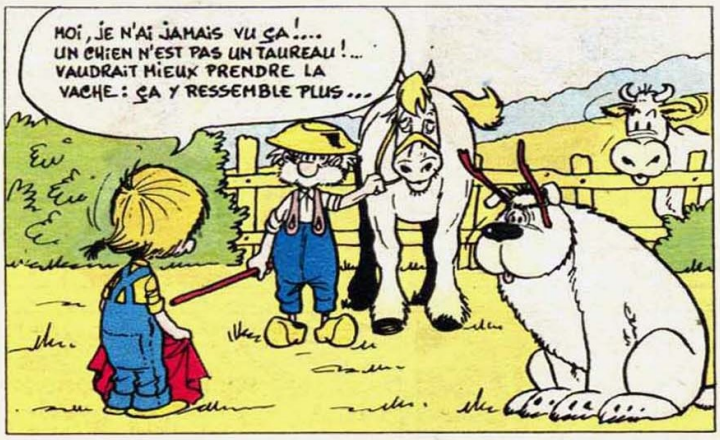
J.J. B. et Cie n°11

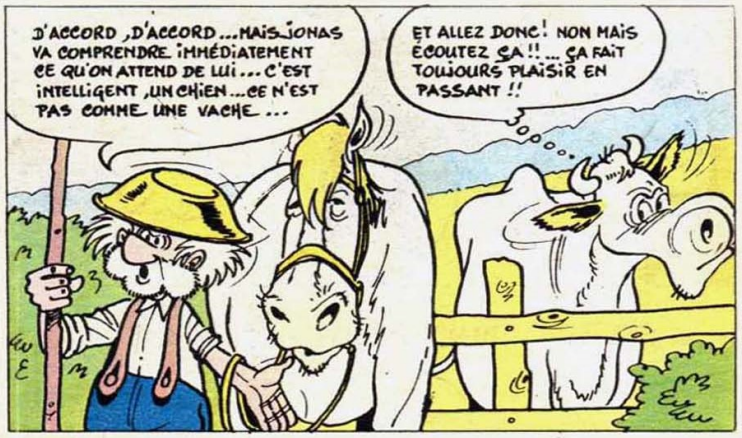
BASILE et Cie

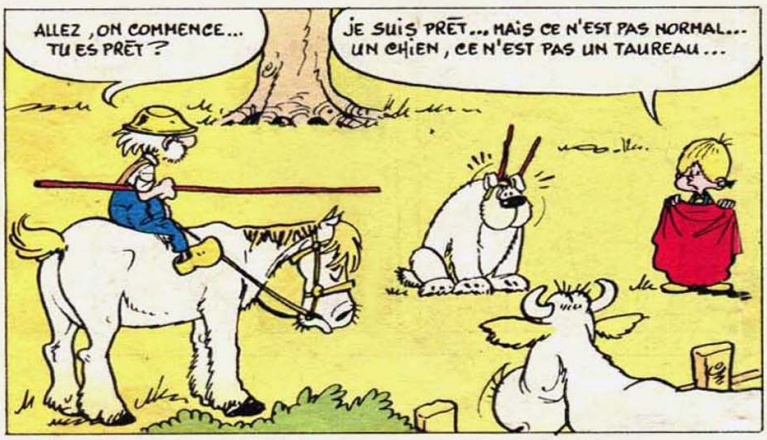


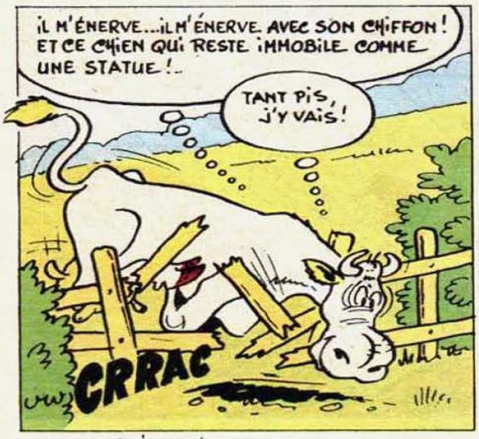
BASILE et Cie

BASILE et Cie









BASILE et Cie

J.J. Berck n°15

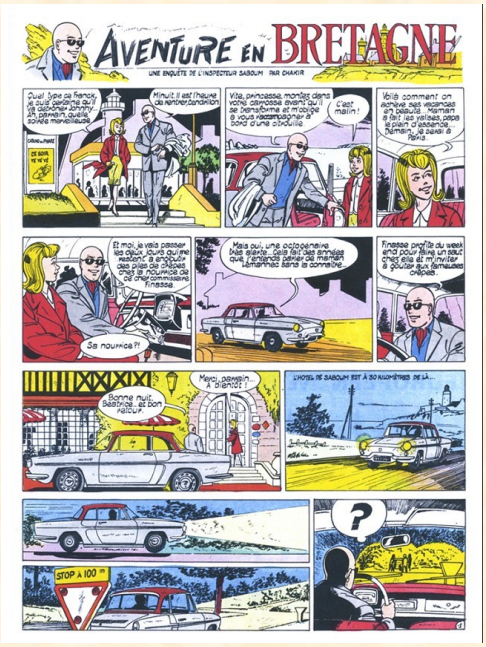
CHAKIR

Jean Chakir (1934) est un autodidacte du dessin et il faut bien reconnaitre que son style comique est autant plaisant que lisible, les deux n'allant pas toujours de paire.

Lui aussi entre chez Fleurus pratiquement dès le début des années 50 et chez Bayard, la maison frère (catholique) et néanmoins concurrente. Il y créé *l'inspecteur Saboum* (1959-1972), série réaliste mais aux dessins semi-réalistes, l'archétype du genre étant *Tintin*.

En 1962, il travaille également pour *Pilote* chez qui il créé *Tracassin*. Ce brave bonhomme, un peu lourdaud, est l'objet d'une lutte incessante entre un ange, Séraphin, et un diablotin, Angelure. La série s'arrête en 1969, compte tenu de l'inflexion du journal, et se termine dans *Super Pocket Pilote*, un an plus tard.*

Il eût certainement été plaisant de la voir apparaitre dans un journal chrétien que ce soit chez Bayard ou Fleurus mais ce ne fut pas le cas. Pourtant s'il y avait bien des revues dans lesquelles la lutte du Diable et du bon Dieu avait du sens, c'était bien celles là !



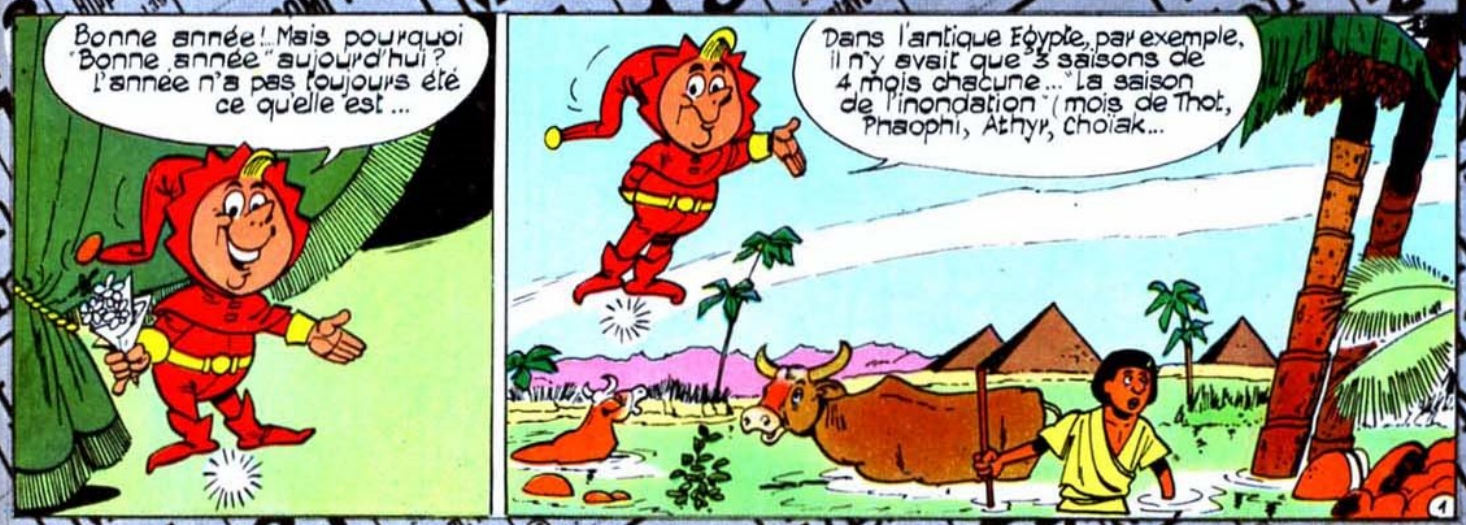
Pour *J2 Jeunes* il a essentiellement livré des récits complets d'humour même si l'arrière fond est parfois éducatif. C'est souvent Guy Hempay (1927-1995) qui officiait comme scénariste. Soulignons d'ailleurs qu'on retrouve fréquemment sa signature dans le journal : *Lestaque*, série policière, *Pat Cadwell*, western, *Alex et Eureka*, aventures, etc.

Il officiera dans *Pilote* sous son vrai nom, Jean-Marie Pelaprat, dans une courte série, *Piquepoc* (cf. album *Les séries secondaires d'humour de Pilote T2* de la Bibliotheca Virtualis) et surtout plus tard dans les pages d'actualité.

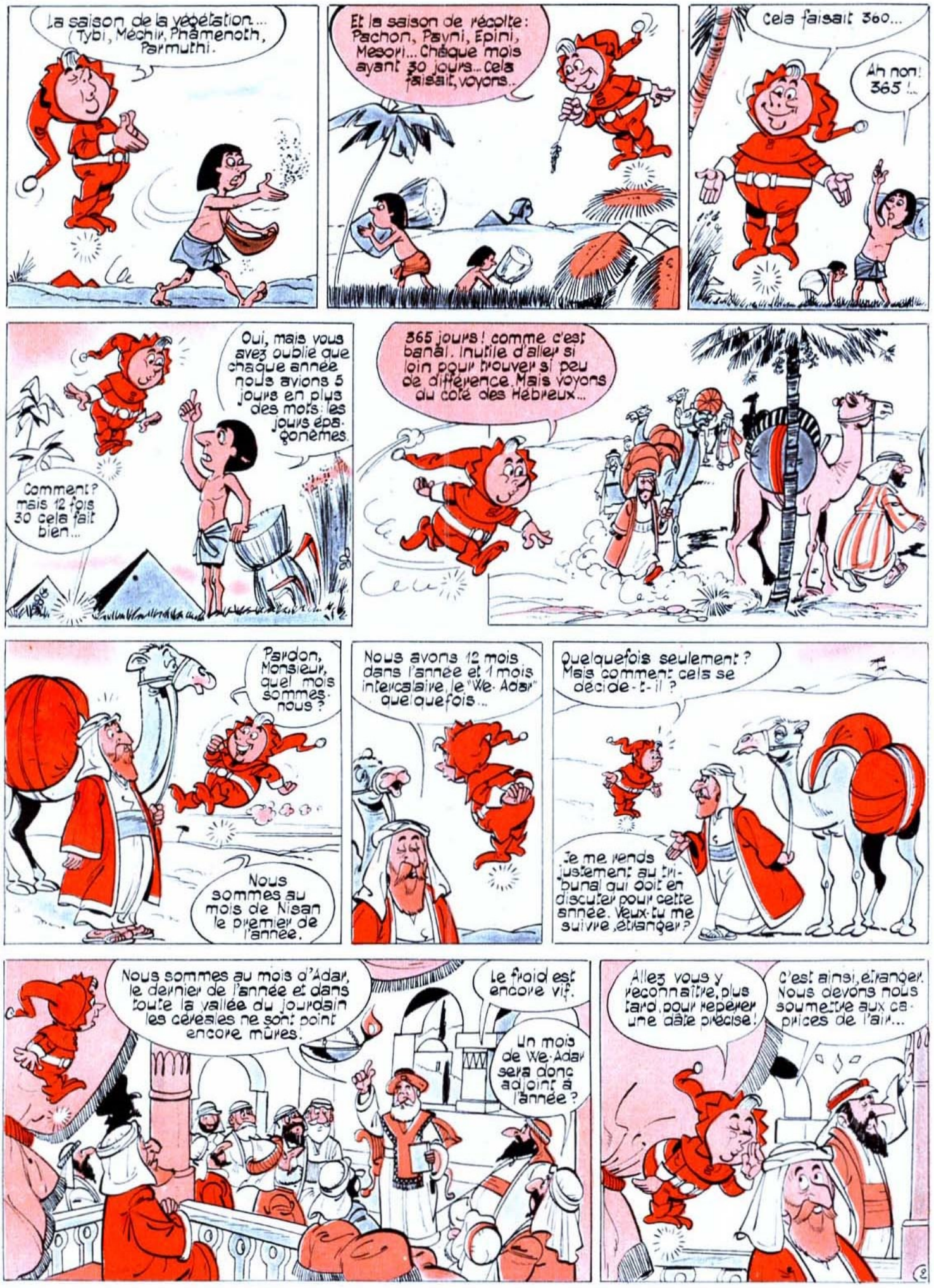
Voyages dans les ères

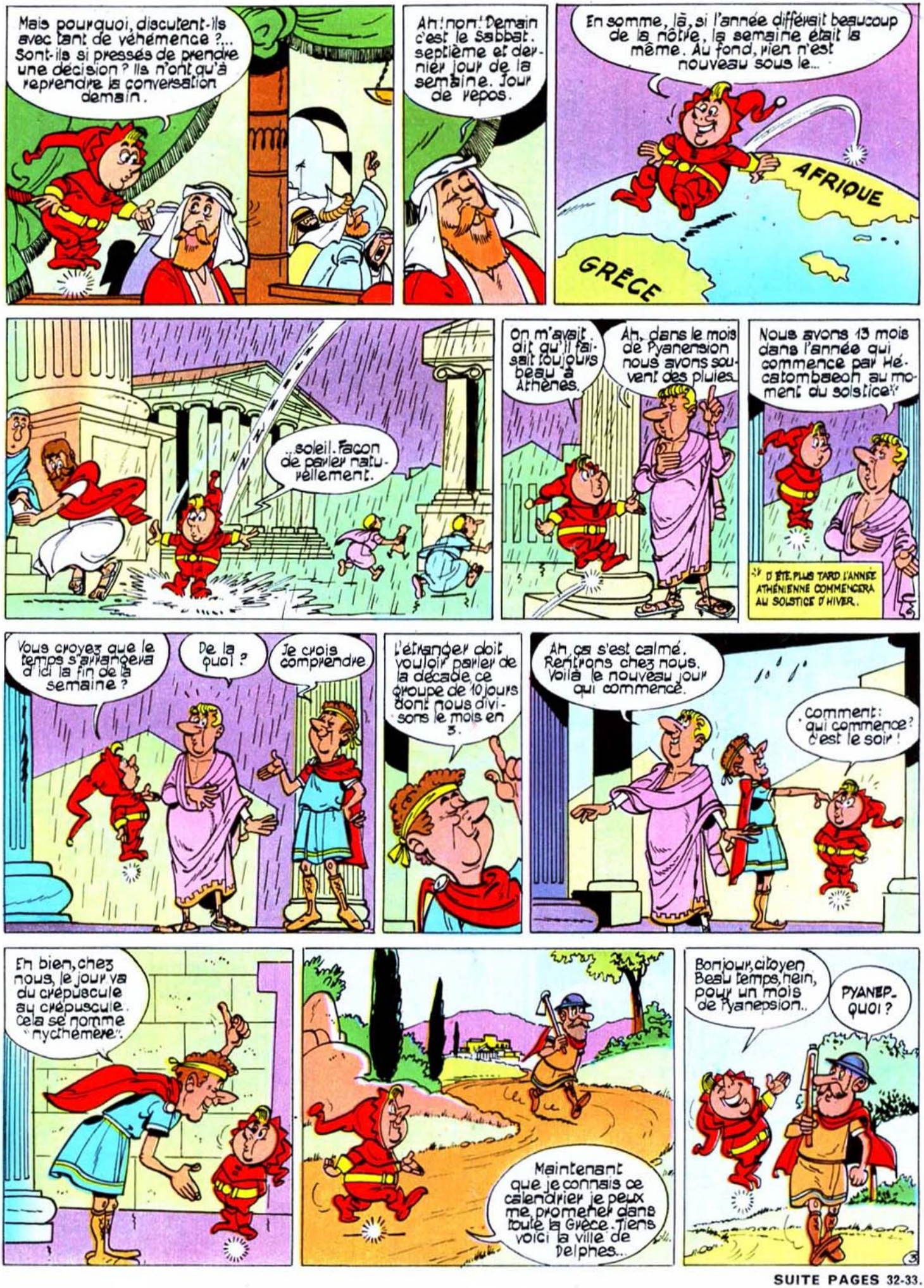
Avec CHAKIR et Guy HEMPAY

Aux temps bibliques, Josué ordonna au soleil de s'arrêter, car il manquait de temps pour achever une bataille (voir Livre des Juges). Plus près de nous, Lamartine s'écria, au plus fort de la félicité : « O temps suspends ton vol. » Fort heureusement, le temps n'entendit point ce vœu pieux et continua son petit bonhomme de chemin. Si bien qu'à cette date Maurice Chevalier a soixante-seize ans, Charlie Chaplin soixante-quinze et mademoiselle votre sœur aînée, un an de plus que l'année dernière, comme dirait galamment « France-Soir » dans les potins de la Commère. Quelle complication de vouloir mesurer le temps ! Il n'y a pas deux années pareilles. Ne nous en plaignons pas trop d'ailleurs. Cette bienheureuse année 1964, avec ses 53 jeudis, donc ses 53 numéros de J2, est à marquer d'une pierre blanche.



SUITE PAGES 30-31.


La saison de la végétation... (Tybi, Méchir, Phâmenoth, Parmuthi.
Et la saison de récolte: Pachon, Payni, Epini, Mesori... Chaque mois ayant 30 jours... Cela faisait, voyons..
Cela faisait 360...
Ah non! 365!...
Oui, mais vous avez oublié que chaque année nous avions 5 jours en plus des mois: les jours épagomènes.
Comment? mais 12 fois 30 cela fait bien...
365 jours! comme c'est banal. Inutile d'aller si loin pour trouver si peu de différence. Mais voyons du côté des Hébreux...
Pardon, Monsieur, quel mois sommes-nous?
Nous sommes au mois de Nisan le premier de l'année.
Nous avons 12 mois dans l'année et 1 mois intercalaire, le "We-Adar" quelquefois...
Quelquefois seulement? Mais comment cela se décide-t-il?
Je me rends justement au tribunal qui doit en discuter pour cette année. Veux-tu me suivre, étranger?
Nous sommes au mois d'Adar, le dernier de l'année et dans toute la vallée du Jourdain les céréales ne sont point encore mûres.
Le froid est encore vif.
Un mois de We-Adar sera donc adjoint à l'année?
Allez vous y reconnaître, plus tard, pour repérer une date précise!
C'est ainsi, étranger. Nous devons nous soumettre aux caprices de l'air...



SUITE PAGES 32-33.

Mais, je parle grec, il me semble!
Athénien. Nuance. Chez nous à Delphes le calendrier est différent. Nous avons 12 mois qui sont: Apellaeus, Bucatius, Boathous...
Héraeus, Daedaphorius, Proetropius, Amalius...
Oui... bon, très bien... Excusez-moi...
...Bysius, Theuxenius, Endyspaetropius...
GRÈCE
ALGÉRIE
Mais je n'arriverai donc jamais à m'en débarrasser?!
!?!
Héraclius, Ilaeus!
Vous allez me laisser tranquille, à la fin?
Je suis en Afrique! Vous ne voyez pas que vous n'avez plus rien à faire dans ce dessin.
Ah, euh, oui... Excusez-moi... Je me suis laissé entraîner... Je... je m'en vais...
Mutamer! Nadjir! Jawan! Sawari.
Lui aussi! Qu'est-ce qui vous prend?
J'ai cru comprendre que dans cette histoire, il fallait que chacun dise les 12 mois de l'année, non?
Non... euh... les 10 jours de la décade, c'est moins long.
Pas de la décade les 7 jours de la semaine! Voilà: YOUM EL AHAD! YOUM EL THANI! YOUM EL TALETH! YOUM EL...
Ce n'est pas moins long. Essayons de fuir sans attirer son attention.
...ARBAA! YOUM EL THAMIS! YOUM EL DJOUMA! YOUM EL EFFABT!
Enfin, je suis dans Rome. Et voici qui déjà nous est familier!
MARTIVS
APRILIS
MAIVS
IVNIVS
QVINTILIS
SEXTILIS
SEPTEMBER
OCTOBER
NOVEMBER
DECEMBER
Tu admires notre calendrier, étranger? Dix mois dont le premier est consacré à Mars dieu de la guerre.

Certains parlent d'y ajouter deux nouveaux mois : Januarius et Februarius. Ce qui nous donnerait une année de 12 mois et de 354 jours.

Puis, Jules-César entreprit de réformer le calendrier. Pour cela, il fit appel à un savant égyptien : Sosigènes qui lui donna des leçons d'astronomie.

Le soleil, tournant autour de la terre, lui donne ses variations périodiques.

Parfait ! Désormais, l'année suivra le cycle solaire.

L'année aura 365 jours. Les jours en plus seront répartis dans les mois qui auront tous 30 ou 31 jours, à l'exception de Februarius dans les années bissextiles. Et puis le mois Quintilis portera mon nom : Julius !

Ce calendrier fut adopté. Puis vint l'ère chrétienne qui, par le moine Denys le Petit, le respecta mais qui compta les années à partir de la mort du christ *

* AVEC UNE ERREUR D'AILLEURS DE 3 À 7 ANNÉES SELON LES AVIS.

MAIS EN 1582, LE PAPE GRÉGOIRE XIII...

César s'est trompé dans son calcul des années bissextiles. Il faut en supprimer 3 sur 4. D'autre part, il faut gagner les 10 jours qu'il nous a ainsi fait perdre...

Donc, nous décidons que dans toute la chrétienté, le 5 octobre 1582 sera le 15 octobre 1582 !

Vieillir ainsi de 10 jours en 24 heures, voilà quelle fut la première manifestation du calendrier dit "grégorien". Déjà, l'année ne commençait plus au mois de Mars mais au mois de Janvier

Bonne année !

Bonne année !

Ce calendrier eut cours, jusqu'à...

AH ! ÇA IRA...

ÇA IRA !

LE 24 NOVEMBRE 1793

Le ci-devant calendrier chrétien est aboli. Voici les mois du calendrier révolutionnaire : Vendémiaire, Brumaire, Frimaire, Nivôse.

Oui, ça va, ça va. Pour la liste complète, se reporter à votre dictionnaire habituel. Allons vite trouver Napoléon.

Messieurs, il n'y a plus de calendrier révolutionnaire. Le calendrier grégorien est rétabli !

Et tout reprit comme par le passé !

BONNE ANNÉE !

BONNE ANNÉE !

Mais, de toutes façons quelle que fut la manière dont on découpait l'année, de tout temps on a suivi le rythme solaire sans en suivre l'ère... car rien n'est nouveau sous le..

...euh... sous la neige. Encore une fois, BONNE ANNÉE !

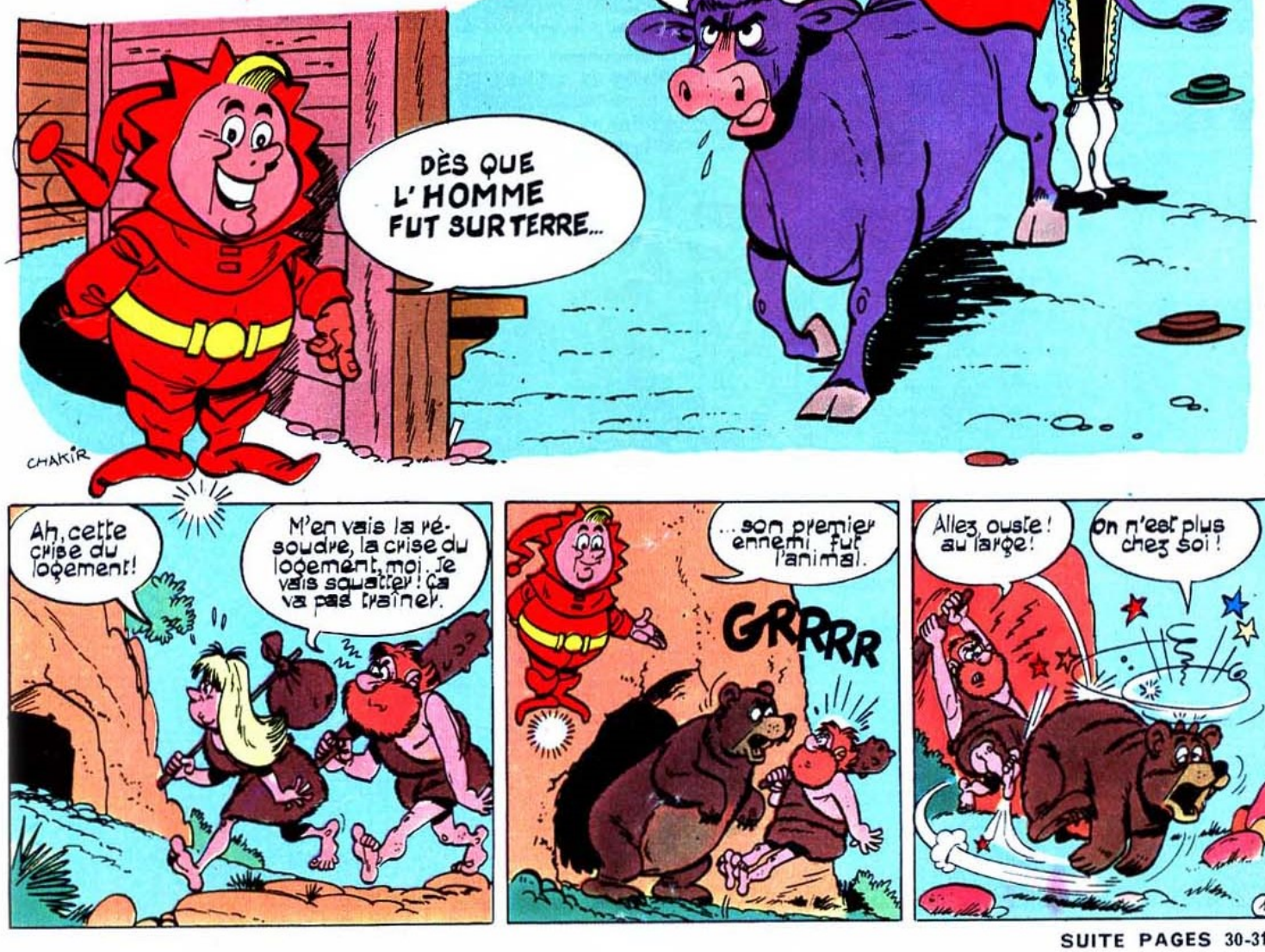
FIN

OLLÉ TORO !

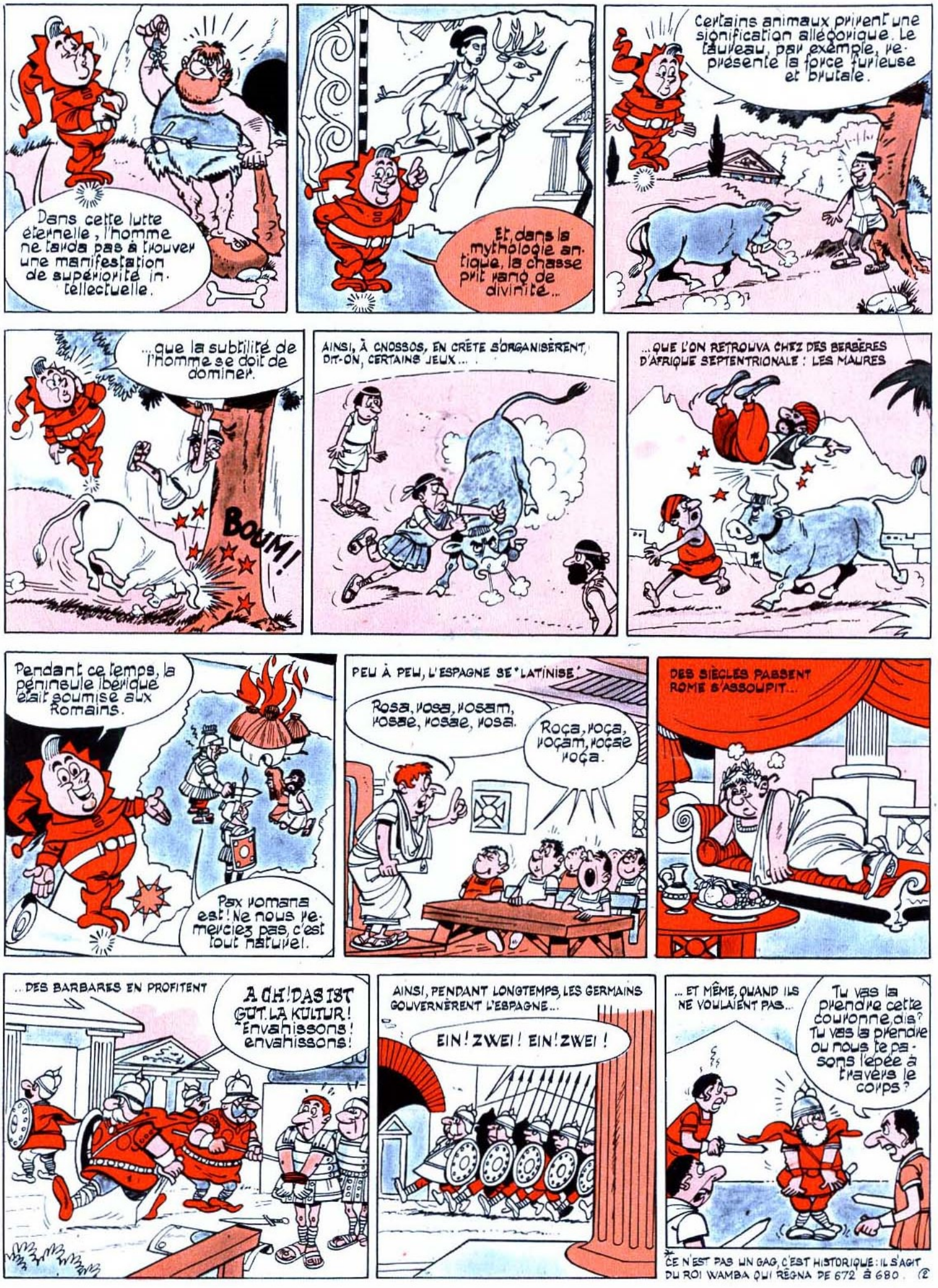
Dès qu'on parle Corrida, il y en a qui voient rouge. « Spectacle barbare ; pauvre bête innocente (innocente !), cruauté de l'homme, goût suspect du sang »... etc., etc., on n'a pas fini de s'indigner sur les exploits des Toreros, comme on n'a pas fini non plus de les applaudir. Qui a raison ? Qui a tort ? La parole est à M. de Montherlant, M. Jean Cau et quelques autres écrivains « aficionados » (amateur éclairé de corridas). Quant à nous, conscients que tout se termine et doit se terminer par des chansons, nous laissons la parole à M. Charles Aznavour et Gilbert Bécaud. « Et pendant ce temps-là, la Méditerranée... ».

Texte de Guy HEMPAY

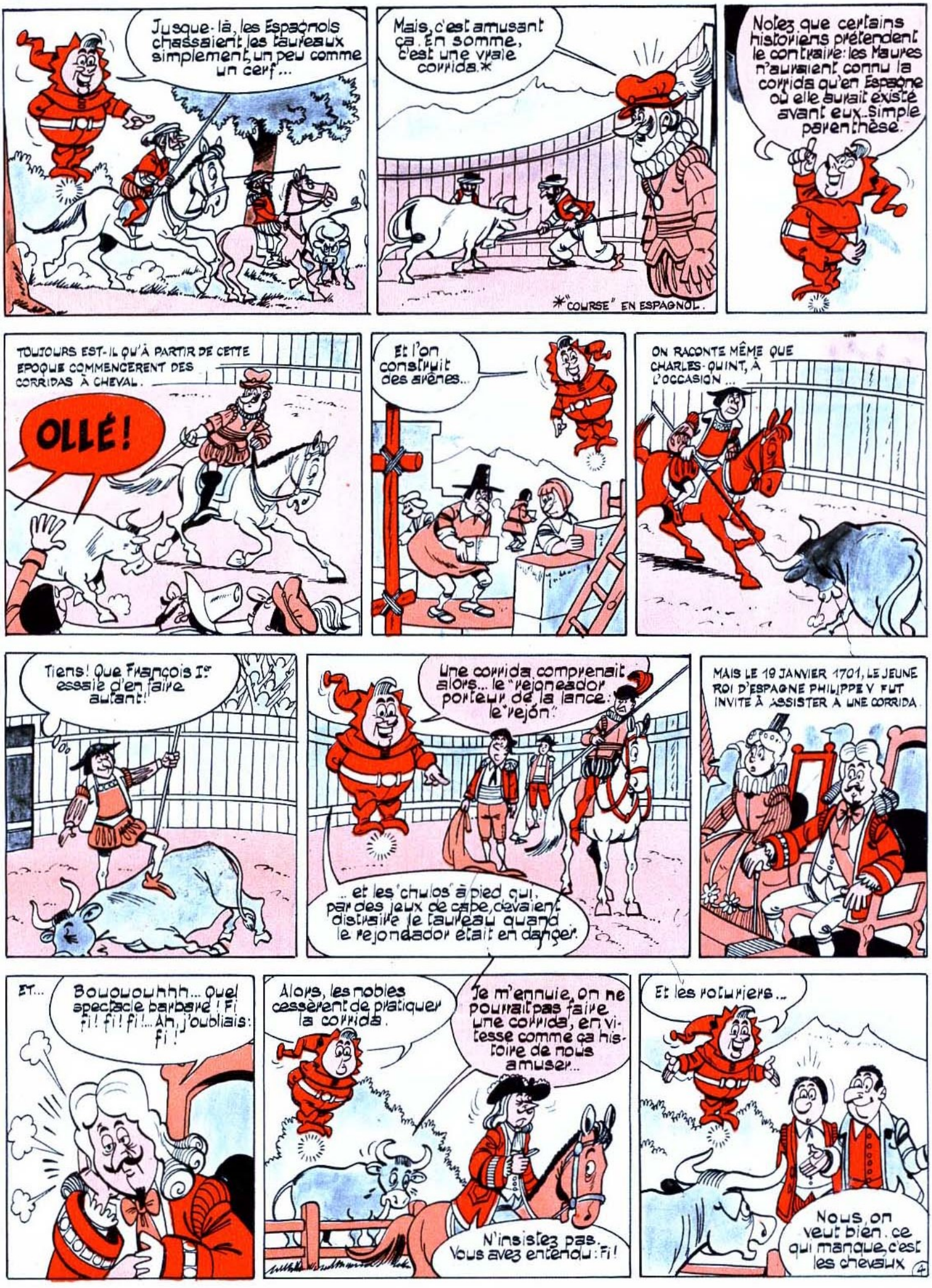
Illustré par CHAKIR



SUITE PAGES 30-31.


Dans cette lutte éternelle, l'homme ne tarda pas à trouver une manifestation de supériorité intellectuelle.
Et, dans la mythologie antique, la chasse prit rang de divinité...
Certains animaux privent une signification allégorique. Le taureau, par exemple, représente la force furieuse et brutale.
...que la subtilité de l'homme se doit de dominer.
BOUM!
AINSI, À CNOSSOS, EN CRÈTE S'ORGANISÈRENT, DIT-ON, CERTAINS JEUX...
...QUE L'ON RETROUVA CHEZ DES BERBÈRES D'AFRIQUE SEPTENTRIONALE : LES MAURES
Pendant ce temps, la péninsule ibérique était soumise aux Romains.
Pax romana est! Ne nous remerciez pas, c'est tout naturel.
PEU À PEU, L'ESPAGNE SE "LATINISE"
Rosa, rosa, rosam, rosae, rosae, rosa.
Roça, roça, roçam, roçae roça.
DES SIÈCLES PASSENT ROME S'ASSOUPIT...
...DES BARBARES EN PROFITENT
ACH! DAS IST GUT. LA KULTUR! Envahissons! envahissons!
AINSI, PENDANT LONGTEMPS, LES GERMAINS GOUVERNÈRENT L'ESPAGNE...
EIN! ZWEI! EIN! ZWEI!
... ET MÊME, QUAND ILS NE VOULAIENT PAS...
Tu vas la prendre cette couronne, dis? Tu vas la prendre ou nous te passons l'épée à travers le corps?
CE N'EST PAS UN GAG, C'EST HISTORIQUE: IL S'AGIT DU ROI WAMBA QUI RÈGNA DE 672 À 680.

SUITE PAGES 32-33.


Jusque-là, les Espagnols chassaient les taureaux simplement, un peu comme un cerf...
Mais, c'est amusant ça. En somme, c'est une vraie corrida.*
*"COURSE" EN ESPAGNOL.
Notez que certains historiens prétendent le contraire: les Maures n'auraient connu la corrida qu'en Espagne où elle aurait existé avant eux... simple parenthèse.
TOUJOURS EST-IL QU'À PARTIR DE CETTE ÉPOQUE COMMENCÈRENT DES CORRIDAS À CHEVAL.
OLLÉ!
Et l'on construit des arènes...
ON RACONTE MÊME QUE CHARLES-QUINT, À L'OCCASION...
Tiens! Que François Ier essaie d'en faire autant!
Une corrida comprenait alors... le "rejoneador" porteur de la lance: le "rejón".
... et les "chulos" à pied qui, par des jeux de cape, devaient distraire le taureau quand le rejoneador était en danger.
MAIS LE 19 JANVIER 1701, LE JEUNE ROI D'ESPAGNE PHILIPPE V FUT INVITÉ À ASSISTER À UNE CORRIDA.
ET...
Bouououhhh... Quel spectacle barbare! Fi fi! fi! fi!... Ah, j'oubliais: fi!
Alors, les nobles cessèrent de pratiquer la corrida.
Je m'ennuie, on ne pourrait pas faire une corrida, en vitesse comme ça histoire de nous amuser...
N'insistez pas. Vous avez entendu: Fi!
Et les roturiers...
Nous, on veut bien. Ce qui manque, c'est les chevaux

C'EST AINSI QUE LE CHEVAL COMMENÇA DE CONNAÎTRE UN RÔLE DE PLUS EN PLUS EFFACÉ.

Enfin, au XVIII[e] siècle, Costillares, Pepe Hillo et Pedro Romero établirent les lois de la corrida moderne.

DÈS LORS, LA TAUROMACHIE DEVIENT LA GRANDE ATTRACTION POPULAIRE DE L'ESPAGNE.

L'ENTHOUSIASME ATTEINT SOUVENT LE DÉLIRE.

OLLE !

LA DE MATAR !

LA MULETA !

SOUS FERDINAND VII FUT CRÉÉE LA PREMIÈRE ÉCOLE DE TOREROS.

Les toreros ont toutes les qualités à part la modestie... Ainsi, le grand Rafael Guerra... vers 1900.

Guerrita ! Je te félicite ! Tu es un merveilleux torero !

Tu as entendu ? Le roi t'a TUTOYÉ ! *

* FAMILIARITÉ QUE LE ROI N'ACCORDAIT QU'AUX "GRANDS D'ESPAGNE"

Et alors ? Qu'y a-t-il d'extraordinaire à cela ? Il est le roi d'Espagne, soit, mais moi je suis le roi des toreros

Certains toréros d'ailleurs sont demeurés célèbres : Mazzantini... Carlo Ruis Camino... Ignacio Sanchez Mejias... Manuel Rodriguez Sanchez (le grand Manolete tué d'un coup de corne en 1947... et tant d'autres...

Maintenant sachez qu'une saison de tauromachie commence aux environs de Pâques et se termine vers la Toussaint...

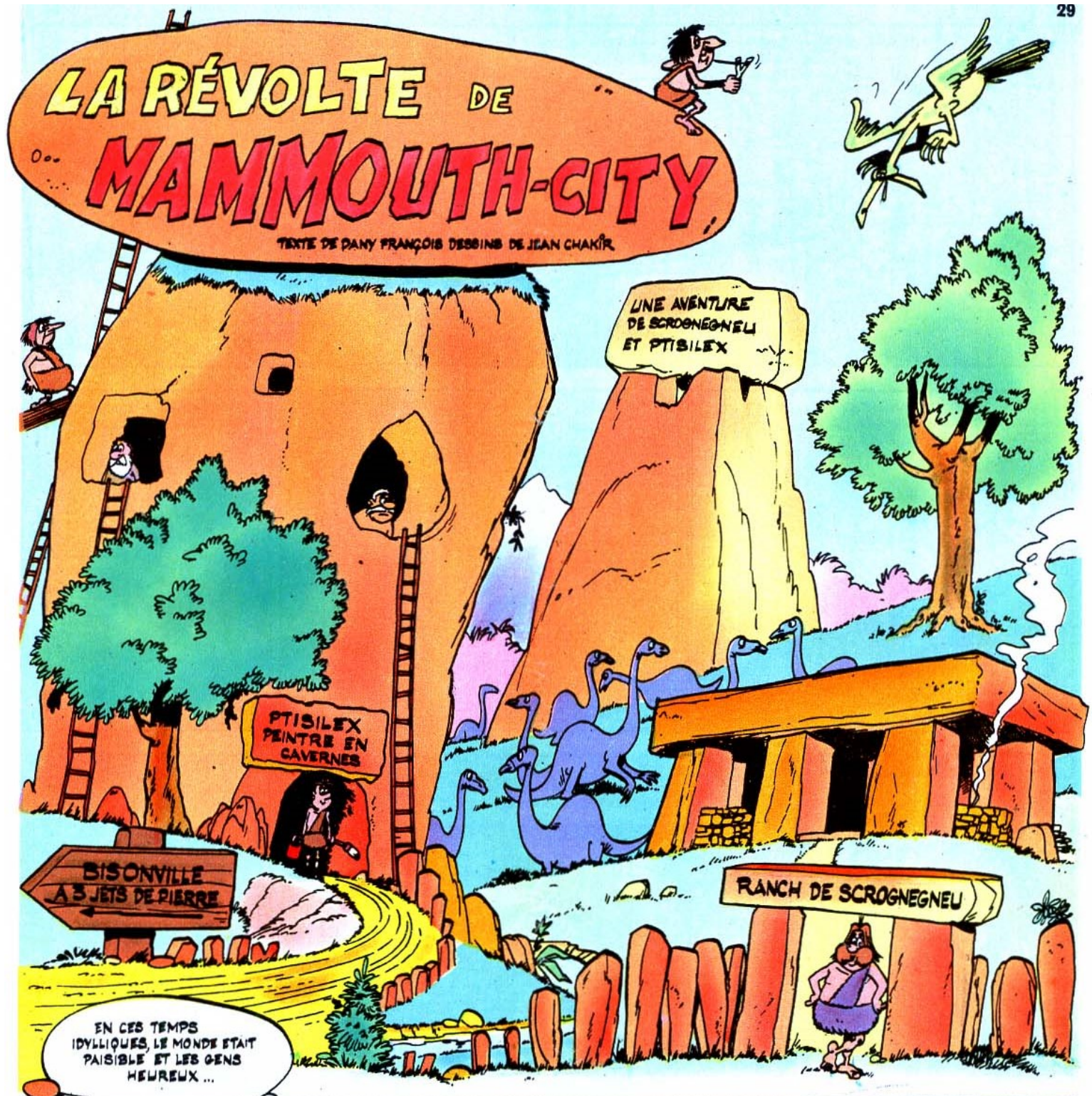
Et si vous voulez avec moi jouer les "aficionados", suivez-moi en Espagne

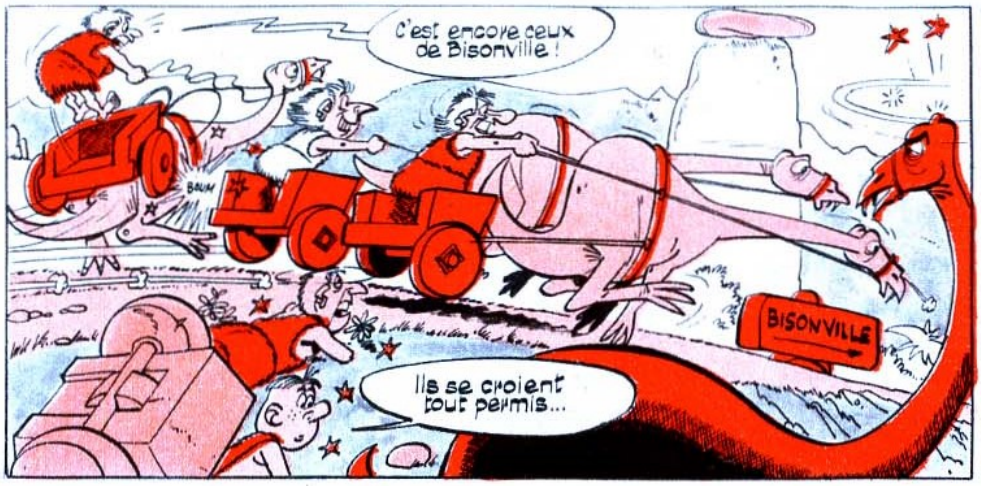
FIN

5

LA RÉVOLTE DE MAMMOUTH-CITY

TEXTE DE DANY FRANÇOIS DESSINS DE JEAN CHAKÎR



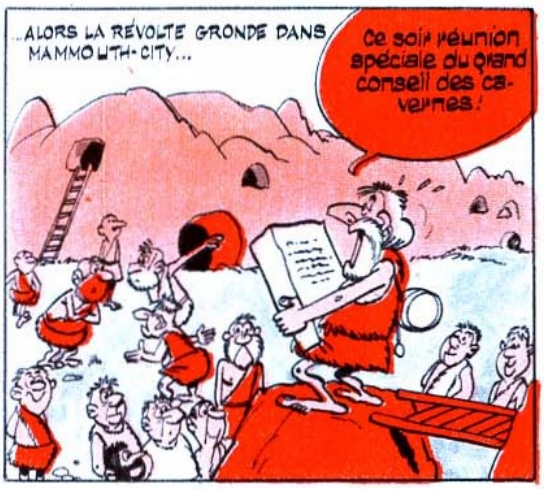

C'est encore ceux de Bisonville !
BISONVILLE
Ils se croient tout permis...

Piff, qui a mis ton char dans cet état !
Tu le demandes : ces chauffards de Bisonville bien sûr...

À LA MÊME HEURE LES VAILLANTS CHASSEURS DE MAMMOUTH-CITY RENTRENT CHEZ EUX...
MAMMOUTH CITY

C'est tout ?
On vous avait demandé 273 pois-au-feu !
FAINÉANTS !
Et des manteaux de bisons pour la rentrée !

C'est la faute à ceux de Bisonville.
Ils ont fait fuir le gibier.
Ils ont chargé d'un côté pendant que nous poursuivions les bisons de l'autre.


...ALORS LA RÉVOLTE GRONDE DANS MAMMOUTH-CITY...
Ce soir réunion spéciale du grand conseil des cavernes !

LA NUIT VENUE, TANDIS QUE SUR LA COLLINE LES FEUX DE BISONVILLE SEMBLENT NARGUER MAMMOUTH-CITY...

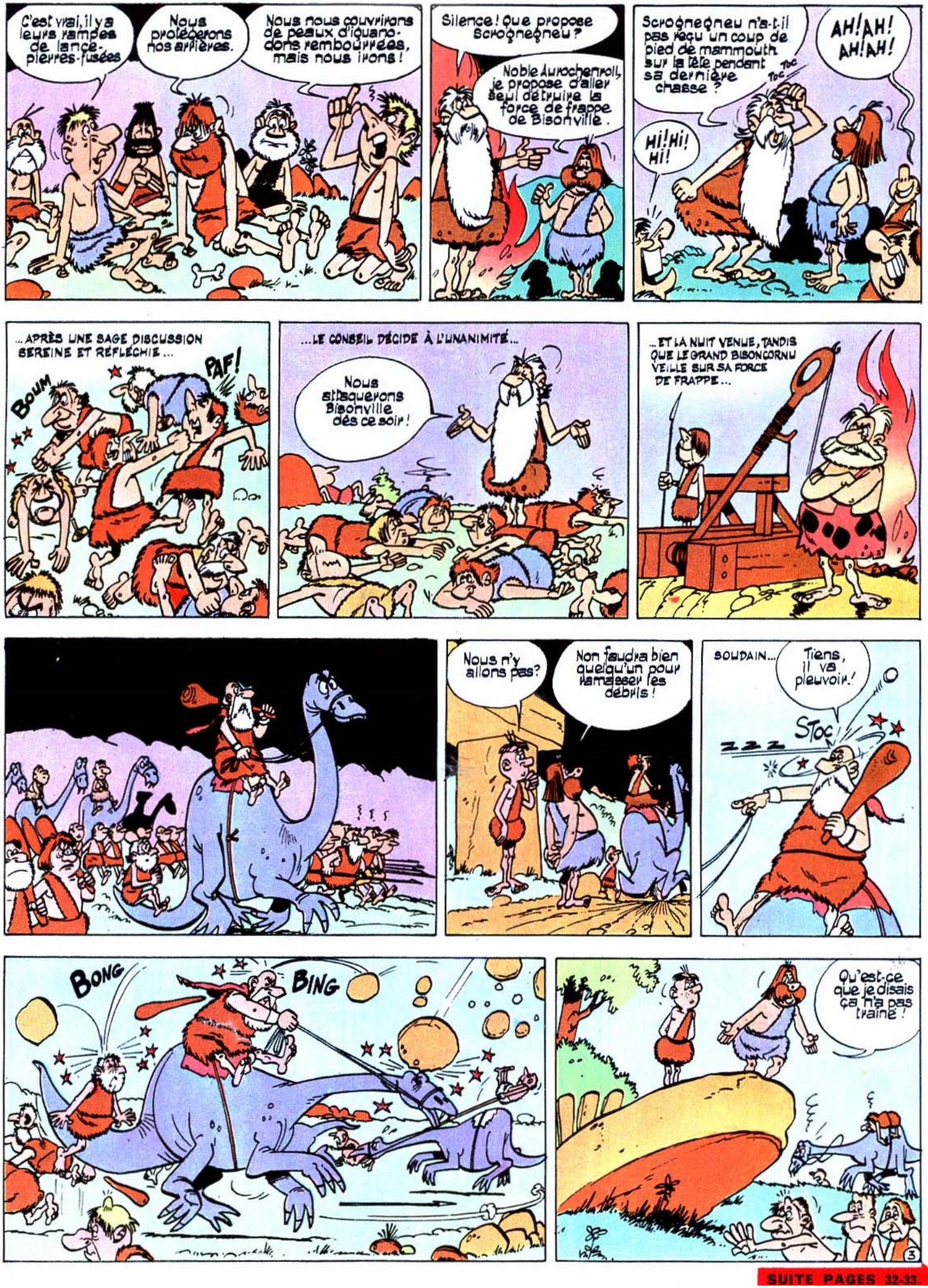
...LE CHEF CAILLOULISS PREND LA PAROLE.
Frères, ces Bisonvilains sont de vilains bisons ! (1) Il faut les châtier.
1) JEU DE MOTS PRÉHISTORIQUE

Affûtons nos silex !
Sus à nos massues !
Aux armes Mammoutains !

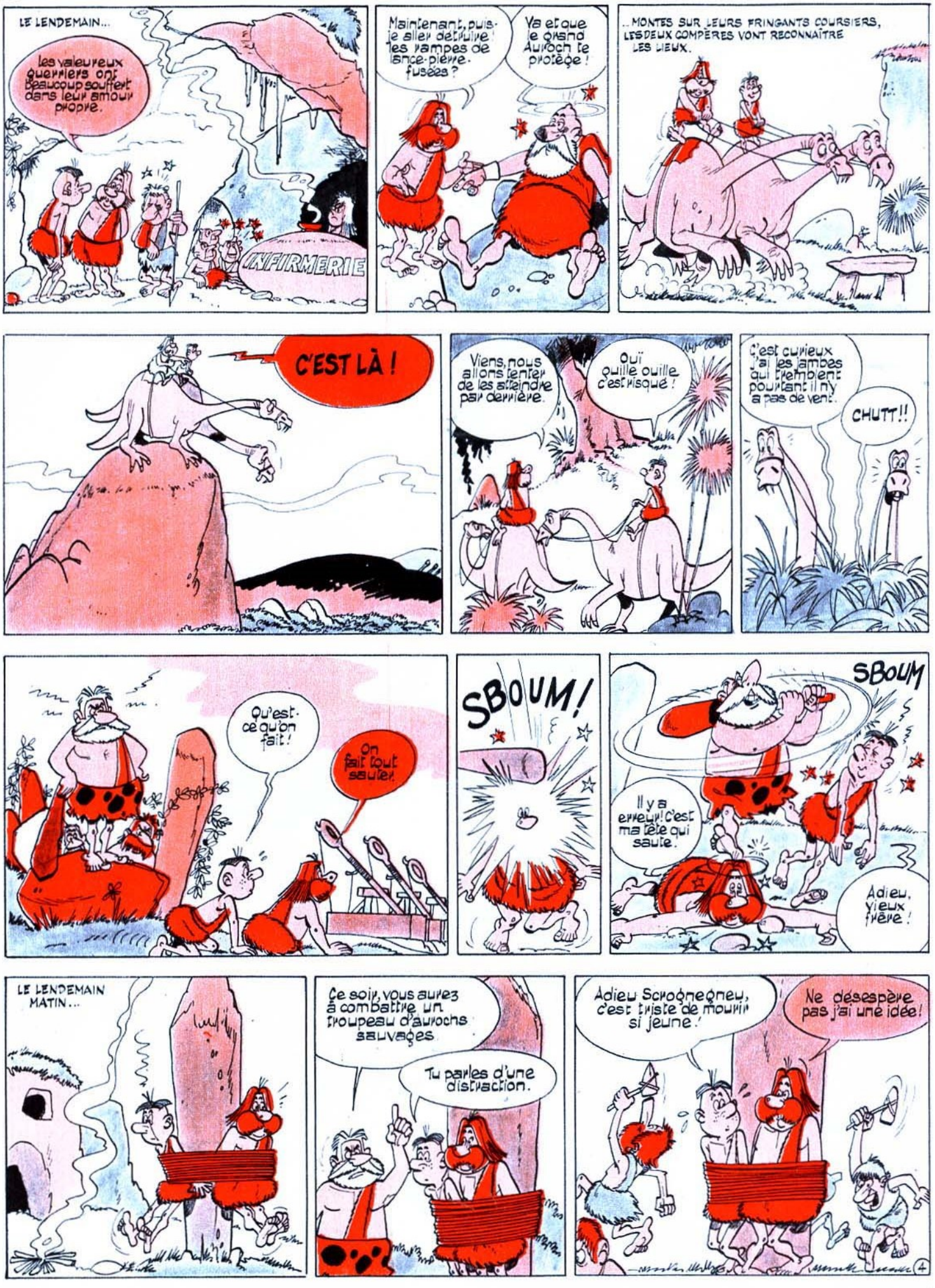
Nous allons déterrer la massue de guerre, quelqu'un a-t-il une objection ?
Oui, moi !

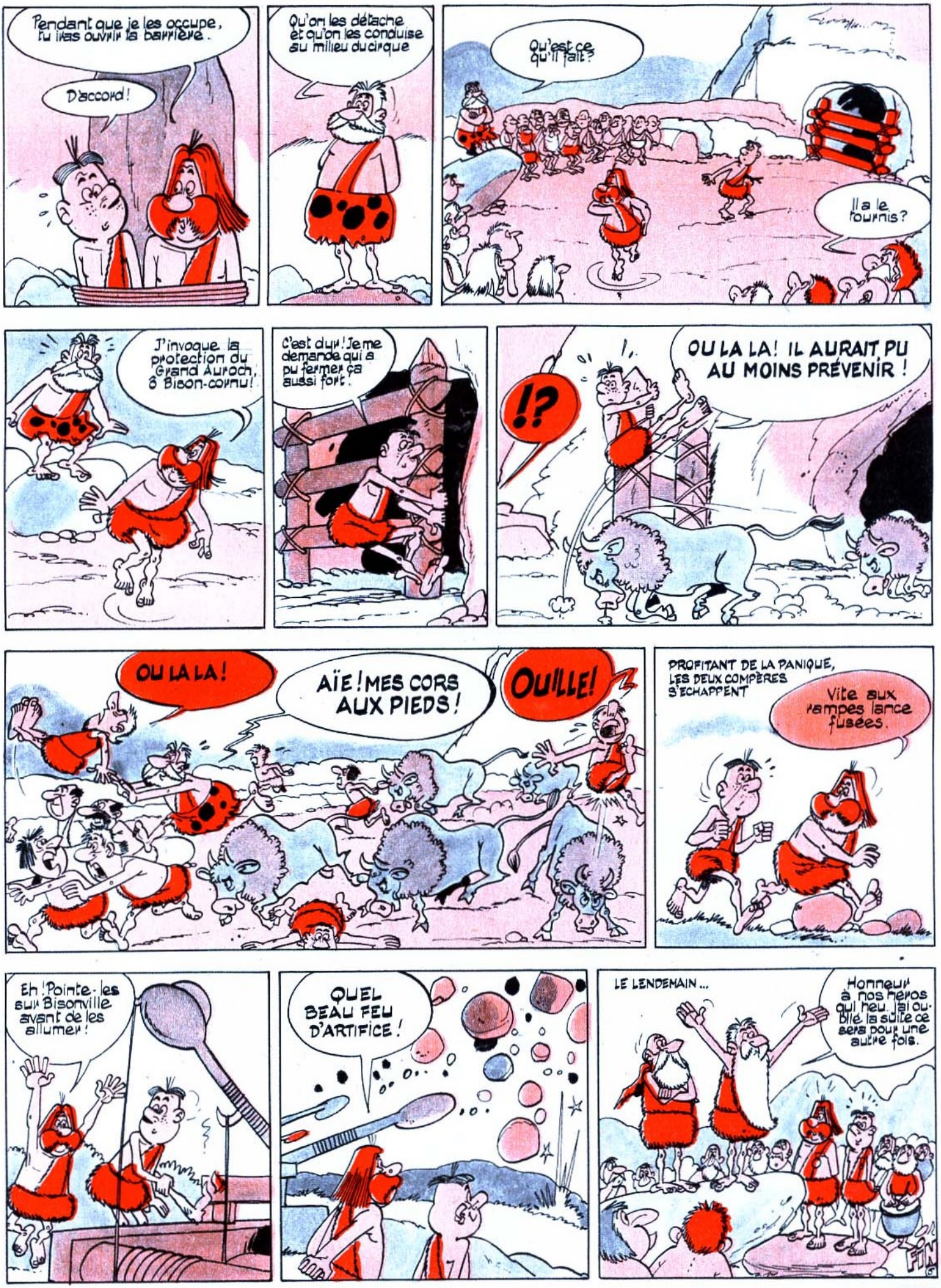
Dois-je rappeler ô vénérables frères que notre dernière sortie contre les Bisonvilains s'est lamentablement terminée ?..

... que 24 de nos frères n'ont pu s'asseoir pendant 8 lunes, ayant reçu dans leur fuite des projectiles lancés par les diaboliques engins ennemis.



SUITE PAGES 32-33.


LE LENDEMAIN...
Les valeureux guerriers ont beaucoup souffert dans leur amour propre.
INFIRMERIE
Maintenant, puis-je aller détruire les rampes de lance-pierre-fusées ?
Va et que le grand Auroch te protège !
...MONTES SUR LEURS FRINGANTS COURSIERS, LES DEUX COMPÈRES VONT RECONNAÎTRE LES LIEUX.
C'EST LÀ !
Viens, nous allons tenter de les atteindre par derrière.
Oui ouille ouille c'est risqué !
C'est curieux j'ai les jambes qui tremblent pourtant il n'y a pas de vent.
CHUTT!!
Qu'est-ce qu'on fait !
On fait tout sauter.
SBOUM!
SBOUM
Il y a erreur! c'est ma tête qui saute.
Adieu, vieux frère !
LE LENDEMAIN MATIN...
Ce soir, vous aurez à combattre un troupeau d'aurochs sauvages
Tu parles d'une distraction.
Adieu Schoôneôneu, c'est triste de mourir si jeune !
Ne désespère pas j'ai une idée!


Pendant que je les occupe, tu iras ouvrir la barrière.
D'accord!
Qu'on les détache et qu'on les conduise au milieu du cirque
Qu'est ce qu'il fait?
Il a le tournis?
J'invoque la protection du Grand Auroch, & Bison-connu!
C'est dur! Je me demande qui a pu fermer ça aussi fort.
!?
OU LA LA! IL AURAIT PU AU MOINS PRÉVENIR!
OU LA LA!
AÏE! MES CORS AUX PIEDS!
OUILLE!
PROFITANT DE LA PANIQUE, LES DEUX COMPÈRES S'ÉCHAPPENT
Vite aux rampes lance fusées.
Eh! Pointe-les sur Bisonville avant de les allumer!
QUEL BEAU FEU D'ARTIFICE!
LE LENDEMAIN...
Honneur à nos héros qui heu... j'ai oublié la suite ce sera pour une autre fois.
FIN

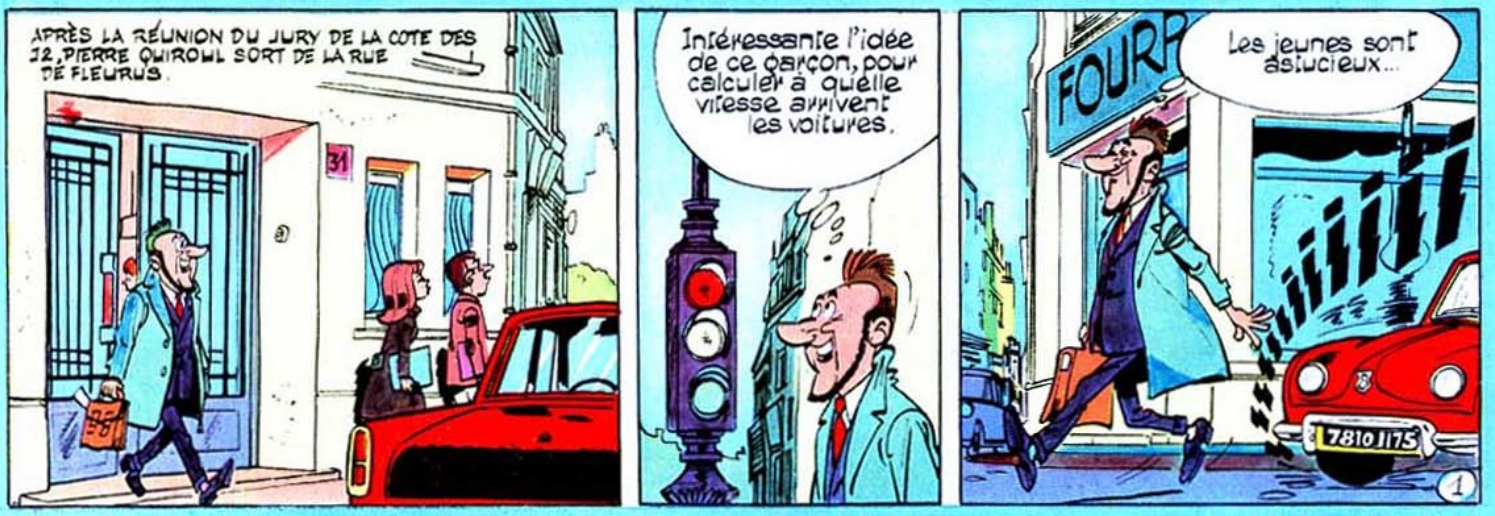
FIN

PHOTO DEBAUSSART.

Sur cette photo vous voyez le Jury National de la Cote des J2. Chaque semaine il se réunit pour prendre connaissance et expérimenter toutes les idées que vous envoyez à la Rédaction de « J2 JEUNES ». Il travaille avec beaucoup de sérieux, de dynamisme et dans la joie, car les garçons qui le composent sont les membres les plus éminents de la Rédaction ainsi que les responsables du Mouvement « CŒURS VAILLANTS ».

Pour mieux connaître quel va être son travail et vous donner quelques conseils utiles, le jury vous propose la lecture de cette histoire. Il vous précise que toute ressemblance des personnages mis en scène avec des membres du jury existant ou ayant existé ne serait que pure coïncidence.

CES MESSIEURS DU JURY



Dessins de **CHAKIR** Texte de Jacques **FERLUS.**

SUITE PAGES 30-31.

ALORS, PAPA, ON RÊVE ?
Je ne vous croyais pas si près.
NOTRE EXPERT RÉUSSIT À REGAGNER SON FOYER
IL RETROUVE RAPIDEMENT SES ESPRITS.
Je veux dès ce soir expérimenter une idée qui me paraît originale.
Faire bouillir un litre d'eau...
Ajoutez trois cuillerées de peinture jaune.
PAPA! PAPA!
ARRÊTE, PAPA ! ARRÊTE !!
Bourreau d'enfants !
Plus 3 gouttes d'essence. Laissez venir à ébullition.
SBOUM!
Et vous obtenez un bon carburant pour vos modèles réduits de bateaux.
J'ai du commettre une légère erreur.
ET LE LENDEMAIN...
Après avis du médecin et compte tenu de votre état, la séance est reportée !
PIERRE QUIROUL APRÈS SON ESSAI DE CARBURANT POUR MODÈLE RÉDUIT.
ENSEIGNEMENTS
SON CONFRÈRE A EXPÉRIMENTÉ UN SYSTÈME POUR ENFONCER LES PUNAISES DANS UN PLAFOND.

UN AUTRE A FABRIQUÉ UN SHAMPOING SANS SAVON, DONC, QUI NE PIQUE PAS LES YEUX.

CELUI LÀ A MIS EN PRATIQUE L'ASTUCE POUR DESCENDRE UN ESCALIER PEU OU PAS ÉCLAIRÉ

CE DERNIER A VOULU ESSAYER DE DÉBITER DES ALLUMETTES DANS UN TRONC D'ARBRE.

MORALITÉ : EXPÉRIMENTEZ VOS IDÉES AVANT DE LES ENVOYER ET SURTOUT VÉRIFIEZ QUE LA RÉDACTION DE VOTRE IDÉE NE PUISSE DONNER LIEU À UNE INTERPRÉTATION OU À UNE ERREUR D'EXÉCUTION FÂCHEUSE.

PEU APRÈS, LE JURY REPREND SES TRAVAUX.

Regardez ce chef-d'œuvre. C'est l'idée d'un J2. J'ai mis à peine deux heures à l'exécuter tellement c'est simple.

Que c'est beau...

Selectionné d'office.

...LUMENTATION

L'ennui dans tout ça, c'est que cette même maquette figure à la page 18 de la brochure : « Laissez les enfants jouer avec les allumettes ».

Et j'ai perdu ma soirée à bricoler là-dessus.

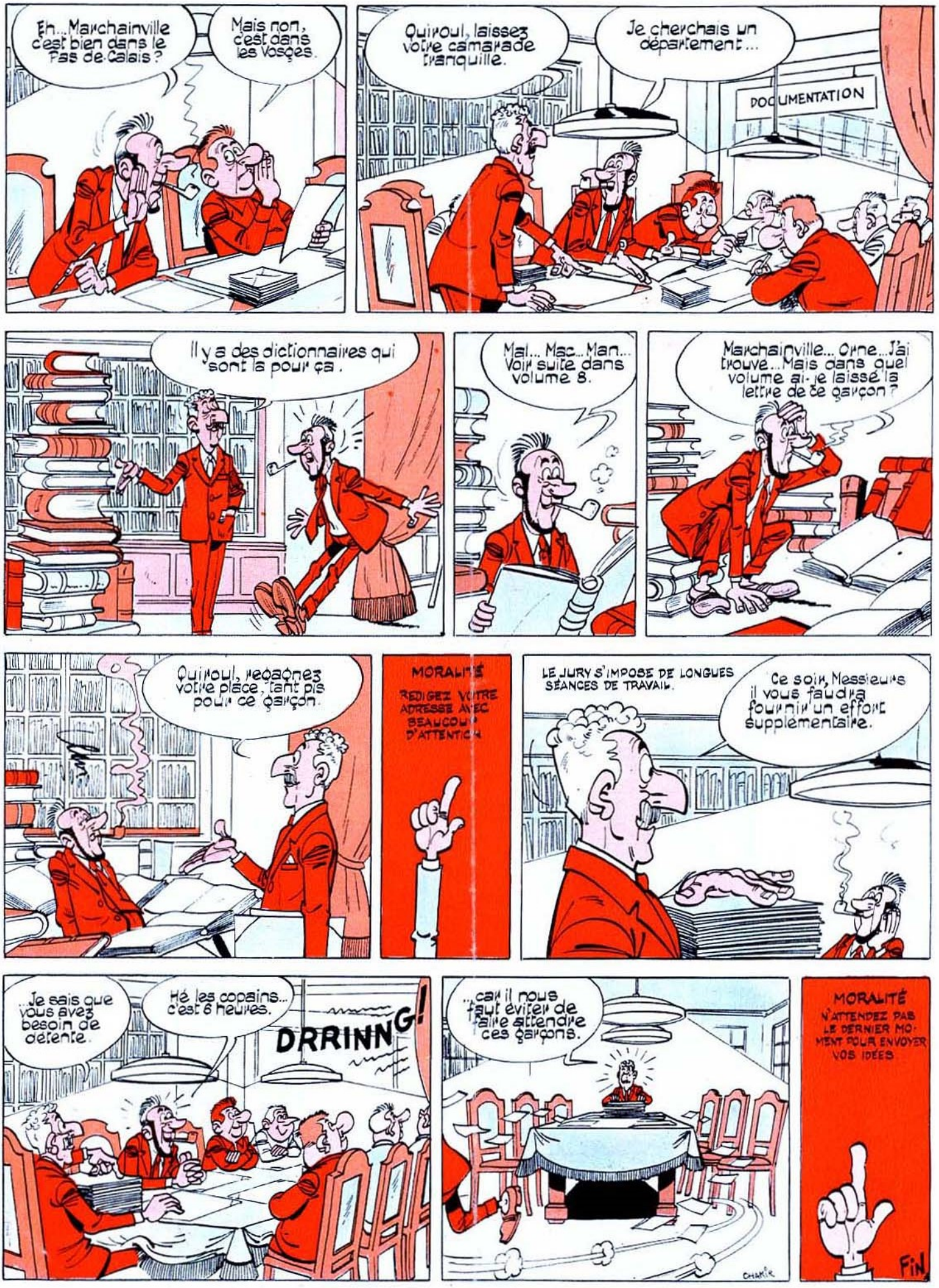
MORALITÉ
N'ESSAYEZ PAS DE TRICHER, LE JURY S'EN APERCEVRA, VOUS AUREZ RALENTI SON TRAVAIL...

SANS TOUTEFOIS POUVOIR L'ARRÊTER

Ça sent le brûlé !

Et moi ça me donne soif.

SUITE PAGE 32.


Eh... Marchainville c'est bien dans le Pas-de-Calais ?
Mais non, c'est dans les Vosges.
Quiroul, laissez votre camarade tranquille.
Je cherchais un département...
DOCUMENTATION
Il y a des dictionnaires qui sont là pour ça.
Mal... Mac... Man... Voir suite dans volume 8.
Marchainville... Orne... J'ai trouvé... Mais dans quel volume ai-je laissé la lettre de ce garçon ?
Quiroul, regagnez votre place, tant pis pour ce garçon.
MORALITÉ
RÉDIGEZ VOTRE ADRESSE AVEC BEAUCOUP D'ATTENTION
LE JURY S'IMPOSE DE LONGUES SÉANCES DE TRAVAIL.
Ce soir, Messieurs il vous faudra fournir un effort supplémentaire.
...Je sais que vous avez besoin de détente.
Hé les copains... c'est 6 heures.
DRRINNG!
...car il nous faut éviter de faire attendre ces garçons.
CHAKIR
MORALITÉ
N'ATTENDEZ PAS LE DERNIER MOMENT POUR ENVOYER VOS IDÉES
FIN

ON NE VOUS DIT PAS TOUT !

LES BOULEVERSANTES RÉVÉLATIONS DE GUY HEMPAY. AVEC DOCUMENTS DESSINÉS D'ÉPOQUE* DE JEAN CHAKIR

* DE L'ÉPOQUE DU XXe SIÈCLE. BEN QUOI C'EST UNE ÉPOQUE, NON ?

VOUS ALLEZ AU LYCÉE POUR APPRENDRE. C'EST BIEN.

MAIS ON NE VOUS DIT PAS TOUT!

DES RAISONS DIVERSES FONT QUE DES ÉLÉMENTS DÉTERMINANTS DE L'HISTOIRE, DE LA GÉOGRAPHIE, DES SCIENCES, DE LA PHYSIQUE, DE LA METAPHYSIQUE, DE LA RETIRTAPHYSIQUE, ÉTC... ETC... DEMEURENT

IGNORÉS DE VOUS.

LE SCANDALE A ASSEZ DURÉ !

J2 JEUNES, TOUJOURS TELLEMENT AU SERVICE DE LA VÉRITÉ QU'IL N'HÉSITE JAMAIS À L'ARRANGER DU MIEUX QU'IL PEUT VOUS RÉVÈLE AUJOURD'HUI LES SECRETS D'ÉTAT (DES TAS !) DE L'HISTOIRE AINSI QUE LES SECRETS (PAS D'ÉTAT MAIS DES TAS TOUT DE MÊME) DES AUTRES MATIÈRES.

VOUS AVEZ LE DROIT DE SAVOIR ! VOUS SAUREZ !

SUITE PAGES 30-31.

Ciel ! Nous n'aurons plus jamais soif ! Là bêtement, je viens de découvrir l'EAU ! "HACHE DEUX OS !"

BEN QUOI ! CE N'ETAIT PAS SI MAL POUR L'ÉPOQUE PRÉHISTORIQUE. VOILÀ POUR L'EAU.

QUANT AU FEU... ON SENTAIT CRUELLEMENT...

FEU !

PAN !

... LE VIDE QUE SON ABSENCE CAUSAIT.*

T'avez du feu ?

C'est malin ça, ah oui, c'est malin !...

*(ON NOTERA AU PASSAGE QUE LE VIDE DE QUOI QUE CE SOIT EST TOUJOURS CAUSE PAR UNE ABSENCE ET VICE-VERSA D'AILLEURS)

ON OBSERVAIT DES CAS DE DÉPRESSION NERVEUSE NAVRANTS.

JE SUIS PYROMANE !!!

LE GRAND CONSEIL D'UNE TRIBU SE REUNIT ALORS UN SOIR.

Il faut remédier à la situation.

Qu'y faire alors ?

Qu'alors y faire ?

Frotter... Frotter sans relâche. Des bois de bois, des silex, n'importe quoi.

On est las !

On n'arrête pas de frotter.

On le fait sans conviction.

Méthode usée.

Système brûle dans l'œuf.

Moi, je vais m'y mettre ! Je suis un homme maintenant. C'est exaltant ! Je suis ardent de servir à la société ! Je brûle du désir d'être utile. Mon cœur est embrasé de bonnes intentions. Rien ne m'arrêtera !

Peuh !... C'est jeune et ça ne sait pas.

Ça se croit toujours plus malin que les aînés.

LE JEUNE (IL S'APPELAIT YÉYÉ) SE MIT ALORS À FROTTER...

DE TOUT.

SFROUTT

SFROUTT

MOINS JEUNE ET MARIÉ IL CONTINUA...

SFROUT SFROUT

JAMAIS, IL NE DÉSESPÉRA. IL CROYAIT EN SA MISSION. SON ENTHOUSIASME NE S'ÉTAIT JAMAIS RELÂCHÉ.

SFROUF SFROUT

ENFIN... Ô JOIE !

Youpée ! Le feu ! Voilà le feu ! Au feu ! Au feu !

OUI ! IL AVAIT RÉUSSI LÀ OÙ TOUS AVAIENT ÉCHOUÉ. POURQUOI CE PRIVILÈGE ? LA RÉPONSE EST SIMPLE, ÉVIDENTE : PARCE QU'IL ÉTAIT TOUT FEU TOUT FLAMME ! PARFAITEMENT.

VOICI LE MOYEN ÂGE. UN ÂGE OÙ ON AVAIT TRÈS PEU DE MOYENS. C'EST COMME LE RHIN : IL Y A LE HAUT ET LE BAS (ÉPOQUE FRAGILE) COMMENÇONS PAR LE HAUT MOYEN-ÂGE. CLOVIS ET SES HORDES...

Nous allons faire croire à l'ennemi que nous attaquerons par le levant alors qu'en réalité, nous attaquerons par le couchant.

RÉVÉLATION CLOVIS N'ÉTAIT PAS FRANC (non mais c'est vrai quoi !)

SOYONS BREF : VOICI PÉPIN.

Ah, quel temps !

On ne peut pas continuer comme ça !

Mes amis, vous savez bien que votre roi peut tout sauf vous préserver du mauvais temps.

RÉVÉLATION PÉPIN N'ÉTAIT PAS UN PARAPLUIE (vaseux peut-être, irréfutable sûrement !)

PASSONS AU MOYEN-ÂGE LE PLUS ÉVOLUÉ QU'IL FAUT BIEN APPELER "LE BAS" PUISQUE L'AUTRE C'EST "LE HAUT".

Et zut pour le roi d'Angle-te-e-erre !...

Pasqu'y nous a déclaré la guerre !

UN BON ARMAGNAC, ÇA FAIT DU BIEN PAR OÙ S' QUE ÇA PA-A-ASSE.

IT'S A LONG WAY TO ORLEAN-ANS ! IT'S A LONG WAY TO GO.

ET JE SUIS FIE-ER ET JE SUIS FIE-ER ET JE SUIS FIE-ER D'ÊTRE BOURGUIGNON.

RÉVÉLATION TELLE FUT LA GUERRE DES CHANTANTS (ce n'est que par la loi du moindre effort (vieille influence des rois fainéants) que l'on prononce "de chantants" puis, par erreur, "de cent ans").

PLUS TARD, LOUIS XII PARTIT EN GUERRE EN ITALIE...

... OÙ, À RAVENNE...

BING!

Mais... mais...

SUITE PAGES 32-33.

...PUIS À NOVARE...

...mais ils se battraient presque !

Rentrons à la maison !

BING

BONG

ET QUAND IL FUT DE RETOUR EN FRANCE...

Ouf ! JE RENAIS !

ROUTE NAPPE AUX LEONS

ce fut LA RENAISSANCE

PASSONS SUR LE RÈGNE DE LOUIS XIII, PERIODE AUX CURIEUSES MATHEMATIQUES

Nous sommes les trois mousquetaires

Je suis Cinq Mars.

Et moi, je suis Treize... Louis, de mon prénom...

...OÙ LES EFFORTS PRÉCÉDENTS DE SULLY AVAIENT FAIT DE LA FRANCE UN RICHE LIEU...

C'est moi !

BANQUE DE FRANCE

ON SAIT. MERCI

...PASSONS ÉGALEMENT EN CLIGNANT LES YEUX SUR LE GRAND SIÈCLE...

Quelle idée d'avoir mis toutes ces glaces quand on est Roi-Soleil.

Quand il passe, ça fait des réverbérations. Les dames sont ravies avec un roi pareil : Elles bronzent.

...NE NOUS ATTARDONS PAS SUR LE 14 JUILLET 1789

Une pastille peut-être ?

Volontiers, merci.

Mais... mais... C'EST LA PRISE DE LA PASTILLE !!!

... SAUTONS-HOP-SUR L'EMPIRE...

Oh ! ces abeilles ! Ces abeilles !

... ET VENONS-EN À LA TROISIÈME RÉPUBLIQUE.

OUI ! VOUS AVEZ BIEN VU LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE, C'EST CICÉRON. ANACHRONISME, DITES-VOUS ? PEUT-ÊTRE MAIS C'EST AINSI

CICÉRON C'EST POINCARRÉ

(comprenne qui peut)

ASSEZ POUR L'HISTOIRE. VENONS-EN À L'ÉTUDE DU LATIN. VOS PÈRES ONT APPRIS UNE CERTAINE PRONONCIATION.

"Roza", la rose. "Rozé" de la rose. "Dominus" le maître. Templon, le temple...

VOUS EN APPRENEZ UNE AUTRE...

"Rossa", la rose. "Rossa-hé", de la rose. "Dominous", le maître. Temploum, le temple...

ÉLUCUBRATIONS ! FANTAISIE ! ÉCOUTEZ UN VRAI LATIN (J. CÉSAR) EN TRAIN DE PARLER (ORTHOGRAPHE PHONÉTIQUE NATURELLEMENT :

YÉYÉ DADOU RON RON COUCOUCHE PANIER. BOSSA NOVA*

* EN ORTHOGRAPHE NORMALE "ALEA JACTA EST"

PASSONS À LA LITTÉRATURE. VOUS LE RECONNAISSEZ ? C'EST CORNEILLE EH BIEN, IL N'A JAMAIS EXISTÉ !!!

EN RÉALITÉ, SES PIÈCES ONT ÉTÉ ÉCRITES PAR UN INCONNU NÉ LE MÊME JOUR QUE LUI À ROUEN ET PORTANT LE MÊME NOM*

* IL EN EST DE MÊME POUR TOUS LES AUTRES AUTEURS D'AILLEURS.

NOUS ARRIVONS À VICTOR HUGO, À SON ART D'ÊTRE GRAND PÈRE...

Dis, pépé, tu nous donnes cinq cents francs dis.

Ah, petite effrontée... Tu veux te payer ma tête,* hein ?

*CHACUN SAIT QUE SUR LES BILLETS DE 500 FR ANCIENS... BON, N'INSISTONS PAS.

UN JOUR...

Nous sommes les représentants du Consortium des confitures de France.

Nous venons pour vous demander un "poème composé".

Si vous pouviez habilement...

Sans avoir l'air d'y toucher.

En jouant de la corde sensible...

CAR CE N'EST PAS AUTREMENT QUE NAQUIT LE FAMEUX POÈME :

"Jeanne était au pain sec dans un cabinet noir" "Pour un crime quelconque Et, manquant au devoir"...

J'allai voir la coupable en pleine forfaiture. "Et lui glissai dans l'ombre UN POT DE CONFITURE !"

Ah, parfait !

Quel support publicitaire

Notre chiffre va atteindre de ces sommets.

ALORS, PAR LA SUITE...

C'est le Syndicat d'initiative de Waterloo !

C'est la Fédération des Bagnards en Rupture de Ban"

C'est l'Association des voyous parisiens Mauvaise tête mais bon cœur.

Le comité du souvenir des soldats de l'An II...

L'Amicale des pêcheurs Bretons !

FINISSONS PAR LES MATHÉMATIQUES EN FAISANT ÉCLATER LA VÉRITÉ À PROPOS D'UNE OPÉRATION SUR LAQUELLE ON A TROP LONGTEMPS MENTI : L'ADDITION. VOUS VOYEZ ICI UN HOMME QUI SE PROMÈNE. BON TRÈS BIEN.

MAINTENANT EN VOICI DEUX. OR, NOUS EN AVIONS DÉJÀ UN DONC... DEUX ET UN, ÇA FAIT COMBIEN ? TROIS !

AH ! EN VOICI UN TROISIÈME. OR, NOUS VENONS DE DIRE QU'IL Y EN AVAIT DÉJÀ TROIS. ALORS ? TROIS ET TROIS : SIX. C'EST ÉVIDENT.

♪♪♪ *

* AIR DU TROISIÈME HOMME

VOILÀ DONC SIX HOMMES ALORS NOUS APPARAISSENT, D'UNE MANIÈRE ÉCLATANTE, LES PROGRÈS ACQUIS EN MATHÉMATIQUES DU XVII^e SIÈCLE À NOS JOURS.

Nous sommes trois.

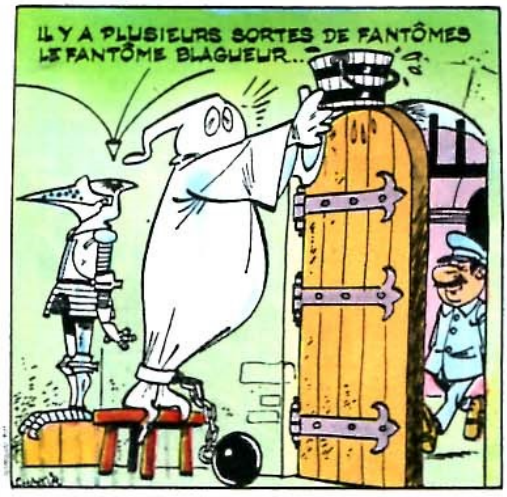
Nous sommes six !

EXISTENT-ILS N'EXISTENT-ILS PAS ?

HOU !

Assez de vains tourments, voyons le problème en face ! Lorsque, sur les coups de minuit, dans un château abandonné, vous voyez un être recouvert d'un suaire blanc faire : « houououou », voici la question qui se pose : est-ce mon cousin Alfred qui me fait une blague ou est-ce un fantôme ? Eh bien, voici la réponse : c'est votre cousin Alfred ! ou, à la rigueur, un employé du syndicat d'initiative de l'endroit soucieux d'entretenir une tradition qui attire le touriste. Car enfin on n'a jamais vu un vieux château (surtout en Écosse) ne pas posséder son fantôme. Ça fait pas sérieux, ça fait pauvre, pour tout dire, ça fait chef-d'œuvre en péril.

UNE PSYCHO-HISTORICO-ENQUÊTE DE GUY HEMPAY DESSINS DE JEAN CHAKIR



SUITE PAGES 30-31.

...ET LE FANTÔME HISTORIQUE...

Alors, comme ça, là, bien franchement, je ne vous l'appelle personne?... Mmmn?...

CE QU'IL Y A DE PLUS INTÉRESSANT, CE NE SONT PAS LES FANTÔMES MAIS LES HISTOIRES QU'ON A INVENTÉES À LEUR SUJET. LES GENS QUI LES RACONTENT ONT NATURELLEMENT PRIS SOIN D'EN GARDER TOUT LE MYSTÈRE. TENEZ, LE 10 AOÛT 1901 PAR EXEMPLE... DANS LES JARDINS DE TRIANON...

...DEUX ANGLAISES (BIEN SÛR) SE PROMENAIENT : MISS MOBERLY ET MISS JOURDAIN...

Vous voulez aller au petit Trianon? Nous nous y rendons aussi. Prenez à gauche puis tout droit...

ET QUAND ELLES Y ARRIVÈRENT...

Aoh! Look! Le fantôme de Marie Antoinette...

Et toutes ses dames!..

BEN VOYONS! COMME CELA ÉTAIT NATUREL! MAIS CECI N'EST RIEN EN COMPARAISON DE... VOUS ALLEZ VOIR.

Moi, Kaiser d'Allemagne, je suis prêt à soutenir une guerre contre la Russie, la France et l'Angleterre! Et nous serons victorieux!

Non mais c'est vrai quoi, à la fin!...

KAISER GUILLAUME DE HOHENZOLLERN!

WAS? Qui m'appelle?

Je suis Bertha von Rozenberg morte depuis 5 siècles! Evite cette guerre qui sera une grande défaite pour l'Allemagne!

Non mais, de quoi je me mêle. Je ferai comme je voudrai! ET JE VEUX QU'ON ME FICHE LA PAIX QUAND J'AI DÉCIDÉ DE FAIRE LA GUERRE!!!

Je t'aurai prévenu, ô kaiser!

Peuh! Ça vient du moyen âge, comme ça, ça n'était même pas capable de s'éclairer à l'électricité et ça vous donne des conseils. Je sais ce que je fais et j'aurai la victoire!

OR, CE FUT LA GUERRE DE 1914 OÙ IL CONNUT LA DÉFAITE ET MÊME LA DÉCHÉANCE DU TRÔNE TROUBLANT, N'EST-CE PAS?

Ah oui... Troublant...

L'ennui c'est que je n'ai jamais vu cette dame entre nous, hein et qu'on n'a commencé à raconter cette histoire qu'après la défaite...

MAIS LAISSONS L'ALLEMAGNE ET ALLONS EN ANGLETERRE, PATRIE DES FANTÔMES...

PETITES ANNONCE À VENDRE : MANOIR DU XV^e SIÈCLE BON ÉTAT. NOMBREUSES VISITES DE FANTÔMES SYMPATHIQUES PRIX : F 7500.

*RIGOUREUSEMENT AUTHENTIQUE

ET VOICI LA TOUR DE LONDRES.

BRRRRRRRR

AAA...GLA GLA GLA...

Evans ! Vous dormez pendant le service !

No, sir. Je suis évanoui. Cette dame est-elle partie ? Yes ? Alors, je peux terminer mon évanouissement.

Quelle dame, Evans ?

Une femme sans tête, sir.

Aoh well ! Vous m'avez fait peur. Car cet accès de la Tour est strictement interdit aux dames. Ce n'était donc que le fantôme d'Anne Boleyn, la reine qui fut décapitée en 1536.

Ah bon ! Vous me rassurez c'est vrai, des fois, on va chercher de ces choses...

ET MAINTENANT, TENEZ-VOUS BIEN : NOUS SOMMES LE 12 FEVRIER 1953 ET, DEVANT CE CHATEAU ANGLAIS, LA TÉLÉVISION (NI PLUS NI MOINS) ATTEND LE FANTÔME...

Chers télespectateurs je vous parle en direct du château de Hall Place...

...où, dans quelques instants doit paraître le célèbre fantôme qui...

...Oh mais... LE VOICI !... C'est une heure inoubliable dans l'histoire de la télévision !

POUR LA PREMIÈRE FOIS L'IMAGE D'UN FANTÔME A PU ÊTRE CAPTÉE PAR UN MOYEN TECHNIQUE !!! Je ne peux vous dire mon émotion...

Et la notre, donc !

3

SUITE PAGES 32-33.

OUAIS ! MAIS ATTENDONS LA FIN...
Ça va ! c'est coupé !
CE FUT, EN FAIT, LE PLUS GRAND CANULAR DE L'HISTOIRE DE LA TÉLÉVISION.
Voici votre chèque, miss. Vous avez été parfaite !
Qu'est-ce qu'il ne faut pas faire pour gagner sa vie !
N'OUBLIONS PAS LE RÔLE IMPORTANT DES FANTÔMES DANS LA LITTÉRATURE ANGLAISE MACBETH...
BANQUO !!
HAMLET...
PAPA !
ET MÊME DANS LA LITTÉRATURE FRANÇAISE...
LE FANTÔME DE RENARD !!!
Au secours !
Hi, hi, hi... Bonne idée de me faire passer pour un fantôme ! La vie est belle quand on est "mort" !... Miam, miam, miam...
ET, DE NOS JOURS, EN ITALIE...
Ché cosa è ?
"L'Aurora", un journal exclusivement rédigé par des fantômes. *
DELLA SERA
OGGI
CORRIERE DELLA SERA
L'AURORA
* RIGOUREUSEMENT AUTHENTIQUE.
MAINTENANT SOYONS SÉRIEUX À PART LES HISTOIRES INVENTÉES QUE NOUS VENONS DE VOIR, QU'EST-CE QU'IL Y A DE VRAI FINALEMENT, DANS L'APPARITION DES FANTÔMES ?
Je me suis toujours posé la question...
Ce sont des troubles de la perception dus à des causes psychologiques ou simplement organiques...
DIPLÔME DE PSYCHIATRE
UN NERF
PAR EXEMPLE UNE MAUVAISE DIGESTION...
Vous allez... hic !... me laisser passer, vous...
HIC
ALBERT EINSTEIN (MAIS OUI, LUI !) A DONNÉ UNE AUTRE EXPLICATION.
Tout est relatif.
Le temps n'est autre que la QUATRIÈME DIMENSION DE L'ESPACE. Passé, présent sont des notions fausses quand on regarde

...Les ETOILES ! Nous en voyons scintiller certaines qui sont mortes depuis longtemps. Si donc l'on pouvait observer la terre à une distance-temps de 4 années-lumières.

...on l'observerait telle qu'elle était il y a 4 ans.

C'est à partir de cette thèse, sans doute qu'on pourrait commencer à expliquer très partiellement la vision des fantômes.

AINSI, IL Y AURAIT ENTRE LES FANTÔMES...

Mais c'est Oscar le livreur de vin !!!

...ET LES MIRAGES DE NOMBREUX POINTS COMMUNS.

Mais c'est Oscar le livreur de vin !!!

AJOUTONS QUE LES TECHNIQUES MODERNES NE FONT RIEN POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES FANTOMES...

PHOTOGRAPHE

Très bien, le "fantome" de Louis XIV la surimpression est excellente. Maintenant tu vas t'habiller en Charlemagne.

TREMBLEZ, MORTELS, JE SUIS LE FANTÔME... JE SUIS LE FANTÔME... JE SUIS ...

...LE FANTÔME... JE SUIS LE FANTÔME ... JE SUIS LE...

Ça y est ! Le syndicat d'initiative nous a encore refilé un disque raye.

AINSI DONC, SI VOUS ÊTES SAIN DE CORPS ET D'ESPRIT ET À JEUN...

... ET S'IL VOUS ARRIVE UNE AVENTURE SEMBLABLE...

WAOOOUOUOUOUOU...

...GARDEZ VOTRE SANG-FROID ET N'HÉSITEZ PAS UNE SECONDE...

Ça va cousin Alfred ! Je t'ai reconnu !

LE VAINQUEUR D'INTERCAVERNES

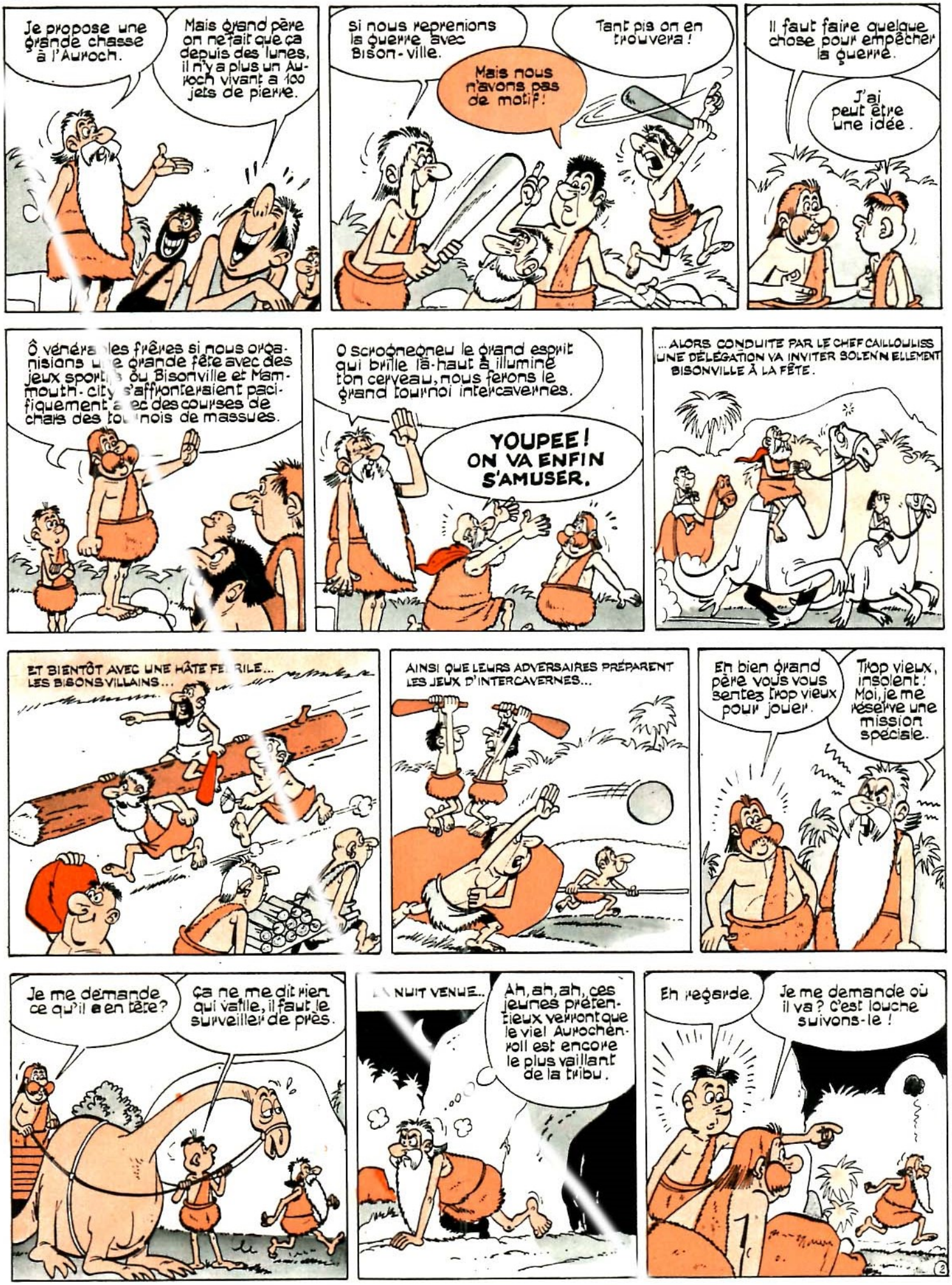
?

LA PAIX AYANT ÉTÉ SIGNÉE AVEC LES HABITANTS DE BISONVILLE UNE TRISTE CALAMITÉ S'ABATTIT SUR MAMMOUTH-CITY...

TEXTE : DANY FRANÇOIS
DESSINS : JEAN CHAKIR

RONRON...

Suite pages 30-31.


Je propose une grande chasse à l'Auroch.
Mais grand père on ne fait que ça depuis des lunes, il n'y a plus un Auroch vivant à 100 jets de pierre.
si nous reprenions la guerre avec Bison-ville.
Tant pis on en trouvera !
Mais nous n'avons pas de motif !
Il faut faire quelque chose pour empêcher la guerre.
J'ai peut être une idée.
Ô vénérables frères si nous organisions une grande fête avec des jeux sportifs où Bisonville et Mammouth-city s'affronteraient pacifiquement avec des courses de chars des tournois de massues.
O scrogneugneu le grand esprit qui brille là-haut à illuminé ton cerveau, nous ferons le grand tournoi intercavernes.
YOUPEE ! ON VA ENFIN S'AMUSER.
...ALORS CONDUITE PAR LE CHEF CAILLOULISS UNE DÉLÉGATION VA INVITER SOLENNELLEMENT BISONVILLE À LA FÊTE.
ET BIENTÔT AVEC UNE HÂTE FÉBRILE... LES BISONS VILLAINS...
AINSI QUE LEURS ADVERSAIRES PRÉPARENT LES JEUX D'INTERCAVERNES...
En bien grand père vous vous sentez trop vieux pour jouer.
Trop vieux, insolent ! Moi, je me réserve une mission spéciale.
Je me demande ce qu'il a en tête ?
Ça ne me dit rien qui vaille, il faut le surveiller de près.
LA NUIT VENUE...
Ah, ah, ah, ces jeunes prétentieux verront que le viel Aurochenroll est encore le plus vaillant de la tribu.
Eh regarde.
Je me demande où il va ? C'est louche suivons-le !

Il va espionner les préparatifs de Bisonville.

Oh la la, il va y avoir du vilain !

TRAÎTRE !

FAUX-JETONS !

ATTRAPEZ-LE !

TRIBU DE FEMMELETTES QUI ENVOIE SES ANCÊTRES !

?

!

Z IIMMIMIII

Grand père, avez-vous mal.

Que vous ont-ils fait.

A ça ça zi poupou bla bla ba.

Ça alors, le choc lui a ôté l'usage de la parole.

A ça ça bi zizoûzou.

A ça ça ç zoudou dou za za.

On sent qu'il a quelque chose à dire mais quoi ?

Allons le coucher. on n'en tirera rien de plus.

PROGRAMME

COURSE DE CHARS

TOURNOI DE MASSUES

MATCH DE BALLON AVEC AUROCH DANS L'ARÈNE

ET LE GRAND JOUR ARRIVE... DANS CHACUNE DES DEUX CITÉS RIVALES ON A PRÉPARÉ SES ARMES SECRÈTES.

HOURRAH !

VIVA !

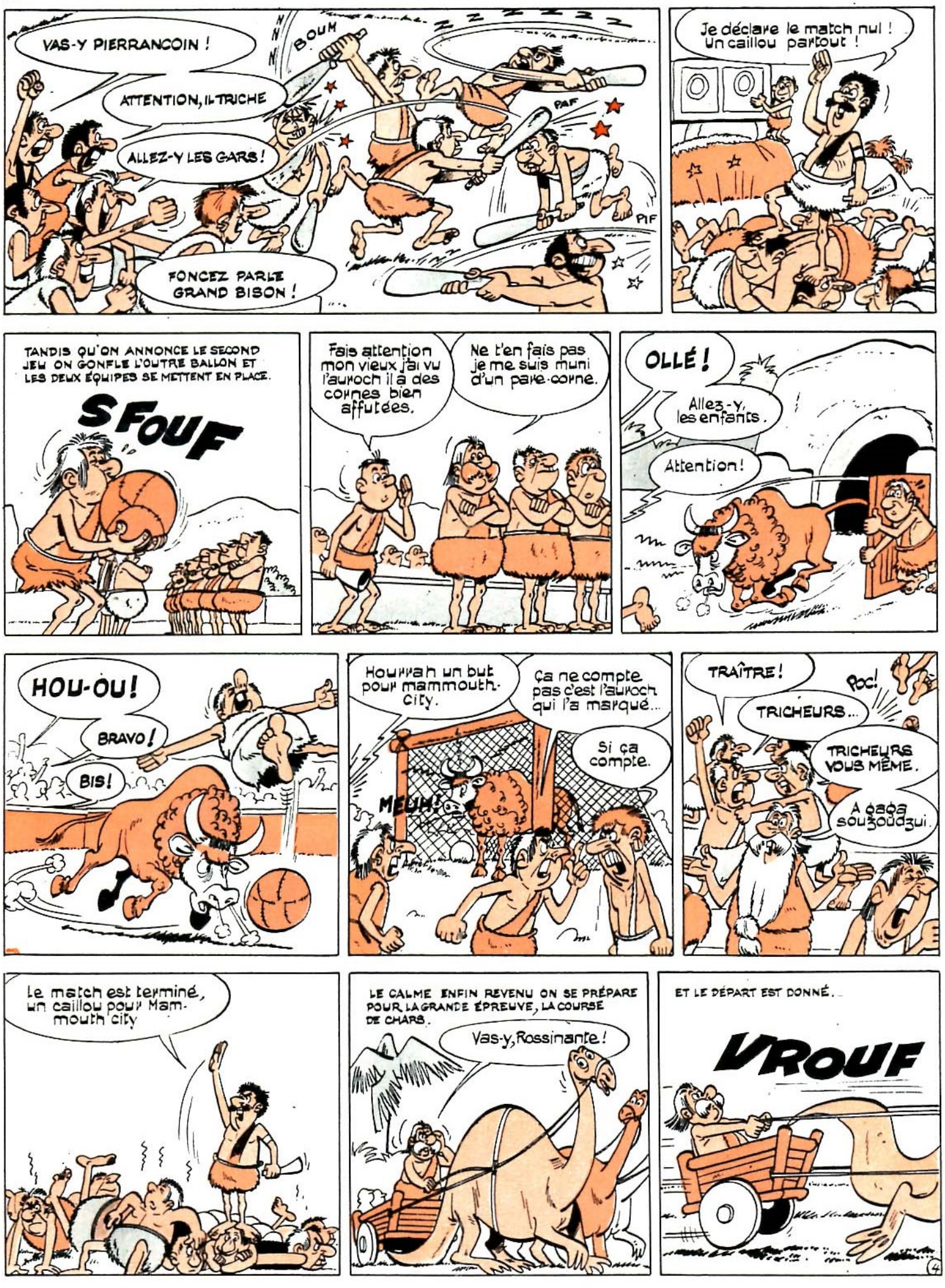
A GAGA ZOU ZOU ZOU.

C'est terrible on ne sait toujours pas ce qu'il veut dire.

Les deux nobles chefs se serrent la main... Que la rencontre commence...

... massue en main les deux vaillantes équipes se préparent au premier jeu, le tournoi de massue.

Suite pages 32-33.


VAS-Y PIERRANCOIN !
ATTENTION, IL TRICHE
ALLEZ-Y LES GARS !
FONCEZ PARLE GRAND BISON !
BOUM
PAF
PIF
Je déclare le match nul ! Un caillou partout !
TANDIS QU'ON ANNONCE LE SECOND JEU ON GONFLE L'OUTRE BALLON ET LES DEUX ÉQUIPES SE METTENT EN PLACE.
SFOUF
Fais attention mon vieux j'ai vu l'auroch il a des cornes bien affutées.
Ne t'en fais pas je me suis muni d'un pare-corne.
OLLÉ !
Allez-y, les enfants.
Attention !
HOU-OU !
BRAVO !
BIS !
Hourrah un but pour mammouth-city.
Ça ne compte pas c'est l'auroch qui l'a marqué...
Si ça compte.
MEUH
TRAÎTRE !
Poc!
TRICHEURS...
TRICHEURS VOUS MÊME.
A qaqa souzoudzui.
Le match est terminé, un caillou pour Mammouth city
LE CALME ENFIN REVENU ON SE PRÉPARE POUR LA GRANDE ÉPREUVE, LA COURSE DE CHARS.
Vas-y, Rossinante !
ET LE DÉPART EST DONNÉ...
VROUF

VAS-Y GÉLINOTTE !

BOUZOUKI ! EST EN TÊTE !

NON ROSSINANTE PREND L'AVANTAGE.

VAS-Y SCROGNEGNEU.

On a saboté mon char ah ! les traîtres.

CRAC

Vas-y rossinante on les aura quand même.

AH, LES BRIGANDS !

Plus vite Bison fourchu nous l'avons.

Il ne pourra plus nous doubler.

TRICHEURS !

A GAGA ZI BRRRRR.

YOUPEE, J'AI GAGNÉ !

SPLAF

AKIR

HOURRAH SCROGNEGNEU !

Victoire à Mammouth-city !

Nous avons gagné !

ARRIV

C'est pas vrai !

PIF ! POF !

Ô caillouliss après ce jeu infâme, Bisonville déclare la guerre.

J'aime mieux ça ce sera moins dangereux que la paix

DÉTERRONS LA MASSUE DE GUERRE !

Ça fait bien 3 lunes que j'essaie de vous dire qu'ils avaient saboté les chars mais vous ne me laissez jamais placer un mot.

BRAVO, AUROCHEROLL !

FIN

UNE DATE HISTORIQUE À SELLA-CANTE

TEXTE DE GUY HEMPAY ; DESSINS DE CHAKIR

DANS LA PRINCIPAUTÉ DE SELLA-CANTE RÈGNAIT LE BON PRINCE BOUBOUILLE IX LE MAL NOMMÉ CAR, PRÉCISÉMENT, IL N'AVAIT AUCUNE IDÉE NEUVE.

Il faudrait que Boubouille abaisse les impôts !

Moi, il m'inquiète. Boubouille baisse de plus en plus.

BON. LAISSONS CELA DE CÔTÉ ET PORTONS-NOUS AU BUREAU DES PÉTÉTÉ (ENCORE UN ARCHAISME !) LÀ, TRAVAILLE L'EMPLOYÉ ROUGET COLIN, RENDU SUSPECT À CAUSE DE SON NOM.

EMPRUNT 1850 0,0001%

Nous approchons du 1er Avril...

Oh, il a un nom poissonneux.

Nous approchons du 1er avril et j'ai un nom poissonneux. Je me dois de faire honneur à ma race... Il faut que je trouve quelque chose d'énorme et surtout d'une irréprochable stupidité.

IL CHERCHA ET TROUVA. ET LE PREMIER AVRIL...

Ah ! J'étouffe ! De l'eau ! De l'eau !

Méfions-nous. D'autres en pareil cas, réclameraient : de l'air ! De l'air.

Pardonnez-moi. J'ai souvent de ces malaises depuis mon expédition d'Égypte...

Votre expédition d'Égypte ?

Mais oui, je suis Napoléon.

YOUPEE ! RALLIEZ-VOUS À MON PANACHE BLANC

Il confond tout Messieurs, notre pauvre ami est devenu subitement fou. Rattrapez-le.

Et dire que c'est aujourd'hui que le ministre des Pétété doit venir passer une inspection.

Aujourd'hui.

Mais oui, voyez cette lettre...

Voilà le pont d'Arcole ! J'atteins une île. Je suis Rouget de l'île. (Finesse !)
Mais enfin, Rouget nous ne comprenons pas...
Nous ne comprenons pas du tout...
Eh bien, je vais vous mettre dans le bain !
SPLOUF
Bon. Maintenant il faut penser aux choses pas sérieuses !
UN PEU PLUS TARD... MAIS PAS TELLEMENT PLUS TARD. ENFIN, JUSTE CE QU'IL FAUT, QUOI.
Alors? Personne pour m'accueillir ?
CIEL ! LE VOILÀ !!!
Oh, bonjour le Monistre le Misieur ! Comment allez-vous Monsieur le Monsieur ? Quelles nouvelles, Ministre le Ministre ?
CELLES-CI ! Et, tel Vick Torugot, je m'écrie : " Horreur ! Horreur ! "
Ah, Monmieur le Sinistre a des lettres.
Plein les bras !
Je les ai enlevées à une sorte de fou qui prétendait être Louis XIV. C'est un asile ici ? Suis-je ministre des Pétété ou de la santé publique ?
Quel ton désagréable !
Parce que c'est ministré, ça se croit tout permis !
Pas étonnant que le pays végète. Notre prince est mal entouré.
Bon, voyons le personnel...
MAIS... TOUT EST VIDE !!!
Oh, euh... Vide " est un bien grand mot... Je vais vous expliquer, n'est-ce pas...

Croyez-vous que cela vous AVANCERA à quelque chose ?

Ciel ! Quelque chose me dit qu'il fait une allusion déplaisante à mon avancement.

Méthode nouvelle, Monsieur le Ministre. Hi ! Hi... Pendant les heures creuses, ces employés s'embourbent dans l'ennui, alors...

NOUS VOICI.

ALORS, DEHORS, ILS NE S'EMBOURBENT PAS PEUT-ÊTRE ???

C'en est trop !

Le ministre n'a aucune humanité.

En plus, il n'a jamais entendu parler de la valeur tonique d'un bain de boue.

Nous ne lui payons pas assez d'impôts sans doute ?

Nous ne nous plaignons pas, nous ! De quoi se plaint-il, lui ?

Mais... c'est... c'est... pour rire voyons.

Et ça ne pense qu'à rire par dessus le marché !

Nous ne rions pas, nous !

Lançons un appel à la révolte !

Non ! Ne chicanons pas à la révolution !

Bon sang mais qu'est-ce que j'ai fait moi, qu'est-ce que j'ai fait ?

OH ! QUE VOUS ÊTES INTELLIGENTS ! VOUS VENEZ DE COMPRENDRE QUE TOUT CECI ÉTAIT UN COUP MONTÉ PAR ROUGET COLIN. MAIS IL ARRIVE PARFOIS QU'ON SE TROUVE DÉPASSÉ PAR SES PROPRES IDÉES

Regardez ! Ça veut toujours monter plus haut.

Leur ambition n'a pas de bornes !

Ça croit peut-être dominer la situation parce que ça domine le paysage. Laissons-le et allons tous en masse au palais.

Au palais ! Au palais !

Prince, c'est une révolution !

Pas possible ? Eh bien, voilà qui va nous distraire, mais avant tout, je plains les enfants.

On veut d'autres ministres.

Mais oui, vous les aurez !

D'autres impôts.

C'est à dire moins importants

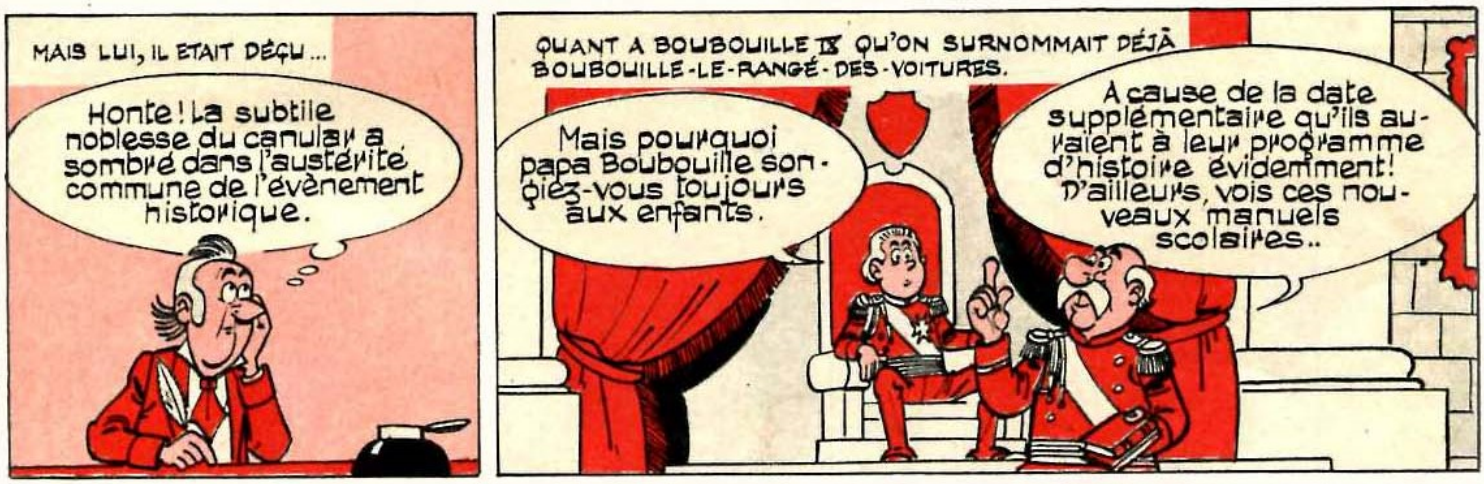
C'est d'accord. C'est d'accord.

C'est à dire pas d'impôts du tout.

3

Un autre prince.
Hé ! Tu entends mon fils Boubouille !
Oui, papa Boubouille.
J'abdique en faveur de mon fils Boubouille X, je vous accorde tout ce que vous voudrez. Mais, je vous en prie, ne donnez pas à cette journée plus d'importance, qu'elle ne mérite. Pensez à vos enfants.
Voilà une bonne chose de faite !
Nous aurons maintenant un souverain jeune et dynamique
Des ministres intelligents et compétents.
Mais pourquoi a-t-il dit de penser aux enfants.

EN EFFET, À PARTIR DE CE JOUR TOUT ALLA MIEUX EN SELLA-CANTE. L'IMPÔT SUR LE REVENU FUT SUPPRIMÉ ; IL FUT SIMPLEMENT REMPLACÉ PAR LA" CONTRIBUTION SUR LE GAIN". LES MAUVAIS MINISTRES FURENT CHASSÉS ET NE FURENT RAPPELÉS QUE POUR OCCUPER UN MINISTÈRE DIFFÉRENT. ENFIN, À L'INACTION NAVRANTE DE BOUBOUILLE IX SUCCÉDA LA PASSIVITÉ CONTEMPLATIVE DE BOUBOUILLE X
PÊHE-TE
Et en plus, on est devenu moderne.
A SELLA-CANTE, ON NE LISAIT PAS JJ2 JEUNES DONC ON ÉTAIT MOINS INTELLIGENT. C'EST POURQUOI PERSONNE NE SE DOUTA JAMAIS QUE TOUT CECI ÉTAIT L'ŒUVRE INVOLONTAIRE DE ROUGET COLIN. POURTANT.
Sa folie a bien vite été guérie...
Oui. Je me demande avec un nom poissonneux comme le sien...


MAIS LUI, IL ETAIT DÉÇU...
Honte ! La subtile noblesse du canular a sombré dans l'austérité commune de l'évènement historique.
QUANT A BOUBOUILLE IX QU'ON SURNOMMAIT DÉJÀ BOUBOUILLE-LE-RANGÉ-DES-VOITURES.
Mais pourquoi papa Boubouille sonçiez-vous toujours aux enfants.
À cause de la date supplémentaire qu'ils auvaient à leur programme d'histoire évidemment ! D'ailleurs, vois ces nouveaux manuels scolaires..

Ouah-ah-ah... hi...hi-hi... c'est idi-hi-hi-iot...mais cette date...
Eh bien, quoi, cette date, papa Boubouille.
OUAHAHAHIHIHI C'ETAIT... EHEHIHI... C'ETAIT LE 1er AVRIL.
VOILÀ. C'EST CE TRAIT D'UNE AFFLIGEANTE NIAISERIE QUE NOUS TERMINONS. POUR LE 1er AVRIL, CET ÉMOUVANT HOMMAGE À LA SOTTISE. NOUS AVONS FAIT CE QUE NOUS AVONS PU POUR ÊTRE STRICTEMENT IDIOT, EN QUOI LA TÂCHE NOUS FUT FACILITÉE PAR DES DISPOSITIONS NATURELLES. C'EST DANS CET ESPRIT, SI J'OSE DIRE, QUE NOUS VOUS PRIONS D'ACCEPTER CETTE FIN EN QUEUE DE POISSON.
FIN

FRANCIS

Francis (1937-1994) est principalement connu pour sa série *Marc Lebut et son voisin. Monsieur Bouchu* et *Capitaine Lahuche* qui sont inédits ou presque (un album en noir et blanc publié en 1983 et tiré à 2.500 exemplaires pour ce dernier) auraient pourtant mérité un meilleur sort (voir à ce titre les intégrales Bibliotheca Virtualis qui leur sont consacrés).

Formé à l'école de Peyo, le dessin de Francis est immédiatement lisible et particulièrement adapté aux bandes comiques.

Il fait du Peyo aussi bien que Peyo et s'il sait aussi s'entourer de bons scénaristes, il est en mesure de concevoir ses propres histoires.

Particulièrement dans la cadre de récits courts, dont voici quelques exemples.

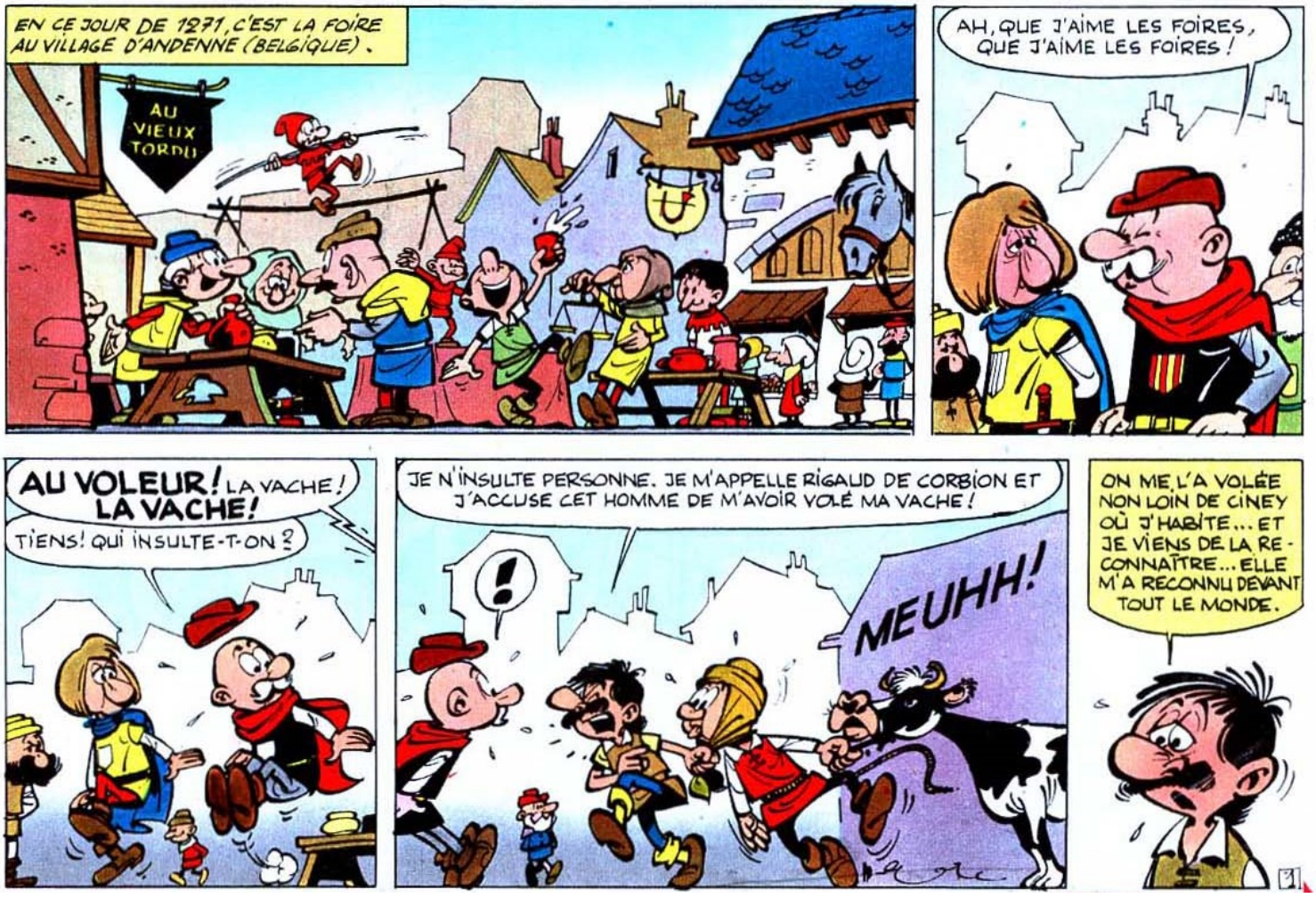
Lequel est de Peyo ou de Francis ?

AH ! LA VACHE !

ATLAS-PHOTO.

DESSINS DE Francis

TEXTES : GUY HEMPAY.



N'EST-CE PAS, CLÉMENTINE ?... Ô MA CHÈRE, MA DOUCE CLÉMENTINE...
MEUHH!
VOLER UNE VACHE! OH, QUE C'EST LAID! OH QUE C'EST IGNOBLE! ON NE PEUT PAS IMAGINER COMMENT DE TELLES CHOSES SONT POSSIBLES!
MAIS JE SERAIS CLÉMENT, ALLONS, QUE L'ON PENDE CET HOMME SANS LE TORTURER!
MAIS... SIRE BAILLI... VOUS N'ÊTES PAS ICI DANS LES TERRITOIRES QUI RELÈVENT DE VOTRE JURIDICTION!
AH! C'EST JUSTE!...
EH BIEN... EUH... JE ME CONTENTERAI DE TE CONSEILLER DE RAMENER CETTE VACHE OÙ TU L'AS PRISE, HEIN...
OH, MERCI! MERCI, BAILLI!
C'ÉTAIT DU CÔTÉ DE CINEY, N'EST-CE-PAS? NOUS POUSSERONS LA BONTÉ JUSQU'À T'ACCOMPAGNER. LES ROUTES SONT SI PEU SÛRES...
MERCI, MERCI, MERCI...
MAIS C'EST LA MOINDRE DES CHOSES, D'AUTANT QUE...
...ME VOICI À PRÉSENT SUR MON TERRITOIRE DE CONDROZ ET TU VAS POUVOIR ÊTRE PENDU EN TOUTE LÉGALITÉ, IGNOBLE VOLEUR!
MAIS JE... JE... NON! NON! PITIÉ!
EN AS-TU EU POUR CLÉMENTINE, LÂCHE?
JE ME DEMANDE JUSQU'À QUEL POINT CECI PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME TRÈS LOYAL?..
PEU APRÈS, LE SEIGNEUR de GOESNES, D'UNE RÉGION VOISINE...
QUELLES NOUVELLES CE MATIN?
PEU DE CHOSES. JEAN de HALLOY, LE BAILLI DU CONDROZ A FAIT PENDRE UN VOLEUR DE VACHE
IL A BIEN FAIT. VOLER UNE VACHE, QUELLE INFAMIE! D'OÙ ÉTAIT CE REPOUSSANT INDIVIDU?
DU VILLAGE DE JALLET.

QUOI ?!
JALLET EST SOUS MA LOI, IL... IL N'AVAIT PAS LE DROIT, NON, PAS LE DROIT D'ASSASSINER UN DE MES EXEMPLAIRES SUJETS SOUS LE PRÉTEXTE FUTILE QU'IL AVAIT VAGUEMENT VOLÉ UNE BESTIOLE!...
SEIGNEUR de BEAUFORT ET SEIGNEUR du FALLAIS, MES FRÈRES! ARMEZ VOS GENS POUR UNE EXPÉDITION PUNITIVE AU CONDROZ!
IL SUFFIT!
AU FAIT, DE QUOI S'AGIT-IL?
J'ALLAIS LE DIRE!...
LE BAILLI DU CONDROZ A FAIT PÉRIR UN DE MES PLUS VALEUREUX SUJETS!
VENGEANCE!
VENGEANCE!
J'ALLAIS LE DIRE
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...
QUE S'EST-IL PASSÉ ?
JE NE SAIS PAS... CE MATIN, IL ME SEMBLAIT BIEN POURTANT AVOIR ENCORE UNE MAISON!
ET, LE BAILLI DU CONDROZ...
QUOI ? ILS ONT OSÉ ?
AMIS! LE DÉTESTABLE SEIGNEUR de GOESNES ET SES TUEURS SONT VENUS SEMER LA TERREUR. DES VILLAGES ONT FLAMBÉ. PLUS JAMAIS ÇA! DU MOINS, POUR NOUS! AUX ARMES!
AUX ARMES!
VOILÀ LE CHÂTEAU DE GOESNES! À L'ASSAUT!
VOILÀ LE CHÂTEAU DE du FALLAIS! À L'ASSAUT!
VOILÀ LE CHÂTEAU DE BEAUFORT! À L'ASSAUT!
ET LES TROIS CHÂTEAUX...
3

EH BEN, ÇA VA PAS...
AH, PAS DU TOUT DU TOUT...
J'ALLAIS LE DIRE.

NOUS ALLONS LEVER DE NOUVELLES ARMÉES, RECONQUÉRIR CE QUI RESTE DE NOS CHÂTEAUX ET COURIR SUS A L'ENNEMI!
AH, MAIS!
J'ALLAIS LE DIRE!

ALORS, C'EST LA GIGANTESQUE RUÉE DES BRABANÇONS, DES LUXEMBOURGEOIS, DES NAMUROIS, DES FLAMANDS...

À LA VILLE DE CINEY! QU'IL N'EN RESTE PAS...

ET, LE TEMPS DE LE DIRE...(*)
... PIERRE SUR PIERRE.
(*) OU PRESQUE!

SEIGNEURS BAILLIS!... ILS VIENNENT D'ASSIÉGER DINANT. ILS SONT AUX PORTES DE LIÈGE!
EH BIEN, NOUS ALLONS LEUR LANCER NOS CAVALIERS.

LES DEUX ARMÉES SE RENCONTRENT. LE CHOC EST TERRIBLE!

DÉSORMAIS, LE SOL BELGE EST EMBRASÉ. ET...
NOUS AVONS LA VICTOIRE!

... LES ANNÉES SUIVANTES...
NOUS AVONS... EUH... ENFIN, NOUS OPÉRONS UN REPLI STRATÉGIQUE.

... DANS LES DEUX CAMPS...
IL FAUT ANÉANTIR L'ADVERSAIRE JUSQU'AU BOUT. RAPPELEZ-VOUS TOUJOURS LES IGNOBLES VOLS DE VACHES DES BRIGANDS À LA SOLDE DES ASSASSINS DE GOESNES.

ET LA GUERRE DURA CINQ ANS.

...APRÈS QUOI...
IL ME VIENT UNE IDÉE! SI ON ENVISAGEAIT LA PAIX?

J'AI PENSÉ À UNE CHOSE : SI ON METTAIT FIN À LA GUERRE ?

J'ALLAIS LE DIRE !

PENDANT CE TEMPS, EN FRANCE, À PARIS, LE ROI PHILIPPE III...

QU'EST-CE QUE C'EST AU JUSTE CETTE "GUERRE DE LA VACHE" ?

SIRE, C'EST UNE CHOSE À PEINE CROYABLE. FIGUREZ-VOUS QUE POUR UNE VACHE VOLÉE,

ET, À QUELQUE TEMPS DE LÀ...

SIRE, IL Y A LÀ LES SEIGNEURS de GOESNES de BEAUFORT ET du FALLAIS, AINSI QUE LES BAILLIS DU CONDROZ ET DE LA HESBAYE QUI DEMANDENT AUDIENCE.

ENTREZ, MESSEIGNEURS. QUE PUIS-JE POUR VOUS ?

SIRE-ROI, NOUS SALUONS EN VOUS LE FILS DE LOUIS IX (*)...

...QUI RENDAIT SI BIEN LA JUSTICE...

...POUR QUE VOUS SOYEZ L'ARBITRE DE NOTRE QUERELLE...

... ET NOUS DONNIEZ LE MOYEN DE L'ACHEVER...

J'ALLAIS LE DIRE.

(*) ST LOUIS NON ENCORE CANONISÉ À L'ÉPOQUE

NOUS NOUS DEMANDONS MAINTENANT COMMENT NOUS AVONS ÉTÉ ENTRAÎNÉS À FAIRE TANT DE MORTS ?

C'EST SANS DOUTE PARCE QUE LE RIDICULE TUE.

J'ALLAIS LE...AH, MAIS NON !

COMMENT : LE RIDICULE TUE ? JE N'AI JAMAIS RIEN REMARQUÉ, MOI !

ADONC, SEREZ CONDAMNÉS À GARDER LES FRONTIÈRES TELLES QU'ELLES ÉTAIENT...QUE CHACUN SE RETIRE EN SON FIEF ET RÉPARE SES MAUX.

AINSI SE TERMINA LA "GUERRE DE LA VACHE" OÙ PERSONNE N'EUT EN SOMME LE DERNIER MOT. SAUF, PEUT ÊTRE...

MEUHH

NOUS AVONS TRAITÉ LÉGÈREMENT CETTE HISTOIRE CAR SON POINT DE DÉPART FUT RISIBLE... ET PARCE QUE L'ÉLOIGNEMENT DES SIÈCLES FAIT OUBLIER BIEN DES MISÈRES. IL N'EN RESTE PAS MOINS VRAI QUE LA "GUERRE DE LA VACHE" QUI FIT BEAUCOUP DE MORTS EST UN EXEMPLE DES PLUS DRAMATIQUES DE L'AVEUGLEMENT DES HOMMES.

QUAND J'Y PENSE !

ET MOI, DONC !

FIN

Tillieux 65

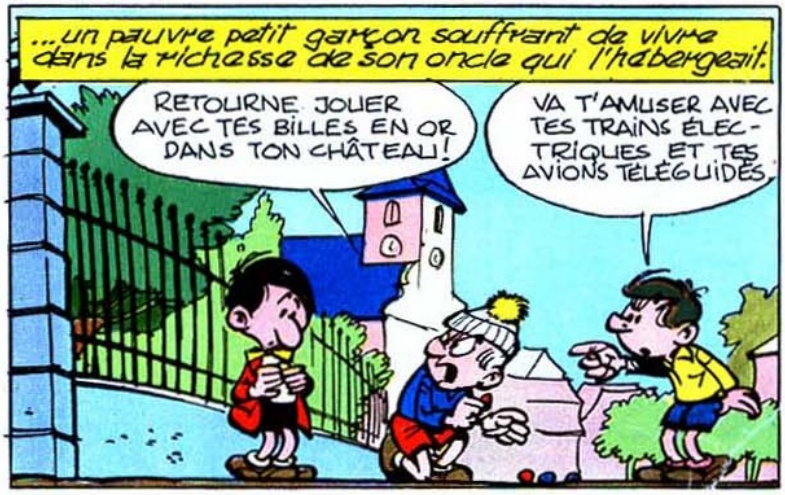
DOMINIQUE LAGUIGNE

LE PAUVRE RICHE

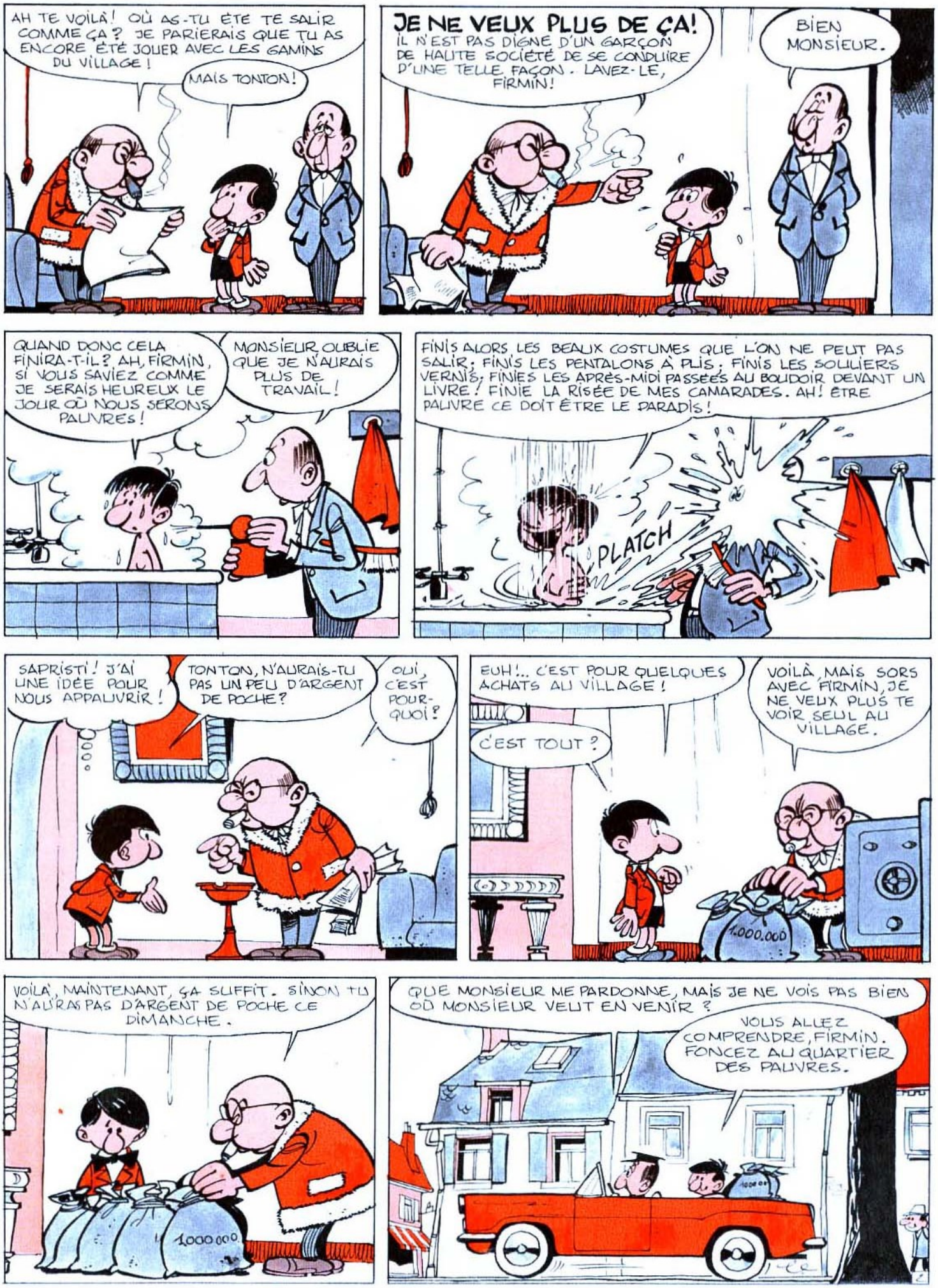
TEXTES ET DESSINS Francès

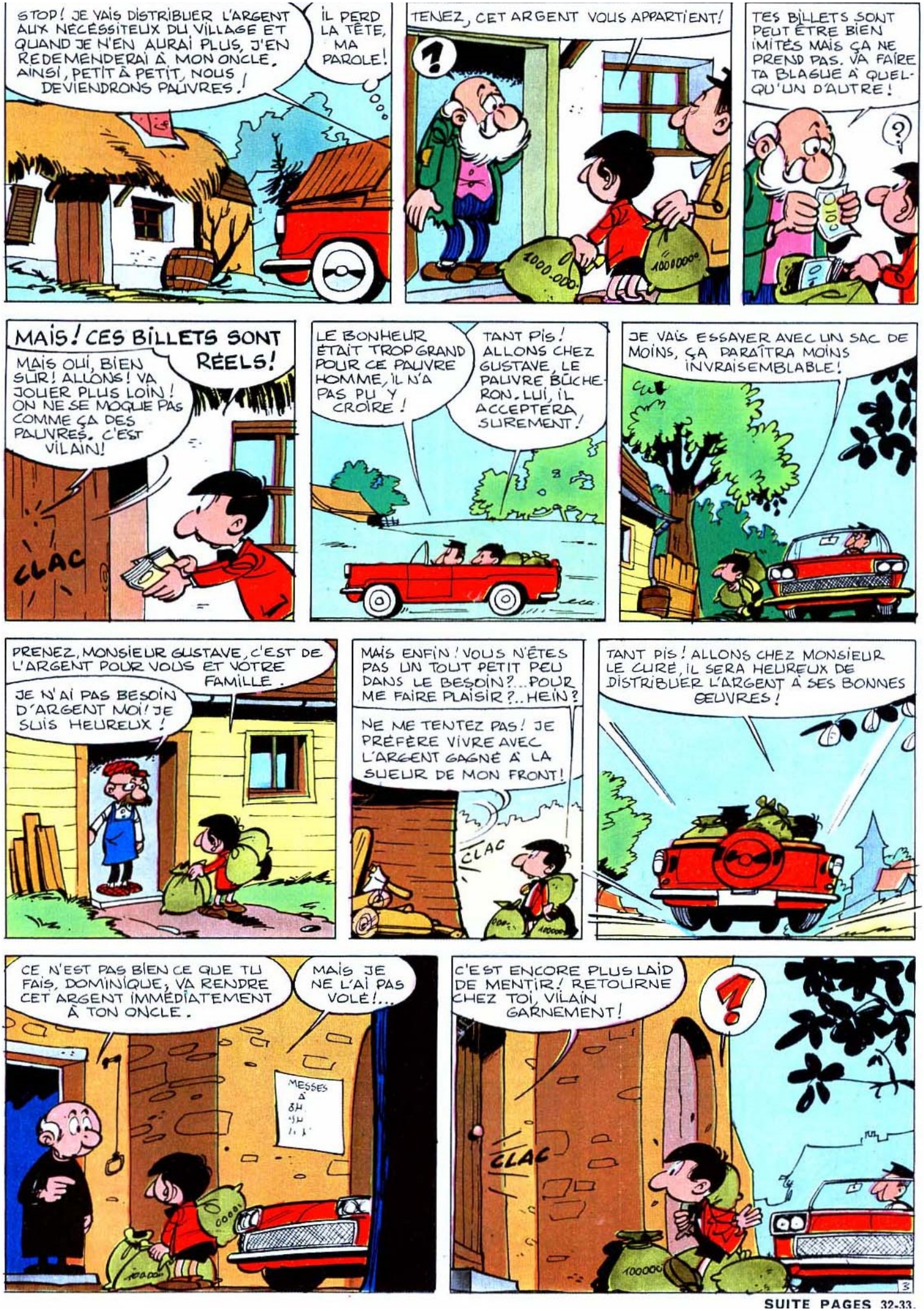
Il vous est peut être déjà arrivé d'envier les "riches" et pourtant certains d'entre eux prouvent par leur manière d'être que le proverbe "L'argent ne fait pas le bonheur" est parfois vrai. Dominique Laguigne, en vacances chez son oncle milliardaire vous le prouvera par cette histoire. C'est pourquoi nous vous disons: Il était une fois dans un pauvre petit château...

Photo photophil

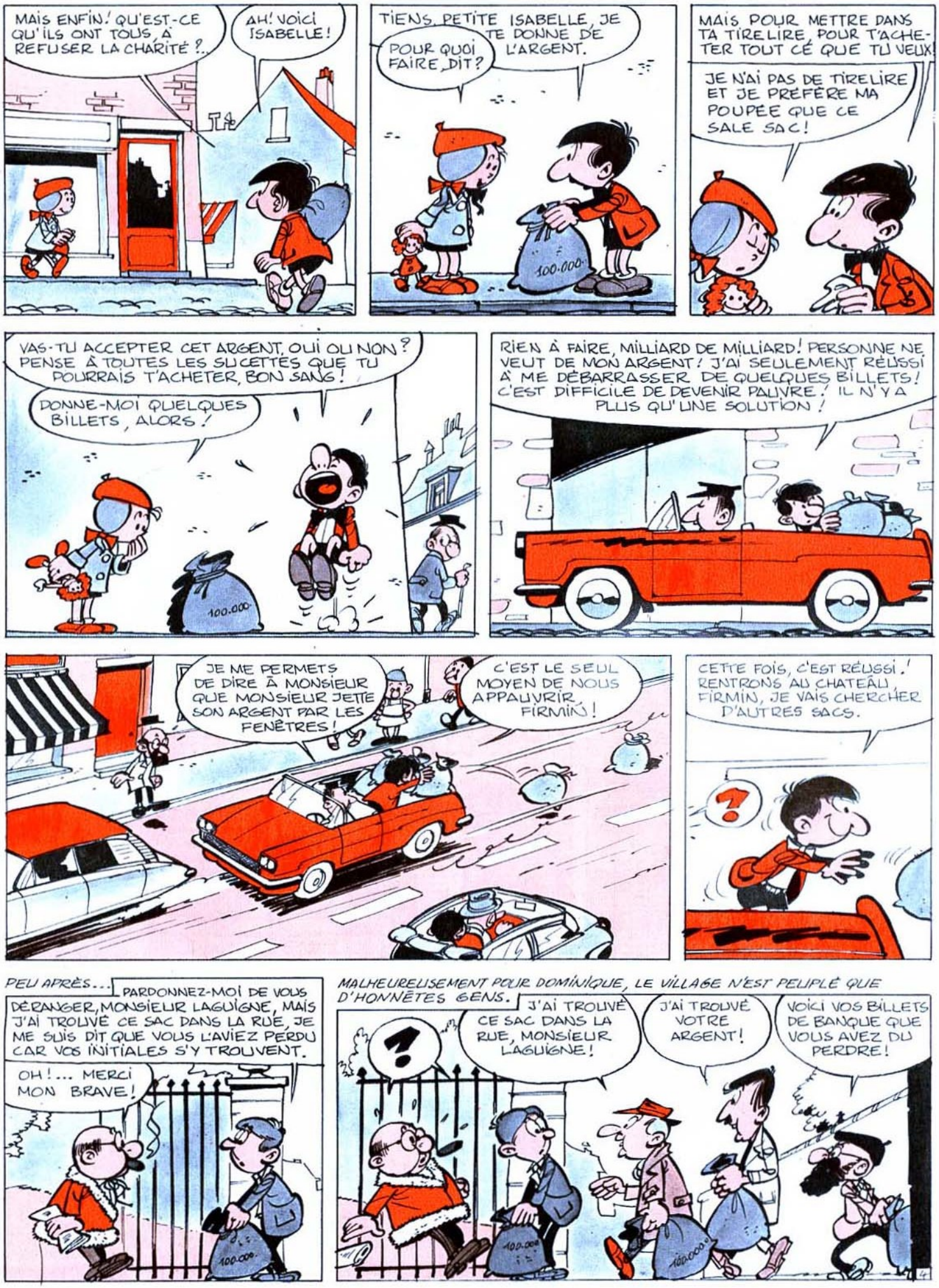


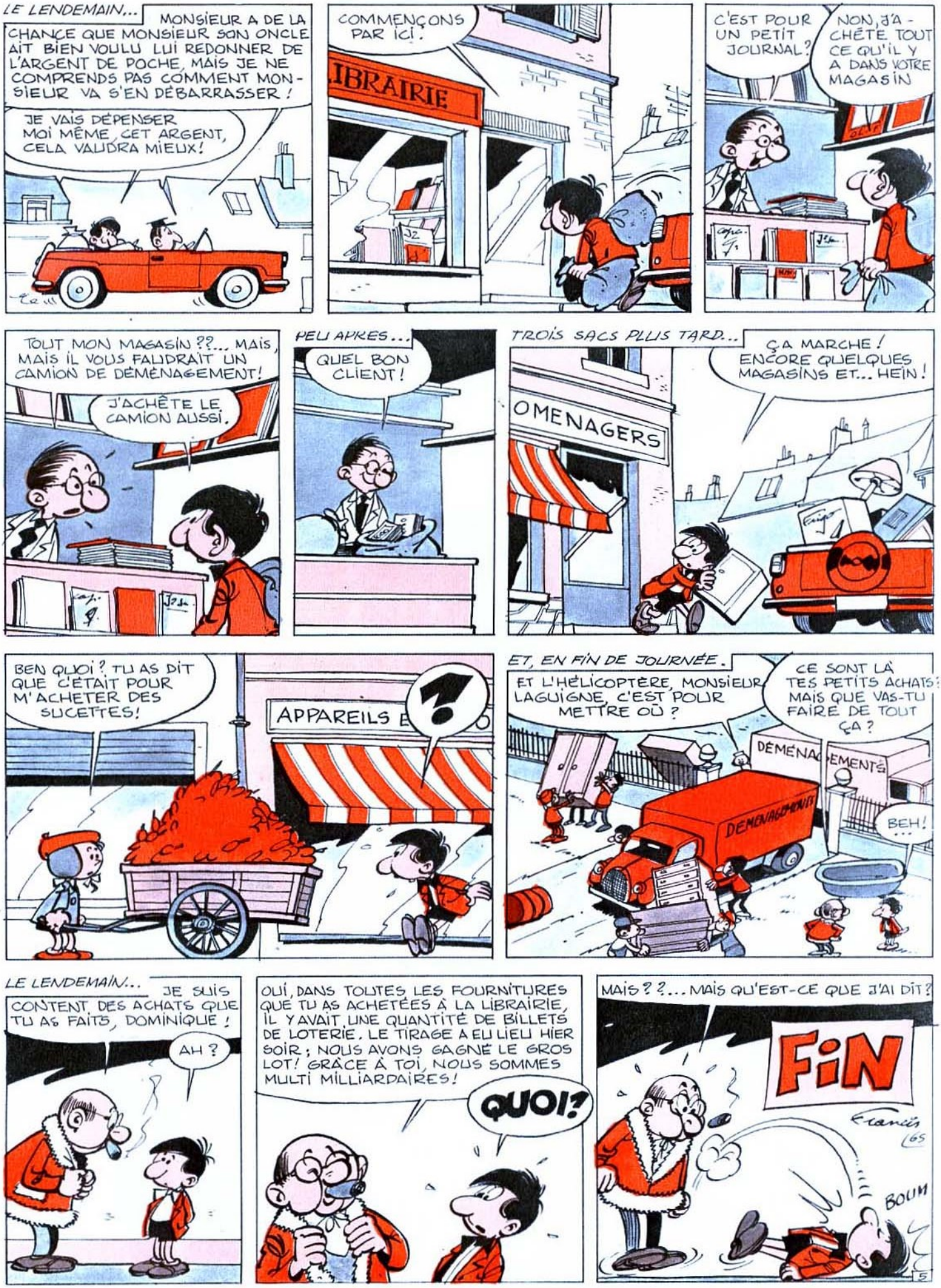
SUITE PAGES 30-31.


AH TE VOILÀ! OÙ AS-TU ÉTÉ TE SALIR COMME ÇA? JE PARIERAIS QUE TU AS ENCORE ÉTÉ JOUER AVEC LES GAMINS DU VILLAGE!
MAIS TONTON!
JE NE VEUX PLUS DE ÇA! IL N'EST PAS DIGNE D'UN GARÇON DE HAUTE SOCIÉTÉ DE SE CONDUIRE D'UNE TELLE FAÇON. LAVEZ-LE, FIRMIN!
BIEN MONSIEUR.
QUAND DONC CELA FINIRA-T-IL? AH, FIRMIN, SI VOUS SAVIEZ COMME JE SERAIS HEUREUX LE JOUR OÙ NOUS SERONS PAUVRES!
MONSIEUR OUBLIE QUE JE N'AURAIS PLUS DE TRAVAIL!
FINIS ALORS LES BEAUX COSTUMES QUE L'ON NE PEUT PAS SALIR; FINIS LES PANTALONS À PLIS; FINIS LES SOULIERS VERNIS; FINIES LES APRÈS-MIDI PASSÉES AU BOUDOIR DEVANT UN LIVRE! FINIE LA RISÉE DE MES CAMARADES. AH! ÊTRE PAUVRE CE DOIT ÊTRE LE PARADIS!
PLATCH
SAPRISTI! J'AI UNE IDÉE POUR NOUS APPAUVRIR!
TONTON, N'AURAIS-TU PAS UN PEU D'ARGENT DE POCHE?
OUI, C'EST POURQUOI?
EUH!.. C'EST POUR QUELQUES ACHATS AU VILLAGE!
C'EST TOUT?
VOILÀ, MAIS SORS AVEC FIRMIN, JE NE VEUX PLUS TE VOIR SEUL AU VILLAGE.
1.000.000
VOILÀ, MAINTENANT, ÇA SUFFIT. SINON TU N'AURAS PAS D'ARGENT DE POCHE CE DIMANCHE.
1.000.000
QUE MONSIEUR ME PARDONNE, MAIS JE NE VOIS PAS BIEN OÙ MONSIEUR VEUT EN VENIR?
VOUS ALLEZ COMPRENDRE, FIRMIN. FONCEZ AU QUARTIER DES PAUVRES.



SUITE PAGES 32-33.

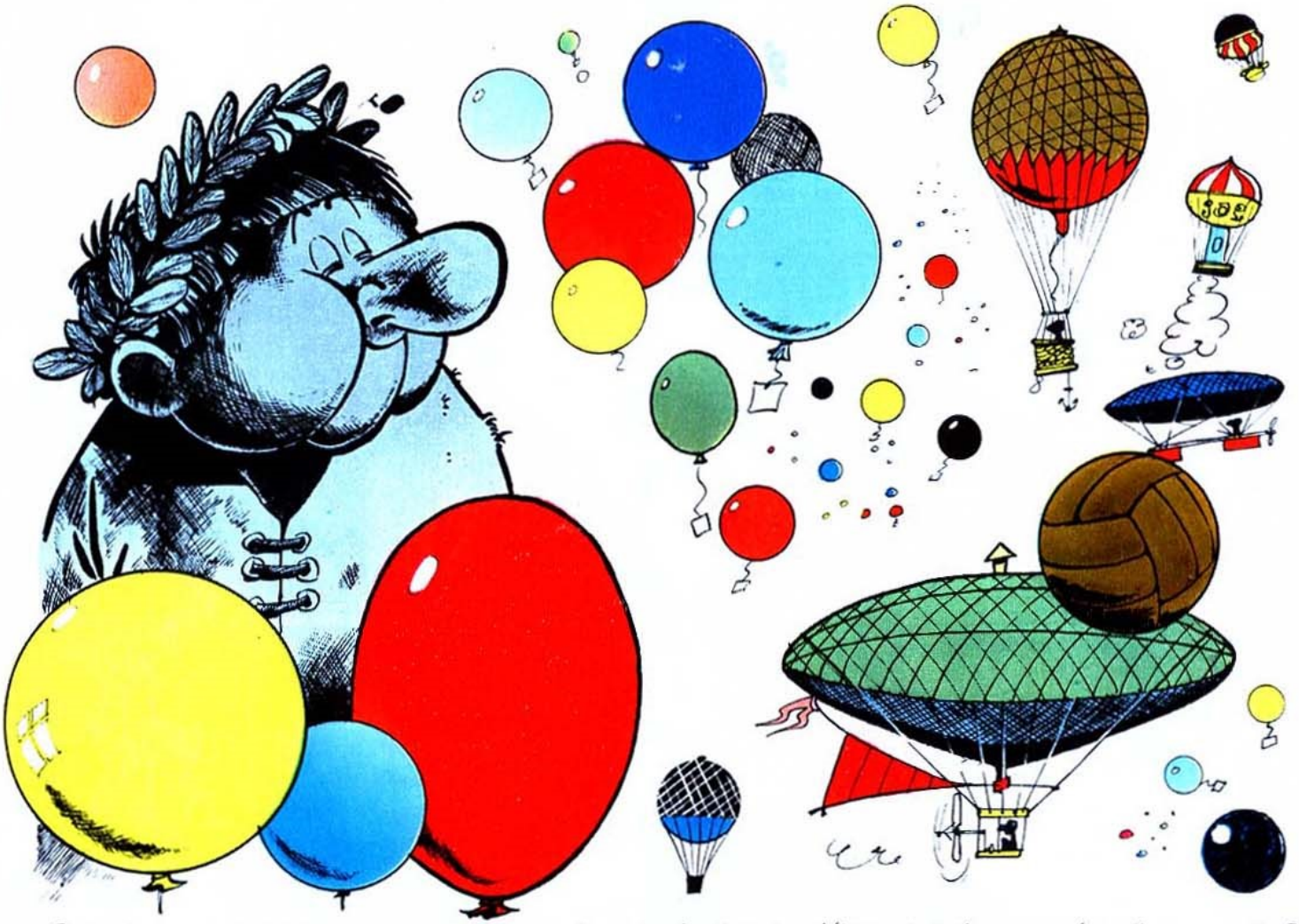

MAIS ENFIN! QU'EST-CE QU'ILS ONT TOUS, À REFUSER LA CHARITÉ ?..
AH! VOICI ISABELLE!
TIENS, PETITE ISABELLE, JE TE DONNE DE L'ARGENT.
POUR QUOI FAIRE, DIT?
100.000
MAIS POUR METTRE DANS TA TIRELIRE, POUR T'ACHETER TOUT CE QUE TU VEUX!
JE N'AI PAS DE TIRELIRE ET JE PRÉFÈRE MA POUPÉE QUE CE SALE SAC!
VAS-TU ACCEPTER CET ARGENT, OUI OU NON? PENSE À TOUTES LES SUCETTES QUE TU POURRAIS T'ACHETER, BON SANG!
DONNE-MOI QUELQUES BILLETS, ALORS!
100.000
RIEN À FAIRE, MILLIARD DE MILLIARD! PERSONNE NE VEUT DE MON ARGENT! J'AI SEULEMENT RÉUSSI À ME DÉBARRASSER DE QUELQUES BILLETS! C'EST DIFFICILE DE DEVENIR PAUVRE! IL N'Y A PLUS QU'UNE SOLUTION!
JE ME PERMETS DE DIRE À MONSIEUR QUE MONSIEUR JETTE SON ARGENT PAR LES FENÊTRES!
C'EST LE SEUL MOYEN DE NOUS APPAUVRIR, FIRMIN!
CETTE FOIS, C'EST RÉUSSI! RENTRONS AU CHATEAU, FIRMIN, JE VAIS CHERCHER D'AUTRES SACS.
?
PEU APRÈS...
PARDONNEZ-MOI DE VOUS DÉRANGER, MONSIEUR LAGUIGNE, MAIS J'AI TROUVÉ CE SAC DANS LA RUE, JE ME SUIS DIT QUE VOUS L'AVIEZ PERDU CAR VOS INITIALES S'Y TROUVENT.
OH!... MERCI MON BRAVE!
100.000
MALHEUREUSEMENT POUR DOMINIQUE, LE VILLAGE N'EST PEUPLÉ QUE D'HONNÊTES GENS.
?
J'AI TROUVÉ CE SAC DANS LA RUE, MONSIEUR LAGUIGNE!
J'AI TROUVÉ VOTRE ARGENT!
VOICI VOS BILLETS DE BANQUE QUE VOUS AVEZ DU PERDRE!
100.000
100.000


LE LENDEMAIN...
MONSIEUR A DE LA CHANCE QUE MONSIEUR SON ONCLE AIT BIEN VOULU LUI REDONNER DE L'ARGENT DE POCHE, MAIS JE NE COMPRENDS PAS COMMENT MONSIEUR VA S'EN DÉBARRASSER !
JE VAIS DÉPENSER MOI MÊME CET ARGENT, CELA VAUDRA MIEUX!
COMMENÇONS PAR ICI.
LIBRAIRIE
C'EST POUR UN PETIT JOURNAL?
NON, J'ACHÈTE TOUT CE QU'IL Y A DANS VOTRE MAGASIN
TOUT MON MAGASIN ??... MAIS, MAIS IL VOUS FAUDRAIT UN CAMION DE DÉMÉNAGEMENT!
J'ACHÈTE LE CAMION AUSSI.
PEU APRES...
QUEL BON CLIENT!
TROIS SACS PLUS TARD...
ÇA MARCHE! ENCORE QUELQUES MAGASINS ET... HEIN!
OMENAGERS
BEN QUOI? TU AS DIT QUE C'ÉTAIT POUR M'ACHETER DES SUCETTES!
APPAREILS
?
ET, EN FIN DE JOURNÉE.
ET L'HÉLICOPTÈRE, MONSIEUR LAGUIGNE, C'EST POUR METTRE OÙ ?
CE SONT LÀ TES PETITS ACHATS? MAIS QUE VAS-TU FAIRE DE TOUT ÇA ?
DÉMÉNAGEMENTS
BEH! ...
LE LENDEMAIN...
JE SUIS CONTENT DES ACHATS QUE TU AS FAITS, DOMINIQUE !
AH ?
OUI, DANS TOUTES LES FOURNITURES QUE TU AS ACHETÉES À LA LIBRAIRIE, IL Y AVAIT UNE QUANTITÉ DE BILLETS DE LOTERIE. LE TIRAGE A EU LIEU HIER SOIR ; NOUS AVONS GAGNÉ LE GROS LOT! GRÂCE À TOI, NOUS SOMMES MULTI MILLIARDAIRES!
QUOI?
MAIS ? ?... MAIS QU'EST-CE QUE J'AI DIT?
FIN
Francis 65
BOUM

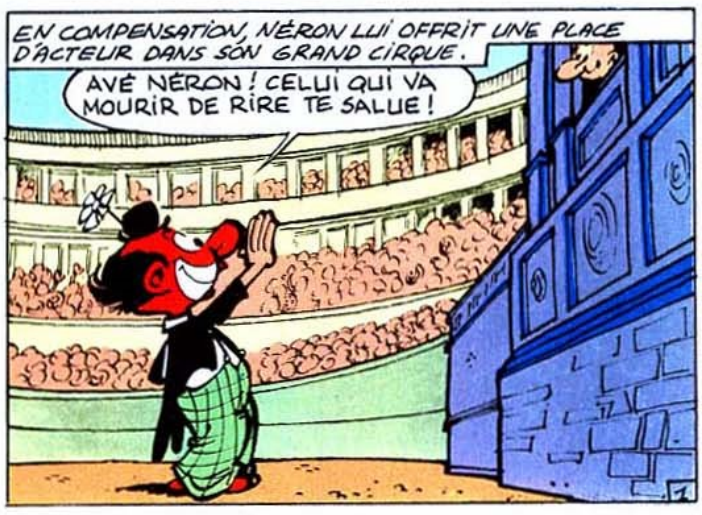
AVGVSTE BALLON

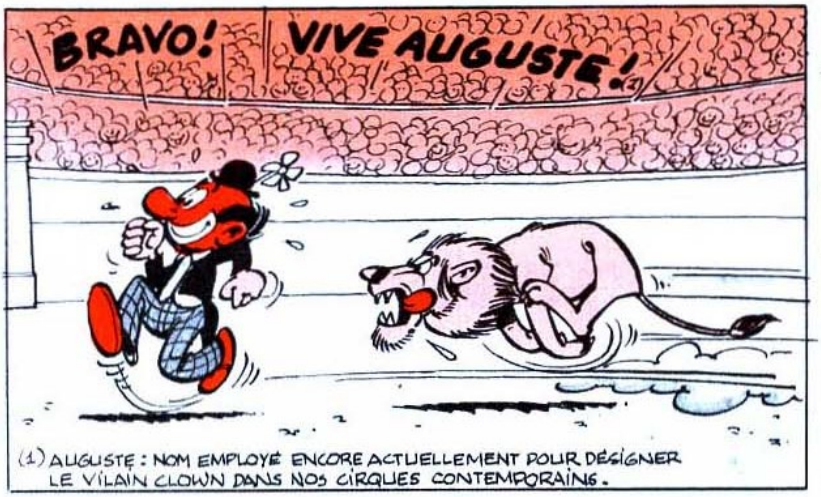
INVENTEUR IGNORÉ

TEXTES & DESSINS : FRANCIS

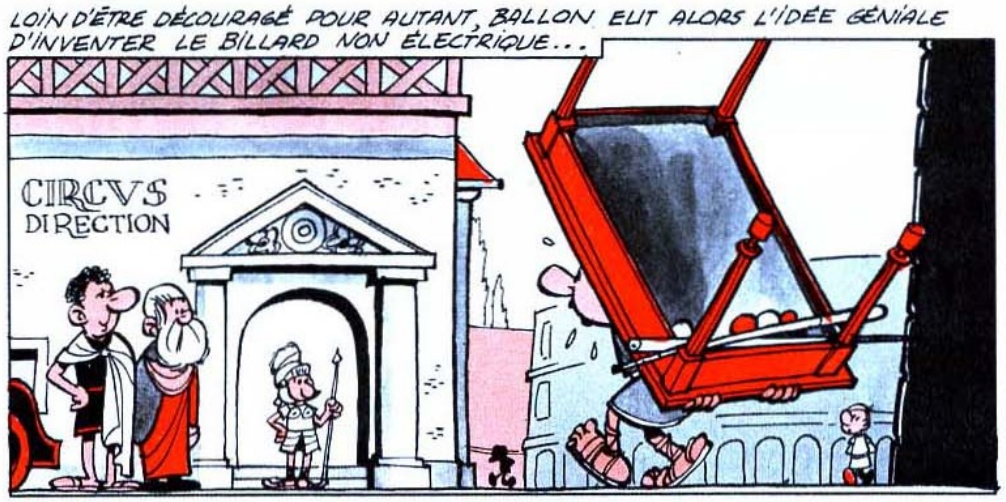


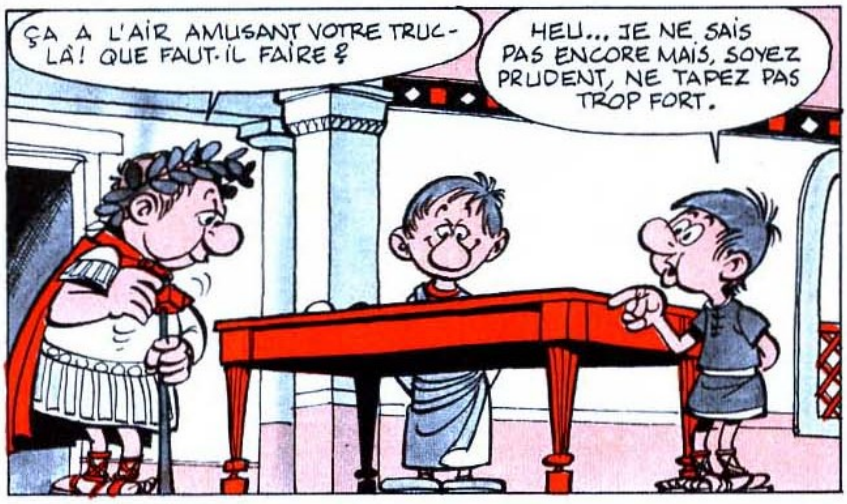
Contrairement à l'idée fausse que s'est fondée l'opinion publique, la naissance du ballon remonte à la plus haute antiquité romaine et doit son nom à l'esprit technique révolutionnaire qu'était Auguste BALLON. Comme la plupart des bonnes inventions, celle du ballon fut découverte accidentellement, depuis le jour où un certain NÉRON, directeur d'un grand cirque mondialement connu à l'époque, reçut la visite d'un jeune inventeur beaucoup trop en avance sur son temps pour être pris au sérieux par les siens ...

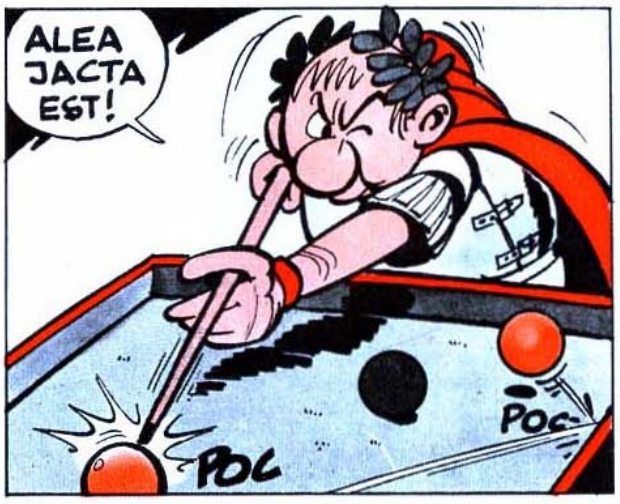


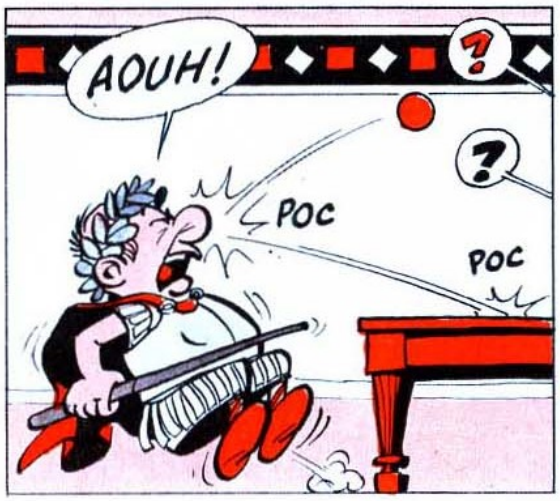


(1) AUGUSTE : NOM EMPLOYÉ ENCORE ACTUELLEMENT POUR DÉSIGNER LE VILAIN CLOWN DANS NOS CIRQUES CONTEMPORAINS.









CE SONT VOS BOULES QUI SONT TROP LOURDES! SI ELLES ÉTAIENT PLUS LÉGÈRES JE NE SERAIS PAS DANS CET ÉTAT !!

!

LAISSEZ VOTRE ADRESSE, ON VOUS ÉCRIRA!

ET FABRIQUEZ-MOI DES BOUGIES MOINS LOURDES!

OUI, MONSIEUR LE DIR... OUCH! AÏE!

EN ATTENDANT: LE CIRQUE!

AVEC JOIE, MONSIEUR LÉ DIRECTEUR!

PWÂÂ PÔÔ PÂÂPÔÔo.

CIRCVS ENTRÉE D ARTISTE

VRRAOOM

APRÈS UNE BRILLANTE TOURNÉE QUI CONNUT UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT, AUGUSTE, DIT LE VILAIN CLOWN, PUT SE REMETTRE AU TRAVAIL...

SORTIE DES ARTISTES

L'IDÉAL SERAIT DE FAIRE DES BOULES CREUSES ET DE REMPLACER LE CREUX PAR UN GAZ PLUS LÉGER QUE L'AIR!

APRÈS QUELQUES HEURES GONFLÉES DE TRAVAIL, AUGUSTE ABANDONNA L'IDÉE DU BILLARD ET PARTIT MONTRER SA NOUVELLE DÉCOUVERTE À NÉRON.

?

BRAVO AUGUSTE! JE SUIS CONTENT DE VOUS. VOUS REMONTEZ DANS MON ESTIME, CE SOIR JE VOUS EMMÈNE AU CIRQUE.

EUH... C'EST QUE JE SUIS FORT PRIS PAR MON TRAVAIL ET QUE...

C'EST AINSI QUE, EMBALLÉ PAR L'IDÉE D'AUGUSTE BALLON, NÉRON ORDONNA LA MISE EN VENTE DES BALLONS DANS TOUT L'EMPIRE ROMAIN. DES CONCOURS FURENT MÊME ORGANISÉS.

BÂ-ALLONS!

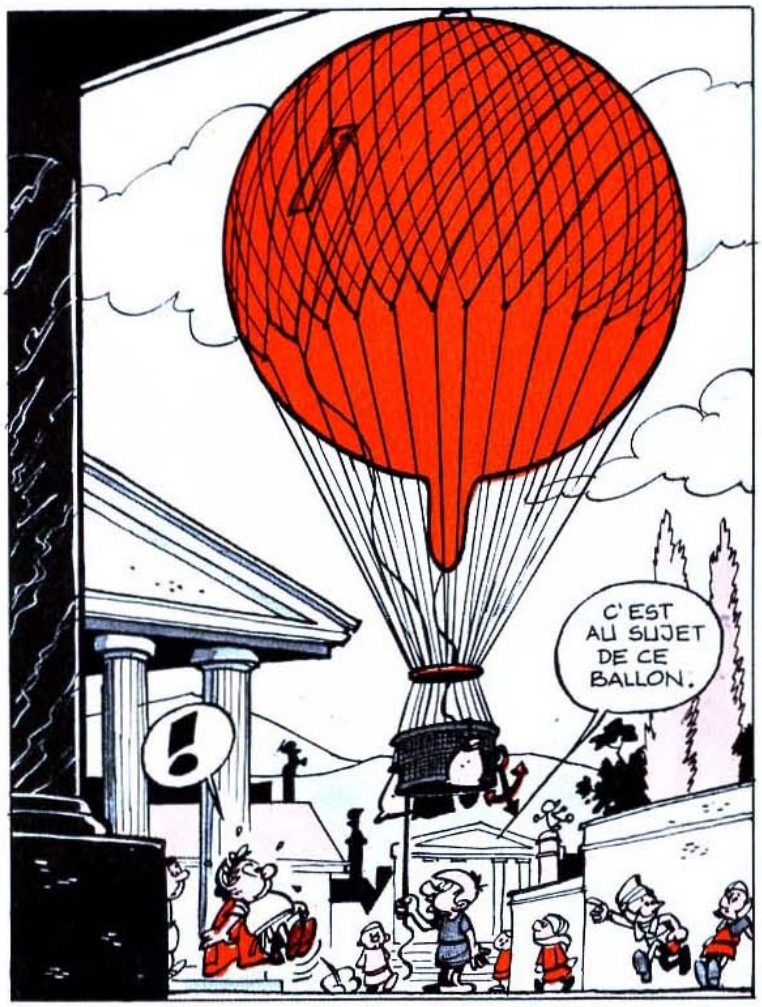
PAN

CEPENDANT, LOIN D'ÊTRE SATISFAIT, AUGUSTE PERFECTIONNA SON INVENTION ET RETOURNA CHEZ NÉRON.

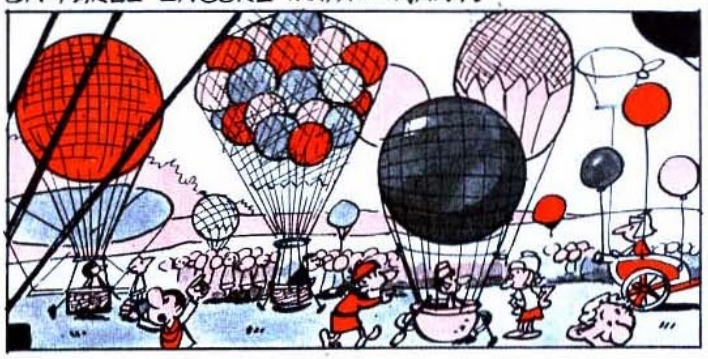
C'EST À QUEL SUJET MON CHER AUGUSTE?

3

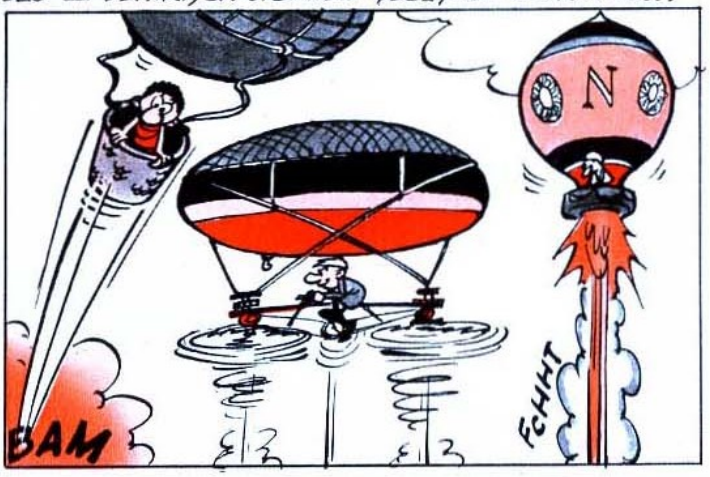
SUITE PAGES 32-33



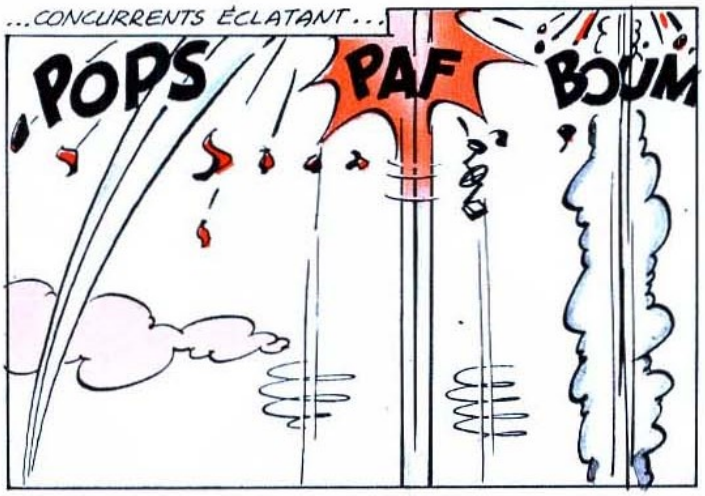
ENTHOUSIASMÉ PAR L'INVENTION D'AUGUSTE, L'EMPEREUR ORDONNA LA FABRICATION MASSIVE DES BALLONS AVEC NACELLES POUR PASSAGERS. POUR FÊTER L'ÉVÉNEMENT, IL ORGANISA LA GRANDE COURSE DE BALLONS "ROME-LIÈGE-ROME" DONT ON PARLE ENCORE MAINTENANT.



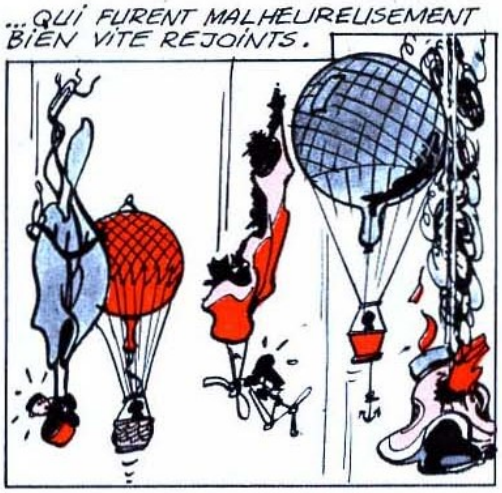
DÈS LE DÉPART, ON SIGNALA QUELQUES ÉCHAPPÉS...



...CONCURRENTS ÉCLATANT...



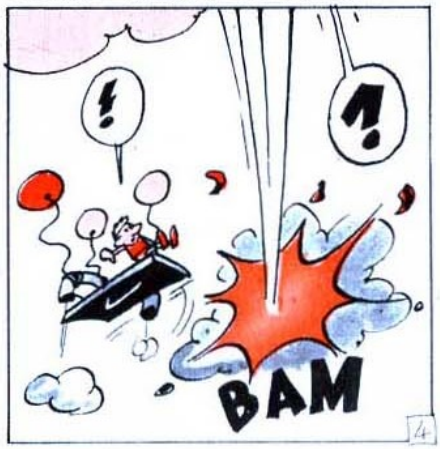
...QUI FURENT MALHEUREUSEMENT BIEN VITE REJOINTS.



D'AUTRES FURENT ENCORE PLUS MALCHANCEUX...

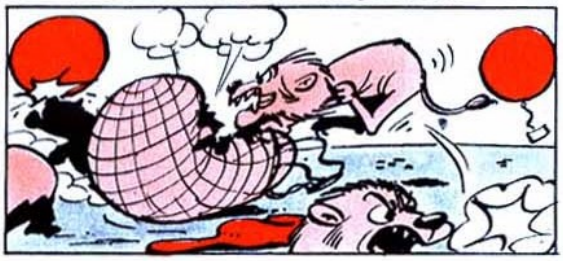
QUANT À AUGUSTE BALLON, SON DÉPART FUT BON...

...MAIS ON N'ENTENDIT PLUS JAMAIS PARLER DE LUI...



...TOUT COMME LES MILLIERS D'AUTRES CONCURRENTS QUI RETOMBÈRENT EN PLUIE SUR TOUTE LA FACE DU GLOBE ET ÉTENDIRENT AINSI L'EMPIRE ROMAIN.

EN RÉSUMÉ, SI LE BALLON EUT UN CERTAIN SUCCÈS AU DÉBUT DE SON INVENTION, L'EFFET EN FUT CATASTROPHIQUE À LA FIN DE LA COURSE. NÉRON PERDIT, EN EFFET, LA MOITIÉ DE SES HOMMES ET SE RENDIT BIEN VITE COMPTE QU'IL LES AVAIT TOUS ENVOYÉS AU SUICIDE. EN CONSÉQUENCE, L'EMPEREUR ORDONNA LA DESTRUCTION TOTALE DE TOUS LES BALLONS QUI RESTAIENT ENTIERS ET DU LABORATOIRE D'AUGUSTE BALLON.

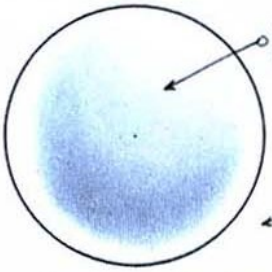


LE PAUVRE AUGUSTE EUT SOIN DE NE PLUS JAMAIS REDESCENDRE SUR TERRE CAR IL SAVAIT CE QUI L'ATTENDAIT...

C'est ainsi que l'on n'entendit plus jamais parler du ballon, jusqu'au jour où un certain Joseph et un certain Etienne de Montgolfier eurent l'audace de reprendre l'idée d'Auguste Ballon que nous glorifions par cette histoire absolument (hum!) authentique.

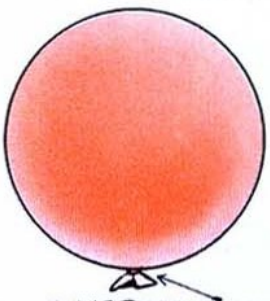
PRINCIPALES SORTES de BALLONS

COUPE D'UN BALLON NORMAL

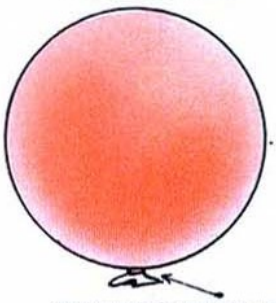


MONTSCHROUMPFIÈRE (INVENTÉE PAR S.SCHTROUMPF)

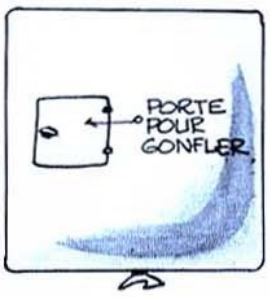
LE BALLON DÉGONFLABLE



LE BALLON GONFLABLE



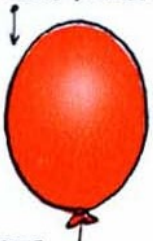
LE BALLON CARRÉ (POUR METTRE EN BOÎTE)



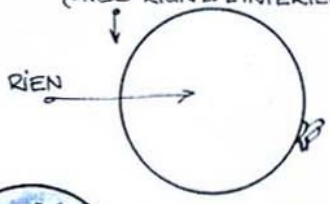
LE BALLON DE COMPÉTITION.

BALLON POUR ENFANTS

BALLON POUR PARENTS.

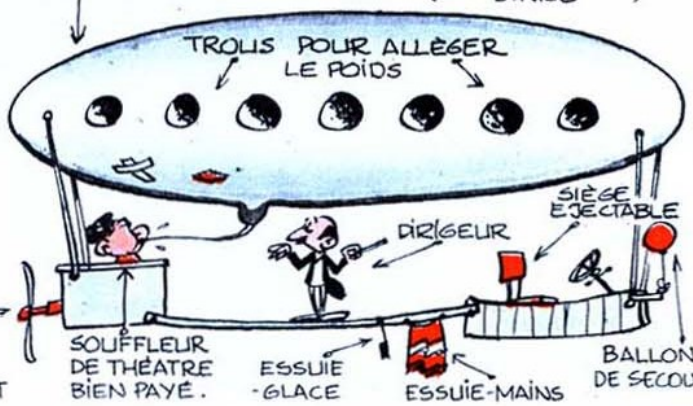


LE BALLON ATTRAPPE. (AVEC RIEN À L'INTÉRIEUR)



BALLON PLUS LOURD QUE L'AIR (POUR CEUX QUI CRAIGNENT LE VERTIGE.)

LE BALLON DIRIGEABLE (N'A JAMAIS ÉTÉ DIRIGÉ)



LE BALLON BLINDÉ AU SOL.

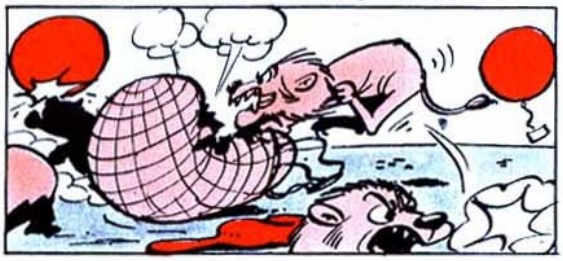
FIN

LE BALLON BLINDÉ EN VOL

Franquin 65

...TOUT COMME LES MILLIERS D'AUTRES CONCURRENTS QUI RETOMBÈRENT EN PLUIE SUR TOUTE LA FACE DU GLOBE ET ÉTENDIRENT AINSI L'EMPIRE ROMAIN.

EN RÉSUMÉ, SI LE BALLON EUT UN CERTAIN SUCCÈS AU DÉBUT DE SON INVENTION, L'EFFET EN FUT CATASTROPHIQUE À LA FIN DE LA COURSE. NÉRON PERDIT, EN EFFET, LA MOITIÉ DE SES HOMMES ET SE RENDIT BIEN VITE COMPTE QU'IL LES AVAIT TOUS ENVOYÉS AU SUICIDE. EN CONSÉQUENCE, L'EMPEREUR ORDONNA LA DESTRUCTION TOTALE DE TOUS LES BALLONS QUI RESTAIENT ENTIERS ET DU LABORATOIRE D'AUGUSTE BALLON.

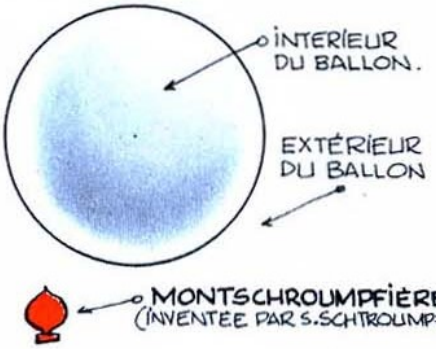


LE PAUVRE AUGUSTE EUT SOIN DE NE PLUS JAMAIS REDESCENDRE SUR TERRE CAR IL SAVAIT CE QUI L'ATTENDAIT...

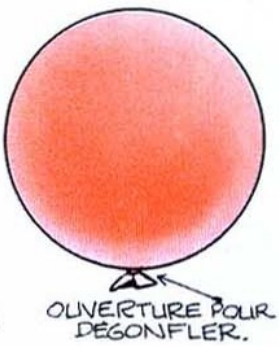
C'est ainsi que l'on n'entendit plus jamais parler du ballon, jusqu'au jour où un certain Joseph et un certain Etienne de Montgolfier eurent l'audace de reprendre l'idée d'Auguste Ballon que nous glorifions par cette histoire absolument (hum!) authentique.

PRINCIPALES SORTES de BALLONS

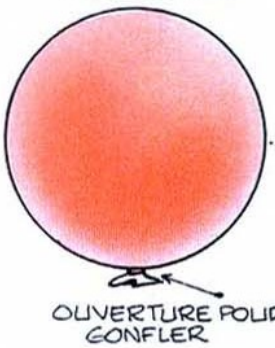
COUPE D'UN BALLON NORMAL



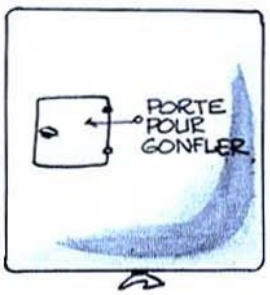
LE BALLON DÉGONFLABLE



LE BALLON GONFLABLE



LE BALLON CARRÉ (POUR METTRE EN BOÎTE)

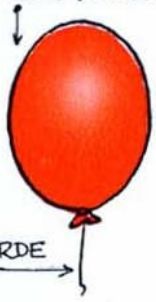


LE BALLON DE COMPÉTITION.

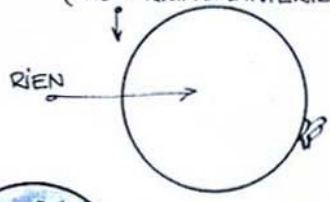
NUAGE

BALLON POUR ENFANTS

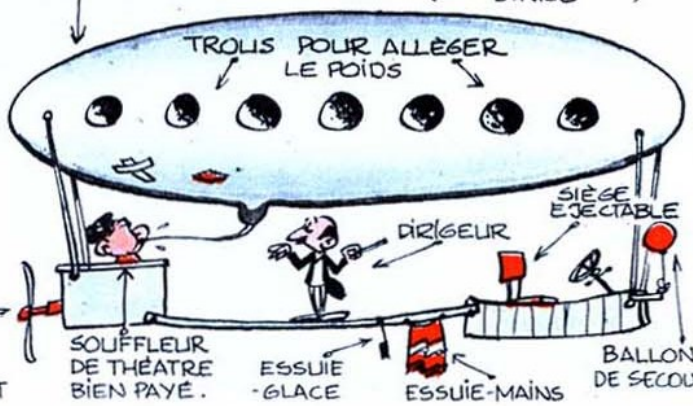
BALLON POUR PARENTS.



LE BALLON ATTRAPPE. (AVEC RIEN À L'INTÉRIEUR)



LE BALLON DIRIGEABLE (N'A JAMAIS ÉTÉ DIRIGÉ)



LE BALLON BLINDÉ AU SOL.

FIN

LE BALLON BLINDÉ EN VOL

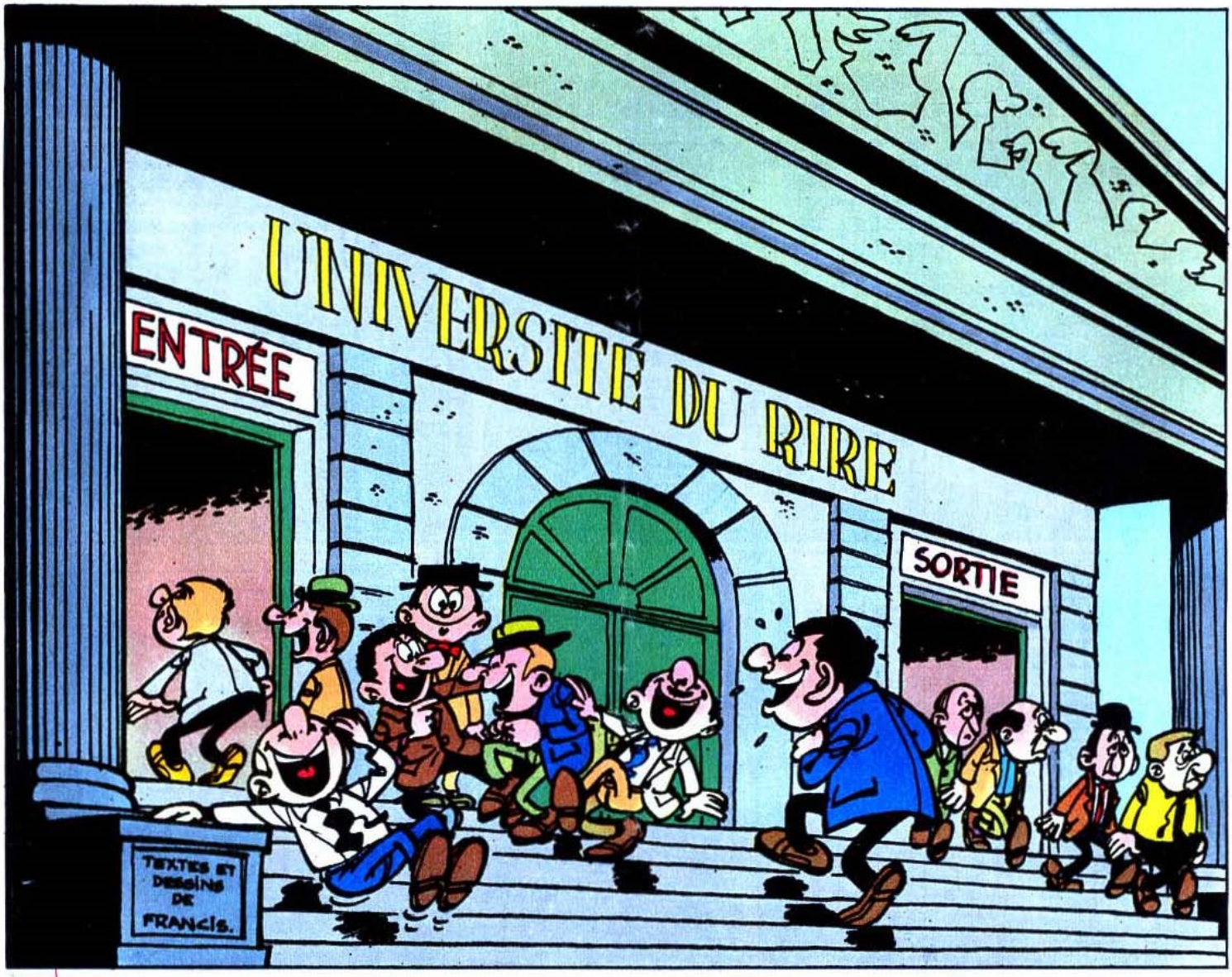
Eramis 65

COMMENT FAIRE RIRE

Telle est la question que se pose actuellement la multitude d'éminents savants licenciés es humour, étudiant le terrible problème, avec toute la gravité que cela comporte, qui préoccupe l'humanité tout entière.

La question a pris une telle ampleur que nous avons cru intéressant de vous donner ici, quelques conseils sur l'humour, pour redresser cette situation critique.

Il existe plusieurs façons d'apprendre à faire rire. La première consiste, comme chacun le sait, à suivre les cours techniques à l'Université du Rire, mondialement renommée pour le sérieux de ses études...



SUITE PAGES 30-31

QUE JE N'ENTENDE PLUS RIEN! LUMIÈRE! PROJECTION!

VOICI DONC L'HISTOIRE DU GARS QUI CHERCHE SES LUNETTES, VOUS REMARQUEREZ, BIEN SUR, QU'IL LES PORTE SUR LE NEZ.

L'IMAGE SUIVANTE NOUS MONTRE AVEC QUELLE OBSTINATION ENTÊTÉE, L'INDIVIDU CHERCHE... ?

ÉLÈVE FOURIRE! SI J'AI PASSÉ MA MATINÉE À CLASSER LES DIAPOSITIVES DU COURS, CE N'EST PAS POUR QUE VOUS EN PASSIEZ D'AUTRES À L'ENVERS! ET CESSEZ DE RIGOLER, LÀ-BAS DANS LE FOND!

HA! HA! ENCORE!

HA! HA! HA! BRAVO!

CLAP CLAP

PROJECTION!

SAPRICHTI! OÙ CHONT-ELLES CHES DIAS?

À NE JAMAIS FAIRE NON PLUS : LE GAG DU GARS QUI MARCHE TRANQUILLEMENT DANS LA RUE EN REGARDANT EN L'AIR...

le paternel

l'oncle Tirch

...POUR TOMBER DANS UN ÉGOUT OUVERT QUI, JUSTEMENT SE TROUVAIT SOUS SES PIEDS! À CROIRE QUE LES RUES SONT SEMÉES D'ÉGOUTS OUVERTS, ET SANS PROTECTIONS!

HA! HA! HA! HA! HA! HA!

ARRÊTEZ LA PROJECTION! RIRA BIEN QUI RIRA LE DERNIER!

IL N'YA PAS MOYEN DE TRAVAILLER SÉRIEUSEMENT ici!

HA! HA! HA!

RECLASSEZ VOS DIAS DANS L'ORDRE ET REPROJECTIONNEZ! UN AUTRE CONSEIL : NE RACONTEZ JAMAIS DE BLAGUES IDIOTES TELLES QUE CELLE DU FOU QUI PROMÈNE UNE BOÎTE À CONSERVE AU BOUT D'UNE FICELLE ET À QUI LE DOCTEUR DEMANDE : "IL VA BIEN VOTRE CHIEN?!".

TOUT LE MONDE CONNAIT LA SUITE : LE FOU RÉPOND : "VOUS ÊTES FOU, DOCTEUR, C'EST UNE BOÎTE À CONSERVE!" ET, PEU APRÈS, LORSQUE LE FOU SE RETROUVE SEUL AVEC SA BOÎTE, IL PREND CELLE-CI ET LUI DIT : "HE! ON L'A EU, HEIN MIRZA!"

ET MAINTENANT, VOICI UN GAG MUET... SANS PAROLE...

COMME IL LE FAISAIT CHAQUE MATIN, DEPUIS PLUS DE HUIT JOURS, LE BARON ET PROFESSEUR de LAHUCHE S'INSTALLA DEVANT SA TABLE LOUIS XV GARNIE DE CADRANS ET D'APPAREILS DE MESURE TRÈS COMPLIQUÉS.

IL SE VERSA UNE TASSE DE JUS BRUN SUCRÉ QU'IL AVAIT PLAISIR À APPELER CAFÉ, L'AVALA D'UN TRAIT, PUIS, SANS HÉSITER, APPLIQUA VIOLEMMENT SON INDEX SUR LE COMMUTATEUR D'ESSAIS FIXÉ À GAUCHE DU VOYANT VERT. L'ÉTINCELLE FATALE JAILLIT DE LA MACHINE MENAÇANTE...

Bref, après de nombreuses années d'études déroulées dans un constant climat de tension nerveuse, l'élève doit être prêt à affronter la plus dure épreuve de sa carrière : l'examen final qui consiste à présenter un gag en public en la salle des fêtes de l'Université. Le jury, composé de professeurs et présidé par celui que nous connaissons déjà, récompensera l'auteur du gag qui l'aura fait rire.

1ère ANNÉE. 2ème ANNÉE 3ème ANNÉE. 4ème ANNÉE.

Suivons donc un élève au hasard et regardons comment l'individu va préparer son examen final durant les 15 jours dont il dispose.

LUI, PAR EXEMPLE.

QUE VAIS-JE BIEN POUVOIR INVENTER POUR FAIRE RIRE NOTRE PROFESSEUR ?

AH ! ESSAYONS DE RACONTER UNE BLAGUE HUMORISTIQUE POUR RIRE À CE BRAVE HOMME ET ÉTUDIONS SA RÉACTION.

UN FOU ENTRE DANS UNE GARE, GLISSE UNE PIÈCE DE 0,5 FRS DANS UNE BOÎTE AUX LETTRES ET REGARDE L'HORLOGE EN DISANT : " ZUT ALORS, J'AI ENCORE MAIGRI ! "

?

AH ! HA ! HA ! HA ! HA ! Hi ! Hi ! Hi !

?

HA ! HA ! HILARANT, NON ?...

HA ! HA ! HÉ...HÉ ! HÉ !...HUM ! IL N'A PAS L'AIR DE VOULOIR RIRE ! C'EST À PLEURER ! COMME C'EST TRISTE, FAIRE RIRE !

ET IL SE PREND AU SÉRIEUX AVEC ÇA !

BUS

HEUREUSEMENT, J'AI QUINZE JOURS POUR ESSAYER D'AUTRES GAGS... OH ! VOILÀ CE QU'IL ME FAUT !

DITES, MON BRAVE, VOULEZ-VOUS ME RENDRE UN TOUT PETIT SERVICE ? ENFONCEZ LÉGÈREMENT VOTRE TÊTE DANS LE PUITS. JE VAIS FEINTER DE TOMBER DANS L'OUVERTURE, MAIS JE MARCHERAI SUR VOTRE TÊTE POUR PASSER SANS TOMBER. VOUS COMPRENEZ ? CE SERA RIGOLO !

AH ?

MESDAMES MESSIEURS, UN PETIT MOMENT D'ATTENTION, S'IL VOUS PLAÎT ! REGARDEZ-MOI BIEN. JE VAIS VOUS FAIRE RIRE !

?

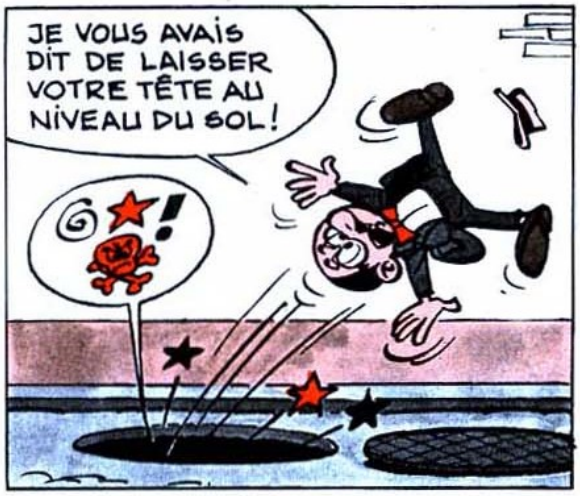
?

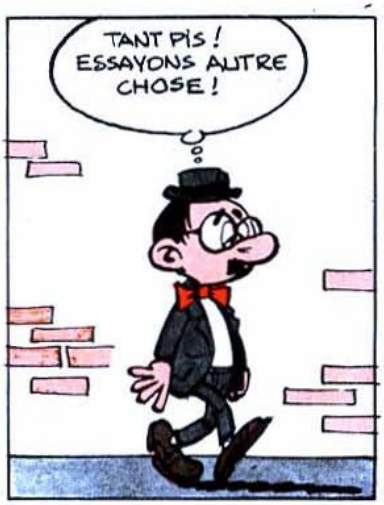
?

?

3

SUITE PAGES 32-33.



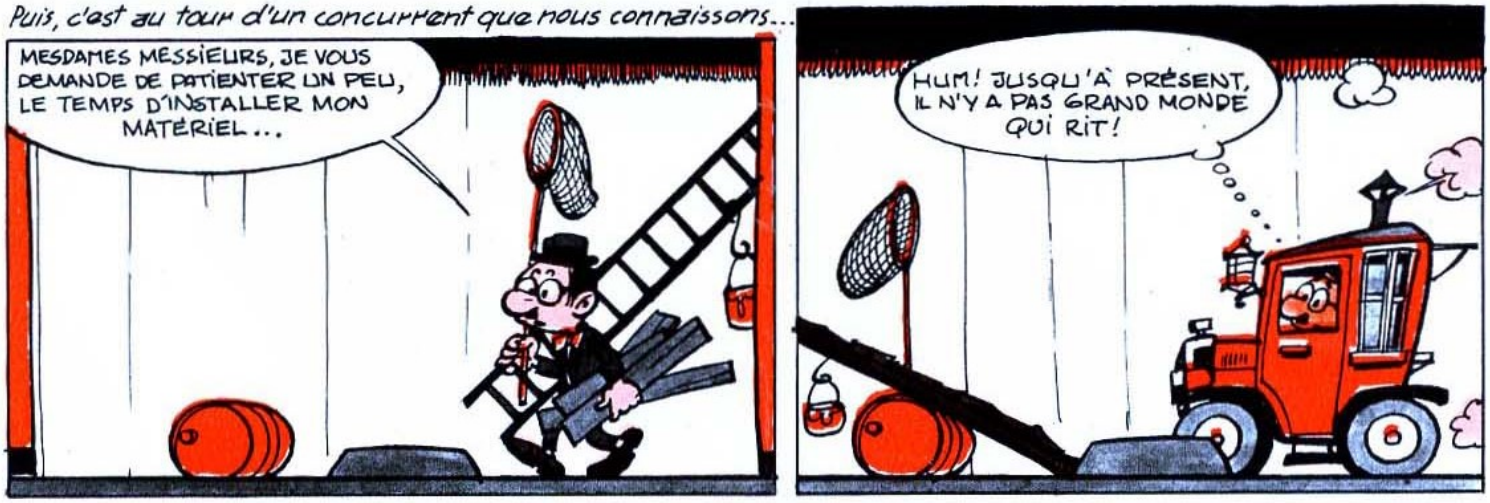


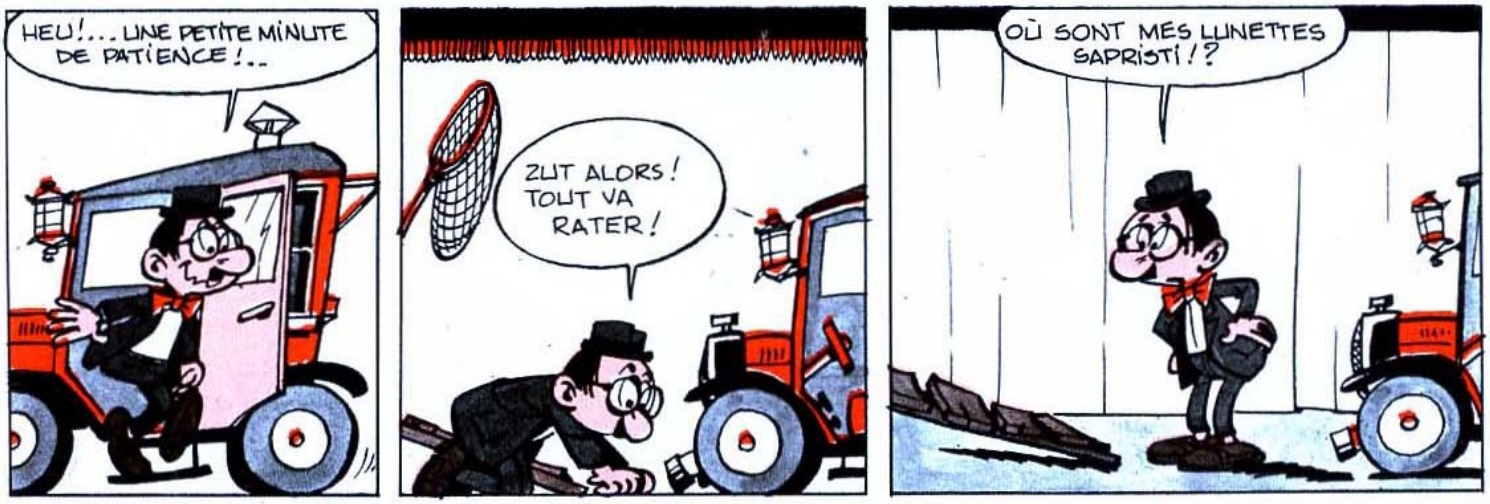
Enfin, le grand jour est arrivé. Chacun des élèves s'apprête à présenter son gag sur la scène de la salle des fêtes, devant le regard impitoyable du jury...

Premier concurrent : E. Baugnou.

Et les concurrents défilent sans réussir à faire rire le jury qui les élimine sans pitié.

Puis, c'est au tour d'un concurrent que nous connaissons...





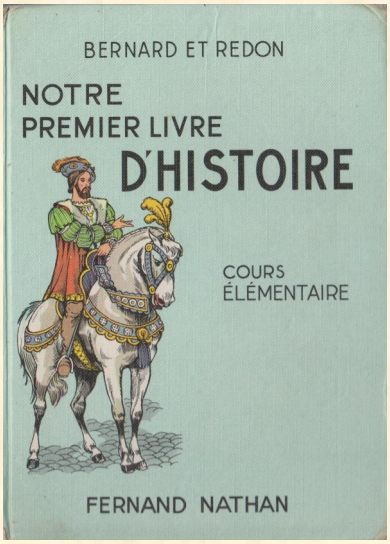
LA VICTOIRE EN CHANTANT...
ET L'HISTOIRE EN RIANT

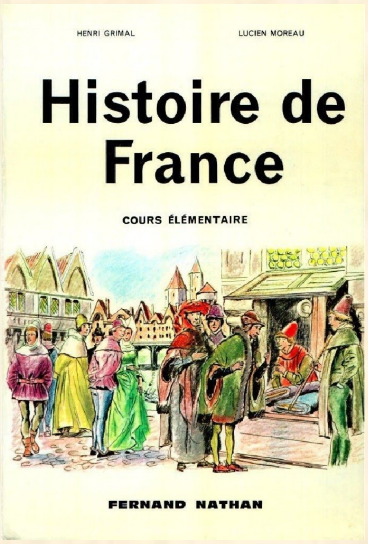
Avec le succès des *Histoires de l'Oncle Paul* tous les journaux avaient pris pour habitude de présenter de courts récits historiques. *Cœurs Vaillants*, puis *J2 Jeunes* n'échappèrent pas à cette règle. Et puisque l'on parle de règle celle de base était de proposer des dessins réalistes.

Pourtant sur la période 67/68 *J2 Jeunes* franchit le Rubicon et présente des récits historiques sous forme humoristique et avec le style de dessin qui en découle. Le fond est vrai, la forme l'est moins. Pour mieux saisir la différence nous avons adjoint quelques bandes de la même époque mais au style plus réaliste.

L'idée n'était pas si idiote. À l'époque les livres d'histoire de la communale avaient peu ou pas de documents authentiques mais avaient beaucoup d'illustrations de dessinateurs divers. Le plus connu est évidemment Pierre Joubert (1910-2020) mais on pourrait aussi rajouter Henri Dimpre (1907-1971), Louis Murtin, ces deux derniers ayant d'ailleurs illustré maints Pilotorama, etc.

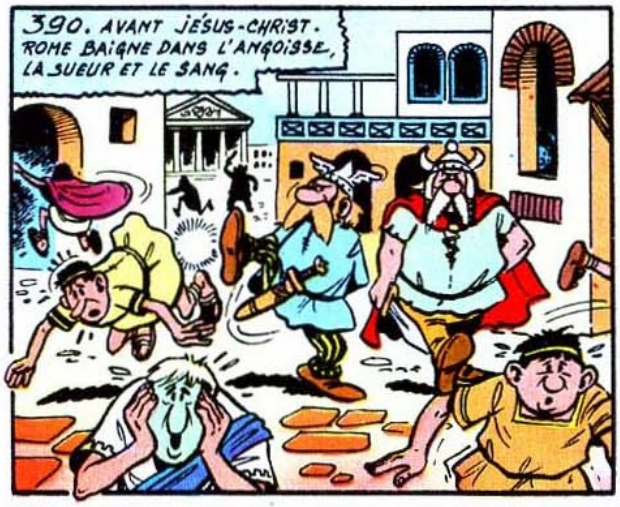
Bref, mêler le caractère ludique et le dessin était un bon moyen d'éduquer les chères petites têtes blondes.

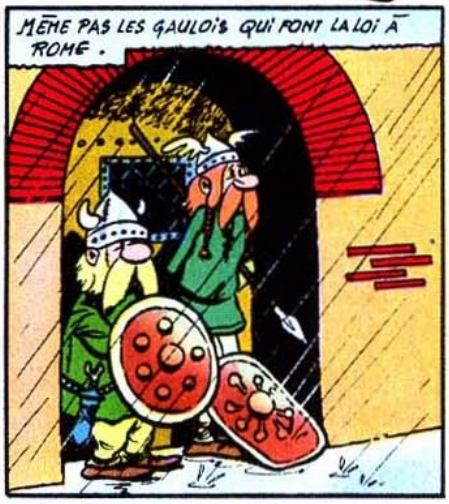




LES OIES DV CAPITOLE

FANTAISIE HISTORIQVE SVR VNE HISTOIRE CONNVE





SUITE PAGES 30-31.

FAUT RIGOLER !

BRAVO !

RIGOLONS !

FAUT RIGOLER !

TRÈS DRÔLE !

SANS PERDRE DE TEMPS, ON MET AU POINT LE PROGRAMME DES RÉJOUISSANCES

RUINES

LES CHOSES ÉTANT CE QU'ELLES SONT...

ET TOUS LES CHEMINS MENANT À ROME...

INUTILE D'Y ALLER PAR QUATRE CHEMINS...

L'AUTOROUTE EST TRACÉE, COMME DIRAIT JE NE SAIS PLUS TROP QUEL GÉNÉRAL...

... DE GAULE... OU DE NAVARRE...

AU CAPITOLE ! AU CAPITOLE !

AU CAPITOLE, LA NUIT TOMBÉE, ON FAIT L'APPEL.

PAPYRUS !

ADSUM. (1)

(1) PRÉSENT.

FRANCORUS !

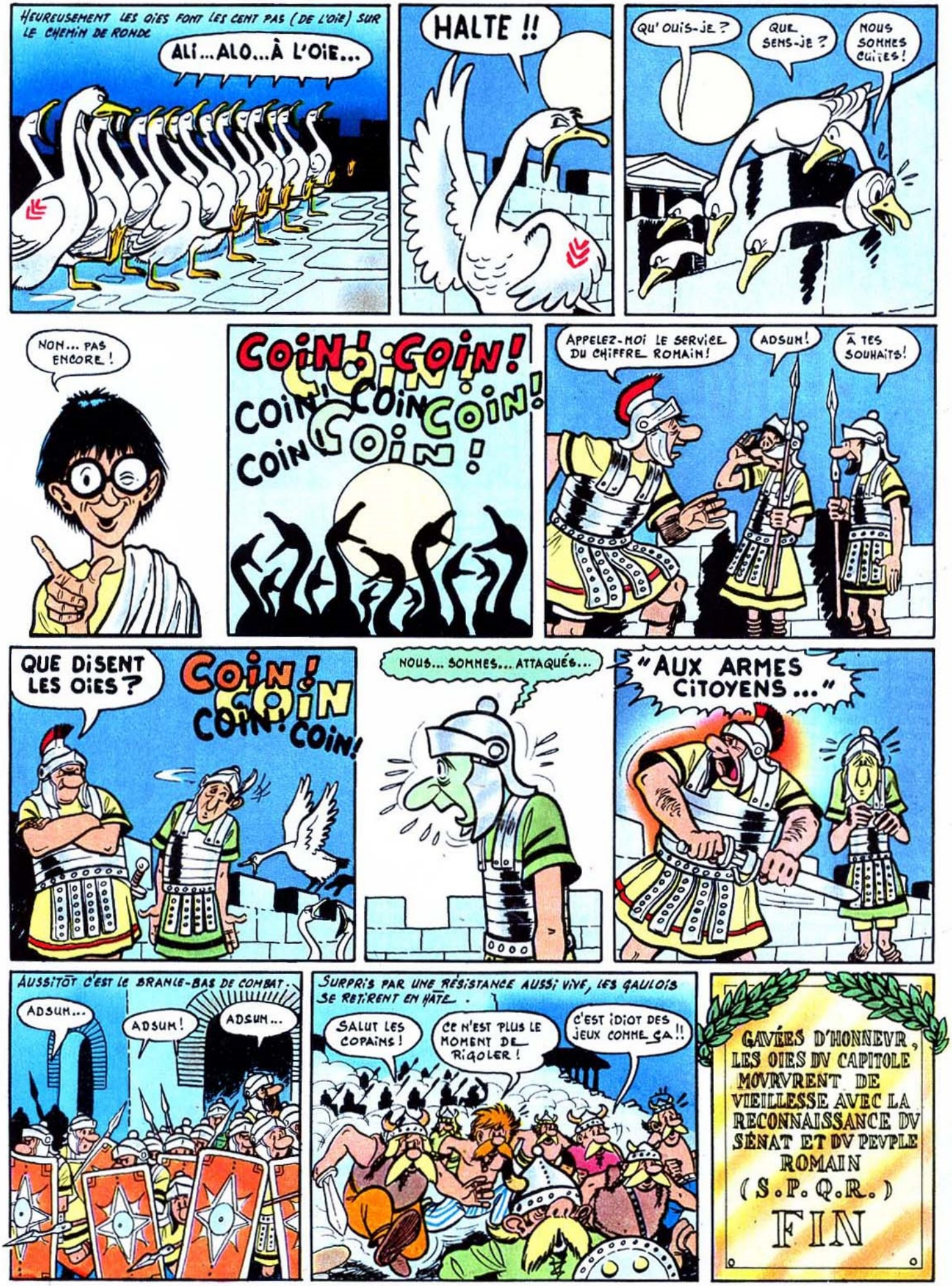
ADSUM !!

À TES SOUHAITS !

PORTEZ-VOUS BIEN MES ENFANTS ET QUE LA PAIX ROMAINE PROTÈGE VOTRE SOMMEIL...

BIENTÔT LES JEUNES GENS DORMENT D'UN SOMMEIL PAISIBLE...

...SANS SE DOUTER QU'UN ASSAUT INSIDIEUX SE PRÉPARE...

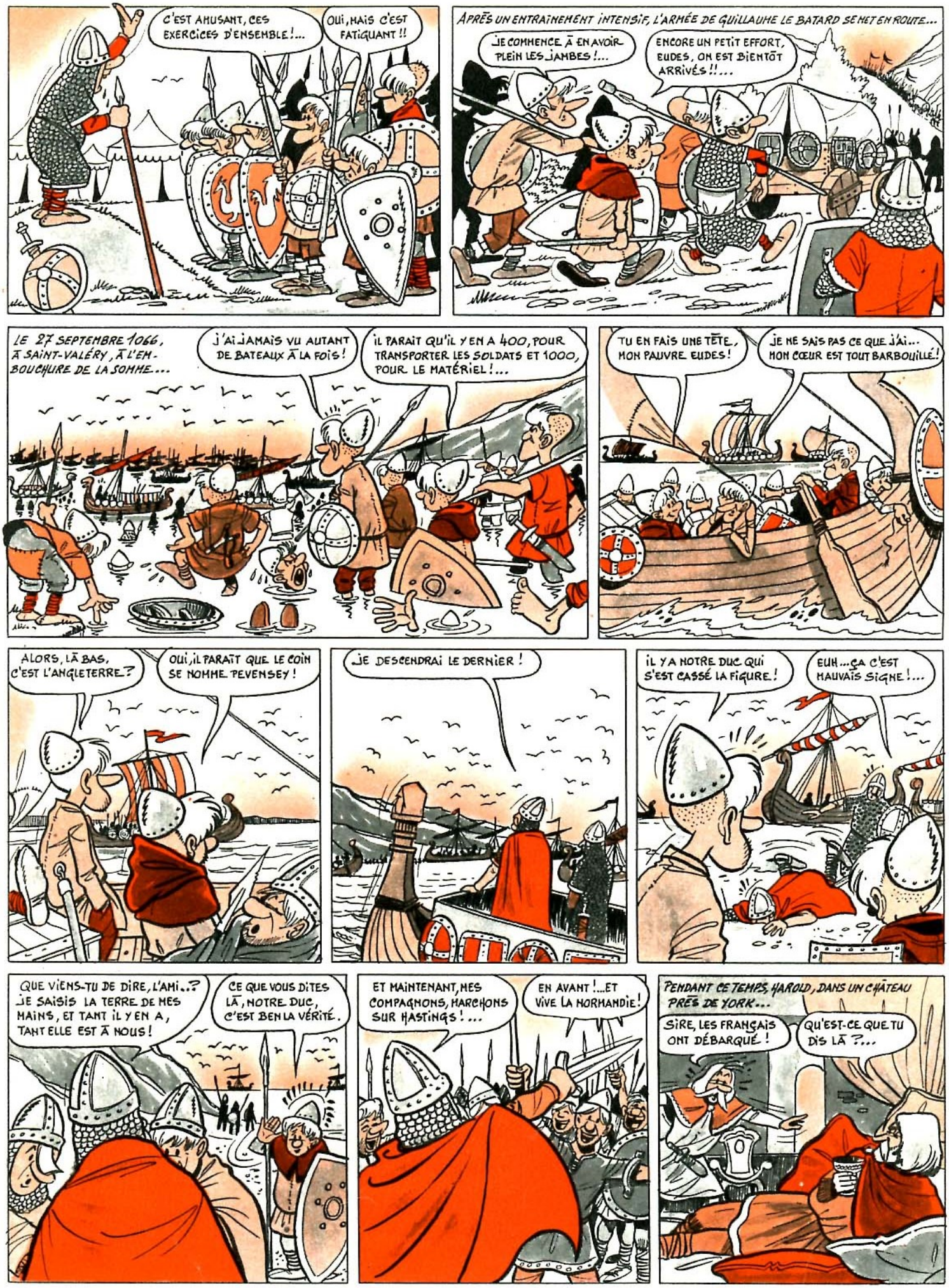

HEUREUSEMENT LES OIES FONT LES CENT PAS (DE L'OIE) SUR LE CHEMIN DE RONDE
ALI... ALO... À L'OIE...
HALTE !!
QU'OUIS-JE ?
QUE SENS-JE ?
NOUS SOMMES CUITES !
NON... PAS ENCORE !
COIN! COIN!
COIN! COIN COIN!
COIN COIN!
APPELEZ-MOI LE SERVICE DU CHIFFRE ROMAIN!
ADSUM!
À TES SOUHAITS!
QUE DISENT LES OIES?
COIN! COIN
COIN! COIN!
NOUS... SOMMES... ATTAQUÉS...
"AUX ARMES CITOYENS..."
AUSSITÔT C'EST LE BRANLE-BAS DE COMBAT.
ADSUM...
ADSUM!
ADSUM...
SURPRIS PAR UNE RÉSISTANCE AUSSI VIVE, LES GAULOIS SE RETIRENT EN HÂTE.
SALUT LES COPAINS!
CE N'EST PLUS LE MOMENT DE RIGOLER!
C'EST IDIOT DES JEUX COMME ÇA !!
GAVÉES D'HONNEVR, LES OIES DV CAPITOLE MOVRVRENT DE VIEILLESSE AVEC LA RECONNAISSANCE DV SÉNAT ET DV PEVPLE ROMAIN (S.P.Q.R.)
FIN

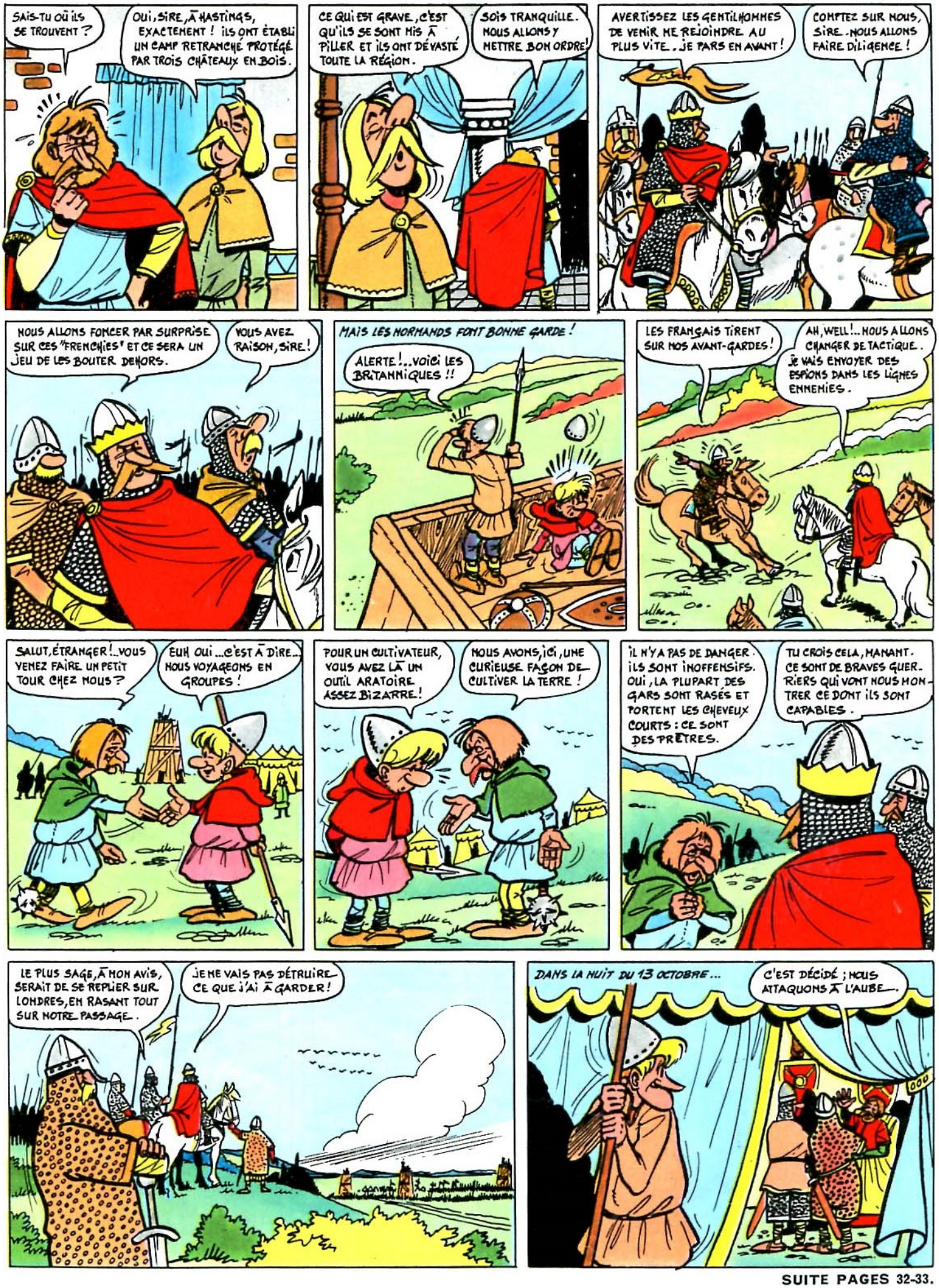
LA BATAILLE D'HASTINGS (1066)

D'APRÈS LA TAPISSERIE DE BAYEUX...

...ET VUE PAR GEORGE FRONVAL ET R. BUSSEMEY

SUITE PAGES 30-31.


C'EST AMUSANT, CES EXERCICES D'ENSEMBLE !...
OUI, MAIS C'EST FATIGUANT !!
APRÈS UN ENTRAINEMENT INTENSIF, L'ARMÉE DE GUILLAUME LE BATARD SE MET EN ROUTE...
JE COMMENCE À EN AVOIR PLEIN LES JAMBES !...
ENCORE UN PETIT EFFORT, EUDES, ON EST BIENTÔT ARRIVÉS !!...
LE 27 SEPTEMBRE 1066, À SAINT-VALÉRY, À L'EMBOUCHURE DE LA SOMME...
J'AI JAMAIS VU AUTANT DE BATEAUX À LA FOIS !
IL PARAIT QU'IL Y EN A 400, POUR TRANSPORTER LES SOLDATS ET 1000, POUR LE MATÉRIEL !...
TU EN FAIS UNE TÊTE, MON PAUVRE EUDES !
JE NE SAIS PAS CE QUE J'AI... MON CŒUR EST TOUT BARBOUILLÉ !
ALORS, LÀ BAS, C'EST L'ANGLETERRE ?
OUI, IL PARAÎT QUE LE COIN SE NOMME PEVENSEY !
JE DESCENDRAI LE DERNIER !
IL Y A NOTRE DUC QUI S'EST CASSÉ LA FIGURE !
EUH... ÇA C'EST MAUVAIS SIGNE !...
QUE VIENS-TU DE DIRE, L'AMI..? JE SAISIS LA TERRE DE MES MAINS, ET TANT IL Y EN A, TANT ELLE EST À NOUS !
CE QUE VOUS DITES LÀ, NOTRE DUC, C'EST BEN LA VÉRITÉ.
ET MAINTENANT, MES COMPAGNONS, MARCHONS SUR HASTINGS !...
EN AVANT !... ET VIVE LA NORMANDIE !
PENDANT CE TEMPS, HAROLD, DANS UN CHÂTEAU PRÈS DE YORK...
SIRE, LES FRANÇAIS ONT DÉBARQUÉ !
QU'EST-CE QUE TU DIS LÀ ?...



SUITE PAGES 32-33.

TANDIS QUE DANS LE CAMP DES FRANÇAIS, ON PRIE ET ON SE PRÉPARE AU COMBAT...

...LES BRITANNIQUES FESTOIENT ET SE DIVERTISSENT.

AU MATIN...
QUE DIEU VOUS PROTÈGE, MES FILS.

ET MAINTENANT, SUS À L'ENNEMI !

TRÈS DISCIPLINÉE, LA TROUPE DE GUILLAUME LE BATARD S'ÉTENDAIT SUR TROIS RANGS. LE PREMIER ÉTAIT COMPOSÉ PAR LES GENS D'ARMES VENUS DE PONTHIEU, DE BOULOGNE ET DES AVENTURIERS À LA SOLDE DE GUILLAUME. AU SECOND, ENTOURANT LE DUC DE NORMANDIE, LES AUXILIAIRES BRETONS, POITEVINS ET MANCEAUX. AU TROISIÈME, ENFIN, LA CHEVALERIE NORMANDE.

EN ROUTE ! AVISEZ-VOUS À BIEN COMBATTRE ET METTEZ-LES TOUS À MORT !! (1)
(1) HISTORIQUE

LE GARS QUI CHANTE, SE NOMME TAILLEFERT !
DIEX AIE ! DIEX AIE ! (2)
(2) DIEU AIDE.

LE COMBAT COMMENCE...
POUR UN PEU CELUI-CI ME DÉCAPITAIT !..AH CES ANGLAIS !!

QU'EST-CE QUI SE PASSE ? VOUS BATTEZ EN RETRAITE !
ILS NOUS FRAPPENT DESSUS !...

TIREZ VERS LE CIEL, MES BRAVES, DE FAÇON QUE VOS TRAITS PASSENT AU DESSUS DE CES MURAILLES.

VOUS ÊTES PRÊTS ? À 3, VOUS LÂCHEZ LA FLÈCHE !...

LE STRATAGÈME IMAGINÉ PAR GUILLAUME RÉUSSIT PLEINEMENT.

LES ANGLAIS TENTENT UNE SORTIE.

IL Y A NON LOIN D'ICI, UN RAVIN. IL FAUT S'Y RÉFUGIER !...

ON L'A ÉCHAPPÉ BELLE !...

IL PARAÎT QUE NOTRE DUC EST TOMBÉ MORT !...

QU'EST-CE QUE TU RACONTES-LÀ, MANANT ? REGARDE, JE SUIS BIEN VIVANT !...

VIVE NOTRE DUC !!

HURRAH ! CES MAUDITS FRENCHIES BATTENT EN RETRAITE !!

SOUDAIN, OBÉISSANT À UN ORDRE DE GUILLAUME LE BATARD, LES CAVALIERS FRANÇAIS FONT UN BRUSQUE DEMI TOUR...

ET MAINTENANT, SUS À L'ENNEMI !!

SURPRIS PAR CETTE BRUTALE VOLTE FACE, LES ANGLAIS NE PEUVENT SE SERVIR DE LEURS ARMES.

TANDIS QUE LES NORMANDS INVESTISSENT LES REDOUTES ANGLAISES...

VITE, QU'ON ME DONNE UN AUTRE CHEVAL !!

C'EST LE ROI D'ANGLETERRE ET SES DEUX FRÈRES !...

ILS SONT MORTS EN BRAVES !

LA LUTTE SE POURSUIVIT JUSQU'À LA VENUE DE LA NUIT. ON NE SE RECONNAISSAIT QU'AU LANGAGE.

LA VICTOIRE NOUS COÛTA CHER, MAIS ELLE FUT COMPLÈTE !

ET CE JOUR-LÀ, GUILLAUME LE BATARD DEVINT GUILLAUME LE CONQUÉRANT !... HARGOT, UNE AUTRE BOLÉE DE CIDRE !!

FIN

Un 14 Juillet au Moyen-Âge

TEXTES DE J.M. PELAPRAT
DESSINS DE JEN TRUBERT

IL Y A PARFOIS DE L'IRONIE DANS L'HISTOIRE, CAR LES ÉVÈNEMENTS NE CHOISISSENT PAS LEURS DATES. PAR EXEMPLE: CE JOUR DE MAI 987...

...LE ROI LOUIS V, DERNIER CAROLINGIEN DIT "LE FAINÉANT"...

Oh, que le temps est beau! Qui va faire une bonne chasse et passer une excellente journée?

...NE SE DOUTAIT GUÈRE...

Ah oui, c'est une excellente journée! Excellente, on peut dire qu'elle l'est! Vraiment!

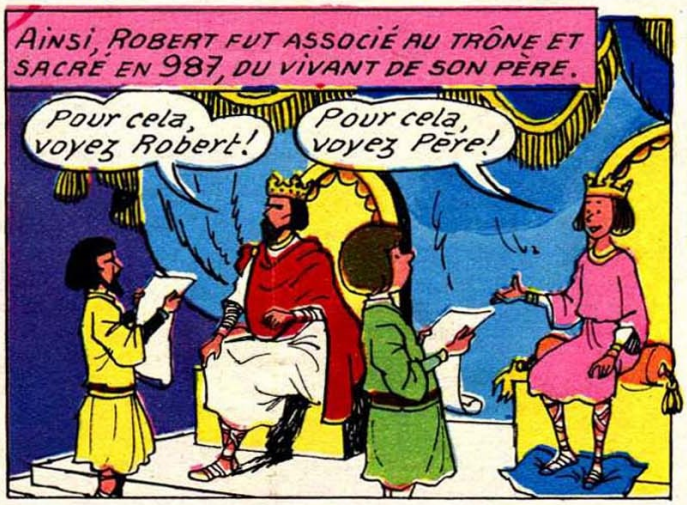
...QUE...

...LE SOIR, IL SERAIT MORT. (SOIT DIT EN PASSANT, PUISQU'IL EST QUESTION DE DATE, ON NE SAIT PAS SI C'ÉTAIT LE 18, LE 21 OU LE 22 MAI. IL Y A SI LONGTEMPS!)

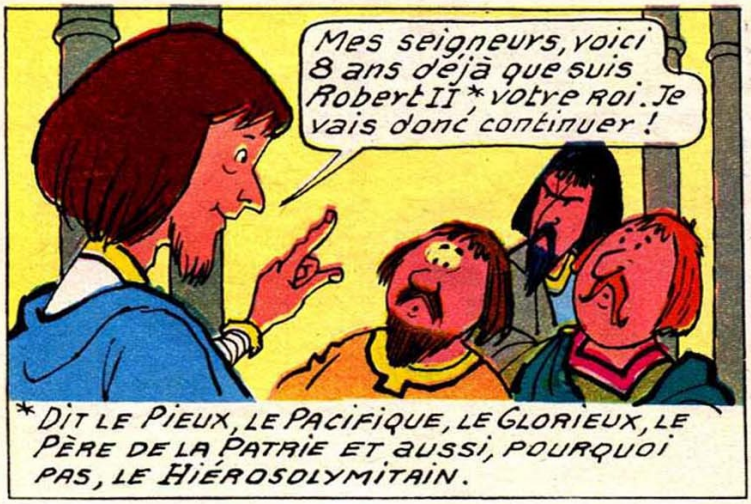
COMME IL ÉTAIT SANS HÉRITIER AUTRE QU'UN ONCLE INCAPABLE, UNE ASSEMBLÉE SE RÉUNIT À NOYON.

L'hérédité est un mauvais principe. Désormais un roi sera élu par l'Assemblée des Pairs!

Eh bien! alors, élisons!



Mais le 14 juillet, direz-vous, qui est le titre de cette histoire? Patience, nous y venons! A la mort de Hugues (996) Robert prit évidemment la succession.



*Dit le Pieux, le Pacifique, le Glorieux, le Père de la Patrie et aussi, pourquoi pas, le Hiérosolymitain.

*Les Carolingiens aussi avaient l'habitude d'associer leurs fils au trône.

Dès que le roi sera mort, le nouveau roi sera élu dans une autre famille, et nous en aurons fini de ces Capet!

Mais Robert...

Henri, mon fils, je vais t'associer au trône!

Quelque chose me dit que je n'y tiens pas tellement*...

* Liberté d'auteur: tous les Henri rois de France devaient mourir de mort violente.

Et Henri fut sacré à Reims en 1.027, du vivant de son père

Nous avons encore été eus!

Sans doute! Mais ce n'est pas **VRAIMENT** le principe héréditaire!

Ecoutez, je vous en prie, arrêtez un peu de penser au 14 juillet, puisque je vous dis que nous y venons. Donc, Henri Ier...

Père, avant que je sois poignardé, j'aurai un fils!

Maintenant marie-toi et songe à assurer la suite!

Il eut un fils: Philippe...

Philippe, mon fils, avant que je sois étranglé, tu seras roi!

Mes seigneurs, avant que je sois assommé, mon fils Philippe sera sacré à Reims le 23 mai 1.059...

Et l'année suivante, -juste à temps- Henri Ier mourut empoisonné (du moins à ce qu'on raconte). Alors régna un roi-enfant.

C'est nous, maintenant, qui sommes empoisonnés!

Mis devant le fait accompli! Un roi-enfant, c'est un comble!

Philippe Ier régna d'abord sous la régence de Baudouin V, comte de Flandre...

C'est moi, Baudouin V...

...puis, devenu grand, pratiqua avec son fils Louis le Gros, le tuilage habituel...

Et comme cadeau de Noël* que dirais-tu d'un trône?

Oui, mais alors, un gros trône!

*Louis fut sacré le 25-12-1101

Peut-être! Peut-être! Mais tant que ce n'est pas **VRAIMENT** le principe héréditaire, tous les espoirs sont permis!

Tiens! Que Louis VI oublie d'associer son fils! A sa mort, vous verrez si je me gênerai pour poser ma candidature!

Et moi donc!

Et moi!

Et moi!

Mais Louis VI n'oublia pas, et son fils Louis VII devint roi.

C'est moi, Louis VII, qui donne à la France mes armoiries: un semis de fleurs de lys sur fond d'azur!

Il en fut de même pour Philippe-Auguste, fils de Louis VII. Peu après la France avait pris l'habitude de cette succession...

Notre bon sire Philippe vient d'avoir un fils!

Vive notre futur roi!

Cependant, les juristes voyaient cela d'un œil bien différent.

Hé, là! Attention! N'oublions pas que ce n'est pas VRAIMENT le... etc...

Quand Philippe mourra, si son fils n'est pas associé au trône...

L'assemblée des pairs devra élire un nouveau roi!

Or, les affaires n'allaient pas tellement bien entre le père et le fils.

Père, je vais guerroyer en Angleterre. Donnez-moi des troupes!

Je me passerai de votre permission!

Tu es insupportable! Je te l'interdis!

Peuh! Ces jeunes qui n'ont pas fait la guerre de Quatorze!*

*Bouvines (1214)

Louis partit en Angleterre mais ne tarda pas à s'y trouver en mauvaise posture. Alors sa femme, Blanche de Castille...

Señor rey, aidez votre fils!

Il est trop insupportable!

Elle était espagnole

Et quand Louis revint d'Angleterre...

Père, j'ai été battu!

C'est bien fait!

Bref, quand Philippe-Auguste mourut, Louis n'était ni sacré, ni associé au trône, lequel était vacant. Et, ce jour là...

Prince, nous vous présentons nos condoléances. Mais puisque nous n'avons pas VRAIMENT un principe héréditaire... euh...

4

Chambellan, faites proclamer partout mon avènement avec ce cri: "le roi est mort, vive le roi!"

"Le roi est mort, vive le roi! Longue vie à notre aimé sire Louis Huitième!"

CEPENDANT...

Messires, je vous ai réunis pour parler de nos affaires. La situation est aujourd'hui la même qu'à l'avènement de Hugues Capet...

Il faudra une nouvelle assemblée des pairs où chacun de nous peut avoir des chances de devenir roi!

Hein!?!

Quoi?

Hein!?!

"Le roi est mort, vive le roi! Longue vie à notre aimé sire Louis Huitième!"

La France entière va connaître cette proclamation! Trop tard, nous ne pouvons plus rien. Messires, à partir de ce jour, les Capet deviennent **VRAIMENT** héréditaires!

C'ÉTAIT, EN EFFET, UN VÉRITABLE COUP D'ÉTAT. ET, À PARTIR DE CE JOUR, L'ASSOCIATION AU TRÔNE N'EXISTA PLUS ET LA COURONNE SE TRANSMIT DE PÈRE EN FILS OFFICIELLEMENT.

OR, CET ÉVÈNEMENT QUI MARQUE UNE VICTOIRE DE LA ROYAUTÉ SE PRODUISIT (NOUS Y VOILÀ!) LE 14 JUILLET 1233.

RF

Vive Louis houi... Luis Hiu... (difficile à prononcer, reprenons:) **VIVE LOUIS HUIT!**

Qu'est-ce qui lui prend?

Et d'abord, qui c'est, Louis houi... euh... Louis sept plus un?

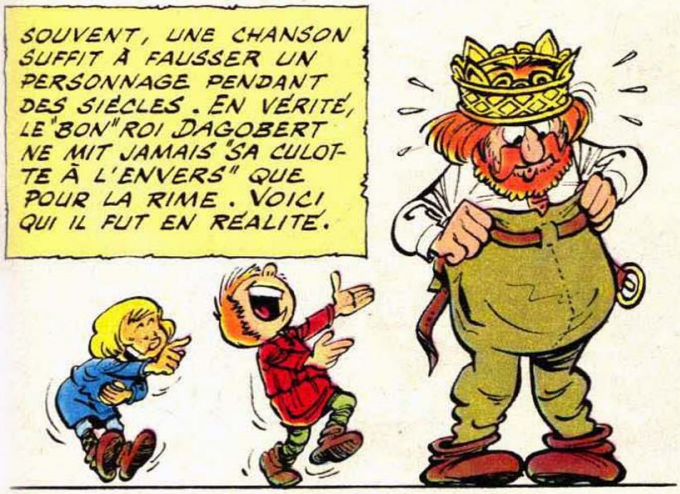
SI BIEN QUE LORSQUE NOUS FÊTONS, CHAQUE ANNÉE, L'ANNIVERSAIRE DE LA PRISE DE LA BASTILLE, NOUS CÉLÉBRONS AUSSI, SANS NOUS EN DOUTER, L'AVÈNEMENT DE LOUIS VIII, PREMIER ROI **VRAIMENT** HÉRÉDITAIRE.

EIN

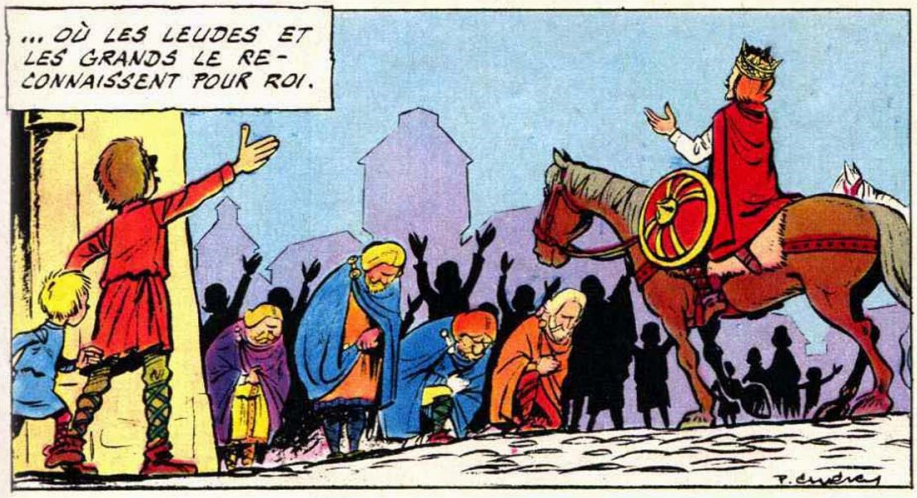
5

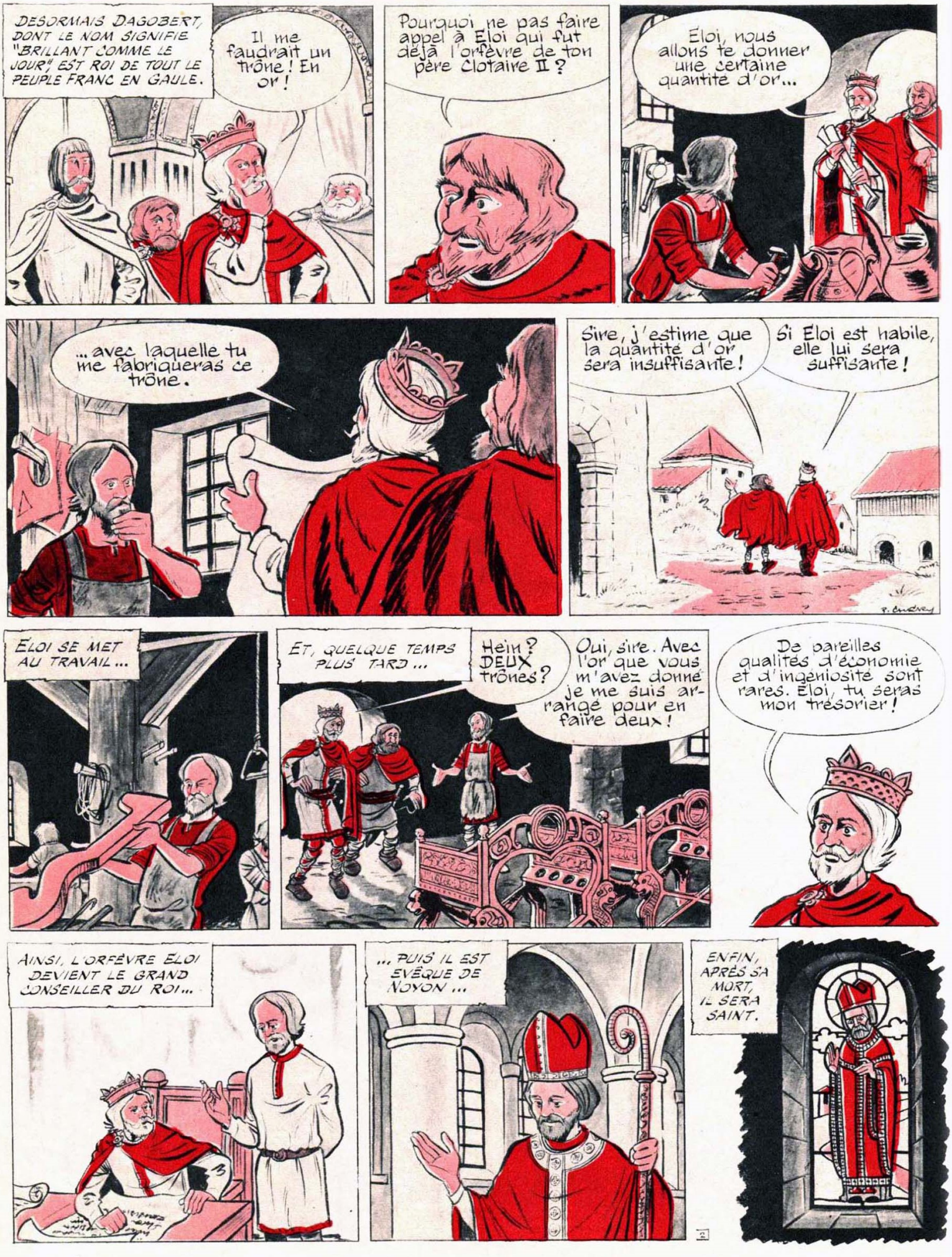
Le vrai "bon" roi Dagobert

Texte de Guy Hempay
Dessin de Pierre Chery



* CAPITALE DE LA NEUSTRIE




DESORMAIS DAGOBERT, DONT LE NOM SIGNIFIE "BRILLANT COMME LE JOUR", EST ROI DE TOUT LE PEUPLE FRANC EN GAULE.
Il me faudrait un trône ! En or !
Pourquoi ne pas faire appel à Eloi qui fut déjà l'orfèvre de ton père Clotaire II ?
Eloi, nous allons te donner une certaine quantité d'or...
... avec laquelle tu me fabriqueras ce trône.
Sire, j'estime que la quantité d'or sera insuffisante !
Si Eloi est habile, elle lui sera suffisante !
ELOI SE MET AU TRAVAIL...
ET, QUELQUE TEMPS PLUS TARD...
Hein ? DEUX trônes ?
Oui, sire. Avec l'or que vous m'avez donné je me suis arrangé pour en faire deux !
De pareilles qualités d'économie et d'ingéniosité sont rares. Eloi, tu seras mon trésorier !
AINSI, L'ORFÈVRE ELOI DEVIENT LE GRAND CONSEILLER DU ROI...
... PUIS IL EST EVÊQUE DE NOYON ...
ENFIN, APRÈS SA MORT, IL SERA SAINT.

Sire, les Wisigoths ont beaucoup d'ennuis avec le roi Svinthila ...

EN ESPAGNE, LE TURBULENT ROI SVINTHILA VOYAIT D'UN MAUVAIS ŒIL LES WISIGOTHS DE SISENAND S'INSTALLER DANS SON PAYS.

Encore des Wisigoths! Vous ne les aviez donc pas TOUS massacrés?

Sire, au plus on en massacre, au plus il en vient !

EN EFFET. ET CETTE FOIS, LES WISIGOTHS ARRIVENT AVEC DAGOBERT ET LES FRANCS LEURS ALLIÉS !

SVINTHILA EST DÉTRÔNÉ ET DAGOBERT IMPOSE LE CHEF WISIGOTH SISENAND COMME NOUVEAU ROI.

PUIS, LE ROI FRANC REPART SE BATTRE TANTÔT CONTRE LES GASCONS, TANTÔT CONTRE LES BRETONS, QUELQUEFOIS CONTRE LES LOMBARDS.

SA "CLÉMENCE" EST TOUTE PARTICULIÈRE...

Je vous annonce une bonne nouvelle : TOUS les prisonniers ne seront pas exécutés !

Seuls seront massacrés ceux dont la taille ne dépasse pas mon épée!

AINSI LES PRISONNIERS PASSENT À LA SINISTRE TOISE DU "BON" ROI DAGOBERT...

À ÉPINAY-SUR-SEINE, EN 639, BRUSQUEMENT DAGOBERT TOMBE MALADE. TRANSPORTÉ À SAINT-DENIS, IL Y MEURT LE 19 JANVIER 639. IL EST LE PLUS GRAND ROI MÉROVINGIEN. APRÈS LUI, DES ÊTRES PÂLES, PUIS LES "ROIS FAINÉANTS" LAISSERONT LA PLACE AUX CAROLINGIENS.

fin

D'OÙ VIENT GUIGNOL?

TEXTE: GUY HEMPAY

DESSIN: PIERRE CHÉRY

*LE CANUT EST L'OUVRIER DES SOIERIES LYONNAISES.

Ma femme ! Vite ! Apporte-moi de quoi coudre !
Un peu plus tard...
Et voilà ! Je sculpterai la tête et les mains dans du bois... Reste à trouver un moyen de les animer d'une manière souple... et drôle...
Et pourquoi pas, tout bonnement, les mains ?...
Laurent se met aussitôt au travail, et...
Qu'en penses-tu, Rafalie ? Maintenant, je vais faire sa femme que nous appellerons Marion !
"Marionnette" ! Ce sera plus joli !
Ce nom allait devenir l'appellation commune à toutes ces nouvelles poupées.
Oh ! oh ! oh ! c'est guignolant !
Bonjour, mes belins, mes belines !
Guignolant ! Guignolant !!!
Dans le langage des canuts, "guignolant" voulait dire "drôle, comique" ! Alors, Laurent...
Eh bien ! nous te nommerons Guignol !
Guignol devient ce que nous appellerions aujourd'hui une vedette. Les années passent...
Maintenant, Rafalie (la fille de Laurent) et un jeune homme, Josserand, aident Laurent Mourguet...
Père, je... Nous voudrions vous parler... Voilà : Josserand et moi...
Oui, euh... Rafalie et moi...
N'en dites pas plus. Josserand est un très brave garçon. C'est d'accord !
Rafalie et Josserand se marient...
Que vas-tu faire, Josserand, à présent ?
Les marionnettes toujours, M. Mourguet... J'ai d'ailleurs des idées à ce sujet !

Nous n'improviserons plus les saynètes. Je propose que nous écrivions de vrais dialogues. Et puis, il nous faut de nouveaux personnages!

Grâce au dynamisme de Josserand, Guignol sort de Lyon et conquiert la France entière ...

Un enfant naît. Et la tradition continue...

Quand je serai grand, grand-père, je ferai un Théâtre-Guignol, comme vous et comme papa...

DEMENA

Mais moi, j'inventerai ENCORE de nouveaux personnages!

Et il y songe déjà...

Qu'as-tu à me dévisager, petit? Tu veux faire mon portrait?

Peut-être.

Je voudrais vous faire en marionnette quand je serai grand!

En marionnette !!! Alors, je deviendrais un personnage de théâtre! Moi! C'est pas croyable! Ah! ces enfants !...

Mais, quand il fut un homme, le fils Josserand créa effectivement le personnage de Gnafron.

Oh! Ça! Ça, alors! Quand je vous le disais qu'on me verrait au théâtre !!!

De nos jours, Gnafron est presque aussi célèbre que Guignol. Et tous deux continuent de ravir les tout-petits.

3

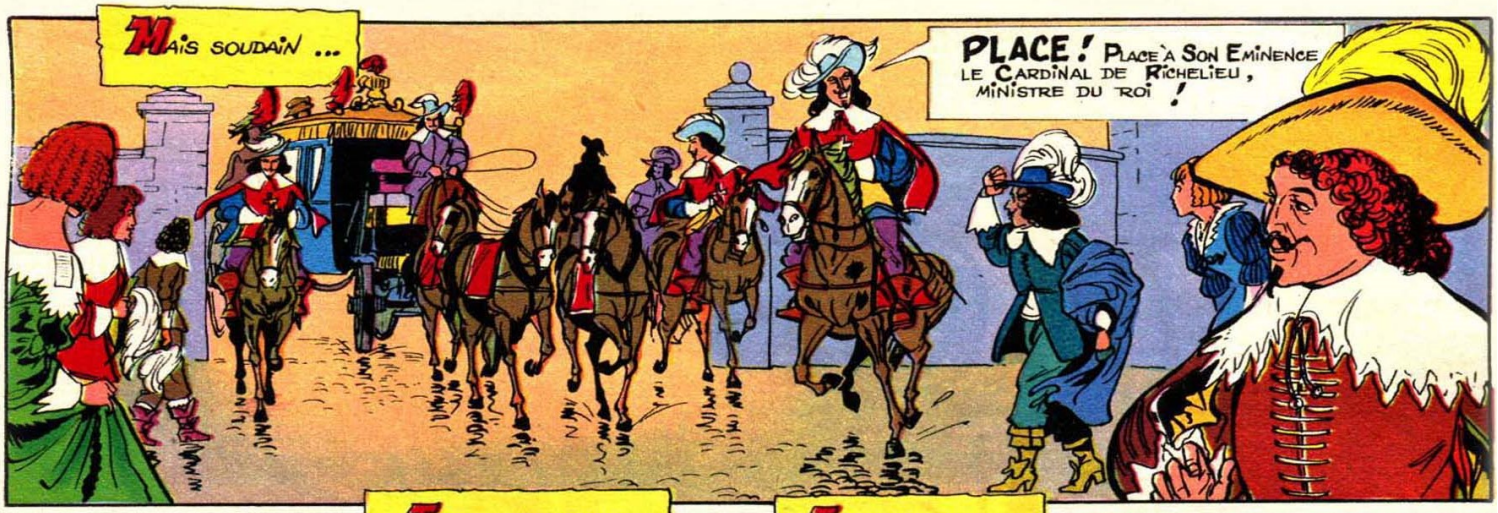
F. Dudley

FIN

MOI, LE CID !

Texte de Guy Kempay . Dessins de Pierre Brochard

J2J N° 12


Mais soudain ...
PLACE ! Place à Son Eminence le Cardinal de Richelieu, ministre du roi !

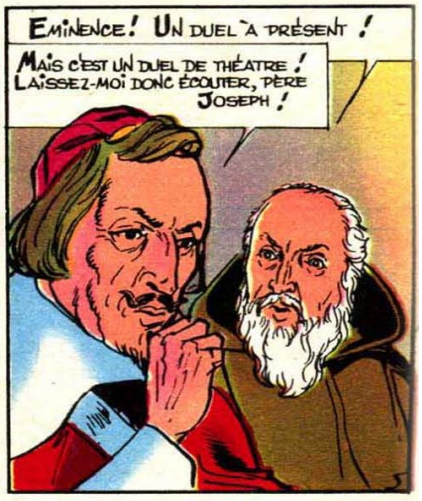
Eh bien voilà qui va faire bégayer encore davantage notre petit avocat !
De qui parlez-vous donc ?
Mais de l'auteur. Il est bègue et avocat !

En effet, Corneille ...
Mondory, je... je joue m... ma car... ma carrière !
Et moi je joue le Cid et c'est tout comme !

Et le rideau se leva ...
" Mon nom sert de rempart à toute la Castille ! "

Eminence, tout ceci est bien regrettablement espagnol !
Certes ! mais c'est de l'Espagne de théâtre !

" A quatre pas d'ici je te le fais savoir ! "


Eminence ! Un duel à présent !
Mais c'est un duel de théâtre ! Laissez-moi donc écouter, père Joseph !

A la fin de la représentation ...
Monsieur l'auteur, j'ai à vous parler ...

Je trouve votre œuvre merveilleuse. Vous honorez la France. Vous recevrez, sur ma cassette personnelle une pension de 15.000 livres, monsieur DE Corneille !

Je remercie grandement Votre Eminence mais je dois lui faire observer que je me nomme "Corneille" et non pas "DE Corneille".
Vous vous nommerez comme il plaît au roi. Et il plaît au roi que le génie soit anobli.

Or, quel était ce Cid qui valut à Corneille l'admiration de Richelieu et la haine des jaloux ?

Un personnage bien différent de celui qu'il nous a fait connaître et qu'il avait reçu d'une longue tradition littéraire.

Rodrigue (ou Ruy, ou Roderic) Diaz de Bivar naquit à Bivar vers 1043. Et la légende raconte que ...

Mes fils, je vous ai réunis pour vous soumettre à une épreuve. Toi, Sanche qui es l'aîné, approche !

Aïe ! Père, qu'est ceci ? Vous me broyez la main !

Père, arrêtez ! Vous me faites trop mal !

Enfin vient le tour de Rodrigue, le cadet. Et ...

Si vous n'étiez pas mon père, je vous ferais payer cette douleur par le fer !

Voilà ce qu'il fallait répondre ! C'est donc toi qui iras combattre Don Gomez de Gormas qui m'a offensé !

Le père de Doña Chimène, ma fiancée ?

Hélas oui ! L'honneur t'ordonne de le provoquer car il a profité de ma vieillesse.

Telle est la légende que l'auteur espagnol Castro puis Corneille ont à peu près suivie.

La réalité semble tout autre ...

Don Diego que diriez-vous d'une union entre ma famille et la vôtre ?

Un jour, le roi Alphonse VI de Castille ...

Je songe à un mariage entre votre cadet Rodrigue et ma cousine Doña Chimène Diaz, fille du comte d'Oviedo ?

Et Rodrigue, âgé de 35 ans, épousa Chimène en 1078 sans avoir à tuer son beau-père semble-t-il.

Portant le titre d'alfarez - c'est-à-dire connétable, comme Du Guesclin par exemple - il guerroie à la tête des armées de Castille.

Sa réputation de bravoure est telle qu'on le nomme "Cid" (seigneur) ou "Campeador" (champion).

Mais le roi ...

Sa gloire devient égale à la mienne... voilà ce qu'un roi ne peut accepter malgré les services rendus.

Rodrigue est condamné à l'exil à Bivar. Et pendant dix années ...

Tant de combats gagnés! Mon fils Diego tué à la bataille de Consuegra... Et voilà comment remercient les rois!

Mieux eut valu la mort! L'inaction est une torture!

Alors il se met au service de Moctadir, roi maure de Saragosse.

Puis il combat les Maures eux-mêmes en leur enlevant Valence ...

Cadi Ben Djafo! Voici le Cid qui nous assiège! Il va nous attaquer!

Courage! Les Almoravides, nos frères vont nous secourir!

Mais les Almoravides ne viennent pas et Ben Djafo capitule. Le Cid entre dans Valence.

Cadi Ben Djafo, je te condamne à être brûlé vif dans une chaudière d'eau bouillante!

Et Rodrigue devient maître du royaume de Valence où il règne pendant cinq ans. (1.094-99)

Désormais nos filles ne pourront épouser que des fils de rois!

Il meurt à l'Alcazar de Valence le 10 juillet 1099

Dès lors commence sa légende. Le "Romancero"...

Et maintenant, écoutez "Poème de mon Cid"...

Comme pour Roland ou Robin-des-Bois plus tard, très vite la fiction se mêla à la réalité et l'on distingua mal l'une de l'autre.

Et, au XVIIe siècle, le jésuite historien Mariana...

J'essaie d'écrire la vie du Cid...

Quels sont vos travaux, actuellement, mon père?

Mais toutes les sources que je possède sont tellement chargées ou suspectes de légende qu'une œuvre d'historien est chose très difficile!

Cependant l'auteur Guillen de Castro écrit une pièce de théâtre: "Les Enfances du Cid"

LAS MOCEDADES DEL CID. COMEDIA PRIMERA POR D. GVILLEM DE CASTR

Et un jour, à Rouen...

Vous qui vous intéressez au théâtre, M. Corneille, vous devriez lire cette traduction de l'Espagnol...

Enthousiasmé par cette lecture, le jeune auteur, à son tour, écrit une nouvelle pièce...

Le Cid

Et nous nous retrouvons au théâtre du Marais où tout le monde ne partage pas l'admiration de Richelieu.

Eh bien, que vous en semble, mon bon Mairet?

Ce n'est qu'un honteux plagiat, mon cher Scudery qui, de plus, n'obéit pas aux règles de la tragédie!

Ces critiques donnèrent la fameuse "Querelle du Cid" et le débat fut porté devant l'Académie.

Messieurs, voici "Les sentiments de l'Académie sur le Cid".

Mais tout ceci n'empêcha pas **Le Cid** de devenir immortel.

LA DEFAITE GLORIEUSE DE TOURVILLE

Textes de H. Caolc'h — Images de P. Brochard

Et pour vous, Edwards, ce billet secret expliquant la conduite à tenir pour mieux tromper Jacques II et Louis XIV.

Jacques II, roi d'Angleterre, avait été détrôné par le prince d'Orange qui régnait sous le nom de Guillaume III.

Croyant pouvoir gagner la France, l'infortuné souverain fut reçu par Louis XIV avec le plus grand cérémonial.

Nous vous donnerons les moyens de reconquérir votre trône.

Louis XIV tint parole : 20.000 hommes, mis à la disposition de Jacques II campaient aux abords de la Hougue...

Guillaume III devient impopulaire. Aussi notre peuple saluera avec joie mon retour.

Messieurs, tout se passe comme je l'espérais. La flotte anglaise m'est restée fidèle. Voici un message de Carter : ...

"Sire, dès que Tourville apparaîtra dans la Manche, je viendrai avec mes vaisseaux me joindre à l'escadre française."

J'ai la certitude que toute la flotte britannique imitera Carter !

Alors la route d'Angleterre sera libre ! Je reprendrai ma couronne !

Mais, Sire, pourquoi alors Tourville ne croise-t-il pas dans la rade de la Houque au lieu de rester à Brest?

Effectivement ! Il dit attendre des renforts. Mais à quoi bon puisque la moitié de notre flotte doit se rallier à lui !?

J'ai envoyé hier à Louis un nouveau message pressant ! J'espère qu'il lui a donné suite !

Sire, si je courais à Versailles faire part au roi de France des dispositions de Carter ?

Je suis convaincu que Louis XIV donnera l'ordre à Tourville de partir sur-le-champ à la rencontre de notre amiral...

Eh bien... soit !

Et le traître, à étapes forcées, se rend à Versailles où le roi le reçoit sans attendre....

Au nom de mon souverain, il y a urgence, Sire, d'ordonner à Tourville et à son escadre de gagner la Manche !

Excellente, cette lettre de Carter. Mais ensuite ?

C'est fait, Monsieur. Allez dire à votre roi que devant son pressant appel, j'ai envoyé mes ordres. Tourville n'attendra pas ses renforts.

Edwards réprime difficilement un mauvais sourire de satisfaction.

Ah, Sire, combien le vrai roi d'Angleterre devra de reconnaissance à votre Majesté !

Soudain, en saluant, sa botte glisse malencontreusement sur le parquet.

Grand Dieu ! Le malheureux... Holà ! A l'aide !

Un laquais, accouru à l'appel, dégraffe le justaucorps et...

Sire... un billet s'est échappé de sa poche. Faut-il l'y replacer ?

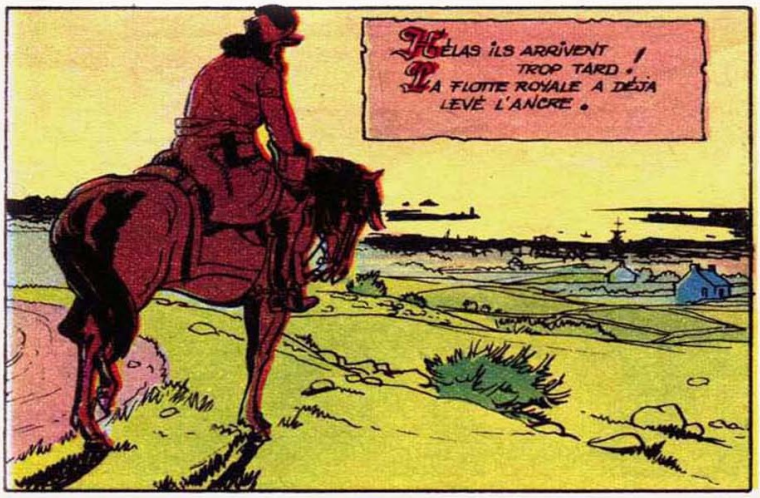
Donnez !

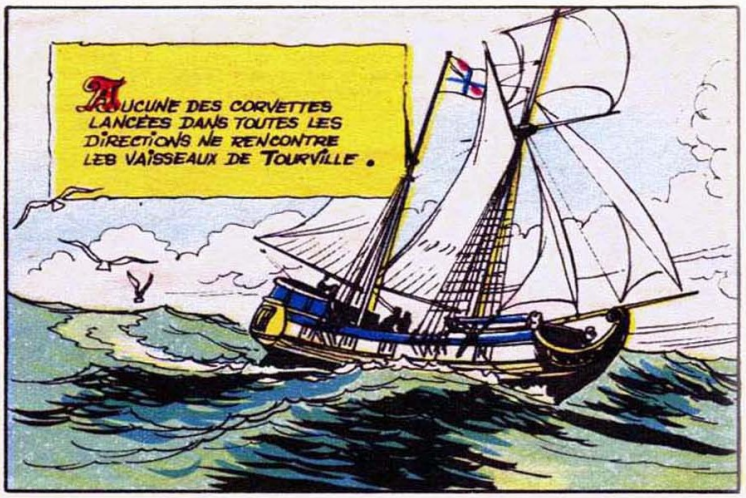
Dès les premiers mots, le visage du roi s'est crispé.... puis il a blêmi de colère en poursuivant plus avant la lecture du billet...

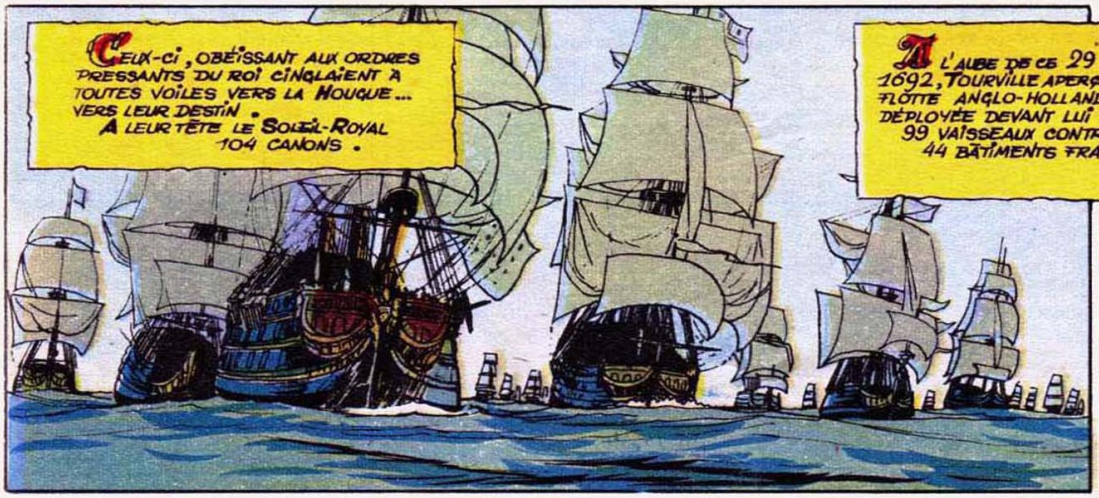
"... Louis XIV, ainsi trompé, enverra Tourville au-devant de nous..... Notre flotte deux fois plus nombreuse grâce à l'appui des Hollandais écrasera les Français sans peine.... ce qui donnera du prestige à Guillaume III aux yeux de l'Angleterre et de l'Europe"

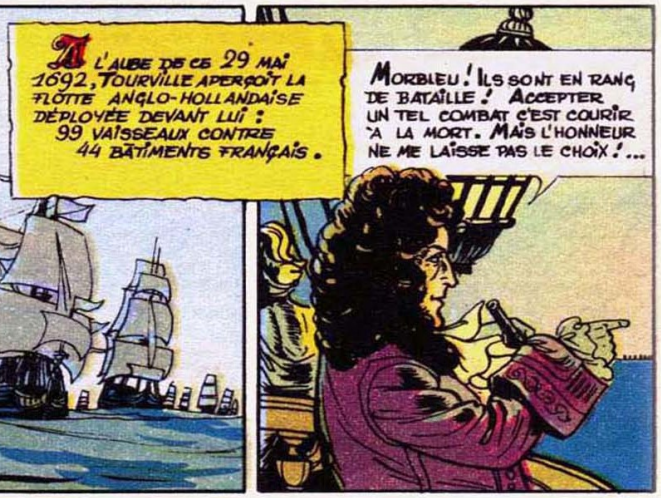
Misérables ! Misérables ! Maudits coquins !

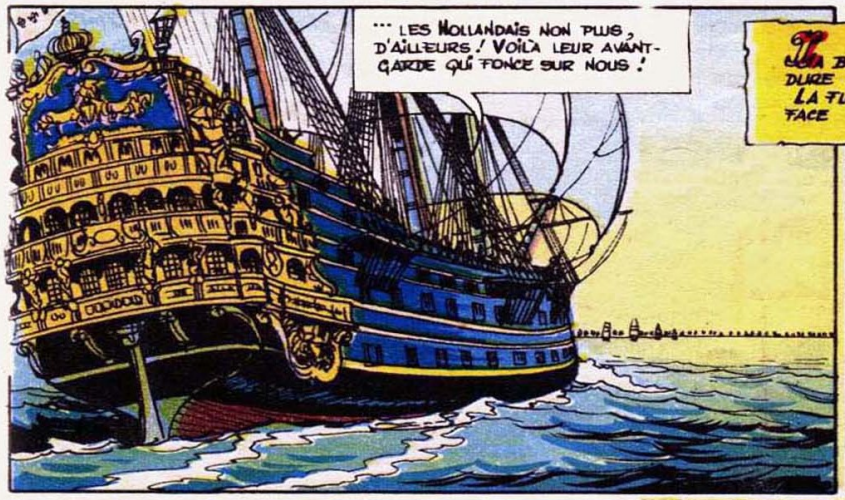
Aussitôt des courriers rapides sont lancés, porteurs d'un contr'ordre impératif....

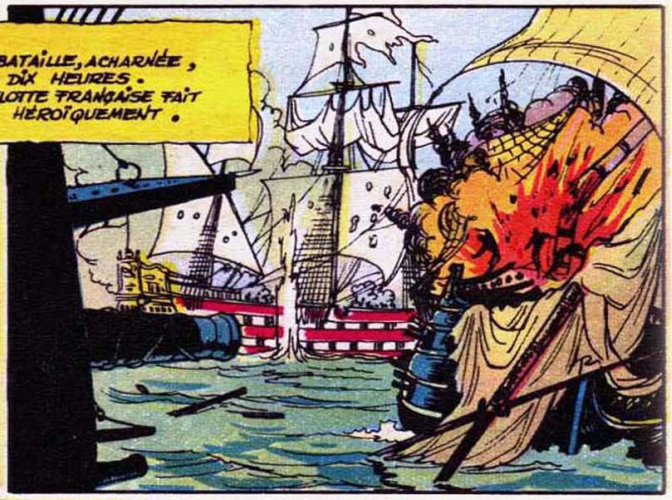

HÉLAS ILS ARRIVENT TROP TARD ! LA FLOTTE ROYALE A DÉJÀ LEVÉ L'ANCRE .

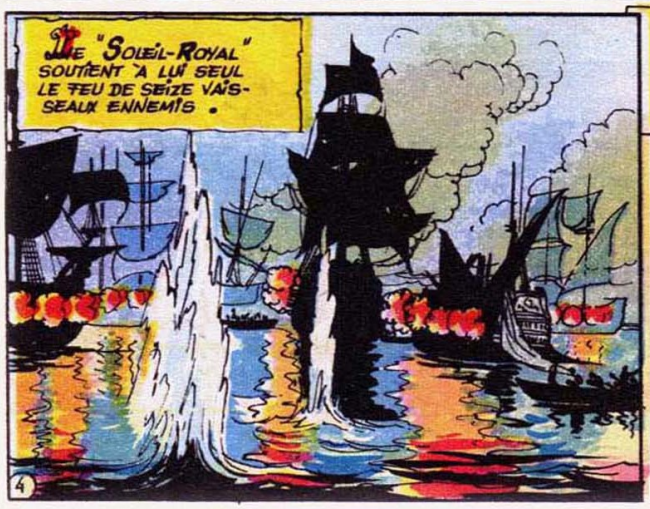

AUCUNE DES CORVETTES LANCÉES DANS TOUTES LES DIRECTIONS NE RENCONTRE LES VAISSEAUX DE TOURVILLE .


CEUX-CI, OBÉISSANT AUX ORDRES PRESSANTS DU ROI CINGLAIENT À TOUTES VOILES VERS LA HOUGUE... VERS LEUR DESTIN . À LEUR TÊTE LE SOLEIL-ROYAL 104 CANONS .


À L'AUBE DE CE 29 MAI 1692, TOURVILLE APERÇOIT LA FLOTTE ANGLO-HOLLANDAISE DÉPLOYÉE DEVANT LUI : 99 VAISSEAUX CONTRE 44 BÂTIMENTS FRANÇAIS .
MORBLEU ! ILS SONT EN RANG DE BATAILLE ! ACCEPTER UN TEL COMBAT C'EST COURIR À LA MORT. MAIS L'HONNEUR NE ME LAISSE PAS LE CHOIX !...


... LES HOLLANDAIS NON PLUS, D'AILLEURS ! VOILÀ LEUR AVANT-GARDE QUI FONCE SUR NOUS !


LA BATAILLE, ACHARNÉE, DURE DIX HEURES . LA FLOTTE FRANÇAISE FAIT FACE HÉROÏQUEMENT .


LE "SOLEIL-ROYAL" SOUTIENT À LUI SEUL LE FEU DE SEIZE VAISSEAUX ENNEMIS .
4

L'AMIRAL ANGLAIS CARTER TROUVE LA MORT DANS LE COMBAT QUI NE PREND FIN QU'AVEC LA NUIT .

QUANT À MOI JE N'AI PAS PERDU UN SEUL NAVIRE . MAIS PROFITONS DE LA NUIT POUR METTRE LE CAP SUR ST MALO .

Des vents contraires et les graves avaries survenues au Soleil-Royal forcent Tourville à abandonner le vaisseau et à le diriger sur Cherbourg. Il hisse sa marque sur l'Ambitieux.

Quant à nous, rallions St. Vaast-la-Hougue. Nous y trouverons l'appui des armées de Jacques II et du maréchal de Bellefonds.

Le 31 mai ...

Que l'on tire les bâtiments sur la grève sinon ils tomberont aux mains de l'ennemi qui nous talonne !

Pourquoi vous donner cette peine, amiral ? Je vous promets cent chaloupes armées pour défendre vos navires.

Mais le roi détrôné ne peut tenir sa folle promesse. Il est trop tard pour sauver les bateaux : les Hollandais sont en vue.

J'ai eu tort d'écouter ce pauvre roi ! Sauvons au moins les canons, les agrès et les munitions !

La rage au cœur, sans que les troupes terrestres ne soient intervenues, Tourville voit les Hollandais incendier tranquillement ses douze vaisseaux.

Tandis qu'à Cherbourg, le Soleil-Royal, touché par le brûlot Wolf, explosait dans un fracas épouvantable.

Plus tard, à Versailles ...

Ah, Sire ... quelle défaite !

Glorieuse, monsieur !

Tourville, pour la magnifique conduite de notre marine, je vous nomme Maréchal de France.

Fin

Le Coffret de Palissandre

TEXTE DE H. CADO
DESSIN DE P. CHERY

1746. Deux matelots du "Léopard", en escale à Karikal, aux Indes, ne pouvaient plus se sentir. Une fois de plus une rixe éclata, provoquée par le vindicatif Chareton. Mais, voulant la paix, Hilaire Jonzac renonce à rembarquer sur le même bateau que Chareton.

C'est une chance: le "Dauphin" n'est pas encore reparti.

Et, tandis que le "Léopard" levait l'ancre ...

Je suis comme toi natif d'Oléron. Tope-là, pays!

Merci, maître d'équipage. Et j'espère bien ne plus revoir cet impossible Chareton!

Une semaine plus tard, le "Dauphin" appareillait pour la France ...

Mais, je connais cette tête-là!

Ce monsieur, n'est-ce pas le comte de Mirambeau?

Lui-même! Venu aux Indes refaire sa fortune, car il était totalement ruiné.

Monsieur le Comte, vous vous souvenez? Hilaire Jonzac. Autrefois, vous avez sauvé ma famille de la misère.

Par exemple! Le petit Hilaire!... Quelle surprise!

Au cours de ce long voyage, le "Dauphin" fut soudainement pris dans un typhon. Jeté contre des récifs, le navire sombra.

Jonzac prit avec lui M. de Mirambeau dans une barque déjà surchargée.

Hilaire, ce coffret contient toute ma fortune. Si je péris, et si tu t'en tires, tu le remettras à ma famille.

Mais une lame submergea les naufragés. Seul, Hilaire se retrouva dans le frêle esquif rejeté sur un rocher.

...Seul avec le précieux coffret qui n'avait pas suivi son propriétaire dans l'abîme.

Mais... j'ai échoué sur une île! Et Dieu sait où!...

Mettons ce coffret en sûreté.

Le coffret caché, Jonzac se retourne, surpris.

A la bonne heure! Cette île n'est pas déserte!

Pour une surprise, c'en est une! Si je m'attendais à te retrouver ici!
Mais qui êtes-vous?
J'ai donc changé à ce point? Il est vrai que la barbe a envahi mon visage. Chareton, pour te servir!
Pas possible! ça, alors!
Le "Léopard" a aussi fait naufrage?
Non pas! J'ai été débarqué sur ce caillou pour in-su-bor-di-na-tion. Ils m'ont laissé quelques biscuits... Mais puisque tu m'as rejoint, faisons la paix!
Mais un jour...
Un bateau! Je suis sauvé!
Le navire qui le recueillit était un pirate des mers: "L'écumeur".
Mes amis, je vous remercie, et en reconnaissance, je vous signale une bonne prise à faire.
Eh oui, les gars! J'avais dans cette île un compagnon à triste figure. Il ne pensait qu'à son TRESOR!
Par tous les diables, on y retourne!
Le capitaine de "l'écumeur" dit le "Marquis Rouge", intervient.
Tout cela est bien joli, mais depuis quand propose-t-on aux hommes avant de parler à leur capitaine, hein?
Chareton était troublé par le visage du chef pirate.
C'est étrange comme il ressemble à Jonzac! Je suis pourtant bien éveillé.
Bref, tu as laissé dans cette île un camarade gardien d'un trésor.
C'est à dire... Je disais... peut être que...
Quand la barque accosta dans l'île, les pirates virent avec surprise leur chef se jeter dans les bras du naufragé abandonné par Chareton.
...Effectivement, Hilaire Jonzac et le "Marquis Rouge" étaient frères. Mais l'aîné tourna mal: il devint un de ces écumeurs des mers arborant le si sinistre pavillon noir.
... Hilaire ignorait le rôle exact de son frère Grégoire
Nous pourrons offrir un cierge gros comme un mât à St Hilaire, mon patron, qui t'a mis sur ma route.

Et Hilaire de révéler comment le Comte de Mirambeau lui confia son trésor.

Mais quelle ne fut pas l'émotion de l'honnête matelot en voyant quel bâtiment commandait son aîné.

Quoi ? Tu es devenu chef pirate ?

Or, le lendemain, à la première heure...

Ce bâtiment nous prend en chasse ! Et malédiction, c'est une frégate du Roi de France !

Nous n'engageons pas le combat ! Fuyons !

Regarde là-bas !... Un vaisseau de haut-bord !

...battant pavillon anglais ! Nous sommes frits !

Mais les deux navires de guerre allaient s'affronter car la France était alors en conflit avec l'Angleterre.

Je parie pour le Roi d'Angleterre !

Et moi, pour le Roi de France !

Soudain, à la surprise des pirates, leur chef mit son navire en ligne comme pour combattre l'Anglais.

Le Marquis Rouge perd la boussole !

Alors que nous n'avions qu'à filer ! Si c'est pas une pitié !

Le premier qui discute mes ordres, je lui brûle la cervelle ! Préparez-vous à l'abordage de l'Anglais !

La canonade commença. Et bientôt, "l'Écumeur" aborda le Malborough" suivi de la frégate "La Licorne". Le vaisseau anglais fut contraint d'abandonner le combat.

Un peu plus tard, en présence du commandant de "La Licorne", le "Marquis Rouge", sans mot dire, rendit son sabre d'abordage.

J'intercéderai auprès du Roi pour obtenir votre grâce en considération de votre courageuse intervention dans ce combat naval.

De retour à La Rochelle, l'honnête Hilaire remit à la famille de M. de Mirambeau le précieux coffret. Il fut largement récompensé.

Quant à Grégoire, ex-écumeur des mers, gracié et repenti, il reçut le commandement d'une corvette de course au nom symbolique : "La loyale" !

Fin

Où l'on apprend à connaitre (un peu) Don Quichotte

Cervantès est connu pour son Quichotte considéré comme l'un des monuments de la littérature mondiale au même titre que l'*Illiade* ou *Hamlet*. Le Quichotte est une œuvre foisonnante, sans doute à la fois le premier roman picaresque, de voyage et d'initiation. Celle ne concerne guère le chevalier qui restera droit dans ses bottes, si l'on peut dire, mais Sancho qui au fur et à mesure du temps gagnera en finesse.

En fait, comme les œuvres qu'on a citées plus haut, on croit les connaitre sans nécessairement les avoir lues. *Don Quichotte* fait près de 1.400 pages en version poche, *l'Illiade* a plus de 15.000 vers et *Hamlet* dure plus de 4 heures d'où de fausses idées sur leur contenu. Le cheval de Troie est absent de *l'Illiade* et n'est mentionné que dans *l'Odyssée*, *Hamlet* ne se limite pas à « *to be or not to be* », pas plus que l'épisode des moulins à vent n'est l'acmé du Quichotte.

En 1964 Guy Hempey, avec l'aide de Gaudelette aux dessins, survole en 5 planches le livre de Cervantès. C'est alors qu'il a l'idée de reprendre certaines séquences du livre. Cette fois-ci c'est Dethore qui en sera le dessinateur.

S'agit-il de Jean-Päul Dethorey (1935-1999), père de *Louis la Guigne* ? Mes recherches ne me permettent pas d'être affirmatif mais le style de dessin, comique dans notre cas, la similarité du nom et la concordance des dates rendent la chose plausible.

DON QUICHOTTE DE LA MANCHE

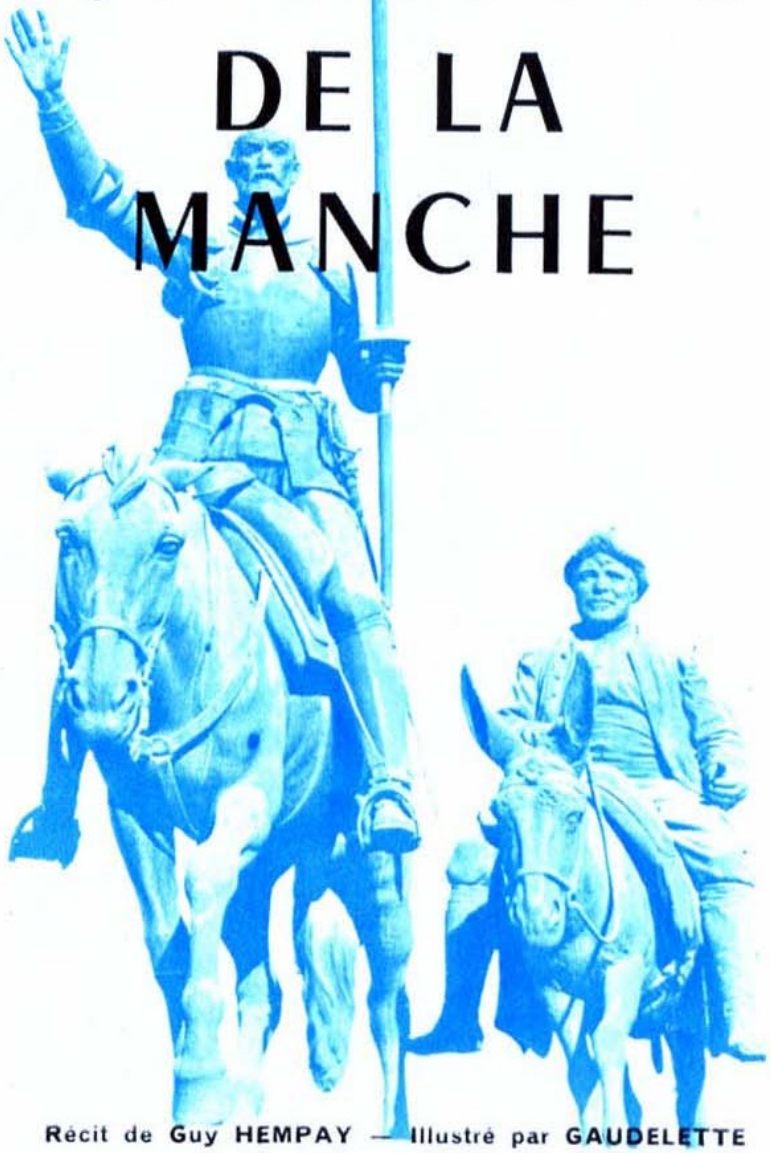


Photo VIOLLET

Récit de Guy HEMPAY — Illustré par GAUDELETTE

SUITE PAGES 10-11.

Ne sont-ce point des géants, là-bas, avec leurs immenses bras ?
Où ça ?? Mais non, ce sont des moulins à vent.
Allons donc ! Ce sont d'affreux et terribles géants que je vaincrai. Moi tout seul. Moi, Don Quichotte de la Manche.
Ne fuyez pas, couards ! Je viens à vous TOUT SEUL !
Dulcinée du Toboso, c'est à vous que je dédie ce grand exploit !
Lâche ! Tu profites de ta force !
AHOUOUOUOUOUOU !
??
Ah, mon pauvre seigneur. Mon pauvre maître... Je vous avais bien dit...
Mais un peu plus tard...
Regarde ce nuage de poussière. Deux armées marchent sur nous !
L'une est celle de l'empereur Alifanfaron, l'autre est celle de son ennemi le roi des Garamantes. Montons sur une hauteur, nous verrons mieux.
Entends-tu leurs trompettes guerrières.
Mais ce sont des...
BÊÊÊÊÊÊ
BÊÊÊÊÊ
BÊÊÊÊÊ
Je vais porter l'aide de mon bras à Alifanfaron. Ah, ah, tremblez, Garamantes !

Je vais vous tailler en pièces ! EN PIÈCES !
Mais qu'est-ce que c'est que cet olibrius ?
BEEE ! BBÊÊÊEEE
BÊÊÊÉ
Mais il attaque nos moutons !
Allez-vous en misérable !
Comment ? Des pierres ? Vous n'êtes donc pas de vrais chevaliers ?
Horite à vous, vile canaille. Je ne vous ferai pas l'honneur de vous combattre.
En ces premières aventures m'ont déjà marqué. Je prendrai le nom de Chevalier à la Triste Figure.
Oh, regarde, là-bas cet homme a sur la tête un trésor !
Hein ? Mais c'est... c'est un plat à barbe...
C'est le casque d'or enchanté du fameux roi Maure Mambrin ! J'ai fait serment de le rapporter à ma Dulcinée du Toboso.
Allons, canaille Rends-moi ce casque que tu as volé !
Mais non, sénor, c'est mon plat à barbe. Je suis barbier, n'est-ce pas, et pour me protéger de la pluie...
Bouffon ! Tu insultes le casque d'or de Mambrin ?
Et voilà ! Maintenant voyons quels sont ces gens encore ?
Allons l'homme, dis-moi ce que tu transportes dans cette charrette ?
Mais ce... c'est un lion, sénor...
UN LION ! Le roi des animaux ! Enfin un adversaire digne de moi. Ouvre sa cage, domestique !

SUITE PAGES 12-13.

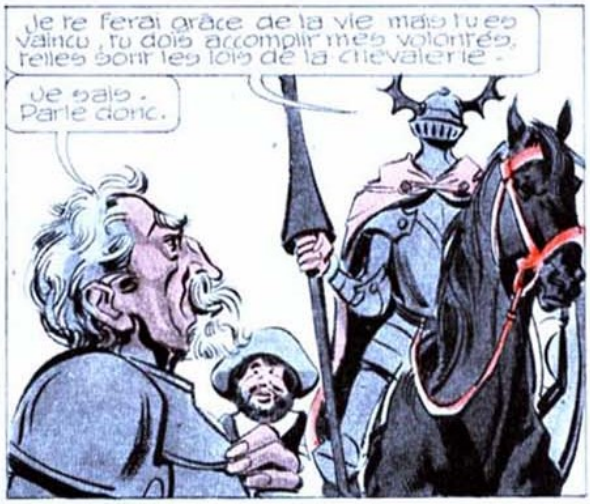
④ Allons, ouvre! Ouvre vite ou je te pourfends!
Bon, bon... C'est comme vous voulez ... mais...
Sors, ô mon noble ennemi et défends ta vie comme je défendrai la mienne
RRRVVVVVHHHHHHHH HH....
Il a rugit?
Non. Il a bâillé. Il... Il n'est pas très nerveux, vous savez...
Vexé, Don Quichotte part vers de nouvelles aventures. Pendant ce temps dans son village...
Il faut faire quelque chose pour le ramener ici...
Toutes les tentatives arrêté vaines...
Attendez... J'ai peut-être une idée...
Un peu plus tard...
Mais il va vous reconnaître.
Non. En baissant la visière de mon heaume, il n'y a aucun risque.
Sénor Don Quichotte? Je suis le chevalier de la Blanche Lune et je prétends que la dame de mes pensées est la plus belle du monde!
Vous en avez menti! La plus belle est ma Dulcinée du Toboso! Vous me rendrez raison de cette insulte!
"Vous rendre raison"? Je ne demande que cela!
OUCH!

Tu as vaincu, Chevalier. Prends donc ma vie, je suis à ta merci !

Je vous en supplie, Chevalier de la Triste Lune, épargnez le Chevalier de la Blanche Figure ... euh ... Non, c'est le contraire. Enfin, ça ne fait rien, épargnez-le tout de même !

Mais je n'ai pas l'intention de profiter lâchement de la situation, Sénor Sancho Pança !

Tiens. Il sait mon nom ... Ce que c'est que la célébrité ...


Je te ferai grâce de la vie mais tu as vaincu, tu dois accomplir mes volontés, telles sont les lois de la chevalerie.
Je sais. Parle donc.

Je veux que tu rentres dans ton village et y mènes une vie paisible !

Tes conditions sont dures, chevalier. Mais, dans la victoire comme dans la défaite, Don Quichotte de la Manche souscrit aux lois de la Chevalerie.

Ainsi se terminèrent les aventures du Chevalier à la Triste Figure.

Un jour, il fut malade. Et au moment de son agonie, la raison lui revint.

Je t'ai entraîné dans de bien piteuses équipées mon bon Sancho ; j'ai commis tellement de folies dans ma vie ...
Ah, Sénor, ne commettez point celle de mourir ... Nous vous aimons tant !

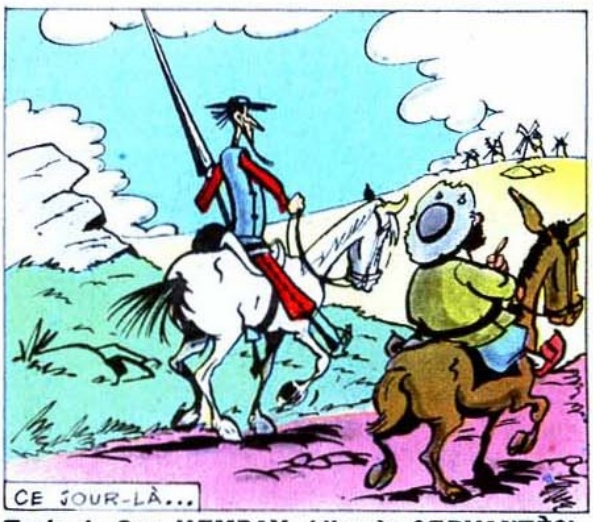
Ainsi vécut Don Quichotte de la Manche. Nous n'avons pas pu vous dire toutes ses aventures qui furent innombrables. Mais sachez que sur sa tombe on écrivit :

DES HUMAINS
IL FUT
LE PLUS FOU
MAIS
AUSSI
LE PLUS SAGE.

FIN

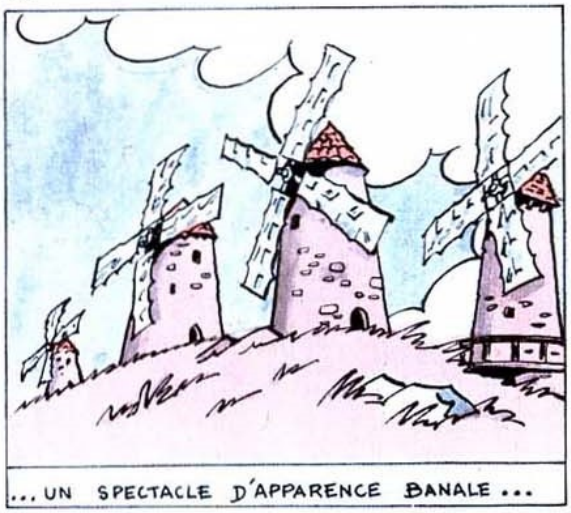
De la façon dont le valeureux et fantasque Don Quichotte de la Manche se mit en tête de combattre des moulins à vent et de quelque autre épopée qui lui advint...

Don Quichotte de la Manche, gentilhomme espagnol, a eu l'esprit épouvantablement troublé par la lecture de romans de chevalerie. Voulant imiter l'exemple des héros de ces livres, il décide de devenir « chevalier errant ». Ainsi il parcourra le monde à la recherche de torts à redresser ; toutes ses prouesses seront vouées à la « dame de ses pensées » : la Dulcinée du Toboso, noble châtelaine dans son esprit mais humble paysanne dans la réalité. Sur son cheval Rossinante, accompagné de son écuyer Sancho Pança, il va connaître des aventures d'autant plus extraordinaires que son imagination lui suggère à tout instant des images fantastiques.



Texte de Guy HEMPAY (d'après CERVANTÈS) dessin de DETHORÉ

SUITE PAGES 30-31.

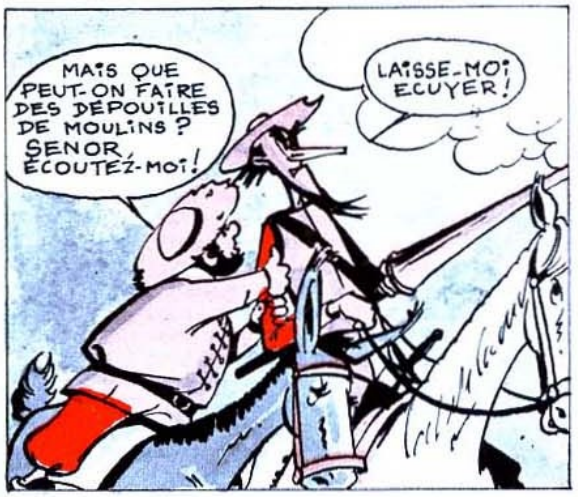

... UN SPECTACLE D'APPARENCE BANALE ...

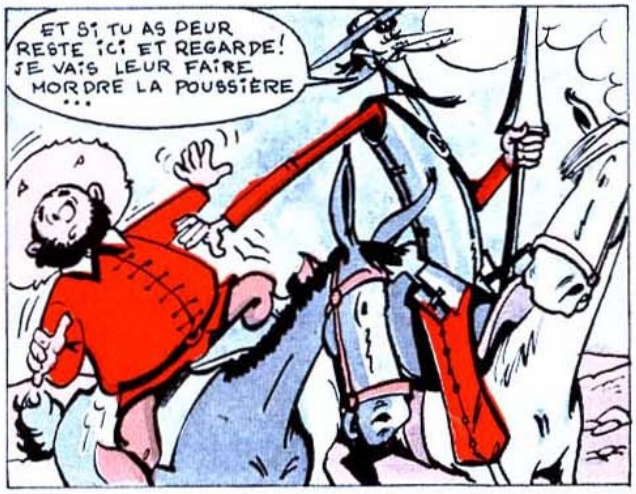
... SUSCITA DANS SON ESPRIT UNE IMAGE TERRIFIANTE...

SANCHO! VOIS-TU CE QUE JE VOIS?
SI, SENOR DES MOULINS À VENT ...

QUELS MOULINS À VENT ! CE SONT DES GÉANTS AVIDES DE CARNAGE! JE VAIS LES SATISFAIRE. MAIS LE CARNAGE SERA POUR EUX!

DULCINÉE DU TOBOSO, QUE MON AMOUR COURTOIS SOUTIENNE MON BRAS! JE VOUS DONNERAI LEURS DÉPOUILLES...


MAIS QUE PEUT-ON FAIRE DES DÉPOUILLES DE MOULINS ? SENOR, ÉCOUTEZ-MOI!
LAISSE-MOI ÉCUYER!


ET SI TU AS PEUR RESTE ICI ET REGARDE! JE VAIS LEUR FAIRE MORDRE LA POUSSIÈRE ...

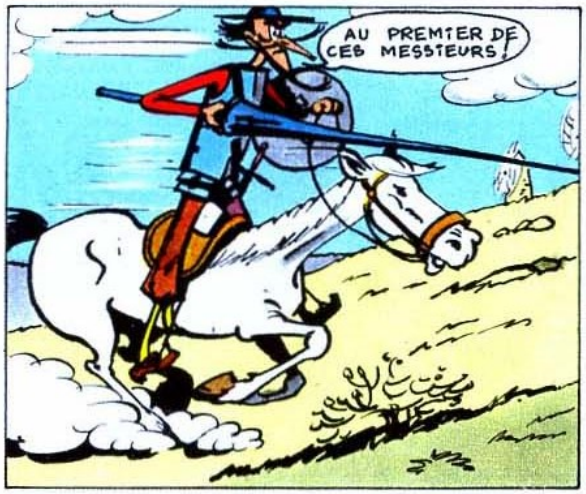
JE LA MORDS DÉJÀ MOI-MÊME CELA NE VOUS SUFFIT-IL PAS?
OLLÉ!

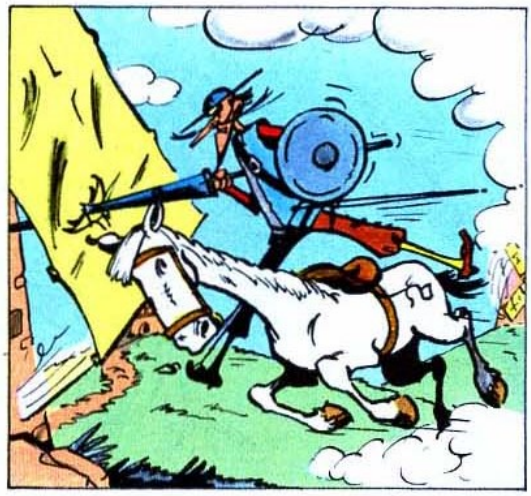
MON BON MAÎTRE... IL VA AU DEVANT DE LA MORT... PUISQU'ON DIT QUE LE RIDICULE TUE ...

HA!.. NON.. IL S'ARRÊTE IL A COMPRIS... IL A ENFIN VU QU'IL S'AGISSAIT DE MOULINS..

MAIS CE N'EST PAS LA RAISON QUI A ARRÊTÉ L'ÉLAN DE DON QUICHOTTE. C'EST LA STUPÉFACTION...

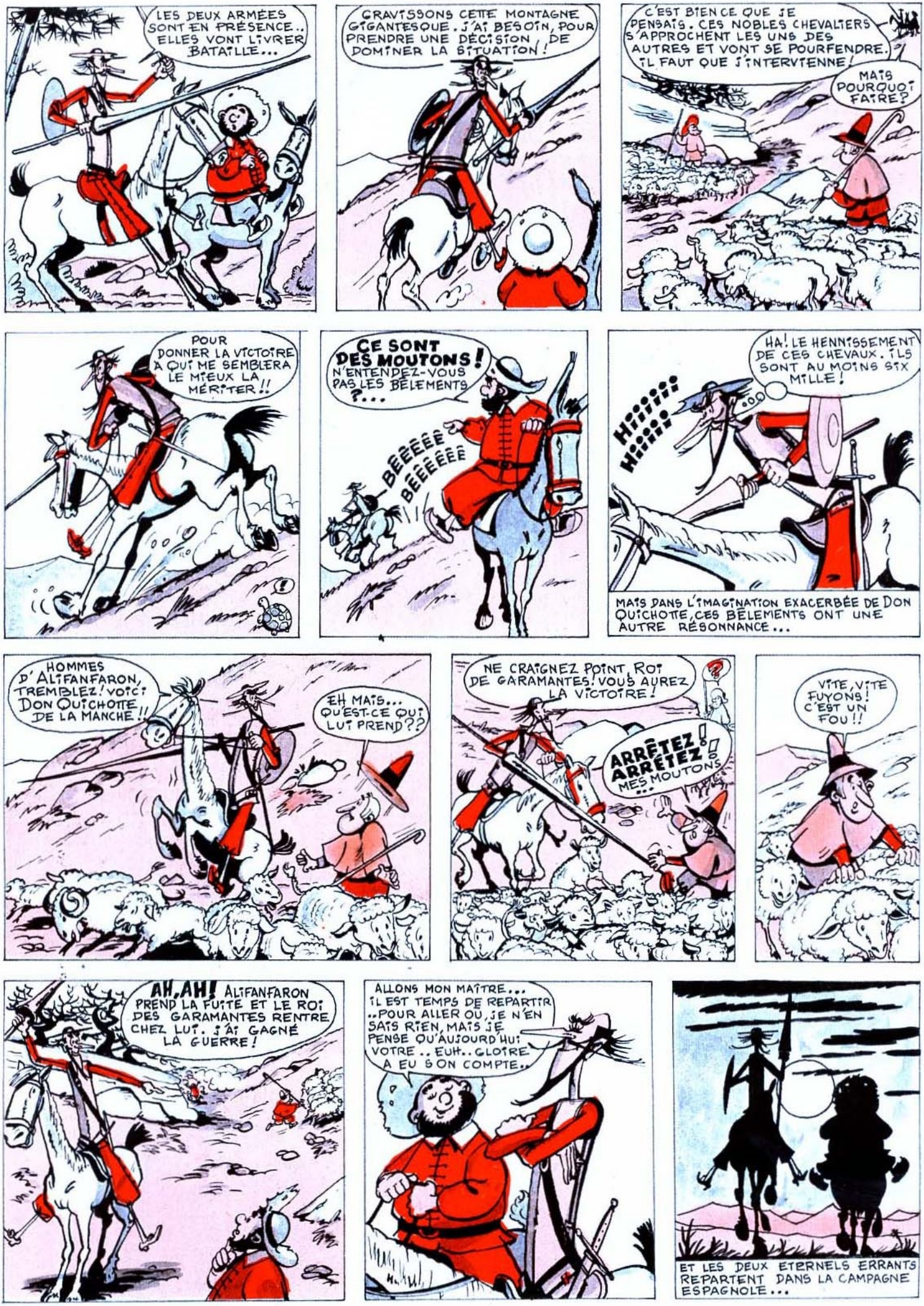
MA PAROLE... MAIS.. MAIS.. ILS FUIENT! RESTEZ, BANDE DE LÂCHES! CE N'EST QU'UN SEUL CHEVALIER QUI VIENT VERS VOUS!



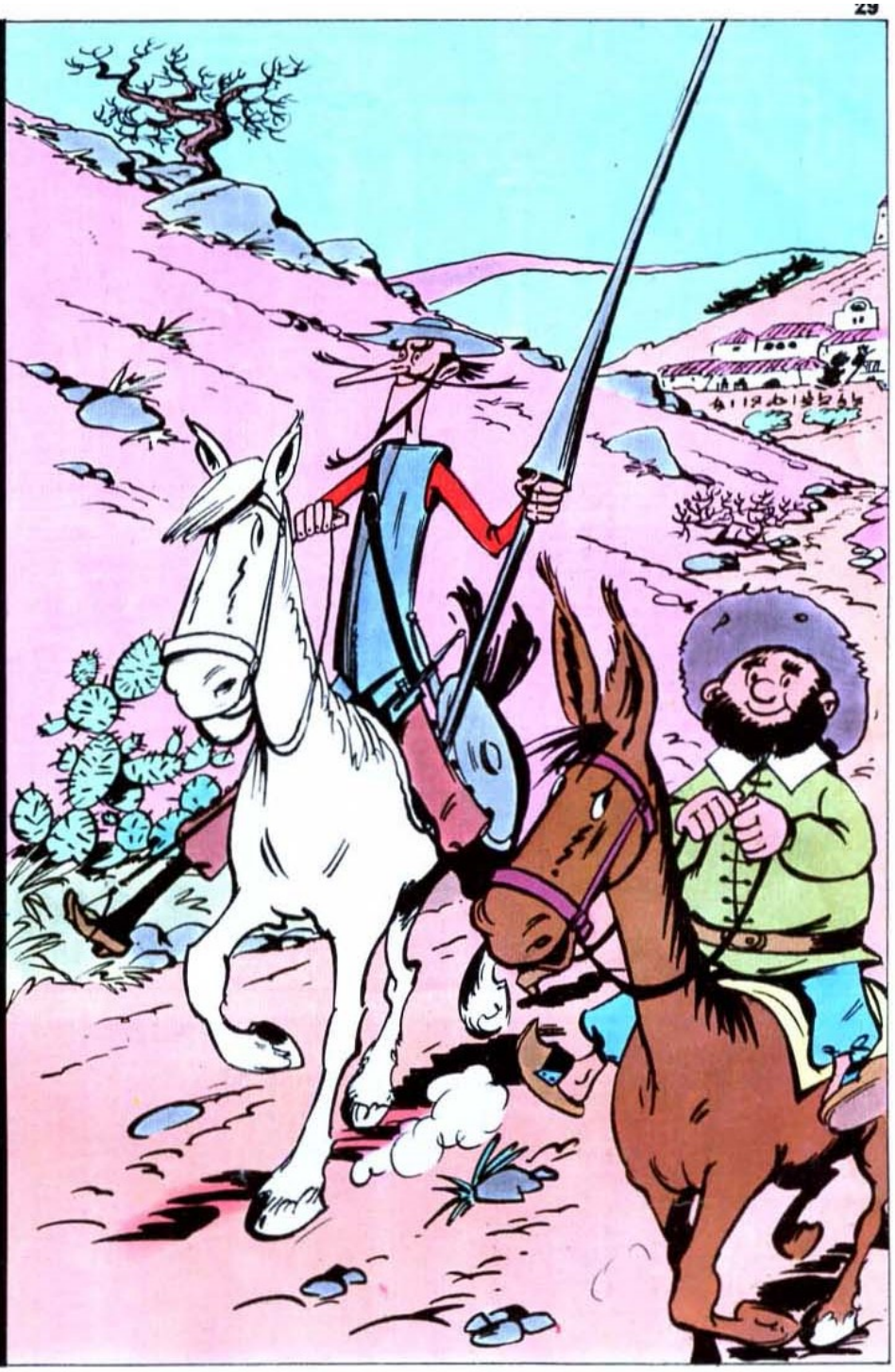


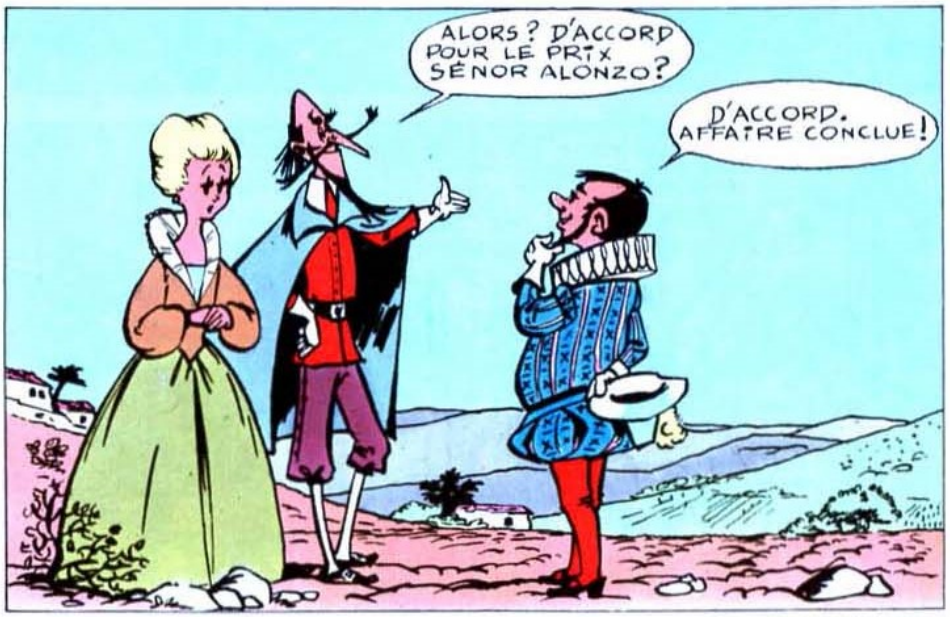
SUITE PAGES 32-33.

MAIS CE... CE SONT DES MOULINS À VENT!
AH, SÉNOR... VOUS N'AVEZ POINT DE MAL?
AS-TU VU, SANCHO? LES GÉANTS... ILS ONT ÉTÉ CHANGÉS EN MOULINS À VENT!!
MAIS NON, SENOR... ILS N'ONT JAMAIS ÉTÉ CHANGÉS. CE SONT DES MOULINS À VENT!
ALLONS DONC! NE CROIS-TU PAS QUE J'AI COMPRIS? C'EST QUELQUES ENCHANTEUR QUI A ACCOMPLI CE PRODIGE...
!?!?
.. UN ENCHANTEUR JALOUX DE MA GLOIRE! ET QUI A VOULU M'ÔTER L'HONNEUR D'UNE VICTOIRE!
ALLONS! POURSUIVONS NOTRE ROUTE. LE DESTIN ME DONNERA UNE AUTRE OCCASION DE PROUVER MA GLOIRE...
PAR ICI, VOUS SAVEZ, SÉNOR, IL N'Y A QUE DE PAISIBLES BERGERS ET DE TRANQUILLES MEUNIERS..
CROIS-TU ??
ET ÇA?!
ÇA... MAIS... MAIS C'EST LE NUAGE DE POUSSIÈRE SOULEVÉ PAR UN TROUPEAU DE MOUTONS...
ALORS TU NE VOIS PAS QU'IL S'AGIT DE LA FANTASTIQUE ARMÉE DU GRAND EMPEREUR ALIFANFARON?
ALI-QUOI?
ET LÀ-BAS! UNE AUTRE ARMÉE. C'EST CELLE DU ROI DES GARAMANTES.
"GARE À LA MENTHE" ??


LES DEUX ARMÉES SONT EN PRÉSENCE.. ELLES VONT LIVRER BATAILLE...
GRAVISSONS CETTE MONTAGNE GIGANTESQUE. J'AI BESOIN, POUR PRENDRE UNE DÉCISION, DE DOMINER LA SITUATION!
C'EST BIEN CE QUE JE PENSAIS. CES NOBLES CHEVALIERS S'APPROCHENT LES UNS DES AUTRES ET VONT SE POURFENDRE. IL FAUT QUE J'INTERVIENNE!
MAIS POURQUOI FAIRE?
POUR DONNER LA VICTOIRE À QUI ME SEMBLERA LE MIEUX LA MÉRITER!!
CE SONT DES MOUTONS! N'ENTENDEZ-VOUS PAS LES BÊLEMENTS?...
BÉÉÉÉÉÉ BÉÉÉÉÉÉÉ
HA! LE HENNISSEMENT DE CES CHEVAUX. ILS SONT AU MOINS SIX MILLE!
HIIIIII HIIIII
MAIS DANS L'IMAGINATION EXACERBÉE DE DON QUICHOTTE, CES BÊLEMENTS ONT UNE AUTRE RÉSONNANCE...
HOMMES D'ALIFANFARON, TREMBLEZ! VOICI DON QUICHOTTE DE LA MANCHE!!
EH MAIS... QU'EST-CE QUI LUI PREND??
NE CRAIGNEZ POINT, ROI DE GARAMANTES! VOUS AUREZ LA VICTOIRE!
ARRÊTEZ! ARRÊTEZ! MES MOUTONS...
VITE, VITE FUYONS! C'EST UN FOU!!
AH, AH! ALIFANFARON PREND LA FUITE ET LE ROI DES GARAMANTES RENTRE CHEZ LUI. J'AI GAGNÉ LA GUERRE!
ALLONS MON MAÎTRE... IL EST TEMPS DE REPARTIR ..POUR ALLER OÙ, JE N'EN SAIS RIEN, MAIS JE PENSE QU'AUJOURD'HUI VOTRE.. EUH.. GLOIRE A EU SON COMPTE..
ET LES DEUX ÉTERNELS ERRANTS REPARTENT DANS LA CAMPAGNE ESPAGNOLE...

DU combat que le Seigneur Don Quichotte de la Manche livra pour l'honneur de sa dame, comment il en sortit vainqueur et comment il fut adoubé Chevalier avant que de partir à l'aventure, accompagné fidèlement et courageusement aidé par son écuyer Sancho, qui n'hésita pas à laisser "Reine, Princes et héritiers" pour suivre son maître.





SUITE PAGES 30-31.

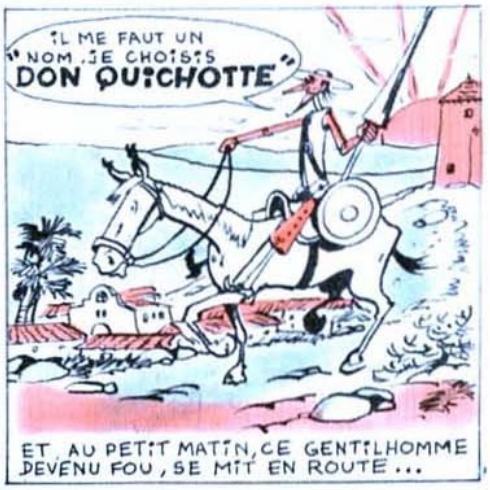
MAIS ENFIN MON ONCLE POURQUOI AVOIR ENCORE VENDU CE TERRAIN ?
POUR ACHETER DE NOUVEAUX LIVRES DE CHEVALERIE! ENCORE DES LIVRES TOUJOURS DES LIVRES !..

DES LIVRES PARTOUT!.. VITE, VITE, RETROUVONS CES HEROS MERVEILLEUX AUX FLAMBOYANTES ÉPOPÉES !!

"ALORS, LE CHEVALIER A L'ARDENTE ÉPÉE, D'UN SEUL REVERS FENDIT PAR LE MILIEU, DEUX GÉANTS D'UNE GRANDEUR PRODIGIEUSE !

.. ET AVEC QUELLE SUBTILITÉ CES HEROS SAVAIENT PARLER A LEUR DAME ... "LA RAISON DE LA DÉRAISON QUE VOUS FAITES A MA RAISON AFFAIBLIT TEL-LEMENT MA RAISON QUE CE N'EST PAS SANS RAISON QUE JE ME PLAINS DE VOS RAISONS" QUE C'EST BEAU! ET QUE C'EST RAISONNABLE!

JE VEUX ÊTRE COMME EUX! MON ÉPÉE! MON CASQUE! MON CHEVAL "ROSSINANTE" JE SERAI CHEVALIER ERRANT DÉFENSEUR DES FAIBLES, DEMAIN JE PARS A L'AVENTURE
OLLÉ!.

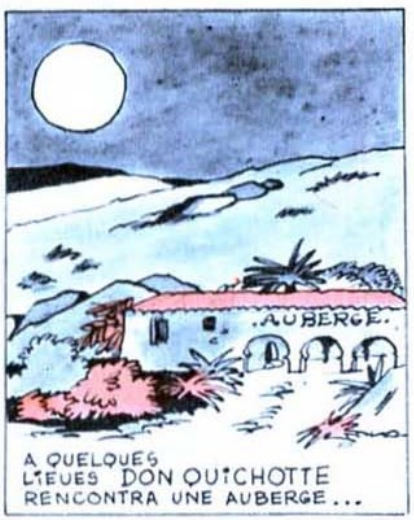

IL ME FAUT UN "NOM. JE CHOISIS DON QUICHOTTE"
ET, AU PETIT MATIN, CE GENTILHOMME DEVENU FOU, SE MIT EN ROUTE ...

IL ME FAUT AUSSI UNE DAME DE MES PENSÉES AUX PIEDS DE QUI DÉPOSER TOUS MES EXPLOITS. ALDONZA! CE SERA TOI RAPELLE MOI TON LIEU DE NAISSANCE!
JE SUIS NÉE AU TOBOSO POURQUOI ?

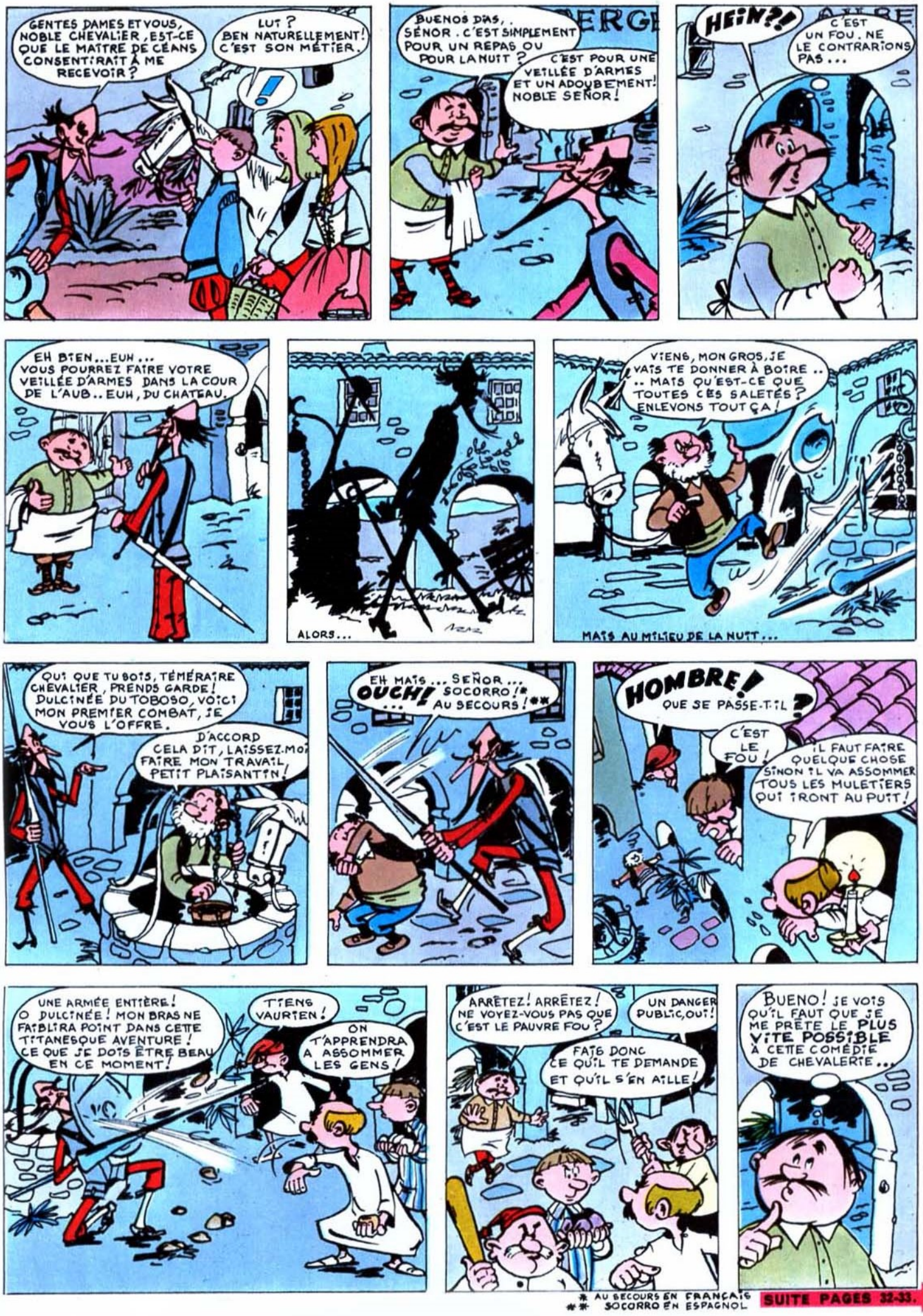
EH BIEN VOILA: TU SERAS LA "DULCINÉE DU TOBOSO"! NOBLE DAME. JE PARS VOUS CONQUÉRIR LA GLOIRE!
SI C'EST PAS MALHEUREUX! VOILA CE QUE C'EST DE SAVOIR LIRE... HEUREUSEMENT QUE MOI, J'AI JAMAIS APPRIS!

MAIS CE N'EST PAS TOUT ... IL FAUDAIT QUE JE SOIS ARMÉ CHEVALIER ... PAR UN AUTRE NOBLE CHEVALIER ... OÙ LE TROUVER ?

SÉNOR! OÙ ALLEZ-VOUS? VOTRE NIÈCE VA VOUS CHERCHER PARTOUT!
AH! NOBLE DULCINÉE! IL FAUT QUE JE PARTE CAR LA RAISON DE MA RAISON ... EUH ... PAR LA DÉRAISON DE VOTRE RAISON ... BREF, IL FAUT QUE JE PARTE!


AUBERGE.
A QUELQUES LIEUES DON QUICHOTTE RENCONTRA UNE AUBERGE ...

.. MAIS VOICI CE QUE, DANS SON ESPRIT UN PEU SURMENÉ, IL VIT.



* AU SECOURS EN FRANÇAIS
** SOCORRO EN ESPAGNOL

SUITE PAGES 32-33.

NOBLE SEÑOR, PARDONNEZ À LA FOUGUE UN PEU TURBULENTE DE MES... EUH ... ECUYERS. JE VAIS VOUS DONNER L'ORDRE DE CHEVALERIE TOUT DE SUITE
COMMENT? EN PLEINE NUIT?

BIEN SÛR. NE SAVEZ-VOUS PAS QUE ... EUH.. LA NUIT PORTE CONSEIL ? ALLONS, JE VAIS FAIRE QUÉRIR LE "LE GRAND LIVRE DE CHEVALERIE" ET VOUS ADOUBER ...

VA DONC VITE ME CHERCHER MON REGISTRE DE LIVRAISON ET QU'ON EN FINISSE!

VOICI LES STATUTS DU CODE DE CHEVALERIE - EN LATIN ÉVIDEMMENT... "A BLA BLA A BLA BLA ... EUH ... ABLATIF, NOMINATIF ET, TANT QU'À FAIRUS, VOCATIF! CHEVALIERUS ES! ROSA LA ROSE, BONUS, BONA, BONUM. OLÉ!"

ET MAINTENANT, VOUS, LES SERVANTES... JE VEUX DIRE: LES GENTES DAMES, CEIGNEZ LE NOBLE CHEVALIER DE SES ARMES!

NOBLE SUZERAIN! QUAND PUIS-JE PARTIR À L'AVENTURE ?
HEIN? AH MAIS, TOUT DE SUITE! LE MONDE A BESOIN DE VOUS, CHEVALIER! VOUS NE POUVEZ LE FAIRE ATTENDRE. ADIOS!

OUF PARTI... UN SEUL CLIENT ENCORE COMME CELUI-CI ET JE VENDS L'AUBERGE...

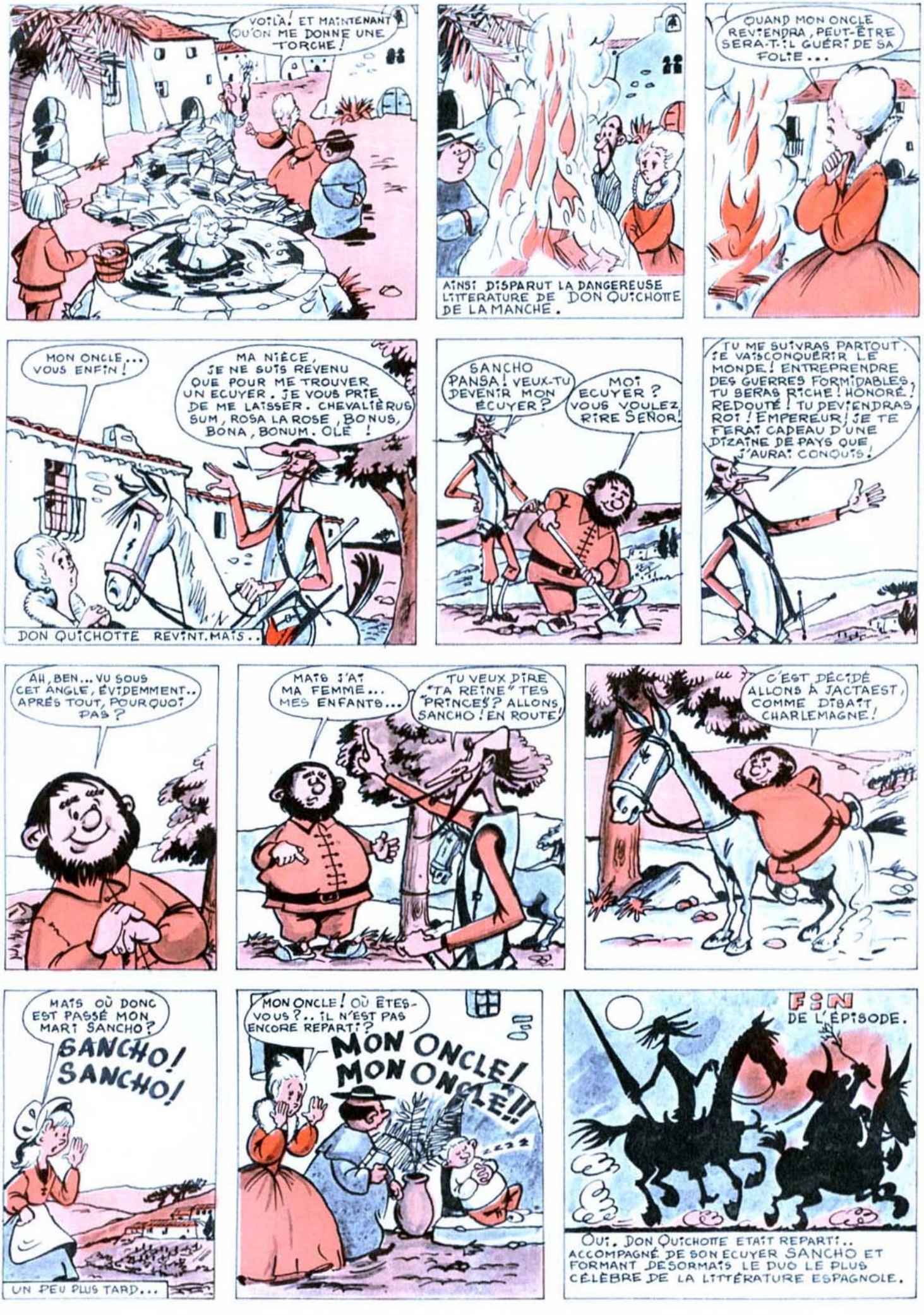
ET TU DIS, ALDONZA, QU'IL PARTAIT? MAIS POUR OÙ?
JE NE SAIS PAS. IL AVAIT L'AIR TRÈS BIZARRE.. IL M'A PARLÉ DE LA RAISON DE LA DÉRAISON DE SA RAISON, JE N'AI RIEN COMPRIS!
LE MATIN, AU VILLAGE...

CE SONT SÛREMENT SES LIVRES DE CHEVALERIE QUI LUI ONT TROUBLÉ L'ESPRIT!

EH BIEN NOUS ALLONS LES LUI ENLEVER, SES MAUDITS LIVRES QUI LE RENDENT MALADE! SUIVEZ-MOI ET AIDEZ-MOI!

TENEZ! TENEZ! ET TENEZ!

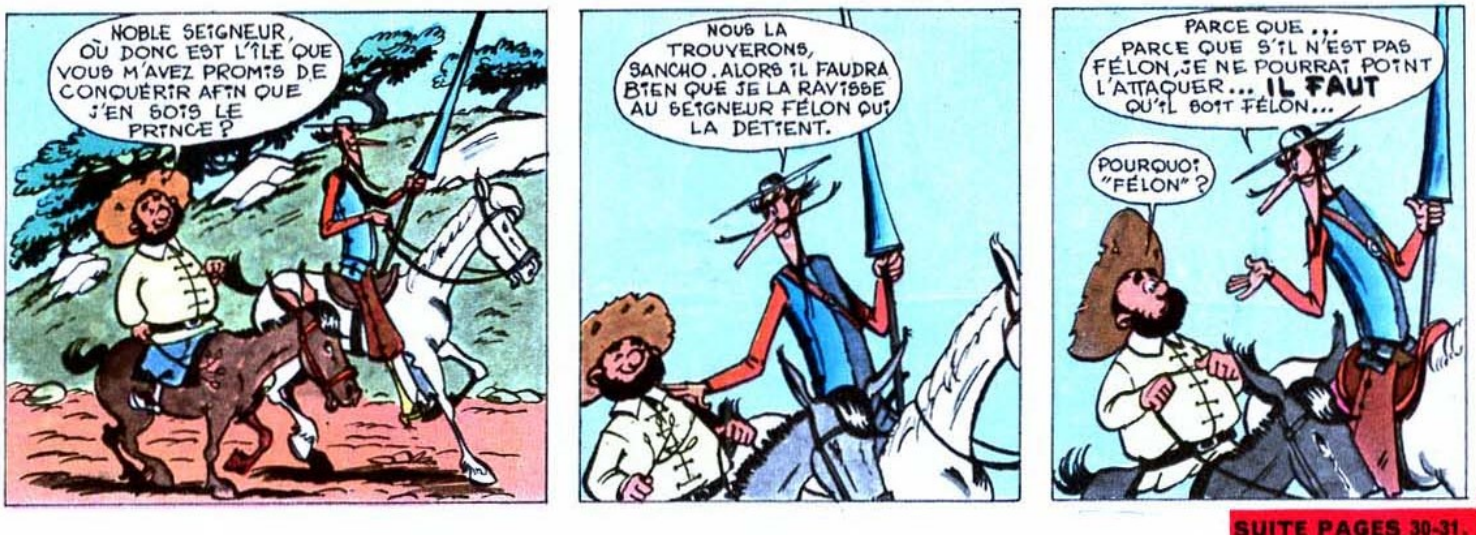
QU'EST-CE QU'ON VA EN FAIRE?
ON VA LES PORTER SUR LA PLACE!


VOILÀ. ET MAINTENANT QU'ON ME DONNE UNE TORCHE!
AINSI DISPARUT LA DANGEREUSE LITTERATURE DE DON QUICHOTTE DE LA MANCHE.
QUAND MON ONCLE REVIENDRA, PEUT-ÊTRE SERA-T-IL GUÉRI DE SA FOLIE...
MON ONCLE... VOUS ENFIN!
MA NIÈCE, JE NE SUIS REVENU QUE POUR ME TROUVER UN ECUYER. JE VOUS PRIE DE ME LAISSER. CHEVALIER SUM, ROSA LA ROSE, BONUS, BONA, BONUM. OLÉ!
DON QUICHOTTE REVINT. MAIS..
SANCHO PANSA! VEUX-TU DEVENIR MON ÉCUYER?
MOI ÉCUYER? VOUS VOULEZ RIRE SEÑOR!
TU ME SUIVRAS PARTOUT. JE VAIS CONQUÉRIR LE MONDE! ENTREPRENDRE DES GUERRES FORMIDABLES, TU SERAS RICHE! HONORÉ! REDOUTÉ! TU DEVIENDRAS ROI! EMPEREUR! JE TE FERAI CADEAU D'UNE DIZAINE DE PAYS QUE J'AURAI CONQUIS!
AH, BEN... VU SOUS CET ANGLE, ÉVIDEMMENT.. APRÈS TOUT, POURQUOI PAS?
MAIS J'AI MA FEMME... MES ENFANTS...
TU VEUX DIRE "TA REINE" "TES "PRINCES"? ALLONS SANCHO! EN ROUTE!
C'EST DÉCIDÉ ALLONS À JACTAEST, COMME DISAIT CHARLEMAGNE!
MAIS OÙ DONC EST PASSÉ MON MARI SANCHO?
SANCHO! SANCHO!
UN PEU PLUS TARD...
MON ONCLE! OÙ ÊTES-VOUS?.. IL N'EST PAS ENCORE REPARTI?
MON ONCLE! MON ONCLE!!
FIN DE L'ÉPISODE.
OUI, DON QUICHOTTE ÉTAIT REPARTI.. ACCOMPAGNÉ DE SON ECUYER SANCHO ET FORMANT DÉSORMAIS LE DUO LE PLUS CÉLÈBRE DE LA LITTÉRATURE ESPAGNOLE.

Où l'on voit le vaillant et invincible Don Quichotte de la Manche aux prises avec des muletiers, puis avec des forçats, et où l'on apprend de véridique façon ce qu'il en advient.

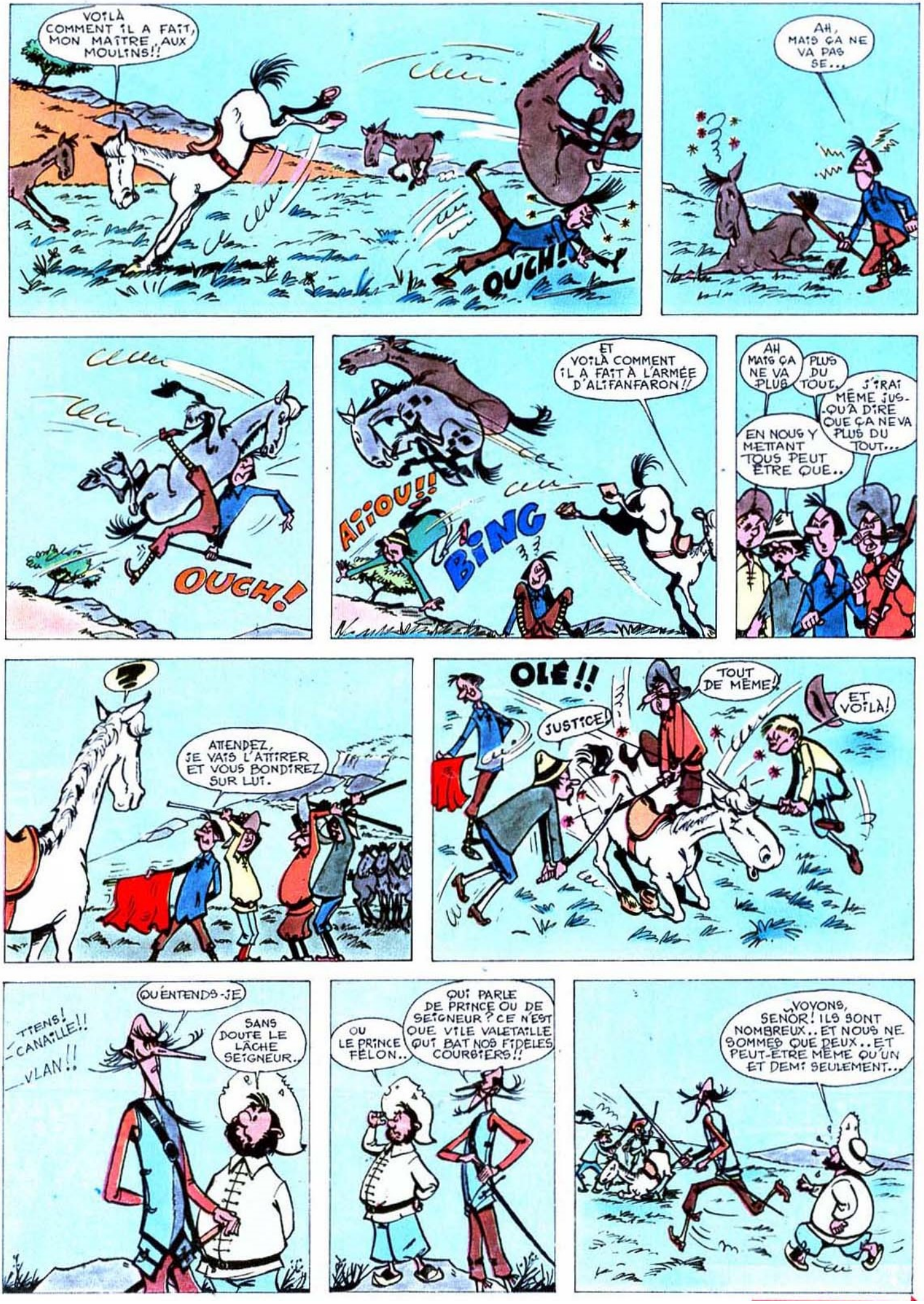
Le seigneur Don Quichotte, ayant lu trop de romans de chevalerie, a des troubles cérébraux sérieux. Très exalté, désireux d'imiter les héros de ces récits, il se fait chevalier errant, prend un écuyer, Sancho Pança, décide d'une « dame de ses pensées », la Dulcinée du Toboso, et và, aux quatre coins de l'Espagne, en quête d'un bien à faire ou d'un tort à réparer. Malheureusement son imagination malade le plonge dans maintes aventures insolites. Aujourd'hui, nous le retrouvons sur une route, devisant avec son écuyer, sous l'écrasant soleil d'Espagne (qui n'est pas fait pour arranger les choses).

Texte de Guy HEMPAY
(d'après Cervantès)
dessin de DIETHORG



SUITE PAGES 30-31

ALORS, LES JOURS QUI SUIVIRENT, LE NAÏF SANCHO...
VOUS NE CONNAÎTRIEZ PAS DANS LA RÉGION UN SEIGNEUR FÉLON QUI POSSÈDERAIT UNE ÎLE ?
HEIN? QUOI?
ALLONS, SANCHO, CE N'EST PAS AINSI QU'IL FAUT PROCÉDER - IL FAUT LANCER UN DÉFI À LA FACE DU MONDE !!
SEIGNEUR FÉLON, PARAIS, JE SUIS LE GRAND DON QUICHOTTE DE LA MANCHE QUI VEUX TE DEMANDER RAISON !!
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE FOU ?..
LAISSONS NOS BÊTES SE NOURRIR ET CHERCHONS CE FAMEUX ENNEMI !!
EN SUPPOSANT QU'IL EXISTE
MONTRE-TOI DONC, LÂCHE!
SI C'EST PAS MALHEUREUX TOUT DE MÊME!
DIS DONC, CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QUE NOUS AVONS UN PAREIL FESTIN...
TOUT UN PRÉ...À NOUS TOUT SEULS..
ALLONS CABALLEROS VOILÀ L'HEURE DU REPAS DE NOS PENSIONNAIRES...
HEIN?
QUOI??
ALORS? ON NE PEUT PLUS DÉJEUNER EN PAIX?
ATTENDS TU VAS VOIR CE QU'IL EN COÛTE DE TROUBLER LE REPAS DU CHEVAL DU GRAND DON QUICHOTTE
OLLÉ!
MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QUE CES ANIMAUX SAUVAGES?... VOUS ALLEZ PARTIR DE LÀ, OUI?
A!!!!!


VOILÀ COMMENT IL A FAIT, MON MAÎTRE, AUX MOULINS!!
OUCH!
AH, MAIS ÇA NE VA PAS SE...
OUCH!
ET VOILÀ COMMENT IL A FAIT À L'ARMÉE D'ALIFANFARON!!
AÏÏOU!!
BING
AH MAIS ÇA NE VA PLUS
PLUS DU TOUT.
J'TRAI MÊME JUSQU'À DIRE QUE ÇA NE VA PLUS DU TOUT...
EN NOUS Y METTANT TOUS PEUT ÊTRE QUE..
ATTENDEZ, JE VAIS L'ATTIRER ET VOUS BONDIREZ SUR LUI.
OLÉ!!
TOUT DE MÊME!
JUSTICE!
ET VOILÀ!
QU'ENTENDS-JE
TTENS! CANAILLE!!
VLAN!!
SANS DOUTE LE LÂCHE SEIGNEUR..
OU LE PRINCE FÉLON..
QUI PARLE DE PRINCE OU DE SEIGNEUR? CE N'EST QUE VILE VALETAILLE QUI BAT NOS FIDÈLES COURSIERS!!
VOYONS, SEÑOR! ILS SONT NOMBREUX.. ET NOUS NE SOMMES QUE DEUX.. ET PEUT-ÊTRE MÊME QU'UN ET DEMI SEULEMENT...

HEIN!?
?
BANDITS! RUSTRES! FALES BRIGANDS!!
OU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA ENCORE??

ILS ONT DES ÉPÉES! SERVONS-NOUS DE NOS BÂTONS!

COMMENT "ILS ONT DES ÉPÉES"? MAIS MOI, JE N'AI PAS DE...

VLAN!

AINSI, L'ESPACE D'UN INSTANT, SANCHO PUT CROIRE QU'IL ÉTAIT PRINCE DANS SON ÎLE...

EH BIEN, CHERS MINISTRES, JE... TIENS?? PLUS PERSONNE...
QUAND IL S'ÉVEILLA...

HOU, MA TÊTE... AH, JE ME SOUVIENS.. MAIS, SEÑOR... VOUS SEMBLEZ, AUSSI, FORT MAL EN POINT...

HEIN.. EUH.. AH, LES SAUVAGES!!! ILS NOUS ONT LÂCHEMENT ABANDONNÉS. APRÈS NOUS AVOIR ASSOMMÉS, ILS ONT REFUSÉ LE COMBAT.

C'EST DE MA FAUTE. JE N'AVAIS PAS À TIRER L'ÉPÉE CONTRE DES HOMMES QUI N'AVAIENT PAS ÉTÉ ARMÉS CHEVALIERS COMME MOI.

DÉSORMAIS, EN PAREIL CAS, C'EST TOI SANCHO, QUI TE BATTRAS SEUL CONTRE LA CANAILLE!
HEIN?

QUI SONT CES GENS?
DES FORÇATS DU ROI QUE L'ON PUNIT DE LEURS CRIMES..
UN PEU PLUS TARD...

CRIMES OU NON, JE NE VOIS QU'UNE CHOSE: ILS ONT L'AIR TRÈS MALHEUREUX

J'ATTAQUE!!

SENOR ET CHER LIBERA-TEUR, MERCI! MILLE FOIS MERCI!

OUI MAIS CE N'EST PAS TOUT. MAINTENANT, JUREZ DE MENER UNE VIE HONNÊTE ET D'ALLER EN LA VILLE DU TOBOSO DIRE À MA DULCINÉE COMMENT JE VOUS AI DÉLIVRÉS.

HEIN? QU'EST-CE QU'IL DIT? NON MAIS...

VOUS FEREZ CE QUE JE VOUS DIS. SINON CRAIGNEZ MA COLÈRE!!!

OH, ÇA SUFFIT! ON NE LUI A RIEN DEMANDÉ. MAIS MAINTENANT QU'IL NOUS A LIBÉRÉS, QU'IL NOUS LAISSE TRANQUILLE..

D'AILLEURS, LE MEILLEUR MOYEN D'ÊTRE TRANQUILLE LE VOILÀ! TU AS RAISON..

NON, JE NE TIRERAI POINT L'ÉPÉE CONTRE LA CANAILLE! NON, JE NE TIRERAI POINT L'ÉPÉE CONTRE LA CANAILLE!! NON JE... OH SÉNOR! QUELLE GRÊLE!

ALLEZ, ÇA SUFFIT, COMPAGNONS! PARTONS AVANT D'ATTIRER L'ATTENTION DES ALGUAZILS!

ET CETTE AVENTURE SE TERMINA, COMME PRESQUE TOUJOURS POUR DON QUICHOTTE, LAMENTABLEMENT.

ZZZZ ZZZZ
MAIS CELA NE LE DÉCOURAGEA POINT ET IL PARTIT VERS D'AUTRES ÉPOPÉES.

FIN

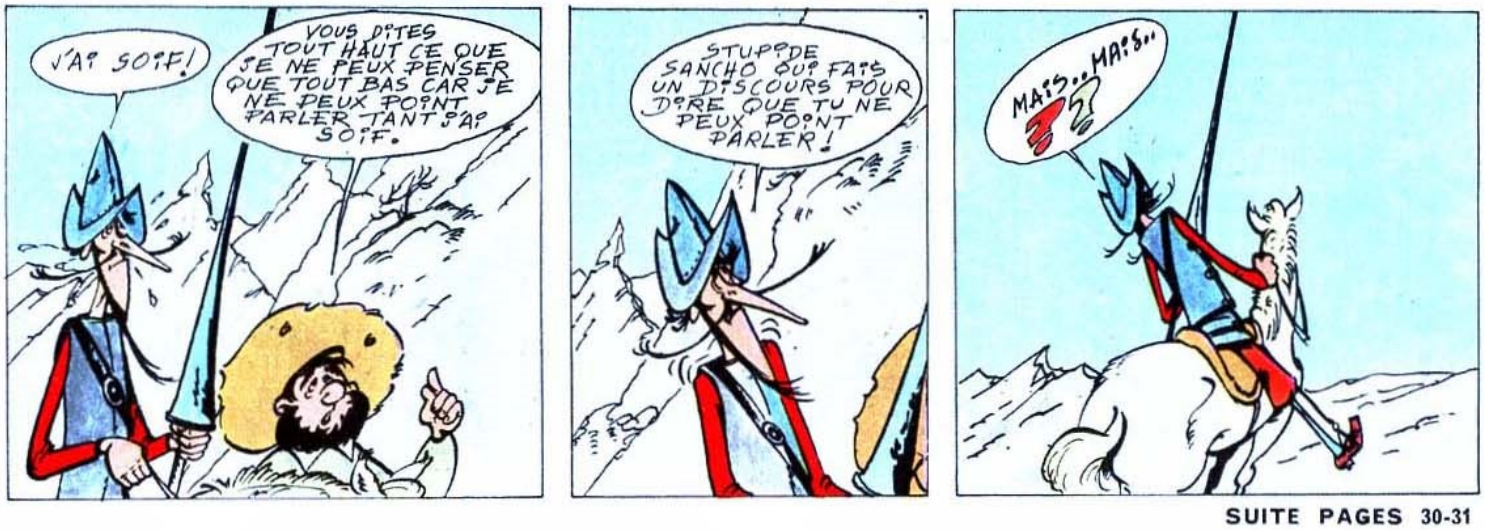
OU L'ON VOIT LE TRÈS FANTASQUE DON QUICHOTTE DE LA MANCHE CHERCHER UN ENNEMI INEXISTANT PUIS CONQUÉRIR L'ARMÉE DE MANDRIN ROI MAURE

Après être parti de son village pour mener la vie de chevalier errant en compagnie de Sancho Pança son « écuyer », le fantasque Don Quichotte connaît des aventures extraordinaires. Recherchant le danger qui ne vient que rarement, l'inventant au besoin, Don Quichotte est un fou, mais un fou qui mérite notre estime : il représente le pittoresque, le panache et la générosité. Voilà pourquoi ces aventures extraordinaires ne seraient dans l'ensemble, pour tout autre que lui, que de banaux incidents.

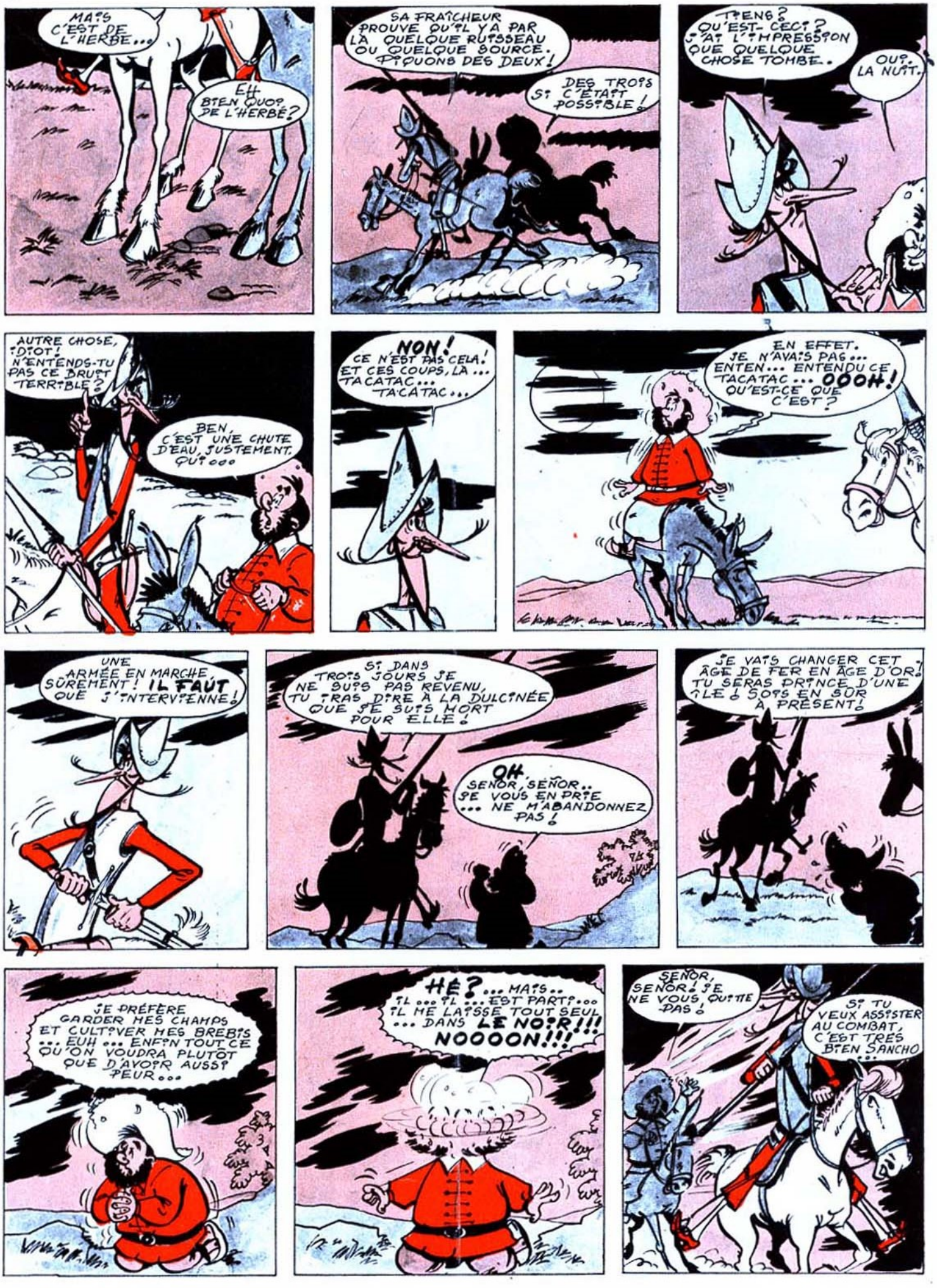
Adaptation de Guy HEMPAY

Dessin de DETHORE

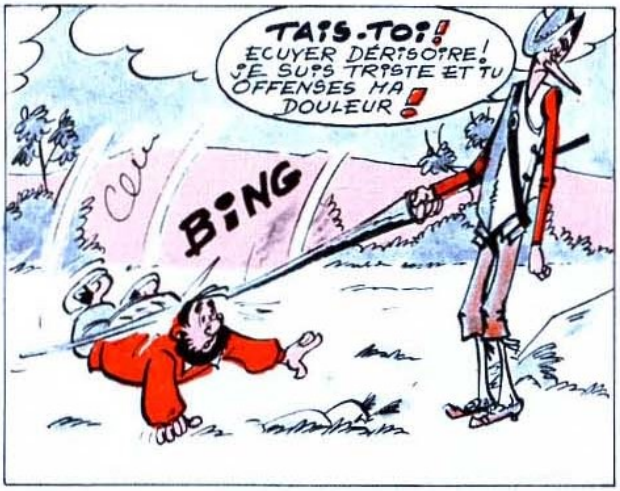
CE JOUR LÀ ...



SUITE PAGES 30-31


MAIS C'EST DE L'HERBE...
EH BIEN QUOI DE L'HERBE?
SA FRAÎCHEUR PROUVE QU'IL Y A PAR LÀ QUELQUE RUISSEAU OU QUELQUE SOURCE. PIQUONS DES DEUX!
DES TROIS SI C'ÉTAIT POSSIBLE!
TIENS? QU'EST-CE? J'AI L'IMPRESSION QUE QUELQUE CHOSE TOMBE.
OUI. LA NUIT.
AUTRE CHOSE, DIDOT! N'ENTENDS-TU PAS CE BRUIT TERRIBLE?
BEN, C'EST UNE CHUTE D'EAU, JUSTEMENT, QUOI...
NON! CE N'EST PAS CELA! ET CES COUPS, LÀ... TACATAC... TACATAC...
EN EFFET. JE N'AVAIS PAS... ENTEN... ENTENDU CE TACATAC... OOOH! QU'EST-CE QUE C'EST?
UNE ARMÉE EN MARCHE, SÛREMENT! IL FAUT QUE J'INTERVIENNE!
SI DANS TROIS JOURS JE NE SUIS PAS REVENU, TU IRAS DIRE À LA DULCINÉE QUE JE SUIS MORT POUR ELLE!
OH, SEÑOR, SEÑOR.. JE VOUS EN PRIE ... NE M'ABANDONNEZ PAS!
JE VAIS CHANGER CET ÂGE DE FER EN ÂGE D'OR! TU SERAS PRINCE D'UNE ÎLE! SOIS EN SÛR À PRÉSENT!
JE PRÉFÈRE GARDER MES CHAMPS ET CULTIVER MES BREBIS ... EUH ... ENFIN TOUT CE QU'ON VOUDRA PLUTÔT QUE D'AVOIR AUSSI PEUR...
HÉ? ... MAIS .. IL ... IL ... EST PARTI... IL ME LAISSE TOUT SEUL ... DANS LE NOIR!!! NOOOON!!!
SEÑOR, SEÑOR! JE NE VOUS QUITTE PAS!
SI TU VEUX ASSISTER AU COMBAT, C'EST TRÈS BIEN SANCHO ...

SUITE PAGES 32-33.



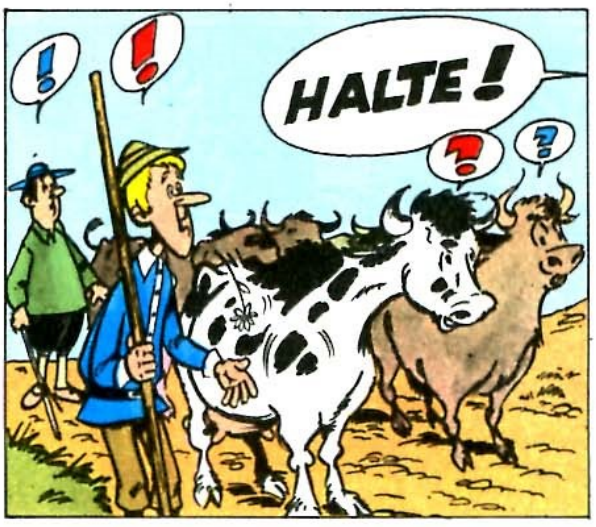
* CASQUE EN USAGE DU XV^e AU XVII^e SIÈCLE

AH ÇA MAIS... IL... IL FONCE SUR MOI ! !!
AU SECOURS ! AU SE... OUILLE !
...A MOI ! AU FOU !
AH, AH, AH ! UN PEU IMPRESSIONNÉ, SANS DOUTE ?
?
MAIS VOYONS, SANCHO ! J'AI L'ESSENTIEL : L'ARMET ENCHANTÉ DE MAMBRIN ! EN OR FIN !
QU'EST-CE QU'IL FAUT PAS ENTENDRE... NON, MAIS QU'EST-CE QU'IL FAUT PAS ENTENDRE...
TU RÊVES ENCORE, ÉCUYER STUPIDE ?
NON... C'EST NERVEUX... C'EST QUE JE... - VOUS ALLEZ RIRE - JE...
...JE M'ÉTAIS LAISSÉ ALLER BÊTEMENT, COMME ÇA, À ÉTABLIR UN VAGUE RAPPROCHEMENT ENTRE CETTE CHOSE ET UN PLAT À BARBE !
EN EFFET, TIENS ! LE CHEVALIER IGNORANT QUI L'A VOLÉ NE DEVAIT PAS EN SAVOIR LA VALEUR. HEUREUSEMENT JE SUIS ARRIVÉ !
ET BIEN, CE PLAT À BARBE DÉSORMAIS... JE VEUX DIRE CET ARMET ENCHANTÉ...
?
... SERA LA COURONNE DU VAILLANT DON QUICHOTTE DE LA MANCHE, CHEVALIER ERRANT À LA TRISTE FIGURE...
FIN DE L'ÉPISODE
AYANT DIT, LE FANTASQUE CHEVALIER POURSUIVIT SA ROUTE EN QUÊTE D'AVENTURES AUSSI INEXISTANTES QUE SA RAISON.

OU L'ON VOIT QUE DON QUICHOTTE A PLUSIEURS BIOGRAPHIES ET CE QU'IL EN ADVIENT

Texte de Guy HEMPAY
D'après CERVANTÈS
Dessins de DÉTHORÉ

Au temps de Cervantès, les droits d'un auteur sur un personnage qu'il avait créé n'étaient point juridiquement protégés comme aujourd'hui. Un nommé Avelleneda, voyant le succès de Don Quichotte, ne s'était pas gêné pour en écrire une suite. Dans cette suite, Avelleneda racontait que le chevalier Erran, lassé de la recherche de sa Dulcinée du Toboso, l'avait oubliée. Cervantès réagit en écrivant lui-même une suite aux aventures de son héros et en imaginant l'épisode qu'on va lire.



SUITE PAGES 30-31.

OTE-TOI DU CHEMIN, BONHOMME, CES TAUREAUX VONT TE METTRE EN BOUILLIE !

IL N'EST POINT DE TAUREAUX QUI PUISSENT FAIRE PEUR AU CHEVALIER SERVANT DE LA DULCINÉE DU TOBOSO
CANAILLE !

ALORS LES TAUREAUX RENDUS FURIEUX PAR LES CRIS...

TOGODOM...TOGODOM..

MON MAITRE... ÊTES-VOUS ENCORE VIVANT ?
NON ! CETTE OFFENSE M'A TUÉ !

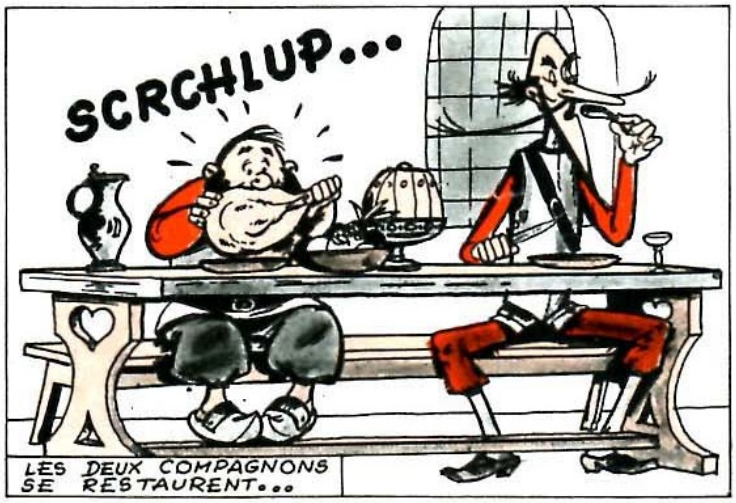
AH, JE SUIS BIEN CONTENT QUE VOUS ME REPONDIEZ QUE VOUS ÊTES TUÉ CAR CELA PROUVE QUE VOUS N'ÊTES PAS MORT !

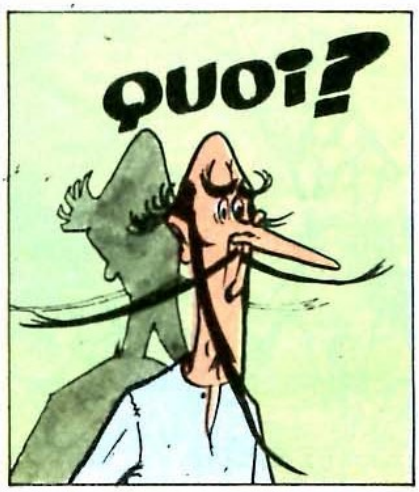
JE LEUR APPRENDRAI, MOI, À RESPECTER CELUI QUI RESPECTE LA RESPECTABLE DULCINÉE DU TOBOSO !

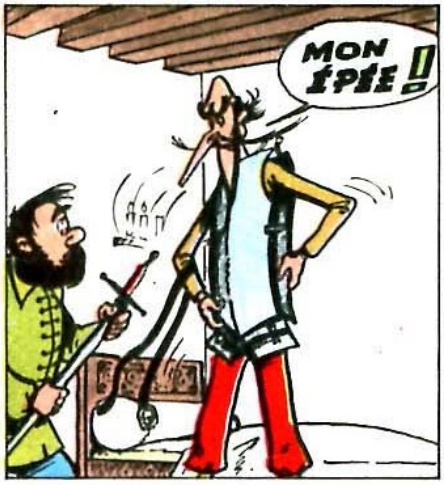
NOUS ALLONS NOUS REPOSER ET MANGER UN PEU, SEÑOR ?
IL FAUT BIEN VIVRE...
AUBERGE

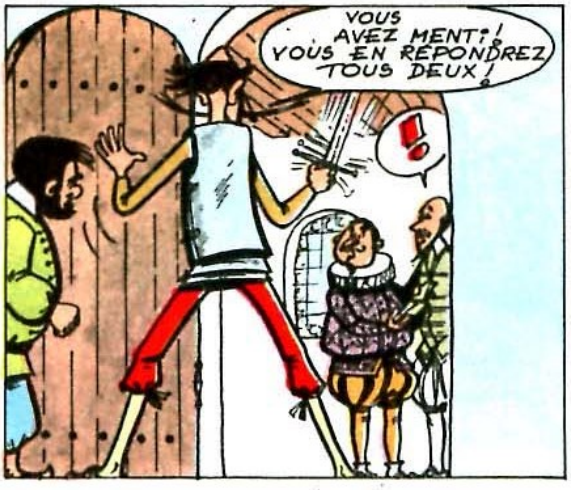
TU MANGERAS SI TU VEUX SANCHO. MOI, JE NE SUIS NÉ QUE POUR VIVRE EN MOURANT.

AVEZ-VOUS DE QUOI COUCHER, SEÑOR ?
IL ME RESTE UNE CHAMBRE JUSTE À CÔTÉ DE CELLE DE DEUX GENTILSHOMMES DU MEILLEUR MONDE DON JERONIMO ET DON JUAN.

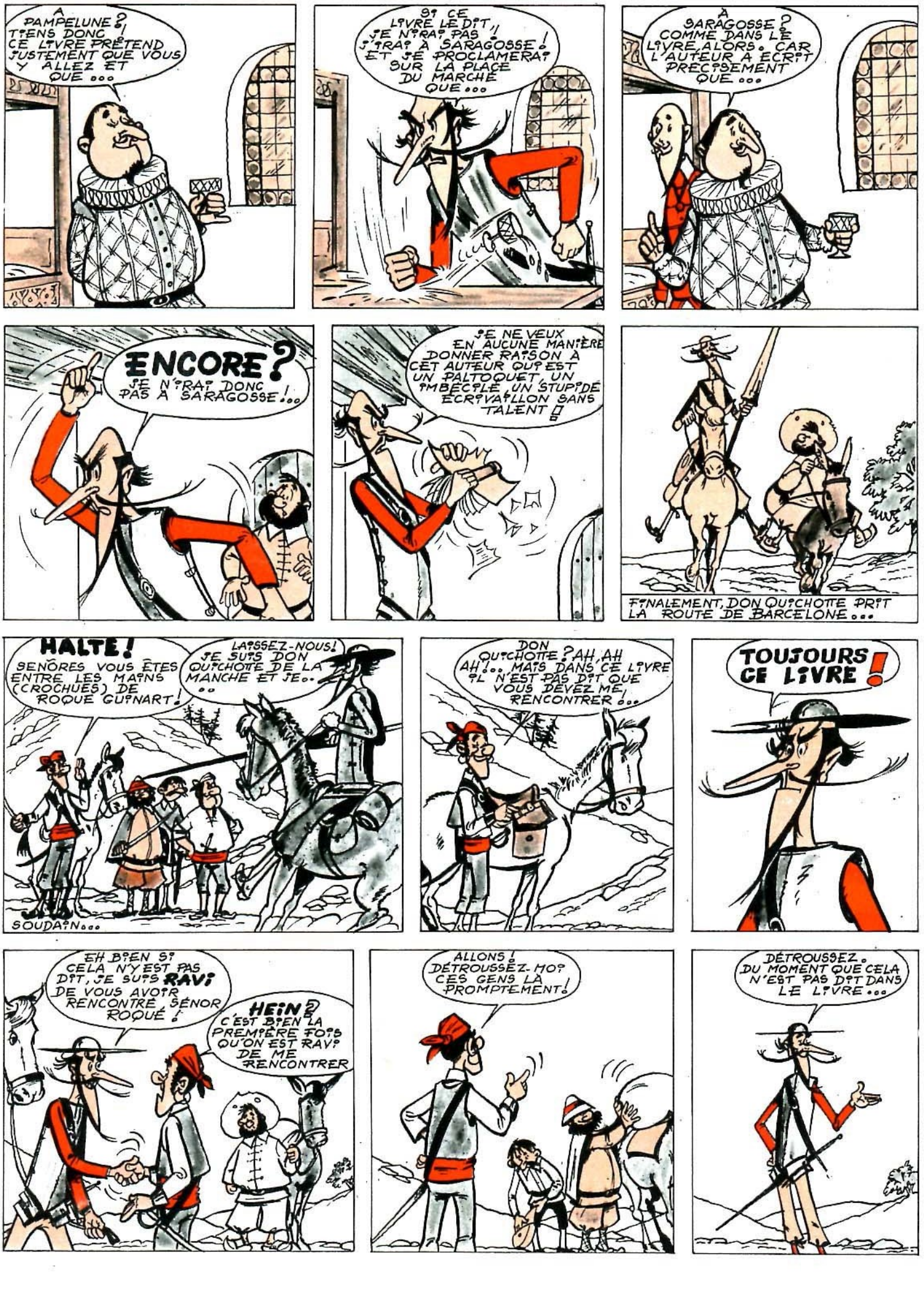

SCRCHLUP...
LES DEUX COMPAGNONS SE RESTAURENT...







SUITE PAGES 32-33.


A PAMPELUNE ? TIENS DONC CE LIVRE PRÉTEND JUSTEMENT QUE VOUS Y ALLEZ ET QUE ...
SI CE LIVRE LE DIT, JE N'IRAI PAS J'IRAI À SARAGOSSE ! ET JE PROCLAMERAI SUR LA PLACE DU MARCHÉ QUE ...
À SARAGOSSE ? COMME DANS LE LIVRE, ALORS. CAR L'AUTEUR A ÉCRIT PRÉCISÉMENT QUE ...
ENCORE ? JE N'IRAI DONC PAS À SARAGOSSE !...
JE NE VEUX EN AUCUNE MANIÈRE DONNER RAISON À CET AUTEUR QUI EST UN PALTOQUET, UN IMBÉCILE, UN STUPIDE ÉCRIVAILLON SANS TALENT !!
FINALEMENT, DON QUICHOTTE PRIT LA ROUTE DE BARCELONE...
HALTE ! SEÑORES VOUS ÊTES ENTRE LES MAINS (CROCHUES) DE ROQUE GUINART !
LAISSEZ-NOUS ! JE SUIS DON QUICHOTTE DE LA MANCHE ET JE...
SOUDAIN...
DON QUICHOTTE ? AH, AH AH !... MAIS DANS CE LIVRE IL N'EST PAS DIT QUE VOUS DEVEZ ME RENCONTRER ...
TOUJOURS CE LIVRE !
EH BIEN SI CELA N'Y EST PAS DIT, JE SUIS RAVI DE VOUS AVOIR RENCONTRÉ, SÉNOR ROQUÉ !
HEIN ? C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QU'ON EST RAVI DE ME RENCONTRER
ALLONS ! DÉTROUSSEZ-MOI CES GENS LÀ PROMPTEMENT !
DÉTROUSSEZ. DU MOMENT QUE CELA N'EST PAS DIT DANS LE LIVRE...

Y EST-IL DIT QUE JE DOIVE VOUS FAIRE UN DISCOURS ?
NON NATURELLEMENT.
C'EST BON. ALORS, ÉCOUTEZ-MOI ...
Ô VOUS DONT LA VAILLANCE ÉGALE HÉLAS LA MALHONNÊTETÉ, ÉCOUTEZ LA VOIX DE LA SAGESSE ...
N'AVEZ-VOUS POINT DE HONTE DE MENER CETTE VIE ... BLA, BLA, BLA ...
BIEN MAL ACQUIS NE PROFITE JAMAIS ... BLA .. BLA, BLA ; ALORS QUE VOTRE VALEUR POURRAIT S'EXERCER UTILEMENT ...
SONGEZ À LA DOULEUR DE VOTRE VIEILLE MAMAN, BLA, BLA, BLA .... À LA SOCIÉTÉ QUI VOUS A BERCÉS ET QUE VOUS TRAHISSEZ ... ... BLA, BLA ...
C'EST ... C'EST BON ... SNIFF ... RENDEZ-LEUR. CE QUE VOUS ... SNIFF .. LEUR AVEZ PRIS ...
.. ET QU'ILS S'EN AILLENT ! QU'ILS S'EN AILLENT TOUT DE SUITE !
PARDON ! EST-IL DIT DANS LE LIVRE QUE JE DOIVE PASSER PLUSIEURS JOURS PARMI VOUS ?
EVIDEMMENT NON !
C'EST DONC CE QUE JE FERAI ..
AGGRRRRR
AINSI, PENDANT TROIS JOURS, DON QUICHOTTE CONTINUA À FAIRE LA MORALE AUX BANDITS ...
.. APRÈS QUOI, IL REPRIT LA ROUTE DE BARCELONE.
FIN DE L'ÉPISODE

PAGES FOLLES

Tintin passait pour un journal sérieux mais que dire alors de *J2 Jeunes*, dont la présentation était souvent austère. Pourtant la page 2 fut en 1968 l'un des exemples les plus loufoques possibles. C'est souvent Francis qui s'y collait, balançant moult incongruités et jeux de mots. Mais il n'était pas le seul. Vous trouverez dans ces quelques exemples, les signatures de Bel et Chery, auteurs assez injustement oubliés.

Pour la petite histoire, le grec de la page 154 est du grec ancien, ce n'est donc pas ainsi que les Grecs de 1968 (et d'aujourd'hui) se seraient exprimés.

Les dernieres nouvelles p. 3

A Grenoble tout est prêt p. 4

Un livre sur la télé vient de paraître p. 8

L'ecole navale p. 17

Alain Gilles p. 24

Le cheval p. 26

L'archeologie p. 30

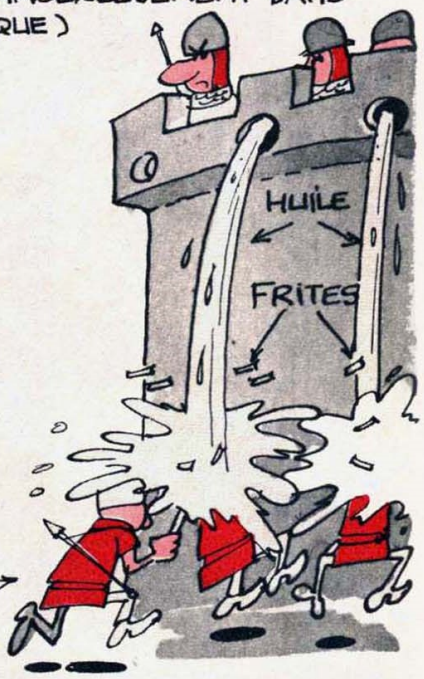
Point J vos affaires personnelles p. 41

Pourquoi le Pérou p. 44

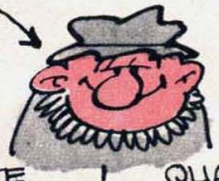
"GODEFROID" DE BOUILLON

GODEFROID DE BOUILLON SE RENDIT SURTOUT CÉLÈBRE PAR SON BOUILLON D'ONZE HEURES QU'IL PRÉPARAIT AMOUREUSEMENT DANS SON CHÂTEAU À BOUILLON (VILLE DE BELGIQUE)

LE CHÂTEAU DE BOUILLON ÉTAIT MUNI DE TROUS PERMETTANT DE VERSER LE BOUILLON À L'HEURE PRESCRITE SUR L'ENNEMI. L'UN DES TROUS EST EXPOSÉ AU BRITISH MUSEUM.



PLUS CÉLÈBRE QUE GODEFROID, LE CHÂTEAU EUT LE GRAND HONNEUR D'AVOIR LA VISITE D'UN AMI DE LA COUSINE D'UN BEAU-FRÈRE DU VALET DE CHAMBRE D'HENRI IV. DE LÀ, L'ÉNORME VALEUR HISTORIQUE DU CHÂTEAU.



UNE BRIQUE DU CHÂTEAU.

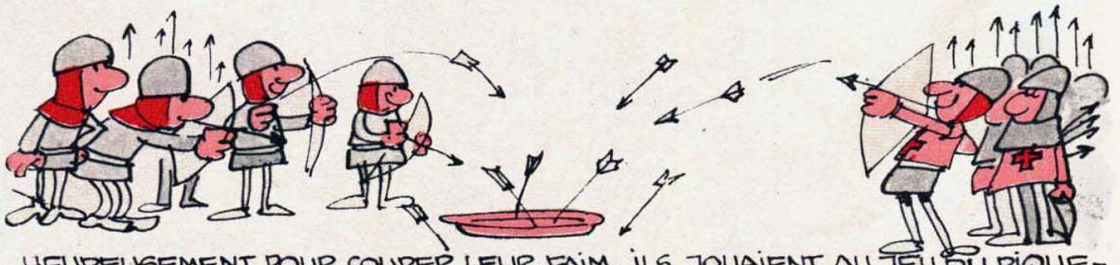
SUIVEZ LE GUIDE S.V.P.

← ICI, UNE OUBLIETTE OÙ L'ON VOIT ENCORE LES VESTIGES D'UN PANTALON-GOLF D'UN TOURISTE AMÉRICAIN

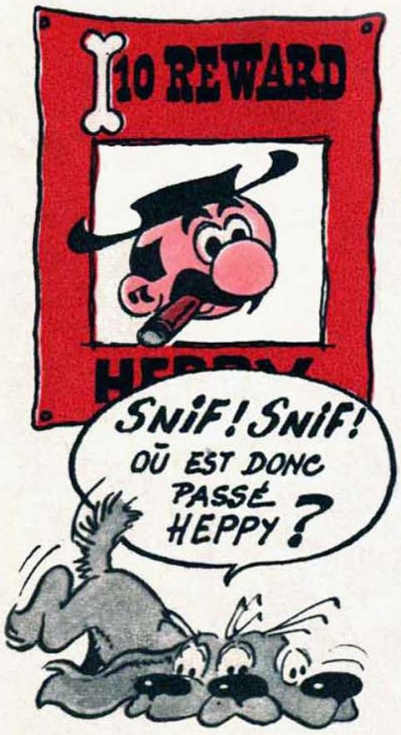
QUAND IL NE PRÉPARAIT PAS SON BOUILLON, GODEFROID PARTAIT EN CROISADE.

HÉLAS! PRIVÉS DE BOUILLON, LES CROISÉS SOUFFRAIENT DE DIFFÉRENTS MAUX. C'EST DE LÀ QUE VIENNENT LES MOTS CROISÉS.

PAR Francis



HEUREUSEMENT POUR COUPER LEUR FAIM, ILS JOUAIENT AU JEU DU PIQUE-ASSIETTE. GRÂCE À CETTE ASTUCE, GODEFROID PU FAIRE FACE À L'ADVERSAIRE INDÉFINIMENT.



pas dans le journal

où vous lirez :

ETES-VOUS AU COURANT ?

* des derniers préparatifs de Grenoble ? Page 4.
* du livre sélectionné ce mois-ci ? Page 8.

CONNAISSEZ-VOUS ?

* le Guatemala ou vous guide Pascual sur le marché ? Page 17.
* l'équipe de France de ski et Bernard ORCEL ? Page 24.
* la technique du télescope ? Page 26.

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ.

* la lecture. Page 41.
* les jeunes de Nevers. Page 44.
* le cross. Page 46.

ALEXANDRE LE GRAND ÉTAIT PETIT ET POURTANT VERS L'AN -330 DÉJÀ, IL FRANCHIT LE TIGRE.

CRAMIQUE

ENNEMI

(IL A PEUR)
(ÇA CE VOÏT NON ?)

QUOI QU'IL EN SOIT, IL SE RENDIT SURTOUT CÉLÈBRE PAR SON CRAMIQUE AUX RAISINS CORYNTHIENS IL EST EN EFFET DIT QU'IL VAINQUIT SES ENNEMIS AU BORD DU CRAMIQUE. S'AGISSAIT-IL D'UN CRAMIQUE MAGIQUE ? NUL NE LE SAIT.

ALEXANDRE TRANCHA LE NOEUD GORDIEN D'UN COUP D'ÉPÉE. SANS DOUTE LE NOEUD DU RUBAN QUI ENTOURAIT LE CRAMIQUE.

IL PÉNÉTRA EN PHÉNICIE ET EUT UN CHAMP DE TIR SUR TYR. LES TIREURS EURENT LES VERS TIRÉS DU NEZ ET TIRÈRENT LEUR RÉSISTANCE EN LONGUEUR.

VIVE LE ROI

ALEXANDRE LE GRAND ÉTAIT ROI DE MACÉDOINE (DE FRUIT.)

DE PLUS IL SE RENDIT MAÎTRE DES PAINS A LA GRECQUE.

C'ÉTAIT UN FIN GASTRONOME.

IL ENTREPRIT ALORS LA CONQUÊTE DE LA PERSE.

CHATS DE PERSE

MIAOUW

ET ENFIN, IL INVENTA L'ALEXANDRIN QUI AMUSE ENCORE NOS POÈTES D'AUJOURD'HUI.

Francis 68

Etes-vous au courant ?

- Des dernières nouvelles ? Page 3.
- De l'actualité philatélique ? Page 4.
- Des programmes de la télévision ? Pages 30-31.

Connaissez-vous ?

- La Camargue ? Pierde VALS et Léah LOURIE vous serviront de guides à partir de la page 17.
- MADUBOST ? Ce sauteur en hauteur doit pouvoir faire une excellente saison. Pages 24-25.
- « Le figurant de la Passion ». L'histoire d'un truand. Page 44.
- « Demain des Hommes » ? Ce film est présenté en page 8.

Vous faites, Vous pensez

- Les jeux de Mathieu le cultivateur. Page 22.
- Vous explorez la Lune avec la lunette que vous avez construite et la carte établie dans ce numéro en page 28 par François PEYREGNE.
- La mode est-elle faite pour les garçons ? Vous en discutez dans le point J de la page 32.
- Faites du sport avec Eric BATTISTA page 42. Tout exercice sportif demande un échauffement.

Francis : 0/10

LE GENERAL DELLA ROVERA

PERSONNAGE LÉGENDAIRE OU HISTORIQUE ?...

HISTORIQUE ! LE GÉNÉRAL DELLA ROVERA EUT LA VIE DURE À CAUSE DU POIDS DE SES DÉCORATIONS. EH OUI, CHACUN PORTE SA CROIX !

LE SOIR À LA CASERNE, POUR ENDORMIR SES HOMMES, LE GÉNÉRAL LEUR RACONTAIT "GENTILLEMENT" DES CONTES À DORMIR DEBOUT.

ALORS, LA PALIVRE SORCIÈRE DIT...

DE CE FAIT L'EMPLOI DE LITS DEVINT INUTILE ET FUT AVANTAGEUSEMENT REMPLACÉ PAR L'EMPLOI DE GUÉRITES QUI PERMETTAIENT DE DORMIR DEBOUT CHAQUE NUIT. CETTE BELLE INITIATIVE VALUT AU GÉNÉRAL D'ÊTRE DÉCORÉ DE LA MÉDAILLE "DORT".

UN SOIR DE PERMISSION, LE GÉNÉRAL S'ÉTAIT FAIT REMPLACER PAR UN SERGENT TECHNICIEN ATTACHÉ À LA BASE DE LANCEMENT DES FUSÉES.

C'EST LUI

LE MALHEUREUX FUT PRIS D'UN BEL ÉLAN D'ENTHOUSIASME ET AU LIEU DE RACONTER COMME PRÉVU, LE CONTE À DORMIR DEBOUT, ENTONNA TRIOMPHALEMENT LE COMPTE À REBOURS...

TROIS JOURS D'ARRÊTS !

OUF !

... CE QUI EUT POUR EFFET DÉSASTREUX, L'ENVOL DES GUÉRITES.

RENTRÉ DE PERMISSION, LE GÉNÉRAL EUT L'HEUREUSE IDÉE DE LES METTRE AUX ARRÊTS. ON ÉTOUFFA L'AFFAIRE EN FAISANT CROIRE À UN VOL D'EXERCICE.

OUTRE SON LÉGENDAIRE ESPRIT D'INITIATIVE, DELLA ROVERA SE RENDIT SURTOUT CÉLÈBRE PAR SON ESPRIT ANTI-MILITARISTE.

DÉCORATION DU "LIT-ON-DORT" ATTRIBUÉE AU GÉNÉRAL EN REMERCIEMENT DE SES LOYAUX SERVICES RENDUS AUX DORTOIRS MILITAIRES.

ETES-VOUS AU COURANT

- Des dernières nouvelles de l'actualité ? Page 3.
- De la dernière voiture essayée par « J2 JEUNES » ? L'Escort vous est présentée en page 8.
- Des programmes de la télévision ? Page 31.

CONNAISSEZ-VOUS ?

- Orly et ses lumières ? Pierre MARIN et Pierre VALS guident la visite : pages 9 à 17.
- Le Club des Jeunes de la paroisse Saint-Michel ? Page 30.
- La tentative du « Tabarly des Airs », ou le parachutisme à l'envers ? Page 44.
- La carrière du coureur Jean WADOUX ? Page 28.
- Gilbert BECAUD ? Monsieur « 100 000 volts » est toujours jeune. Page 41.

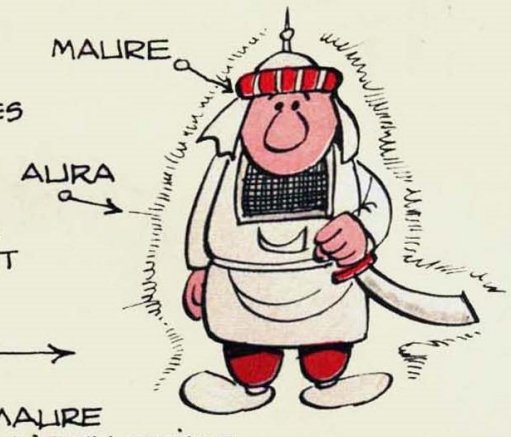
VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

- A Quevilly les « J2 » font des merveilles. Page 47.
- Le hockey sur gazon. Faites vos premiers pas sur la pelouse avec Eric BATTISTA. Page 46.
- Et quatre pas dans le ciel avec François PEYREGNE. Page 24.
- Les jeux de Bob le détective. Page 22.

Francis : 0/10

LES MAURES

LES MAURES SE DISCERNÈRENT SURTOUT PAR LEURS GRANDES DIVERSITÉS DE FONCTIONS. AINSI, L'UN DES CHEFS, CONSIDÉRÉ PAR LES SIENS COMME PROPHÈTE À CAUSE DE SON AURA QUI LE SUIVAIT PARTOUT, REÇU LE SURNOM DE "MAURE AURA"



UN AUTRE INVENTA UNE BURETTE; LA BURETTE DE MAURE.

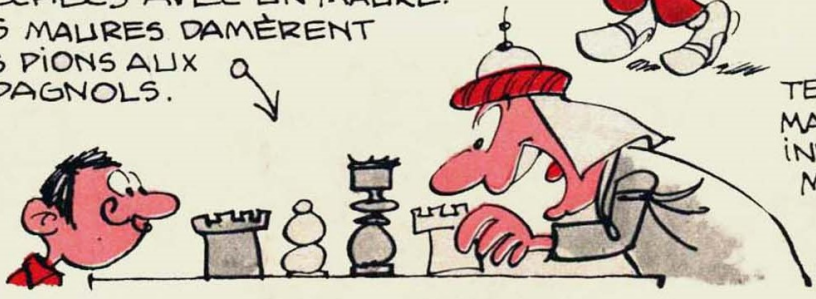
UN MAURE QUI AVAIT UN TEINT SPLENDIDE ET QUE L'ON APPELA LE MAURE ROSE, CONQUIT LE COEUR DE LA PRINCESSE MAURE AÏDA CONNUE POUR SA TAILLE FINE. LE MAURE ROSE ÉPOUSA LA MAURE-FINE.

POUR TUER LE TEMPS LES MAURES JOUÈRENT À LA BELOTE À TROIS AVEC UN MAURE

L'UN D'EUX PERDIT LA TÊTE (LA TÊTE DE MAURE) POUR UNE MAURE NÉE ET COMPOSA UNE CHANSON QUI DEVINT UN "BIDE" CE FUT LE MAURE BIDE.

LE GAGNANT DEVINT RICHE ET REÇUT LE TITRE DE MAURE-DORÉ.

UN JOUR, LES MAURES SE DISPUTÈRENT UN PEU AVEC LES ESPAGNOLS ET, POUR LES DÉPARTAGER, ON FIT UNE PARTIE D'ÉCHECS AVEC UN MAURE. LES MAURES DAMÈRENT LES PIONS AUX ESPAGNOLS.



TEL ÉTAIT LE MAURE QUI PAR INVERSION ÉTAIT MAURE TEL.

(HA! HA! HA!)

ETES-VOUS AU COURANT ?

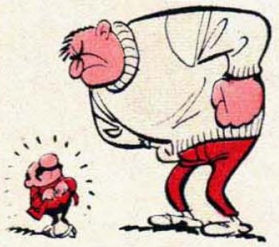
• *Le hockey sur gazon a pris un nouvel essor depuis Grenoble où les Français ont découvert le hockey... sur glace. Page 4.*

• *Les rubriques d'actualité sont en pages 3, 6 et 7, et les programmes de télévision sont en page 31.*

CONNAISSEZ-VOUS ?

• *La rude vie des chercheurs d'or de Tipuani. Page 20.*

• *Les castors : ces animaux ne se servent pas de leur queue comme d'une truelle, ne vivent pas qu'au Canada. On en trouve beaucoup aussi dans le Midi de la France et en page 44.*



VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

• *Des jeux intellectuels, si vous en êtes capables. Page 18.*

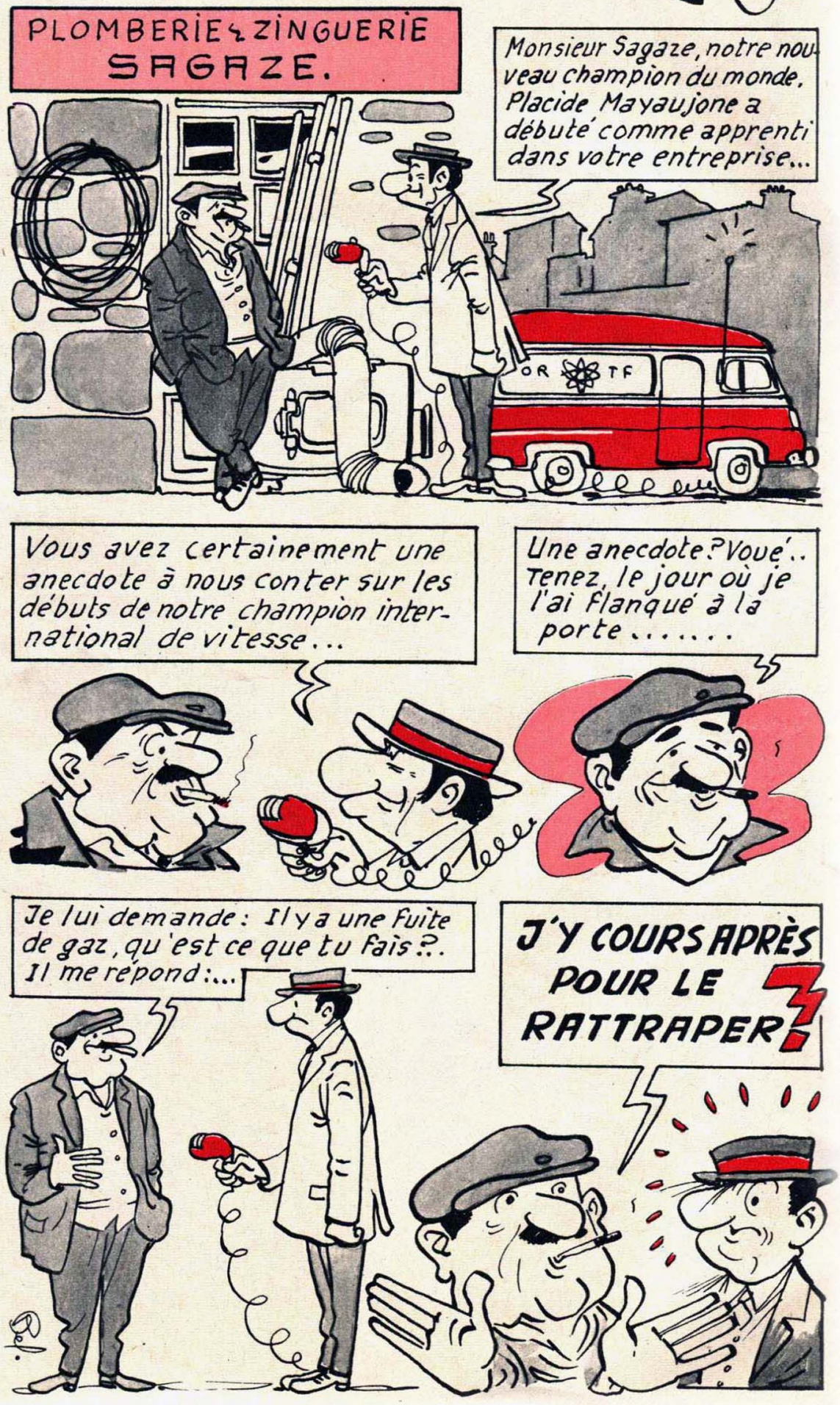
• *De belles ballades, si vous aimez ça. Page 26.*

• *Du sport et c'est même du hockey sur gazon. Page 46.*

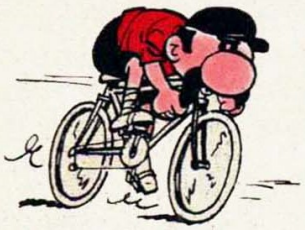
• *Point J. « La loi du plus fort n'est pas forcément la meilleure ». Page 43.*

RATTRAPEZ-LE!

Bel



Etes-vous au courant ?



- *Du dernier film de Bourvil ? Allez voir « Les Cracks » et vous vous sentirez beaucoup d'affection pour votre bicyclette.*
- *Des derniers événements de l'actualité ? Pages 3-6-7.*
- *Des programmes de la télévision? Pages 42-43.*

Connaissez-vous ?

- *Venise ? Cette ville d'art sera-t-elle détruite par les eaux ? Page 17.*
- *Mimoun ? Un sportif plein d'expérience et encore très jeune... du moins à en juger par ses records. Page 25.*
- *L'histoire de Gagarine et son premier vaisseau cosmique ? Pages 28 à 32.*

Vous faites, Vous pensez

- *Point J : les jeux de plein air une détente nécessaire : Page 32.*
- *La Semaine Internationale du Mouvement CV. Partout dans le monde des jeunes se réunissent et s'organisent. Pages 44-45.*

Francis 0/10

L'OEUF DE COLOMB

À CE MOMENT, PARTOUT DANS LE MONDE, JUSQU'AUX MOINDRES PETITS RECOINS DE LA TERRE, C'ÉTAIT LE XVème SIÈCLE

OR, UNE GRAVE QUESTION SE POSAIT DANS LE MONDE: CHRISTOPHE COLOMB ALLAIT-IL DÉCOUVRIR L'AMÉRIQUE?

XVème XVème XVème XVème XVème XVème

LA AUSSI

ici

J'AI ENVIE DE DÉCOUVRIR ÇA.

JE PRÉFÈRE DÉCOUVRIR MA TÊTE.

À DÉFAUT DE DÉCOUVRIR AUTRE CHOSE, COLOMB DÉCOUVRIT UN OEUF... C'ÉTAIT JUSTEMENT PÂQUES.

OH! UN ŒUF!

TONTON CHRISTOPHE !!... NE METS JAMAIS TOUS TES ŒUFS DANS LE MÊME PANIER!

ET POURQUOI PAS ?

PARCE QU'IL FAUT EN GARDER UN POUR FAIRE TON TOUR...

C'EST VRAI...

IL TIENT SUR SA POINTE.

NOTE DU PROFESSEUR : 0/10 et faites hors l'œuf.

ETES-VOUS AU COURANT ?

• *Des dernières nouvelles de l'actualité ? Page 3.*

• *Les vacances approchent. Pensez déjà à faire le nécessaire pour recevoir votre journal durant tout l'été. Page 8.*

• *Les programmes de télévision sont en page 42.*

CONNAISSEZ-VOUS ?

• *Le procédé utilisé par les clowns pour mettre au point leurs grimaces ? On vous l'explique en pages 28-29.*

• *Marrakech ? Avec Mohamed dans une ville du Maroc d'aujourd'hui. Page 17.*

• *Le bowling ? Page 4.*

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

• *La natation : un sport, une amusette, une nécessité ? Les « J2 » s'expriment en page 30.*

• *Exploit 68 : l'organisation finale. Page 44.*

• *Les jeux de Roger le Reporter. Page 22.*

ETES-VOUS AU COURANT ?

● Christian MARIN est un acteur sympathique qui vaut beaucoup mieux que ce que certains épisodes des « Chevaliers du Ciel » nous laissent à penser de Laverdure. Page 4.

● La fête des Pères approche. Il n'est peut-être pas nécessaire d'offrir une nouvelle cravate au vôtre, mais il est sans doute utile que vous réfléchissiez à ce que votre père représente pour vous. Point J. Page 41.

CONNAISSEZ-VOUS ?

● Les Touareg. Ce peuple fier appartient-il au Moyen-Age ? Que doit-il craindre le plus, l'industrie du pétrole au Sahara ou la méfiance des nouveaux Etats Africains. Page 17.

● Le «Concorde». Il volera bientôt en grandeur nature. Il vole déjà en modèle réduit. Gilbert vous le décortique en page 28

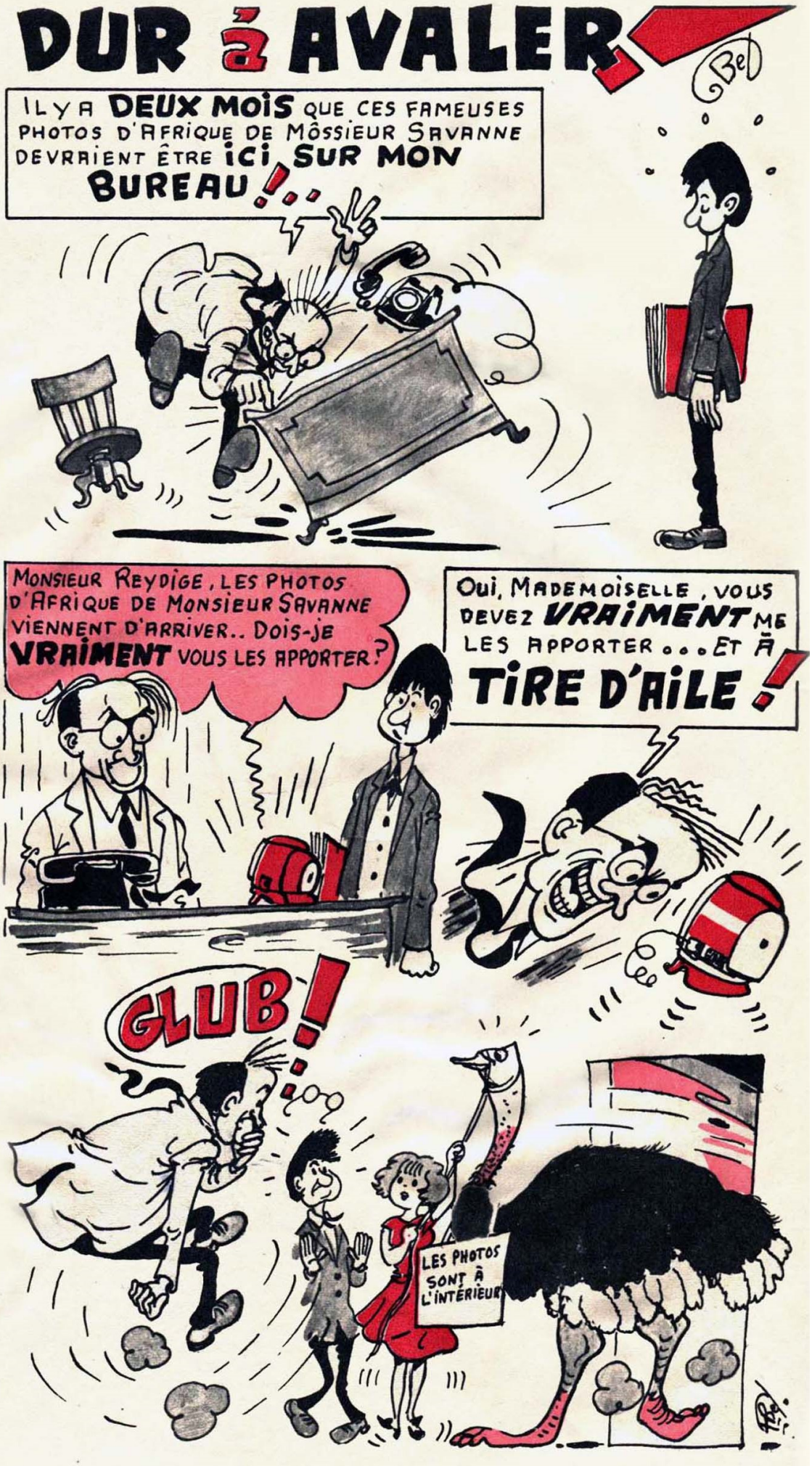
VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

● Vous faites des jeux de piste qui rempliront les après-midi de jeudi. Page 26.

● Vous pensez à vos vacances.

Et vous n'oubliez pas de renvoyer dès aujourd'hui — si ce n'est pas déjà fait — votre formulaire d'abonnement de vacances. Courez vite page 8.

DUR à AVALER



VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

- Les canaris aussi ont leurs champions. Page 4.
- Les rubriques d'actualité sont en pages 3, 6 et 7.
- Les programmes de télévision sont en pages 30 et 31.

CONNAISSEZ-VOUS ?

- Les Sous-Marins ; la disparition de « La Minerve » a ramené l'attention sur la vie difficile des officiers et des matelots des submersibles. Page 20.
- Les chauves-souris. On ne les cloue plus sur les portes de granges. Mais beaucoup de bruits fantaisistes courent encore sur leur compte. Ce sont pourtant des bêtes très utiles. Page 28.
- L'histoire de Lord Waterproof. Vous avez le droit de l'ignorer ; elle n'est pas au programme du baccalauréat. Page 41.
- Samper : il est aussi fort à la Faculté que sur le stade. Page 24.

ETES-VOUS AU COURANT ?

- Des jeux de saute-mouton pour éviter de vous ennuyer le jeudi. Page 26.
- Et bien sûr, dès cette semaine, vous expédiez votre bon d'Abonnements de Vacances.

SUIVEZ LE GUIDE

PAR Bé

ETES-VOUS AU COURANT ?

• *Des dernières nouvelles d'actualité ? Page 3.*

• *Jacques DEBAUSSART a essayé la dernière Volkswagen 1600 automatique.*

CONNAISSEZ-VOUS ?

• *La Foire du Trône ? Ça fait plus de mille ans qu'on s'y amuse. Nous ne nous y sommes pas ennuyés non plus. Page 20.*

• *Le hérisson ? Un animal plus qu'utile, affectueux, malin. Et il ne manque pas de piquant. Page 28.*

• *Jean JOURDEN ? Après bien des ennuis, JOURDEN a retrouvé la grande forme. Il est maintenant en pleine possession de ses moyens. Page 24.*

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

• *Le Jeu de vacances « J2 JEUNES » : « Projet Artémis ». Attention, la semaine dernière c'était un coup pour rien. Mais cette semaine, c'est du sérieux. Page 17.*

• *Les jeunes de 18-19 ans : des gros durs qui nous méprisent ou les meilleurs copains du Monde ? Vous en discutez dans le Point J page 32.*

LA DISTRIBUTION DES PRIX

P. Gudray

ETES-VOUS AU COURANT ?

● *Le trafic du Chemin de Fer Trans-Europ-Express (T.E.E.) est en pleine expansion. L'Europe des affaires et du tourisme se fera peut-être plus facilement que celle des institutions.* *Page 24.*

● *Les rubriques d'actualité (petites nouvelles, sports, programmes) sont en pages 3, 6 et 7, 18 et 19.*

CONNAISSEZ-VOUS ?

● *L'histoire de Guignol ? En images, Guy HEMPAY et Pierre CHERY vous disent tout de l'origine de ce héros si populaire.* *Page 29.*

● *Les plantes et les bêtes qui piquent ? Il faut mieux les connaître pour éviter de se faire piquer. Et si par malheur vous vous faites piquer quand même, sachez quels remèdes il faut appliquer d'urgence.*
Pages 4 et 5.

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

● *Opération Artemis : 6ème épisode du jeu de vacances.* *Page 21.*

● *Le vivarium : maintenant qu'il est construit, placez-y vos petites bêtes et nourrissez-les !*
Page 44.

LE SAVOIR-VIVRE...

ETES-VOUS AU COURANT ?

● Les libraires vous offrent de nouveaux livres pour les vacances. Il y en a pour tous les genres et pour tous les goûts. Pages 4 - 5.

● Les rubriques d'actualité et les programmes sont en pages 3 - 6 - 7. Les dernières nouvelles du sport en page 30.

CONNAISSEZ-VOUS ?

● Les « Dragsters » ? Des « drôles de machines ». Un sport passionnant. Pages 20 - 21.

● La « Huppe fasciée ». Ce bel oiseau n'est pas facile à observer. Page 24.

● La nouvelle « Kadett Rallye ». Nous l'avons essayée pour vous. Page 29.

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

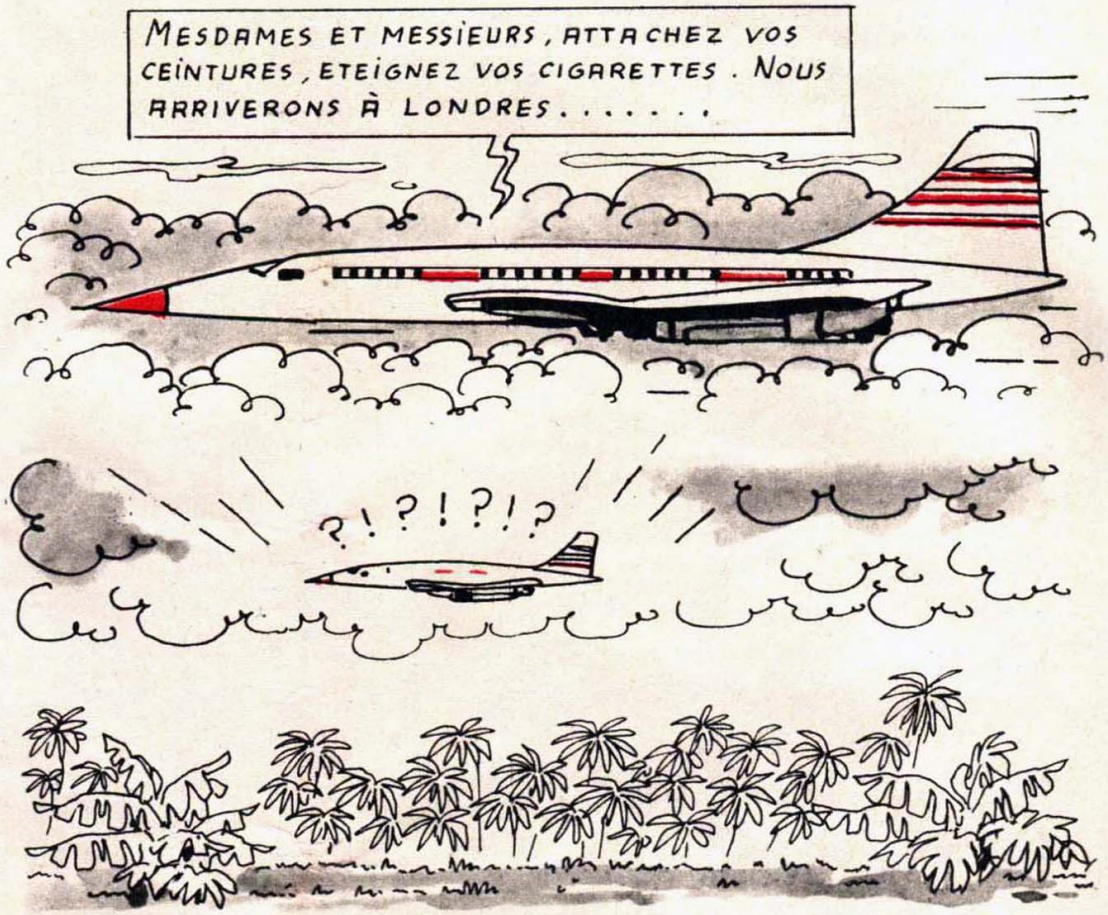
● Partez à la pêche avec Esgi. Page 44.

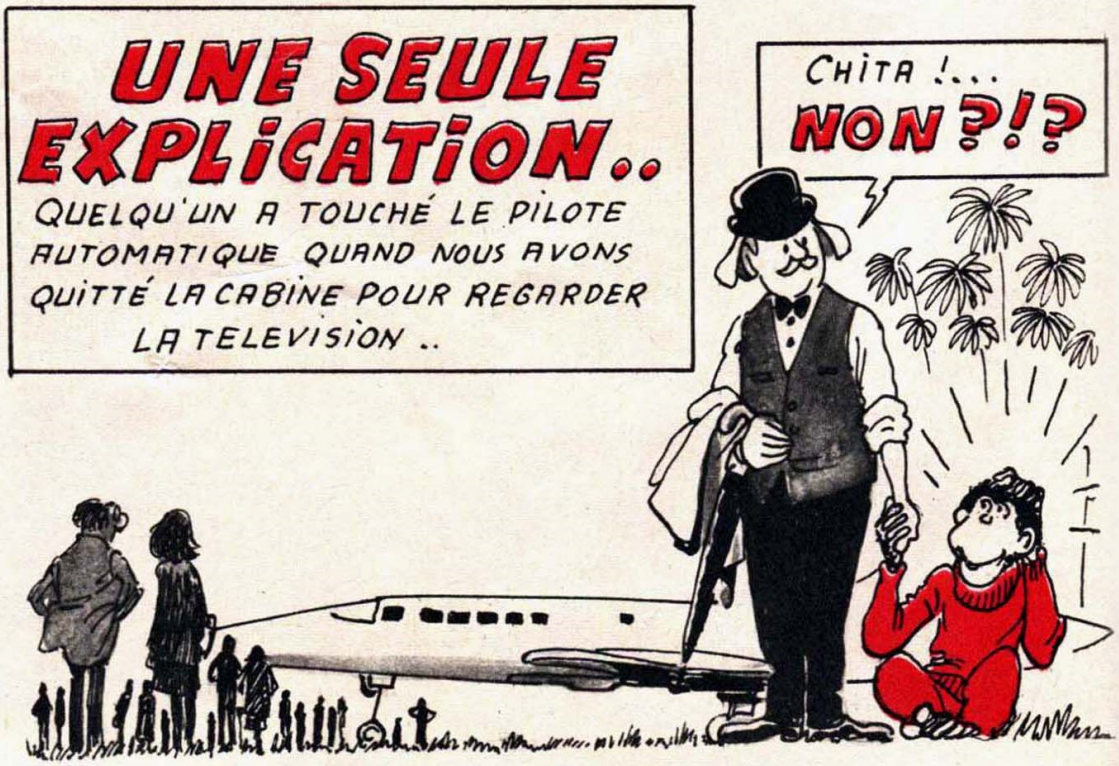
● Opération Artémis. On touche au but, 7ème épisode. Page 17.

● Point J : La Vierge Marie. Page 28.

Mystère et Manche à balais

par Bel





ETES-VOUS AU COURANT ?

● Des dernières nouvelles de l'actualité qui vous sont présentées
en pages 3-6 et 7.

● des événements sportifs de la semaine qui sont analysés en page 30 et 31.

● des rapports entre la philatélie et l'été, et les dernières émissions de timbres postaux. Page 4 et 5.

CONNAISSEZ-VOUS ?

● l'école des guides de Chamonix. Comment Pascal, un jeune savoyard de 14 ans rêve de devenir guide et de faire partager à tous son amour de la montagne. Pages 20-21-22 et 23.

● Le Jaguar. BREGUET et BRITISH AIRCRAFT CORPORATION, ont réalisé en commun cet appareil d'entraînement et d'appui tactique. Abondantes illustrations en pages 24-25.

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

● Vous pouvez continuer l'exploration du cosmos grace à votre lunette et au conseils de F. PEYREGNE.

Vous participez au projet Artémis en répondant au jeu vacances.

Vous jouez au balon, vous nagez, vous rencontrez des amis vous avez un corps et vous trouvez qu'il est important.
Page 46.

SAGE PRÉCAUTION

P. Cauvin

ETES-VOUS AU COURANT ?

Les rubriques d'actualité sont en pages 3, 6, 7.
Les dernières nouvelles du sport sont en page 30.

CONNAISSEZ-VOUS ?

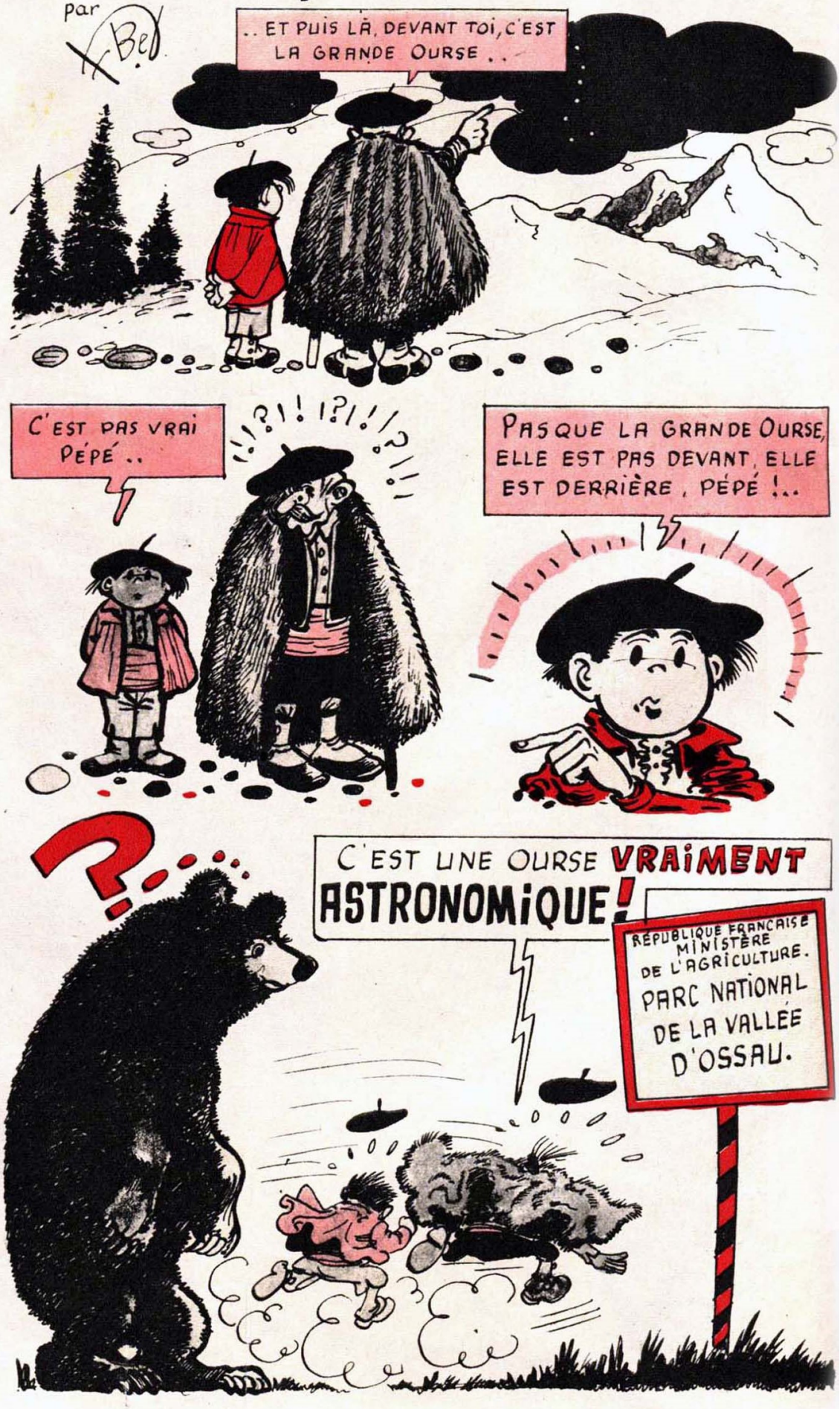
Monsieur MORTARINI construit des minivoitures aussi belles que leurs grandes sœurs, et qui marchent tout aussi bien. Page 20.
Quatre garçons, une quadruplette. Une equipée aussi sportive qu'humoristique de quatre copains du Lycée Condorcet. Page 4.
Pour les mordus de l'astronomie, « Notre Univers et ses secrets ». Un petit aperçu sur les origines du Monde. Page 26.

VOUS FAITES, VOUS PENSEZ

Du sport avec Eric Battista ; aujourd'hui: améliorez votre départ de vitesse. Page 47.
Hubert l'érudit ; à la fin des vacances, vous devriez malgré tout être capables de faire ces jeux casse-tête. Page 42.
« Regarde ». As-tu des yeux pour voir ? Pose-toi la question et réponds-y loyalement. Page 44.

ne restez pas sur la réserve..

par Bel



HUGUES
Récit de Guy HEMPAY
Une héroïne Canadienne
COMMENT FAIRE RIRE
UNIVERSITÉ DU RIRE
ENTRÉE
SORTIE
J2 Jeunes
n° 22
Jeudi 1er juin 1967
Lisez J2 Jeunes
VACANCES
au Gui L'AN NEUF
n° 28
J2 Jeunes
JEUDI
MERCREDI
VENDREDI
MARDI
SAMEDI
LUNDI
DIMANCHE
TRAFALGAR
J2 Jeunes
TERMINEZ L'ANNÉE avec...
THE BEATLES
HOC!
BOUM!
SUS À L'ENNEMI!
TCHIC
TIENS, ENCORE TROIS PLOMBIERS
JAMAIS!
RÉFLÉCHISSEZ!
FIN DE L'ÉPISODE